

Bytom, dnia 11.01.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/CIS/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2
2. Koordynator zadania: Izabela Witczak-Kowalczyk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Marzena Majer
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 852    | 85232    | 3020 | 0,00           | 1 300,00                         | 1 300,00                  | 100,00      |
| 852    | 85232    | 4210 | 0,00           | 55 792,00                        | 55 281,69                 | 99,09       |
|        |          |      |                |                                  |                           |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 57 092,00                        | 56 581,69                 | 99,11       |

1. Opis realizacji zadania:

Zadanie związane jest z wydatkami na zakup środków do dezynfekcji, materiałów do wykonania maseczek ochronnych oraz opakowań do serwowania posiłków dla beneficjentów w związku z pandemią koronawirusa .

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

—

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie -0,00 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania - zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 56 581,69 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Izabela Witczak-Kowalczyk

(koordynator zadania)

Dyrektor  
Centrum Integracji Społecznej  
w Bytomiu

dr. Marzena Majer

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 11.01.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/CIS/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Funkcjonowanie Centrum Integracji Społecznej
2. Koordynator zadania: Izabela Witczak-Kowalczyk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Marzena Majer
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 852    | 85232    | 3110 | 60 298,00      | 53 488,00                        | 0,00                      | 0,00        |
| 852    | 85232    | 4110 | 16 594,00      | 15 094,00                        | 0,00                      | 0,00        |
| 852    | 85232    | 4170 | 0,00           | 4 000,00                         | 3 210,50                  | 80,26       |
| 852    | 85232    | 4210 | 27 800,00      | 26 448,00                        | 16 851,16                 | 63,71       |
| 852    | 85232    | 4220 | 52 675,00      | 19 175,00                        | 15 475,57                 | 80,71       |
| 852    | 85232    | 4300 | 12 200,00      | 12 200,00                        | 5 473,40                  | 44,86       |
| 852    | 85232    | 4430 | 3 500,00       | 1 600,00                         | 1 590,00                  | 99,38       |
| OGÓŁEM |          |      | 173 067,00     | 132 005,00                       | 42 600,63                 | 32,27       |

1. Opis realizacji zadania:

Zadanie związane jest z reintegracją zawodową i społeczną uczestników Centrum Integracji Społecznej w Bytomiu wynikającą z ustawy o zatrudnieniu socjalnym. W ramach tego zadania realizowane są wydatki związane z wypłatą świadczeń integracyjnych wraz ze składkami na fundusz ubezpieczeń społecznych, zakupem odzieży i obuwia roboczego, materiałów do zajęć terapeutycznych, testów psychologicznych przeprowadzeniem odpowiednich badań lekarskich, ubezpieczeniem NNW. Ponadto, zadanie to obejmuje wydatki związane z zakupem środków żywności w celu zapewnienia posiłku uczestnikom.

Średnia liczba uczestników korzystających z posiłków w 2020 roku wynosiła 17, natomiast średnia stawka za posiłki kształtowała się na poziomie 3,50 zł.

W ramach tego zadania w Centrum Integracji Społecznej w 2020 roku funkcjonowało 7 pracowni( pracownia porządkowe, pracownia gastronomiczno-porządkowa, krawiecko-rękodzielnicza, fryzjerska, remontowo-budowlana) w których indywidualny program zatrudnienia socjalnego realizowało średnio 36 uczestników.

Środki finansowe wykorzystano na poziomie 32,15 % planu.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

- wskaźnik zatrudnienia przypadający na zadanie – obliczony w 2020 roku wyniósł 0,26 i jest wyższy od zaplanowanego mniejszej ilości uczestników



- średniomiesięczne wydatki przypadające na 1 uczestnika – wskaźnik obliczony w 2020 roku wyniósł 2 626,58zł i jest wyższy od zaplanowanego
- średnia dzienna stawka żywieniowa przypadająca na 1 uczestnika – obliczony w pierwszym półroczu 2020 roku wskaźnik wyniósł 1,71 i jest niższy od zaplanowanego

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów 10,25
- b) jednostkowe wydatki pośrednie -41 261,26 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania -422 927,91 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 465 528,54 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Z uwagi na czasowe zawieszenie działalności CIS spowodowane stanem zagrożenia epidemicznego COVID-19 w okresie 12.03.2020 do 31.12.2020 r wykonanie zadania i wskaźniki osiągnięte za 2020 rok wskazują odstępstwa od zakładanych.

GLÓWNY KSIĘGOWY

.....  
*Izabela Witczak-Kowalczyk*  
 (koordynator zadania)

Dyrektor  
 Centrum Integracji Społecznej  
 w Łodzi

.....  
*Małgorzata Małgorzata*  
 (osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,
- \*\* nie dotyczy zadań pośrednich,
- \*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 11.01.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/CIS-ZIN/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zakup samochodu służbowego
2. Koordynator zadania: Izabela Witczak-Kowalczyk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Marzena Majer
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 852    | 85232    | 6060 | 0,00           | 100 000,00                       | 90 070,44                 | 90,07       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 100 000,00                       | 90 070,44                 | 90,07       |

1. Opis realizacji zadania:

Zakupiono samochód ciężarowy TOYOTA PROACE LONG 2,0. Samochód będzie wykorzystany w działalności statutowej CIS, a w szczególności do rozwoju posiłków dla dziennych domów pomocy i beneficjentów noclegowni.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*: 90,07 %  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie -
- c) razem wydatki pośrednie zadania -

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 90 070,44 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GLÓWNY KSIĘGOWY

.....  
Izabela Witczak-Kowalczyk.....  
(koordynator zadania)

Dyrektor  
Centrum Integracji Społecznej  
w Bytomiu  
.....  
dr Marzena Majer

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 11.01.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/CIS/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Prowadzenie kuchni
2. Koordynator zadania:
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Marzena Majer
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                  |                           |             |
|-----------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 852       | 85232    | 3020 | 3 150,00       | 3 150,00                         | 1 294,00                  | 41,08       |
| 852       | 85232    | 4010 | 365 725,00     | 322 725,00                       | 303 207,14                | 93,95       |
| 852       | 85232    | 4040 | 28 544,00      | 19 044,00                        | 18 980,52                 | 99,67       |
| 852       | 85232    | 4110 | 68 752,00      | 61 752,00                        | 55 684,19                 | 90,17       |
| 852       | 85232    | 4120 | 9 648,00       | 7 648,00                         | 5 511,04                  | 72,06       |
| 852       | 85232    | 4170 | 3 000,00       | 3 000,00                         | 150,00                    | 5,00        |
| 852       | 85232    | 4210 | 39 626,00      | 46 428,00                        | 43 939,28                 | 94,64       |
| 852       | 85232    | 4220 | 328 610,00     | 460 675,00                       | 412 248,21                | 89,49       |
| 852       | 85232    | 4270 | 6 000,00       | 14 280,00                        | 8 668,99                  | 60,71       |
| 852       | 85232    | 4300 | 10 800,00      | 18 300,00                        | 10 494,87                 | 57,35       |
| 852       | 85232    | 4360 | 1 080,00       | 0,00                             | 0,00                      | 0,00        |
| 852       | 85232    | 4430 | 1 500,00       | 3 758,00                         | 3 618,50                  | 96,29       |
| 852       | 85232    | 4440 | 16 712,00      | 16 712,00                        | 16 712,00                 | 100,00      |
| OGÓŁEM    |          |      | 883 147,00     | 977 472,00                       | 880 508,74                | 90,08       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie to obejmuje wydatki związane z zakupem środków żywności w celu przygotowywania posiłków dla podopiecznych Dziennych Domów Pomocy, Dziennego Domu „Senior-Wigor” i Środowiskowego Domu Samopomocy „Integracja”, Noclegowni i MOPR Bytom.

Średnia liczba osób korzystających z posiłków w Dziennych Domach pomocy w 2020 roku. wynosiła 101, natomiast średnia stawka za posiłki kształtowała się na poziomie 5,99 zł. Średnia liczba osób korzystających z posiłków w MOPR w 2020 roku kształtowała się na poziomie 132 osób, średnia stawka za posiłki 6,00 zł. Średnia liczba osób korzystających z posiłków w noclegowni w 2020 roku wyniosła 43 osób, koszt 6,00 zł. Zadanie to obejmuje utrzymanie zespołu gastronomicznego tj. wynagrodzenie pracowników wraz z pochodnymi, wypłata dodatkowego wynagrodzenia rocznego, odpis na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych.

W ramach tego zadania wykorzystano środki na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem kuchni (zakup środków czystości, gospodarczych, kuchennych, szatkownicy do jarzyn, opłaty związane z wywozem śmieci, usługami

telekomunikacyjnymi, deratyzacją, i dezynsekcją) oraz na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem samochodu służącego do rozwożenia posiłków (ubezpieczenie pojazdu, zakup części do samochodu i ich wymiana). Realizacja zadania w 2020 roku przebiegła na poziomie 90,08 %.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

- wskaźnik zatrudnienia przypadający na zadanie – obliczony za 2020 rok wyniósł 0,03 i jest równy zaplanowanemu.
- średnia dzienna stawka żywieniowa przypadająca na 1 osobę - obliczona za 2020 rok wskaźnik wyniósł 5,29 i jest wyższy od zaplanowanego na 2,68.

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów – 9,5
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 41 261,26 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania - 391 981,97 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 272 490,71 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GLÓWNY KSIĘGOWY

*Izabela Wiltczak-Kowalczyk*

(koordynator zadania)

Dyrektor  
Centrum Integracji Społecznej  
w Łodzi

*dr Marzenna Majer*

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 11.01.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03/CIS/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Projekt „Centrum Integracji Społecznej przestrzeni dla osób wykluczonych”
2. Koordynator zadania:
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Marzena Majer
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 852    | 85232    | 3027 | 0,00           | 16,00                            | 0,00                      | 0,00        |
| 852    | 85232    | 3029 | 0,00           | 73,00                            | 0,00                      | 0,00        |
| 852    | 85232    | 3117 | 0,00           | 2 383,00                         | 2 312,18                  | 97,03       |
| 852    | 85232    | 3119 | 15 236,00      | 17 660,00                        | 272,02                    | 1,54        |
| 852    | 85232    | 4017 | 131 381,00     | 177 370,00                       | 131 264,34                | 74,01       |
| 852    | 85232    | 4019 | 15 457,00      | 19 072,00                        | 15 442,86                 | 80,97       |
| 852    | 85232    | 4047 | 47 425,00      | 22 705,00                        | 22 662,96                 | 99,81       |
| 852    | 85232    | 4049 | 5 579,00       | 2 729,00                         | 2 666,25                  | 97,70       |
| 852    | 85232    | 4117 | 29 007,00      | 63 625,00                        | 26 649,39                 | 41,89       |
| 852    | 85232    | 4119 | 7 615,00       | 11 464,00                        | 3 135,21                  | 27,35       |
| 852    | 85232    | 4127 | 3 319,00       | 4 481,00                         | 3 268,48                  | 72,94       |
| 852    | 85232    | 4129 | 390,00         | 1 168,00                         | 384,53                    | 32,92       |
| 852    | 85232    | 4177 | 0,00           | 3 829,00                         | 2 684,21                  | 70,10       |
| 852    | 85232    | 4179 | 0,00           | 450,00                           | 315,79                    | 70,18       |
| 852    | 85232    | 4217 | 6 685,00       | 81 701,00                        | 53 316,52                 | 65,26       |
| 852    | 85232    | 4219 | 787,00         | 7 904,00                         | 6 272,55                  | 79,36       |
| 852    | 85232    | 4227 | 23 816,00      | 14 692,00                        | 13 924,93                 | 94,78       |
| 852    | 85232    | 4229 | 2 802,00       | 1 906,00                         | 1 638,26                  | 85,95       |
| 852    | 85232    | 4267 | 0,00           | 710,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| 852    | 85232    | 4269 | 0,00           | 9,00                             | 0,00                      | 0,00        |
| 852    | 85232    | 4287 | 0,00           | 1 441,00                         | 26,84                     | 1,86        |
| 852    | 85232    | 4289 | 0,00           | 169,00                           | 3,16                      | 1,87        |
| 852    | 85232    | 4307 | 52 470,00      | 58 669,00                        | 58 607,92                 | 99,90       |
| 852    | 85232    | 4309 | 6 173,00       | 7 608,00                         | 6 895,03                  | 90,63       |
| 852    | 85232    | 4367 | 0,00           | 456,00                           | 80,53                     | 17,66       |
| 852    | 85232    | 4369 | 0,00           | 54,00                            | 9,47                      | 17,54       |
| 852    | 85232    | 4407 | 0,00           | 66,00                            | 0,00                      | 0,00        |
| 852    | 85232    | 4409 | 0,00           | 16,00                            | 0,00                      | 0,00        |
| 852    | 85232    | 4437 | 1 221,00       | 4 508,00                         | 429,48                    | 9,53        |
| 852    | 85232    | 4439 | 144,00         | 530,00                           | 50,52                     | 9,53        |
| 852    | 85232    | 4447 | 7 891,00       | 7 231,00                         | 4 074,12                  | 56,34       |
| 852    | 85232    | 4449 | 928,00         | 850,00                           | 479,31                    | 56,39       |
| 852    | 85232    | 4707 | 0,00           | 1 418,00                         | 40,26                     | 2,84        |
| 852    | 85232    | 4709 | 0,00           | 166,00                           | 4,74                      | 2,86        |
| OGÓŁEM |          |      | 358 326,00     | 517 129,00                       | 356 911,86                | 69,02       |



5. Opis realizacji zadania:

Zadanie związane jest z realizacją zadania publicznego pod nazwą: „Projekt „Centrum Integracji Społecznej przestrzeni dla osób wykluczonych” Europejskiego Funduszu Społecznego .

Zadanie publiczne skierowane jest do grupy 50 uczestników, którzy odbywają nieodpłatne praktyki w ramach indywidualnych programów zatrudnienia socjalnego w Operze Śląskiej, Zieleń Miejska , Bytomskie Mieszkania, Biblioteka Główna oraz filie,. Zadanie to obejmuje wydatki związane z wypłatą świadczeń integracyjnych dla uczestników wraz ze składkami na fundusz ubezpieczeń społecznych oraz z wypłatą wynagrodzenia wraz z kosztami pracodawcy dla instruktora reintegracji zawodowej – terapeuty i psychologa, dodatków specjalnych dla instruktorów

W ramach projektu zapewniono uczestnikom ubranie i obuwie robocze, przeprowadzenie niezbędnych badań lekarskich, ubezpieczenie NNW, posiłki oraz bilety na dojazd na wizyty studyjne. Zakupiono testy psychologiczne.

Ponadto, zadanie to obejmuje wydatki związane z zakupem środków żywności w celu zapewnienia posiłku uczestnikom.

Średnia liczba uczestników korzystających z posiłków wynosi 20 natomiast średnia stawka za posiłki kształtowała się na poziomie 9,30 zł.

Projekt zakończono 31.03.2020 r.

Realizacja zadania przebiegła na poziomie 69,02 %.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*: dla zadania nie zostały określone wskaźniki efektywności

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

a) ilość etatów – 10


b) jednostkowe wydatki pośrednie – 41 261,26 zł

c) razem wydatki pośrednie zadania - 412 612,60 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 769 524,46 zł


9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**GŁÓWNY KSIĘGOWY**

  
Izabela Witczak-Kowalczyk

.....  
(koordynator zadania)

Dyrektor  
Centrum Integracji Społecznej  
w Bytomiu

  
dr Marzena Majer

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 11.01.2020 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/CIS/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Izabela Witczak-Kowalczyk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Marzena Majer
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 852    | 85232    | 4210 | 6 500,00       | 31 350,00                        | 24 965,01                 | 79,63       |
| 852    | 85232    | 4260 | 221 807,00     | 184 542,00                       | 156 521,95                | 84,82       |
| 852    | 85232    | 4270 | 6 840,00       | 6 840,00                         | 150,00                    | 2,19        |
| 852    | 85232    | 4300 | 55 500,00      | 48 500,00                        | 29 708,55                 | 61,25       |
| 852    | 85232    | 4430 | 3 000,00       | 2 910,00                         | 2 910,00                  | 100,00      |
| 852    | 85232    | 4480 | 14 000,00      | 7 400,00                         | 7 352,00                  | 99,35       |
| 852    | 85232    | 4520 | 600,00         | 600,00                           | 544,69                    | 90,78       |
| OGÓŁEM |          |      | 308 247,00     | 282 142,00                       | 222 152,20                | 78,74       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie to obejmuje wydatki: za energię elektryczną, ciepłą, dostawę wody, odprowadzenie ścieków, wywóz śmieci, konserwację windy, ubezpieczenie budynku i samochodu, obowiązkowe przeglądy, opłaty za trwały zarząd i podatek od nieruchomości oraz wydatki związane z zakupem materiałów remontowych. Środki finansowe wykorzystano na poziomie 78,74% planu.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów -
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł -
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł -
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku –222 152,20 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
(koordynator zadania)

Dyrektor  
Centrum Integracji Społecznej  
w Bytomiu  
dr Marzena Majer

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 11.01.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/CIS/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Izabela Witczak-Kowalczyk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Marzena Majer
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 852    | 85232    | 3020 | 1 500,00       | 200,00                           | 200,00                    | 100,00      |
| 852    | 85232    | 4010 | 792 397,00     | 723 397,00                       | 680 736,11                | 94,10       |
| 852    | 85232    | 4040 | 46 378,00      | 44 078,00                        | 44 068,36                 | 99,98       |
| 852    | 85232    | 4110 | 144 123,00     | 135 123,00                       | 116 723,64                | 86,38       |
| 852    | 85232    | 4120 | 20 183,00      | 18 183,00                        | 14 292,25                 | 78,60       |
| 852    | 85232    | 4170 | 3 000,00       | 3 000,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 852    | 85232    | 4210 | 16 800,00      | 16 800,00                        | 4 836,68                  | 28,79       |
| 852    | 85232    | 4280 | 2 250,00       | 2 250,00                         | 1 472,00                  | 65,42       |
| 852    | 85232    | 4300 | 22 100,00      | 22 100,00                        | 21 265,13                 | 96,22       |
| 852    | 85232    | 4360 | 3 600,00       | 3 900,00                         | 3 898,40                  | 99,96       |
| 852    | 85232    | 4440 | 22 882,00      | 23 692,00                        | 23 692,00                 | 100,00      |
| 852    | 85232    | 4700 | 2 000,00       | 2 000,00                         | 1 348,00                  | 67,40       |
| OGÓŁEM |          |      | 1 077 213,00   | 994 723,00                       | 912 532,57                | 91,74       |

5. Opis realizacji zadania:

Realizacja zadania za 2020 rok przebiegła na poziomie 91,74 %.

Wykonanie wydatków osobowych w § 4010 mieści się na poziomie 94,10 %.

W ramach tego zadania zrealizowane są wydatki związane wypłatą wynagrodzeń pracowników wraz z pochodnymi, dodatkowym wynagrodzeniem rocznym, odpisem na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych.

W ramach tego zadania wykorzystano środki na: zakup materiałów administracyjno – biurowych, opłaty telekomunikacyjne, pokrycie wydatków za dostęp do Internetu, badania lekarskie pracowników, opłaty pocztowe, aktualizację oprogramowania, opłatę za obsługę pod względem bhp i ppoż, szkolenia pracowników.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:


a) ilość etatów –

- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł –
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł –

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 912 532,57 zł.


9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GLÓWNY KSIĘGOWY

  
Izabela Witczak-Kowalczyk

(koordynator zadania)

Dyrektor  
Centrum Integracji Społecznej  
w Bytomiu

  
dr Marzena Majer

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,
- \*\* nie dotyczy zadań pośrednich,
- \*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/DD1/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2
2. Koordynator zadania: Kozub Anna
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki bezpośrednie / pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 750    | 75085    | 4210 | 0,00           | 5 065,00                          | 5 064,20                   | 99,98       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 5 065,00                          | 5 064,20                   | 99,98       |

5. Opis realizacji zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2 – zakupiono środki ochrony osobistej dla wychowanków i pracowników jednostki (maseczki, rękawiczki) oraz środki czystości i do dezynfekcji.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- |                                    |    |
|------------------------------------|----|
| a) ilość etatów                    |    |
| b) jednostkowe wydatki pośrednie   | zł |
| c) razem wydatki pośrednie zadania | zł |

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 5 064,20 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
Domu Dziecka Nr 1 w Bytomiu  
mgr Anna Sowa

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 17.02.2021 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/DD1/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem
2. Koordynator zadania: Walczak Izabela
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki bezpośrednio / pośrednio:

| w złotych     |          |      |                  |                                   |                            |              |
|---------------|----------|------|------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny   | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
| 1             | 2        | 3    | 4                | 5                                 | 6                          | 7            |
| 851           | 85156    | 4130 | 9 375,00         | 6 529,00                          | 5 328,90                   | 81,62        |
| 855           | 85510    | 3110 | 4 000,00         | 1 520,00                          | 1 520,00                   | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4210 | 10 000,00        | 13 000,00                         | 12 525,43                  | 96,35        |
| 855           | 85510    | 4220 | 40 992,00        | 28 057,00                         | 21 294,31                  | 75,90        |
| 855           | 85510    | 4300 | 6 000,00         | 12 650,00                         | 12 614,44                  | 99,72        |
| 855           | 85510    | 4410 | 4 000,00         | 7 579,00                          | 7 561,04                   | 99,76        |
| 855           | 85510    | 4430 | 600,00           | 335,00                            | 334,20                     | 99,76        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>74 967,00</b> | <b>69 670,00</b>                  | <b>61 178,32</b>           | <b>87,81</b> |

5. Opis realizacji zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem miały na celu zapewnienie naszym podopiecznym odpowiednich warunków bytowych, zaopatrując ich w środki czystości, ubiór, wyżywienie, podręczniki i przybory szkolne, pościel, wyposażenie w podręczny sprzęt gospodarczy oraz dekoracyjny w sypialniach i innych pomieszczeniach. Wszystkim wychowankom zapewniono bezpieczeństwo, stałą opiekę zdrowotną, stabilizację w warunkach placówki opiekuńczej. Zapewniony był stały dostęp do niezbędnych i potrzebnych dzieciom wyrobów medycznych i lekarstw. Zrealizowano zaplanowane programy wychowawcze oraz terapeutyczne, które w znaczny sposób wpłynęły na socjalizację wychowanków i przygotowanie ich do samodzielnego funkcjonowania w dorosłym życiu. Kieszonkowe dla wychowanków zrealizowano zgodnie z przepisami. Zrealizowano zajęcia kulinarne, wyjazdy na wycieczki i wyjścia do kina, teatru czy na basen zarówno zaplanowane przez placówkę, jak i szkoły czy przedszkola do których uczęszczają nasi podopieczni. Realizacja usługi była podyktowana potrzebami podopiecznych. Opłacono roczne NW wychowankom placówki. Regularnie opłacona została składka zdrowotna za przebywające w placówce dzieci na Narodowy Fundusz Zdrowia.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

| Nazwa wskaźnika             | Definicja licznika | Definicja mianownika | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|-----------------------------|--------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Liczba wypadków             | 0                  | 14                   | 0                          | 0                           | -   |
| Ilość dzieci ubezpieczonych | 14                 | 14                   | 1                          | 1                           | -   |
| Standardy bytowe            | 14                 | 14                   | 1                          | 1                           | -   |

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów 27,50
- b) jednostkowe wydatki pośrednie 65 469,56 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania 1 800 412,90 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku –

1 861 591,22 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

*Isabella Waluch*  
.....  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
Domu Dziecka Nr 1 w Bytomiu  
*mgr Anna Soba*

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.
- \*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/DD1/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Realizacja projektu „Szansa dla dziecka” – wydatki bezpośrednie
2. Koordynator zadania: Godzińska Aleksandra
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny    | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|-------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                 | 5                                 | 6                          | 7            |
| 855           | 85510    | 4017 | 8 560,00          | 53 298,00                         | 21 138,70                  | 39,66        |
| 855           | 85510    | 4019 | 17 837,00         | 23 099,00                         | 10 216,13                  | 44,23        |
| 855           | 85510    | 4117 | 0,00              | 9 241,00                          | 4 094,44                   | 44,31        |
| 855           | 85510    | 4119 | 3 093,00          | 4 006,00                          | 1 273,85                   | 31,80        |
| 855           | 85510    | 4127 | 209,00            | 1 305,00                          | 551,06                     | 42,23        |
| 855           | 85510    | 4129 | 437,00            | 566,00                            | 170,97                     | 30,21        |
| 855           | 85510    | 4217 | 3 132,00          | 4 564,00                          | 1 431,58                   | 31,37        |
| 855           | 85510    | 4219 | 368,00            | 537,00                            | 168,42                     | 31,36        |
| 855           | 85510    | 4307 | 214 236,00        | 162 840,00                        | 50 089,99                  | 30,76        |
| 855           | 85510    | 4309 | 25 204,00         | 19 158,00                         | 6 816,71                   | 35,58        |
| 855           | 85510    | 4417 | 1 484,00          | 0,00                              | 0,00                       | 0,00         |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>274 560,00</b> | <b>278 614,00</b>                 | <b>95 951,85</b>           | <b>34,44</b> |

5. Opis realizacji zadania: Celem projektu jest przygotowanie wychowanków pieczy zastępczej do samodzielnego dorosłego życia poprzez indywidualne i grupowe zajęcia wspierające wiedzę, rozwój emocjonalny i społeczny oraz integrację społeczną i zawodową na podstawie indywidualnych ścieżek reintegracyjnych. W projekcie uczestniczą wychowankowie Domu Dziecka nr 1, POW 4, POW 5, POW 6, POW 7 oraz POW „Szansa dla dziecka”. Dotychczas oprócz spotkań z doradcą edukacyjnym i doradcą zawodowym, zrealizowano wyjścia do kina, restauracji, na basen oraz zrealizowano zakupy kosmetyków i artykułów spożywczych powiązanych z odbywającymi się warsztatami. Uczestnicy projektu brali udział w korepetycjach podnoszących ich wiedzę oraz w zajęciach artystyczno-sportowych zgodnych z ich zainteresowaniami. W miesiącu wrześniu uczestnicy projektu wyjechali na wycieczkę integracyjną do Wisły. Wyplacono prowadzącym warsztaty należne wynagrodzenie oraz opłacono pochodne od wynagrodzeń. Niestety ze względu na ogłoszoną epidemię projekt został czasowo zawieszony.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

- a) Liczba dzieci objętych projektem – 50 wychowanków

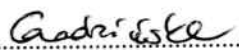
7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku –

95 951,85 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
Domu Dziecka Nr 1 w Bytomiu  
  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03/DD1/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Realizacja projektu „Szansa dla dziecka” – wydatki pośrednie
2. Koordynator zadania: Godzińska Aleksandra
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

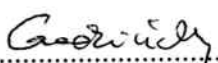
w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny   | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                | 5                                 | 6                          | 7            |
| 855           | 85510    | 4017 | 51 268,00        | 51 268,00                         | 7 773,09                   | 15,16        |
| 855           | 85510    | 4019 | 6 032,00         | 6 032,00                          | 914,49                     | 15,16        |
| 855           | 85510    | 4117 | 8 890,00         | 8 890,00                          | 1 101,86                   | 12,39        |
| 855           | 85510    | 4119 | 1 046,00         | 1 046,00                          | 129,63                     | 12,39        |
| 855           | 85510    | 4127 | 1 256,00         | 1 256,00                          | 76,01                      | 6,05         |
| 855           | 85510    | 4129 | 148,00           | 148,00                            | 8,95                       | 6,05         |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>68 640,00</b> | <b>68 640,00</b>                  | <b>10 004,03</b>           | <b>14,57</b> |

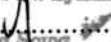
5. Opis realizacji zadania: Celem projektu jest przygotowanie wychowanków pieczy zastępczej do samodzielnego dorosłego życia poprzez indywidualne i grupowe zajęcia wspierające wiedzę, rozwój emocjonalny i społeczny oraz integrację społeczną i zawodową na podstawie indywidualnych ścieżek reintegracyjnych. W projekcie uczestniczą wychowankowie Domu Dziecka nr 1, POW 4, POW 5, POW 6, POW 7 oraz POW „Szansa dla dziecka”.

Do realizacji projektu ustanowiono koordynatorów w Domu Dziecka nr 1 oraz POW „Szansa dla dziecka”. Wynagrodzenia dla osób obsługujących projekt były wypłacane na bieżąco.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
 (dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
 a) ilość etatów  
 b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
 c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 10 004,03 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

  
 .....  
 (koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
 Domu Dziecka Nr 1 w Bytomiu

  
 .....  
 (osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/DD1/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Musiał Elżbieta
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|---------------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1             | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 750           | 75085    | 3020 | 1 750,00       | 1 724,00                          | 1 724,00                   | 100,00      |
| 750           | 75085    | 4010 | 375 608,00     | 448 321,00                        | 443 061,42                 | 98,83       |
| 750           | 75085    | 4040 | 25 172,00      | 26 796,00                         | 26 795,75                  | 100,00      |
| 750           | 75085    | 4110 | 69 317,00      | 70 420,00                         | 68 367,79                  | 97,09       |
| 750           | 75085    | 4120 | 9 547,00       | 7 167,00                          | 6 629,82                   | 92,50       |
| 750           | 75085    | 4210 | 20 000,00      | 31 785,00                         | 31 604,27                  | 99,43       |
| 750           | 75085    | 4260 | 240 000,00     | 246 000,00                        | 244 311,44                 | 99,31       |
| 750           | 75085    | 4280 | 500,00         | 500,00                            | 174,00                     | 34,80       |
| 750           | 75085    | 4300 | 52 000,00      | 49 050,00                         | 49 000,23                  | 99,90       |
| 750           | 75085    | 4430 | 3 000,00       | 4 072,00                          | 4 072,00                   | 100,00      |
| 750           | 75085    | 4440 | 12 712,00      | 16 572,00                         | 16 572,00                  | 100,00      |
| 750           | 75085    | 4480 | 8 000,00       | 7 579,00                          | 7 579,00                   | 100,00      |
| 750           | 75085    | 4520 | 1 600,00       | 1 526,00                          | 1 525,49                   | 99,97       |
| 750           | 75085    | 4700 | 2 000,00       | 0,00                              | 0,00                       | 0,00        |
| 855           | 85510    | 4520 | 2 856,00       | 34,00                             | 34,00                      | 100,00      |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | 824 062,00     | 911 546,00                        | 901 451,21                 | 98,89       |

5. Opis realizacji zadania: Świadczenia rzeczowe wynikające z przepisów dotyczących BHP dla pracowników obsługowych związanych z utrzymaniem budynku zrealizowano w miesiącu listopadzie zgodnie z planem. Wypłata wynagrodzeń była realizowana zgodnie z planem, tak jak i składki na ZUS i Fundusz Pracy.

Dodatkowe wynagrodzenie roczne za 2019 rok dla pracowników związanych z utrzymaniem budynku zostało zrealizowane w całości i w terminie.

Zakup środków do utrzymania czystości i terenów zielonych wokół budynku oraz materiałów budowlanych na remonty i konserwacje budynków realizowano zgodnie z bieżącymi potrzebami.

Wydatki związane z opłatą rachunków za gaz, C.O., energię elektryczną i wodę oraz wywóz śmieci i inne usługi zrealizowano zgodnie z planem i zużyciem.

Opłaty za usługi, naprawy i awarie zrealizowane zgodnie z umowami i potrzebami bieżącymi. Wydatki związane z ubezpieczeniem obiektu na 2020 r. zostały zrealizowane w całości zgodnie z wyceną majątku. Opłacono również roczną opłatę „trwały zarząd”.

Środki finansowe na ZFŚS na rok 2020 przelano zgodnie z przepisami.

Ze względu na panującą epidemię szkolenia p/poż. i BHP nie zostały zrealizowane.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....

c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....



8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 901 451,21 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GLÓWNA KSIĘGOWA

  
mgr Elżbieta Musiał

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Domu Dziecka Nr 1 w Bytomiu

  
mgr Anna Biega

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/DD1/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Musiał Elżbieta
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny    | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|-------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                 | 5                                 | 6                          | 7            |
| 750           | 75085    | 3020 | 3 640,00          | 1 372,00                          | 1 372,00                   | 100,00       |
| 750           | 75085    | 4010 | 535 143,00        | 639 974,00                        | 625 408,62                 | 97,72        |
| 750           | 75085    | 4040 | 45 519,00         | 42 898,00                         | 42 897,50                  | 100,00       |
| 750           | 75085    | 4110 | 100 617,00        | 108 114,00                        | 105 367,97                 | 97,46        |
| 750           | 75085    | 4120 | 14 215,00         | 15 015,00                         | 13 145,87                  | 87,55        |
| 750           | 75085    | 4210 | 14 500,00         | 19 500,00                         | 19 458,95                  | 99,79        |
| 750           | 75085    | 4280 | 700,00            | 700,00                            | 481,00                     | 68,71        |
| 750           | 75085    | 4300 | 500,00            | 1 900,00                          | 1 885,78                   | 99,25        |
| 750           | 75085    | 4360 | 5 800,00          | 6 600,00                          | 6 208,14                   | 94,06        |
| 750           | 75085    | 4410 | 1 000,00          | 1 400,00                          | 1 282,40                   | 91,60        |
| 750           | 75085    | 4440 | 31 133,00         | 39 210,00                         | 39 210,00                  | 100,00       |
| 750           | 75085    | 4610 | 100,00            | 1 300,00                          | 1 250,19                   | 96,17        |
| 750           | 75085    | 4700 | 1 300,00          | 1 130,00                          | 879,00                     | 77,79        |
| 855           | 85510    | 3020 | 240,00            | 31,00                             | 30,50                      | 98,39        |
| 855           | 85510    | 4010 | 84 200,00         | 32 180,00                         | 28 333,10                  | 88,05        |
| 855           | 85510    | 4040 | 970,00            | 891,00                            | 890,21                     | 99,91        |
| 855           | 85510    | 4110 | 14 769,00         | 5 121,00                          | 4 314,31                   | 84,25        |
| 855           | 85510    | 4120 | 2 087,00          | 650,00                            | 507,38                     | 78,06        |
| 855           | 85510    | 4210 | 500,00            | 500,00                            | 464,50                     | 92,90        |
| 855           | 85510    | 4280 | 100,00            | 90,00                             | 29,00                      | 32,22        |
| 855           | 85510    | 4300 | 2 000,00          | 400,00                            | 212,38                     | 53,10        |
| 855           | 85510    | 4440 | 3 814,00          | 5 333,00                          | 5 333,00                   | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4700 | 200,00            | 200,00                            | 0,00                       | 0,00         |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>863 047,00</b> | <b>924 509,00</b>                 | <b>898 961,80</b>          | <b>97,24</b> |

5. Opis realizacji zadania: Świadczenia rzeczowe wynikające z przepisów dotyczących BHP dla pracowników zrealizowano w miesiącu październiku zgodnie z planem.

Wyплаты wynagrodzeń realizowano zgodnie z planem, tak jak i składki na ZUS i Fundusz Pracy. Dodatkowe wynagrodzenie roczne za 2019 r. dla pracowników zostało wypłacone w całości w terminie. Badania okresowe zrealizowano zgodnie z przepisami.

Zakupy materiałów i wyposażenia (chemia dla utrzymania czystości w budynkach, materiały biurowe, materiały na drobne naprawy i remonty) zrealizowano zgodnie z planem i bieżącymi potrzebami. Zakupione zostały aktualizacje wymaganych licencji komputerowych.

Na bieżąco realizowane były wydatki na naprawy i awarie sprzętu.

Oplaty za internet, telefonię stacjonarną oraz telefonię komórkową realizowano zgodnie z umowami jak i planem.

Środki na paragrafie „Podróże krajowe służbowe” wydatkowane są według zrealizowanych wyjazdów.

Środki finansowe na ZFŚS na rok 2020 przelano zgodnie z przepisami i potrzebami.

Ze względu na panującą epidemię szkolenia p/poż. i BHP nie zostały zrealizowane.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 898 961,80 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**GŁÓWNA KSIĘGOWA**

.....mgr Elżbieta Musiał.....  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
Domu Dziecka Nr 1 w Bytomiu

.....mgr Anna Sonda.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 31 grudnia 2020 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/DD3/P20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2
2. Koordynator zadania: Anna Płaszczymąka
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Andrzej Łabądz
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 855    | 85510    | 4430 | 0,00           | 933,00                            | 932,91                     | 99,99       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 933,00                            | 932,91                     | 99,99       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach realizacji zadania zakupiono dla wychowanków mydła antybakteryjne, płyny do dezynfekcji, maseczki oraz rękawiczki jednorazowe.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów 0,00
- b) jednostkowe wydatki pośrednie - zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania - zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 932,91 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Technolog-Specjalista

*Płaszczymąka*  
Anna Płaszczymąka  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
PLACÓWKI OPIEKUNICZO-WYCHOWAWCZEJ  
„SZANSA DLA DZIECKA” w Bytomiu

*Andrzej Łabądz*  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 31 grudnia 2020 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/DD3/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem
2. Koordynator zadania: Anna Płaszczymąka
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Andrzej Łabądz
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 851    | 85156    | 4130 | 23 436,00      | 17 856,00                         | 14 033,70                  | 78,59       |
| 855    | 85510    | 4210 | 26 000,00      | 14 760,00                         | 12 290,95                  | 83,27       |
| 855    | 85510    | 4220 | 54 000,00      | 68 000,00                         | 62 108,34                  | 91,34       |
| 855    | 85510    | 4430 | 740,00         | 740,00                            | 454,60                     | 61,43       |
| OGÓŁEM |          |      | 104 176,00     | 101 356,00                        | 88 887,59                  | 87,70       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach realizacji zadania zapewniono wychowankom placówki wyżywienie, środki czystości i ubrania. Dzienna stawka żywienia w 2020 roku wyniosła 12 zł i zabezpieczyła potrzeby żywnościowe podopiecznych. Wszystkie dzieci przebywające w placówce były objęte składką zdrowotną i ubezpieczeniem od następstw nieszczęśliwych wypadków. W okresie sprawozdawczym w Placówce opieką było objętych:

20 wychowanków, w tym 6 dzieci umieszczonych w Młodzieżowych i Specjalnych Ośrodkach Wychowawczych poza Bytomiem.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

| Nazwa wskaźnik            | Licznik                                   | Mianownik                      | Wskaźnik zaplanowany | Wskaźnik osiągnięty |
|---------------------------|---|--------------------------------|----------------------|---------------------|
| Estetyka pomieszczeń      | ilość właściwie wyglądających pomieszczeń | ilość wszystkich pomieszczeń   | 0,90                 | 0,90                |
| Standardy socjalno bytowe | ilość zrealizowanych standardów           | ilość wszystkich standardów    | 0,90                 | 0,90                |
| Ubezpieczenie zdrowotne   | ilość dzieci ubezpieczonych               | ogólna ilość dzieci w placówce | 1,00                 | 1,00                |

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów 7,55
- b) jednostkowe wydatki pośrednie 88 402,86 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania 667 441,56 zł



8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 756 329,15 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**Technolog-Specjalista**

*Płaszczymka*

.....  
**Anna Płaszczymka**  
(koordynator zadania)

**D Y R E K T O R**  
PLACÓWKI OPIEKUNICZO-WYCHOWAWCZEJ  
„SZANSA DLA DZIECKA” w Bytomiu

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 31 grudnia 2020 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/DD3/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Usługi z zakresu zdrowia
2. Koordynator zadania: Agnieszka Frankiewicz
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Andrzej Łabędź
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny   | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                | 5                                 | 6                          | 7            |
| 855           | 85510    | 4210 | 6 000,00         | 4 500,00                          | 4 119,38                   | 91,54        |
| 855           | 85510    | 4300 | 12 000,00        | 12250,00                          | 12 249,00                  | 99,99        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>18 000,00</b> | <b>16 750,00</b>                  | <b>16 368,38</b>           | <b>97,72</b> |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach realizacji zadania wychowankowie mieli możliwość korzystania z usług lekarskich: ogólnych i specjalistycznych. Na podstawie otrzymanych recept zaopatrzone wychowanków w konieczne lekarstwa. Ponadto w zależności od potrzeb zakupiono leki bez recepty: środki opatrunkowe, dezynfekcyjne, leki przeciwbólowe itp. Wychowawcy grup w ramach profilaktyki prozdrowotnej przeprowadzali z podopiecznymi pogadanki na temat dbałości o zdrowie, prawidłowego odżywiania, stosowania używek, środków odurzających, właściwego ubioru i higieny snu.

W okresie wakacyjnym znaczna ilość dzieci wypoczywała pod opieką wykwalifikowanej kadry pedagogicznej.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

| Nazwa wskaźnik          | Licznik                                    | Mianownik  | Wskaźnik zaplanowany | Wskaźnik osiągnięty |
|-------------------------|--|--|----------------------|---------------------|
| Leki                    | ilość zrealizowanych recept                | ilość otrzymanych recept dla dzieci                                  | 1,00                 | 1,00                |
| Programy profilaktyczne | ilość dzieci biorących udział              | ogólna ilość dzieci w profilaktyce zdrowotnej                        | 1,00                 | 1,00                |
| Wypoczynek zdrowotny    | ilość dzieci biorących udział w wypoczynku | ogólna liczba dzieci dla których jest konieczny wypoczynek wyjazdowy | 1,00                 | 1,00                |

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów 2,25
- b) jednostkowe wydatki pośrednie 88 402,86 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania 198 906,42 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 215 274,80 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
(koordynator zadania)

D Y R E K T O R  
PLACÓWKI OPIEKUNCTWA PSYCHOLOGICZNEGO  
SZANSĄ DLA DZIECI W Białymostku  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)  
mgr Andrzej Labędz

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych

Bytom, dnia 31 grudnia 2020 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03/DD3/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Usługi z zakresu wychowania i socjalizacji wychowanków
2. Koordynator zadania: Kornelia Ziętek
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Andrzej Łabędź
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 855    | 85510    | 3110 | 12 000,00      | 9 900,00                          | 9 900,00                   | 100,00      |
| 855    | 85510    | 4210 | 576,00         | 636,00                            | 636,00                     | 100,00      |
| 855    | 85510    | 4300 | 32 366,00      | 19 097,00                         | 18 669,10                  | 97,76       |
| OGÓŁEM |          |      | 44 942,00      | 29 633,00                         | 29 205,10                  | 98,55       |

5. Opis realizacji zadania:

Przyjęty program działań w 2020 roku został wykonany zgodnie z planem. Kadra pedagogiczna pracowała z wychowankami w oparciu o przyjęty roczny indywidualny plan pracy z dzieckiem. Biorąc pod uwagę specyficzne potrzeby każdego dziecka wdrożono następujące działania:

- diagnoza psychologiczno – pedagogiczna przy uwzględnianiu oceny dojrzałości neuromotorycznej dziecka,
- pogłębianie diagnostyki specjalistycznej w zależności od potrzeb (neurolog, psychiatra, psychoterapeuta),
- rozmowy wychowawcze indywidualne i grupowe realizowane w zależności od sytuacji przez wychowawcę grupy, pedagoga i psychologów,
- pomoc psychologiczna realizowana w formie indywidualnych rozmów o charakterze terapeutycznym i interwencyjnym,
- grupowe zajęcia psychoprophylaktyczne realizowane w dwóch homogenicznych grupach wychowanków przygotowujących się do usamodzielnienia.

Ważnego wsparcia przy realizacji zadania udzielali wolontariusze, praktykanci i rodziny zaprzyjaźnione. Ponadto wszyscy wychowankowie mieli możliwość korzystania z mediów (telewizja, telefon stacjonarny, radio, komputer), dzięki czemu mogli na bieżąco aktualizować wiedzę i śledzić wydarzenia społeczno – kulturalne. Integralną część zrealizowanego zadania stanowił także system wydawania kieszonkowego. Główne kryteria wysokości kwoty to: stosunek wychowanka do nauki i regulaminu domu, kultura osobista oraz motywacja do rozwoju osobistego.

Kolejnym działaniem zrealizowanym w ramach zadania było opłacenie wyżywienia wychowanków przebywających w Młodzieżowych Ośrodkach Wychowawczych oraz podjęcie współpracy z wychowawcami tych Ośrodków celem osiągnięcia jak najwyższych efektów procesu resocjalizacyjnego nieletnich.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

| Nazwa wskaźnik       | Licznik   | Mianownik                                 | Wskaźnik zaplanowany | Wskaźnik osiągnięty |
|----------------------|---|---|----------------------|---------------------|
| Programy wychowawcze | ilość dzieci uczestniczących w realizacji różnych programów | ilość dzieci z zaburzeniami zachowania    | 1,00                 | 1,00                |
| Rotacja dzieci       | ilość dzieci które przebywały w placówce.                   | ilość miejsc w placówce                   | 1,33                 | 1,07                |
| Terapia dzieci       | ilość dzieci objętych terapią                               | ilość dzieci dla których zalecono terapię | 1,00                 | 1,00                |

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów 3,5

b) jednostkowe wydatki pośrednie 88 402,86 zł

c) razem wydatki pośrednie zadania 309 409,99 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 338 615,09 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**PEDAGOG**

*[Podpis]*  
**mgr Kornelia Ziętek**

(koordynator zadania)

**D Y R E K T O R**  
PLACÓWKI OPIEKUNCTWA WYCHOWAWCZEGO  
„SZANSA DLA DZIECKA” w Bytomiu

*[Podpis]*  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 31 grudnia 2020 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 04/DD3/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Usługi edukacyjne
2. Koordynator zadania: Kornelia Ziętek
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Andrzej Łabędź
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 855    | 85510    | 4210 | 1 000,00       | 814,00                            | 734,26                     | 90,20       |
| 855    | 85510    | 4300 | 6 350,00       | 5 050,00                          | 4 412,19                   | 87,37       |
| OGÓŁEM |          |      | 7 350,00       | 5 864,00                          | 5 146,45                   | 87,76       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach realizacji zadania wszyscy wychowankowie zostali zaopatrzeni w potrzebne im podręczniki, zeszyty ćwiczeń, przybory szkolne, materiały plastyczne i pomoce dydaktyczne zgodnie z wymogami, umożliwiające im przygotowanie się do zajęć szkolnych. Wszyscy wychowankowie dojeżdżający do szkół poza Stolarzowicami (szkoły zawodowe) i na praktyczną naukę zawodu korzystali z imiennych biletów autobusowych. Zgodnie z potrzebami dzieci i programem nauczania podopieczni korzystali z wycieczek oraz imprez szkolnych organizowanych w ramach programu nauczania. W ramach zadania opłacano również przedszkole.

Na terenie placówki systematycznie wspierano rozwój dzieci poprzez zajęcia socjoterapeutyczne, psychoedukacyjne i ogólnorozwojowe. Ze względu na stan epidemiczny od 14 marca ciężar realizacji zadań edukacyjnych w dużym stopniu był realizowany zwiększonym wysiłkiem wychowawców Placówki.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

| Nazwa wskaźnik    | Licznik                                       | Mianownik   | Wskaźnik zaplanowany | Wskaźnik osiągnięty |
|-------------------|---|---|----------------------|---------------------|
| Artykuły szkolne  | ilość dzieci zabezpieczona w artykuły szkolne | ilość dzieci  | 1,00                 | 1,00                |
| Bilety miesięczne | ilość zakupionych biletów miesięcznych        | ilość dzieci potrzebujących bilety miesięczne       | 1,00                 | 1,00                |
| Wycieczki szkolne | ilość wycieczek z udziałem dzieci             | ogólna ilość zorganizowanych przez szkoły wycieczek | 0,90                 | 0,90                |



7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów 3,70
- b) jednostkowe wydatki pośrednie 88 402,86 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania 327 090,56 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 332 237,01 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania

**PEDAGOG**  
*Kornelia Ziętek*  
mgr Kornelia Ziętek

.....  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
PLACÓWKI OŚWIATOWO-WYCHOWAWCZEJ  
„SZANSA DLA DZIECKA” w Bytomiu

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 31 grudnia 2020 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/DD3/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Joanna Nalaskowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Andrzej Łabędź
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny    | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|-------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                 | 5                                 | 6                          | 7            |
| 855           | 85510    | 3020 | 800,00            | 886,00                            | 881,78                     | 99,52        |
| 855           | 85510    | 4010 | 78 000,00         | 157 386,00                        | 156 939,43                 | 99,72        |
| 855           | 85510    | 4040 | 8 500,00          | 18 369,00                         | 17 881,01                  | 97,34        |
| 855           | 85510    | 4110 | 14 896,00         | 21 896,00                         | 21 414,31                  | 97,80        |
| 855           | 85510    | 4120 | 316,00            | 1 501,00                          | 1 322,27                   | 88,09        |
| 855           | 85510    | 4260 | 65 925,00         | 105 030,00                        | 85 394,47                  | 81,30        |
| 855           | 85510    | 4270 | 4 157,00          | 16 458,00                         | 16 379,27                  | 99,52        |
| 855           | 85510    | 4280 | 200,00            | 200,00                            | 180,00                     | 90,00        |
| 855           | 85510    | 4300 | 11 550,00         | 11 050,00                         | 10 158,90                  | 91,94        |
| 855           | 85510    | 4430 | 2 300,00          | 2 300,00                          | 1 891,00                   | 82,22        |
| 855           | 85510    | 4440 | 2 543,00          | 2 543,00                          | 2 543,00                   | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4520 | 6 120,00          | 5 120,00                          | 5 062,00                   | 98,87        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>195 307,00</b> | <b>342 739,00</b>                 | <b>320 047,44</b>          | <b>93,38</b> |

5. Opis realizacji zadania:

W w/w zadaniu zaplanowane wydatki zrealizowano w 93,38 %.

Realizowano wydatki wynikające z przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy. Opłacono badania okresowe pracowników. Wydatkowanie środków na wynagrodzenia i ich pochodne przebiegło zgodnie z kalkulacją zatrudnienia i płac. Zapłacono w terminie składki ZUS, Fundusz Pracy i podatek dochodowy. W związku z likwidacją placówki wypłacono pracownikom dodatkowe wynagrodzenie roczne za 2020 rok oraz wynagrodzenie w związku z rozwiązaniem umowy o pracę. Zgodnie z odrębnymi przepisami przeznaczono dla pracowników środki finansowe z tytułu ZFŚS. Uregulowano rachunki za energię, wodę, kanalizację, gaz, wywóz nieczystości. Dokonano konserwacji systemu oddymiania i dźwigu. Zgodnie z polisą ubezpieczeniową wydatkowano środki na ubezpieczenie mienia placówki, opłacono szkolenia BHP pracowników.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie ..... zł

c) razem wydatki pośrednie zadania.....zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 320 047,44 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GLÓWNY KSIĘGOWY  
PLACÓWKI OPUNKJCZO-WYCHOWAWCZEJ  
„SZANSA DLA DZIECKA” w Bytomiu

.....  
(koordynator zadania)

.....  
kowska

D Y R E K T O R  
PLACÓWKI OPUNKJCZO-WYCHOWAWCZEJ  
„SZANSA DLA DZIECKA” w Bytomiu

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 31 grudnia 2020 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/DD3/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Joanna Nalaskowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Andrzej Łabądz
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 855    | 85510    | 3020 | 4 720,00       | 2 837,00                          | 2 834,41                   | 99,91       |
| 855    | 85510    | 4010 | 1 048 137,00   | 849 758,00                        | 849 394,28                 | 99,96       |
| 855    | 85510    | 4040 | 70 100,00      | 116 224,00                        | 114 736,12                 | 98,72       |
| 855    | 85510    | 4110 | 189 191,00     | 128 469,00                        | 125 945,37                 | 98,04       |
| 855    | 85510    | 4120 | 22 154,00      | 14 428,00                         | 12 777,05                  | 88,56       |
| 855    | 85510    | 4170 | 0,00           | 4 366,00                          | 4 338,00                   | 99,36       |
| 855    | 85510    | 4210 | 13 000,00      | 12 597,00                         | 10 949,15                  | 86,92       |
| 855    | 85510    | 4280 | 70,00          | 70,00                             | 40,00                      | 57,14       |
| 855    | 85510    | 4300 | 4 660,00       | 15 710,00                         | 15 369,65                  | 97,83       |
| 855    | 85510    | 4360 | 2 280,00       | 1 980,00                          | 1 940,69                   | 98,01       |
| 855    | 85510    | 4410 | 14 060,00      | 10 860,00                         | 10 086,77                  | 92,88       |
| 855    | 85510    | 4440 | 30 075,00      | 28 864,00                         | 28 864,00                  | 100,00      |
| 855    | 85510    | 4480 | 4 842,00       | 4 944,00                          | 4 944,00                   | 100,00      |
| 855    | 85510    | 4520 | 242,00         | 242,00                            | 241,61                     | 99,84       |
| 855    | 85510    | 4700 | 130,00         | 340,00                            | 340,00                     | 100,00      |
| OGÓŁEM |          |      | 1 403 661,00   | 1 191 689,00                      | 1 182 801,10               | 99,25       |

5. Opis realizacji zadania:

W w/w zadaniu zaplanowane wydatki zrealizowano w 99,25 %.

Realizowano wydatki wynikające z przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy. Opłacono badania okresowe pracowników. Wydatkowanie środków na wynagrodzenia i ich pochodne przebiegło zgodnie z kalkulacją zatrudnienia i płac.

W terminie zapłacono składki ZUS, Fundusz Pracy i podatek dochodowy. W związku z likwidacją placówki wypłacono pracownikom dodatkowe wynagrodzenie roczne za 2020 rok oraz wynagrodzenie w związku z rozwiązaniem umowy o pracę. Zgodnie z odrębnymi przepisami przeznaczono dla pracowników środki finansowe z tytułu ZFŚS oraz podróży służbowych. Zakupiono artykuły chemiczne do utrzymania czystości w budynku, materiały na drobne naprawy i remonty. Opłacono usługi z tytułu dostępu do sieci Internet, z tytułu usług pocztowych, usług zdrowotnych, telekomunikacyjnych i informatycznych. Zapłacony został podatek od nieruchomości oraz dokonano opłaty za trwały zarząd, opłacono szkolenia BHP pracowników.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie ..... zł

c) razem wydatki pośrednie zadania .....zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 182 801,10 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
PLACÓWKI OPIEKUNSTWO-WYCHOWAWCZEJ  
„SZANSA DLA DZIECKA” w Bytomiu

.....  
(koordynator zadania)

D Y R E K T O R  
PLACÓWKI OPIEKUNSTWO-WYCHOWAWCZEJ  
„SZANSA DLA DZIECKA” w Bytomiu

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/DPSK/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-COV-2
2. Koordynator zadania: Adam Plawgo
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Romańczyk
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 852    | 85202    | 3020 | 0,00           | 5 910,00                          | 5 903,11                   | 99,88       |
|        |          | 4110 | 0,00           | 1 920,00                          | 1 736,33                   | 90,43       |
|        |          | 4120 | 0,00           | 280,00                            | 258,24                     | 92,23       |
|        |          | 4170 | 0,00           | 15 900,00                         | 14 063,00                  | 88,45       |
|        |          | 4210 | 0,00           | 19 910,00                         | 19 904,14                  | 99,97       |
|        |          | 4230 | 0,00           | 1 510,00                          | 1 507,11                   | 99,81       |
|        |          | 4280 | 0,00           | 19 600,00                         | 19 600,00                  | 100,00      |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 65 030,00                         | 62 971,93                  | 96,84       |

## 5. Opis realizacji zadania:

W ramach realizacji zadania zakupiono materiały medyczne, środki dezynfekcyjne, lampy bakteriobójcze, maseczki, ubrania ochronne, rękawiczki nitrylowe, dozowniki na płyny dezynfekujące, termometry. Wykonano testy na obecność SARS-COV-2 dla 49 pracowników. Zatrudniono dodatkowy personel na umowę-zlecenie w czasie kwarantanny Domu i po jej zakończeniu.

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

## 7. Wydatki pośrednie\*\*

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie
- c) razem wydatki pośrednie zadania

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku wynosi: 62 971,93 zł

## 9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

mgr inż. Adam Plawgo

(koordynator zadania)

p.o. DYREKTORA

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\*nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 17 lutego 2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/DPSK/INW20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Modernizacja balkonów wraz z naprawą elewacji etap II
2. Koordynator zadania: Adam Pławgo
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Romańczyk
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 852    | 85202    | 6050 | 436 950,00     | 4 950,00                          | 4 945,00                   | 99,90       |
| OGÓŁEM |          |      | 436 950,00     | 4 950,00                          | 4 945,00                   | 99,90       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie inwestycyjne jest realizowane przez Wydział Realizacji Inwestycji i Remontów Urzędu Miejskiego w Bytomiu. W ramach realizacji zadania Dom Pomocy Społecznej *Kombatant* poniósł wydatki jedynie na aktualizację dokumentacji projektowej i nadzór autorski zadania.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie
- c) razem wydatki pośrednie zadania

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku wynosi: 4 945,00 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GLÓWNY KSIĘGOWY

mgr inż. Adam Pławgo

(koordynator zadania)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

p.o. DYREKTORA

Monika Romańczyk

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/DPSK/P20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Świadczenie usług opiekuńczych
2. Koordynator zadania: Adam Plawgo
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Romańczyk
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

| w złotych |          |      |                |                                   |                            |             |
|-----------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 852       | 85202    | 4210 | 59 980,00      | 135 419,00                        | 135 406,74                 | 99,99       |
|           |          | 4220 | 192 448,00     | 392 448,00                        | 392 301,64                 | 99,96       |
|           |          | 4230 | 39 600,00      | 38 090,00                         | 30 477,62                  | 80,01       |
|           |          | 4300 | 1 500,00       | 500,00                            | 150,14                     | 30,03       |
|           |          | 4430 | 3 500,00       | 3 520,00                          | 3 519,15                   | 99,98       |
| OGÓŁEM    |          |      | 297 028,00     | 569 977,00                        | 561 855,29                 | 98,58       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach realizacji zadania zapewniono całodobową opiekę 128 mieszkańcom w zakresie potrzeb bytowych (wyżywienie, pomoc przy spożywaniu posiłków) – stawka żywieniowa w 2020 roku wyniosła: 8,63 zł. Utrzymano ład i czystość w pokojach i innych pomieszczeniach, utrzymano czystość ubrań, bielizny i pościeli. Zapewniono opiekę higieniczną i pielęgnację, podawanie leków. Udzielono niezbędnej pomocy w podstawowych czynnościach życiowych, załatwianiu spraw osobistych i urzędowych. Dom realizuje leczenie farmakologiczne, wykonuje specjalistyczne badania, zabiegi, konsultacje na zewnątrz.

W ramach zadania zakupiono środki czystości, paliwo do samochodu, pokryto koszty związane z wyżywieniem mieszkańców. Zakupiono leki, pampersy, materiały medyczne i produkty biobójcze, środki dezynfekcyjne. Otrzymano dofinansowanie Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach w ramach którego zakupiono: łóżka rehabilitacyjne, sprzęt gastronomiczny, sprzęt do sprzątnięcia i dezynfekcji pomieszczeń.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

1. Koszt opieki nad mieszkańcami:

$$\frac{\text{łączny koszt zadania}}{\text{liczba mieszkańców}} = \frac{5\,847\,173,92}{128} = 45\,681,05$$

Obliczony wskaźnik jest wyższy od zaplanowanego na 2020r na poziomie: 39 173,25 zł co wynika ze wzrostu cen towarów i usług.

2. Koszt etatów związanych z opieką nad mieszkańcami:

$$\frac{\text{łączny koszt zadania}}{\text{liczba etatów}} = \frac{5\,847\,173,92}{71} = 82\,354,56$$

Obliczony wskaźnik jest wyższy od zaplanowanego na 2020r na poziomie: 70 622,20 zł co wynika ze wzrostu cen towarów i usług.

7. Wydatki pośrednie\*\*

- a) ilość etatów – 71
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 74 441,11 zł.
- c) razem wydatki pośrednie zadania - 5 285 318,63 zł.

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku wynosi: 5 847 173,92 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

mgr inż. Adam Nawro

(koordynator zadania)

p.o. DYREKTORA

Monika Romańczyk

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\*nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\* \*wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17 lutego 2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/DPSK/P20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Realizacja projektu *Śląskie Pomaga*
2. Koordynator zadania: Adam Plawgo
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Romańczyk
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                   |                            |             |
|-----------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 853       | 85395    | 4217 | 0,00           | 56 950,00                         | 56 949,41                  | 100,00      |
|           |          | 4219 | 0,00           | 10 050,00                         | 10 049,89                  | 100,00      |
| OGÓŁEM    |          |      |                | 67 000,00                         | 66 999,30                  | 100,00      |

5. Opis realizacji zadania:

Jednostka realizuje projekt pn *Śląskie Pomaga*, który współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach projektu – Poddziałanie 9.2.8 Działania na rzecz ograniczania skutków wystąpienia zagrożenia epidemiologicznego wywołanego koronawirusem SARS-CoV-2 – tryb nadzwyczajny Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. Jednostka realizuje zadania polegające na doposażeniu stanowisk pracy w środki ochrony indywidualnej niezbędne do walki z epidemią wirusa SARS- COV- 2 oraz doposażeniu miejsc świadczenia usług w sprzęt niezbędny do walki z epidemią wirusa. W ramach realizacji zadania zakupiono: fartuchy ochronne, kombinezony, maski, czepki, ochraniacze na buty, preparat do dezynfekcji, rękawice nitrylowe, maty antybakteryjne, dozowniki płynu dezynfekcyjnego.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

7. Wydatki pośrednie\*\*

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie
- c) razem wydatki pośrednie zadania

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku wynosi: 66 999,30 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

mgr inż. Adam Plawgo

(koordynator zadania)

p.o. DYREKTORA

Monika Romańczyk

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\*nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\* \*wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17 luty 2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03/DPSK/P20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Śląskie kadry vs. COVID-19
2. Koordynator zadania: Adam Plawgo
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Romańczyk
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 853    | 85395    | 4017 | 0,00           | 256 804,00                        | 255 204,92                 | 99,38       |
|        |          | 4019 | 0,00           | 47 900,00                         | 47 601,10                  | 99,38       |
|        |          | 4117 | 0,00           | 44 381,00                         | 43 946,58                  | 99,02       |
|        |          | 4119 | 0,00           | 8 278,00                          | 8 196,97                   | 99,02       |
|        |          | 4127 | 0,00           | 5 642,00                          | 5 629,86                   | 99,78       |
|        |          | 4129 | 0,00           | 1 053,00                          | 1 050,09                   | 99,72       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 364 058,00                        | 361 629,52                 | 99,33       |

5. Opis realizacji zadania:

Jednostka realizowała projekt pn Śląskie Kadry DPS vs. COVID-19 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, Oś Priorytetowa II. Efektywne polityki publiczne dla rynku pracy, gospodarki i edukacji, Działanie 2.8 Rozwój usług społecznych świadczonych w środowisku lokalnym w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014–2020. W ramach zadania otrzymaliśmy środki finansowe na: zatrudnienie nowego pracownika przez okres 3 miesięcy i wypłatę dodatków do wynagrodzeń dla Pracowników.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

7. Wydatki pośrednie\*\*

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie
- c) razem wydatki pośrednie zadania

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku wynosi: 361 629,52 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
(koordynator zadania)

p.o. DYREKTORA

Monika Romańczyk

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\*nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\*wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**DOM POMOCY SPOŁECZNEJ  
KOMBATANT**

ul. Stolarzowska 33, 41-908 Bytom  
tel. (32) 286 37 16, (32) 280 01 10

.....fax: (32) 286 37 15.....

(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 17 luty 2021 r.

**KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 04/DPSK/P20  
ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zapewnienie bezpieczeństwa i opieki pacjentom oraz bezpieczeństwa personelowi zakładów opiekuńczo-leczniczych, domów pomocy społecznej, zakładów pielęgnacyjno-opiekuńczych i hospicjów na czas COVID-19
2. Koordynator zadania: Adam Plawgo
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Romańczyk
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 851    | 85195    | 4017 | 0,00           | 48 724,00                         | 43 124,04                  | 88,51       |
|        |          | 4019 | 0,00           | 9 164,00                          | 8 110,42                   | 88,50       |
|        |          | 4117 | 0,00           | 8 391,00                          | 7 425,97                   | 88,50       |
|        |          | 4119 | 0,00           | 1 578,00                          | 1 396,61                   | 88,51       |
|        |          | 4127 | 0,00           | 1 194,00                          | 1 056,53                   | 88,49       |
|        |          | 4129 | 0,00           | 224,00                            | 198,70                     | 88,71       |
|        |          | 4217 | 0,00           | 4 677,00                          | 4 676,88                   | 100,00      |
|        |          | 4219 | 0,00           | 880,00                            | 879,59                     | 99,95       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 74 832,00                         | 66 868,74                  | 89,36       |

5. Opis realizacji zadania:

Jednostka realizowała projekt pn Zapewnienie bezpieczeństwa i opieki pacjentom oraz bezpieczeństwa personelowi zakładów opiekuńczo-leczniczych, domów pomocy społecznej, zakładów pielęgnacyjno-opiekuńczych i hospicjów na czas COVID-19. Projekt (nr: POWR.05.02.00-00-0001/20), realizowany był w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. W ramach zadania otrzymaliśmy środki finansowe na dodatkowe wynagrodzenia dla pielęgniarek zatrudnionych w Domu Pomocy Społecznej *Kombatant* oraz zakup środków ochrony osobistej.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

7. Wydatki pośrednie\*\*

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie
- c) razem wydatki pośrednie zadania



8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku wynosi: 66 868,74 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

.....  
(koordynator zadania)

p.o. DYREKTORA

.....*Monika Romańczyk*.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\*nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\* \*wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17 luty 2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/DPSK/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Adam Plawgo
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Romańczyk
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 852    | 85202    | 4210 | 22 200,00      | 22 200,00                         | 22 170,90                  | 99,87       |
|        |          | 4260 | 266 587,00     | 462 900,00                        | 427 078,22                 | 92,26       |
|        |          | 4270 | 19 800,00      | 26 320,00                         | 26 311,06                  | 99,97       |
|        |          | 4300 | 130 000,00     | 278 200,00                        | 267 064,72                 | 96,00       |
|        |          | 4430 | 5 500,00       | 5 500,00                          | 5 500,00                   | 100,00      |
|        |          | 4480 | 24 600,00      | 49 813,00                         | 49 813,00                  | 100,00      |
|        |          | 4520 | 10 500,00      | 31 836,00                         | 31 796,66                  | 99,88       |
| OGÓŁEM |          |      | 479 187,00     | 876 769,00                        | 829 734,56                 | 94,64       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach ww. zadania poniesiono wydatki związane z zakupem materiałów budowlanych, części do maszyn i urządzeń, zakupiono paliwo do sprzętu ogrodniczego. Pokryto wydatki za media: energię elektryczną, energię ciepłą, gaz, wodę i ścieki. Dokonano opłat za konserwację dźwigów, systemu oddymiania i sygnalizacji pożarowej. Pokryto koszty robót na instalacji wodno-kanalizacyjnej oraz elektrycznej, naprawiono samochód, naprawiono łóżka rehabilitacyjne. Pokryto koszty dozoru mienia, monitorowania lokalnego systemu sygnalizacji pożaru. Uregulowano opłatę za trwały zarząd, odpady komunalne, podatek od nieruchomości i ubezpieczenie mienia.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie
- c) razem wydatki pośrednie zadania

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku wynosi: 829 734,56 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

mgr inż. Adam Plawgo

(koordynator zadania)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

p.o. DYREKTORA

Monika Romańczyk

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

Bytom, dnia 17 lutego 2021 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/DPSK/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Adam Pławgo
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Romańczyk
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny      | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|---------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                   | 5                                 | 6                          | 7            |
| 852           | 85202    | 3020 | 27 430,00           | 15 271,00                         | 15 260,63                  | 99,93        |
|               |          | 4010 | 3 258 960,00        | 3 408 046,00                      | 3 408 032,12               | 100,00       |
|               |          | 4040 | 224 000,00          | 217 480,00                        | 217 475,48                 | 100,00       |
|               |          | 4110 | 589 700,00          | 592 114,00                        | 585 678,24                 | 98,91        |
|               |          | 4120 | 83 900,00           | 75 300,00                         | 73 346,21                  | 97,41        |
|               |          | 4170 | 9 600,00            | 9 600,00                          | 9 528,00                   | 99,25        |
|               |          | 4210 | 11 500,00           | 11 500,00                         | 11 458,56                  | 99,64        |
|               |          | 4280 | 2 900,00            | 3 300,00                          | 2 599,00                   | 78,76        |
|               |          | 4300 | 10 920,00           | 9 920,00                          | 8 174,86                   | 82,41        |
|               |          | 4360 | 5 560,00            | 4 560,00                          | 4 289,26                   | 94,06        |
|               |          | 4410 | 4 880,00            | 1 880,00                          | 1 021,71                   | 54,35        |
|               |          | 4440 | 5 611,00            | 117 820,00                        | 117 820,00                 | 100,00       |
|               |          | 4700 | 3 00,00             | 1 000,00                          | 900,00                     | 90,00        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>4 237 961,00</b> | <b>4 467 791,00</b>               | <b>4 455 584,07</b>        | <b>99,73</b> |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach ww. zadania poniesiono wydatki związane z wynagrodzeniami osobowymi pracowników wraz z pochodnymi, nagrodami jubileuszowymi, odprawami emerytalnymi, dodatkowym wynagrodzeniem rocznym oraz wynagrodzeniami z tytułu umów zleceń. Udzielono dofinansowania do wypoczynku pracowników oraz innych świadczeń wynikających z Regulaminu Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych. Wypłacono ekwiwalenty za obuwie robocze, zakupiono papier do sprzętu drukarskiego i urządzeń kserograficznych, tonery do drukarek, zakupiono materiały biurowe. Zakupiono bilety na przejazdy służbowe dla pracowników, pokryto poniesione koszty ryczałtu samochodowego. Dokonano opłat telekomunikacyjnych, pokryto koszty badań okresowych pracowników, pokryto wydatki za udział w szkoleniach pracowników.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*:
- a) ilość etatów
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie
  - c) razem wydatki pośrednie zadania
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 4 455 584,07 zł.
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GLÓWNY KSIĘGOWY

mgr inż. Adam Piwko

.....  
(koordynator zadania)

p.o. DYREKTORA

*Monika Romańczyk*

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych..

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/DPSW/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2
2. Koordynator zadania: Wiesława Szczepańska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Joanna Klimkiewicz
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 852    | 85202    | 3020 | 0,00           | 2 140,00                          | 2 139,40                   | 99,97       |
| 852    | 85202    | 4210 | 0,00           | 8 065,00                          | 8 064,31                   | 99,99       |
| 852    | 85202    | 4300 | 0,00           | 7 500,00                          | 0,00                       | 0,00        |
| OGÓŁEM |          |      |                | 17 705,00                         | 10 203,71                  | 57,63       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie utworzone w celu wyodrębnienia wydatków poniesionych na zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia koronawirusem.

Zrealizowane w ramach zadania wydatki na poszczególnych paragrafach dotyczyły:

3020 – zakupu rękawiczek, przyłbic dla pracowników,

4210 – zakupu żeli i płynów dezynfekcyjnych oraz pościeli i naczyń jednorazowych.

W paragrafie 4300 środków finansowych nie wykorzystano, gdyż usługa dekontaminacji w jednostce została wykonana w ramach projektu realizowanego przez ROPS Katowice.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

a) Średni miesięczny koszt utrzymania jednego mieszkańca:

b) Wskaźnik zatrudnienia:

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów .....
- b) jednostkowe wydatki pośrednie .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 10 203,71 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK DZIAŁU  
opiekuńczo-terapeutycznego  
mgr Wiesława Szczepańska

(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
mgr Joanna Klimkiewicz

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 05 lutego 2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/DPSW/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Świadczenie usług opiekuńczych
2. Koordynator zadania: Iwona Żydło
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Joanna Klimkiewicz
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny    | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|-------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                 | 5                                 | 6                          | 7            |
| 852           | 85202    | 4210 | 27 400,00         | 42 716,00                         | 42 715,86                  | 100,00       |
| 852           | 85202    | 4220 | 91 824,00         | 119 996,00                        | 113 343,91                 | 94,46        |
| 852           | 85202    | 4230 | 21 000,00         | 20 856,00                         | 14 641,69                  | 70,20        |
| 852           | 85202    | 4270 | 0,00              | 148,00                            | 147,60                     | 99,73        |
| 852           | 85202    | 4300 | 8 800,00          | 8 800,00                          | 4 086,59                   | 46,44        |
| 852           | 85202    | 4430 | 3 000,00          | 2 348,00                          | 2 348,00                   | 100,00       |
| 852           | 85202    | 4520 | 21,00             | 21,00                             | 21,00                      | 100,00       |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>152 045,00</b> | <b>194 885,00</b>                 | <b>177 304,65</b>          | <b>90,98</b> |

## 5. Opis realizacji zadania:

Dom Pomocy Społecznej „Wędrowiec” ma charakter stacjonarny i przeznaczony jest dla 40 kobiet niepełnosprawnych intelektualnie. Dom świadczy usługi bytowe, opiekuńcze, terapeutyczne, socjalne, religijne oraz zapewnia dostęp do usług zdrowotnych.

Jednostka posiada samochód przystosowany do przewozu osób niepełnosprawnych ruchowo przekazany przez Gminę Bytom na podstawie umowy użyczenia. Zapewnia on mieszkankom równy dostęp do leczenia i rehabilitacji oraz świadczeń zdrowotnych, uwzględniających rodzaj i stopień niepełnosprawności, a także dostęp do dóbr i usług umożliwiających pełne uczestnictwo w życiu społecznym.

Zrealizowane w ramach zadania wydatki na poszczególnych paragrafach dotyczyły:

4210 – zakupu paliwa do samochodu, środków czystości, materiałów do terapii zajęciowej oraz sprzętu rehabilitacyjnego, wyposażenia pokoi mieszkanek tj. łóżka rehabilitacyjne, szafy, parawany, koce, zasłonki prysznicowe,

4220 – zakupu środków żywności,

4230 – zakupu leków i pieluchomajtek,

4270 – naprawy samochodu,

4300 – zakupu usług związanych z terapią przez ruch i muzykoterapią,

4430 – ubezpieczenia samochodu,

4520 – opłaty za wydanie karty parkingowej.

Zadanie zrealizowane w 90,98%.



6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

a) Średni miesięczny koszt utrzymania jednego mieszkańca:

W 2020 roku w/w koszt wyniósł 5 679,90 zł. W porównaniu z planowanym na 2020 rok średnim miesięcznym kosztem utrzymania ustalonym na poziomie 5 167,08 zł jest on wyższy o 512,82 zł, co wynika z faktu, że jednostka pozyskała w 2020 roku dodatkowe środki finansowe w kwocie 246 152,00 zł.

b) Wskaźnik zatrudnienia:

Na dzień 31 grudnia 2020 r. wskaźnik wzrósł do 0,49, w związku z przesunięciem połowy etatu z działu administracyjno-gospodarczego do działu opiekuńczo-terapeutycznego.

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów 37,00

b) jednostkowe wydatki pośrednie 66 036,01 zł

c) razem wydatki pośrednie zadania 2 443 332,52 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 2 618 637,17 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**KIEROWNIK DZIAŁU**  
**administracyjno-gospodarczego**

*mgr Iwona Żydło*

.....  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**

*mgr Joanna Kunkiewicz*

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 05 lutego 2021 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/DPSW/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Realizacja projektu „ŚLĄSKIE POMAGA”
2. Koordynator zadania: Joanna Wawoczny
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Joanna Klimkiewicz
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 853    | 85395    | 4217 | 0,00           | 16 150,00                         | 16 134,53                  | 99,90       |
| 853    | 85395    | 4219 | 0,00           | 2 850,00                          | 2 847,27                   | 99,90       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 19 000,00                         | 18 981,80                  | 99,90       |

5. Opis realizacji zadania:

„ŚLĄSKIE POMAGA” to wsparcie Województwa Śląskiego w walce z epidemią COVID-19, przeznaczone dla podmiotów prowadzących placówki opieki całodobowej, w tym domów pomocy społecznej. Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020, poddziałanie 9.2.8. w ramach zadania zakupiono środki ochrony indywidualnej niezbędnej do walki z epidemią: kombinezony, gogle, maseczki, rękawice i fartuchy oraz sprzęt do walki z COVID-19: dozowniki stojące, maty dezynfekcyjne i lampę bakteriobójczą.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
 (dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

a) Średni miesięczny koszt utrzymania jednego mieszkańca:

b) Wskaźnik zatrudnienia:

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów .....
- b) jednostkowe wydatki pośrednie .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 18 981,80 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**GŁÓWNA KSIĘGOWA**

mgr Joanna Wawoczny

(koordynator zadania)

**DYREKTOR**

mgr Joanna Klimkiewicz

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 05 lutego 2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03/DPSW/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Śląskie Kadry DPS vs. COVID-19
2. Koordynator zadania: Joanna Wawoczny
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Joanna Klimkiewicz
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|---------------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1             | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 853           | 85395    | 4017 | 0,00           | 146 074,00                        | 136 236,40                 | 93,27       |
| 853           | 85395    | 4019 | 0,00           | 27 246,00                         | 25 410,97                  | 93,26       |
| 853           | 85395    | 4117 | 0,00           | 25 242,00                         | 23 459,64                  | 92,94       |
| 853           | 85395    | 4119 | 0,00           | 4 708,00                          | 4 375,72                   | 92,94       |
| 853           | 85395    | 4127 | 0,00           | 3 539,00                          | 3 090,67                   | 87,33       |
| 853           | 85395    | 4129 | 0,00           | 661,00                            | 576,47                     | 87,21       |
| 853           | 85395    | 4787 | 0,00           | 1 037,00                          | 729,79                     | 70,38       |
| 853           | 85395    | 4789 | 0,00           | 193,00                            | 136,12                     | 70,53       |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | 0,00           | 208 700,00                        | 194 015,78                 | 92,96       |

## 5. Opis realizacji zadania:

„Śląskie Kadry DPS vs. COVID-19” to wsparcie finansowe dla osób wykonujących usługi społeczne w domach pomocy społecznej na terenie Województwa Śląskiego w związku z zwiększoną ilością pracy i ryzykiem wynikającym z sytuacji zagrożenia epidemiologicznego. Dofinansowanie zostało przyznane w formie grantu współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój. W ramach projektu wypłacono dodatek specjalny wszystkim pracownikom wraz z pochodnymi.

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

## a) Średni miesięczny koszt utrzymania jednego mieszkańca:

## b) Wskaźnik zatrudnienia:

## 7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów .....
- b) jednostkowe wydatki pośrednie .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania .....

## 8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 194 015,78 zł

## 9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**GLÓWNA KSIĘGOWA**

mgr Joanna Wawoczny

(koordynator zadania)

**DYREKTOR**

mgr Joanna Klimkiewicz

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 05 lutego 2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/DPSW/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Joanna Wawoczny
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Joanna Klimkiewicz
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 852    | 85202    | 3020 | 1 020,00       | 1 089,00                          | 1 088,82                   | 99,98       |
| 852    | 85202    | 4010 | 183 145,00     | 201 282,00                        | 201 281,84                 | 100,00      |
| 852    | 85202    | 4040 | 11 775,00      | 11 727,00                         | 11 726,26                  | 99,99       |
| 852    | 85202    | 4110 | 32 713,00      | 32 713,00                         | 30 184,56                  | 92,27       |
| 852    | 85202    | 4120 | 4 655,00       | 2 655,00                          | 1 898,98                   | 71,52       |
| 852    | 85202    | 4210 | 88 900,00      | 149 210,00                        | 114 206,65                 | 76,54       |
| 852    | 85202    | 4230 | 0,00           | 89,00                             | 88,60                      | 99,55       |
| 852    | 85202    | 4260 | 109 200,00     | 109 200,00                        | 95 689,29                  | 87,63       |
| 852    | 85202    | 4270 | 15 000,00      | 19 494,00                         | 19 493,90                  | 100,00      |
| 852    | 85202    | 4280 | 120,00         | 120,00                            | 35,00                      | 29,17       |
| 852    | 85202    | 4300 | 69 744,00      | 69 744,00                         | 56 154,37                  | 80,51       |
| 852    | 85202    | 4430 | 2 300,00       | 3 046,00                          | 3 046,00                   | 100,00      |
| 852    | 85202    | 4440 | 5 085,00       | 8 685,00                          | 8 685,00                   | 100,00      |
| 852    | 85202    | 4480 | 12 774,00      | 26 038,00                         | 26 038,00                  | 100,00      |
| 852    | 85202    | 4510 | 350,00         | 342,00                            | 341,56                     | 99,87       |
| 852    | 85202    | 4520 | 8 569,00       | 10 189,00                         | 10 188,14                  | 99,99       |
| OGÓŁEM |          |      | 545 350,00     | 645 623,00                        | 580 146,97                 | 89,86       |

5. Opis realizacji zadania:

Zrealizowane w ramach zadania wydatki w kwocie 580 146,97 zł związane były z utrzymaniem budynku Domu wraz z obsługą i na poszczególnych paragrafach dotyczyły:

3020 – zakupu odzieży i napojów dla pracowników,

4010, 4040, 4110, 4120 – wynagrodzeń pracowników i pochodnych od wynagrodzeń,

4210 – zakupu oleju opałowego, materiałów remontowych i narzędzi, żarówek, paliwa do kosiarki, środków czystości, rolet i moskitier do okien,

4230 – zakupu produktów biobójczych,

4260 – zakupu energii elektrycznej, wody,

4270 – naprawy: oświetlenia ulicznego, centrali p.poż., bramy wjazdowej, rolet zewnętrznych w pawilonie, remontu: kosza zlewowego w pawilonie, dachu i sufitu przy łożu balkonowej oraz instalacji wodnej w jadalni,

4280 – badań lekarskich pracowników,

4300 – opłaty za dozór techniczny kotłowni, serwisu kotłowni i dźwigów towarowych, odprowadzania ścieków, przeglądu: 5-letniego budynku, instalacji odgromowej, kominów, systemu wentylacyjnego

w pralni i kuchni, systemu p.poż., bramy wjazdowej, elektronarzędzi, deratyzacji, badań środowiskowych, audytu ciepłego w pawilonie mieszkalnym, pomiarów elektrycznych dźwigów, czyszczenia komory przepompowni oraz rynien, montażu lamp oświetlenia ewakuacyjnego, wymiany drzwi,

4430 – ubezpieczenia mienia,

4440 – odpisów na ZFŚS,

4480 – podatku od nieruchomości,

4510 – opłaty za badanie stanu wody,

4520 – opłaty rocznej z tytułu trwałego zarządu, wywozu odpadów.

Zadanie zrealizowane w 89,86 %.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Nie dotyczy

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów .....

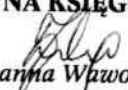
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....

c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 580 146,97 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNA KSIĘGOWA

  
mgr Joanna Wąwoczny

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

  
mgr Joanna Glinkiewicz

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 05 lutego 2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/DPSW/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Joanna Wawoczny
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Joanna Klimkiewicz
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny      | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|---------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                   | 5                                 | 6                          | 7            |
| 852           | 85202    | 3020 | 4 180,00            | 3 480,00                          | 3 474,01                   | 99,83        |
| 852           | 85202    | 4010 | 1 360 870,00        | 1 353 362,00                      | 1 339 012,40               | 98,94        |
| 852           | 85202    | 4040 | 94 935,00           | 88 010,00                         | 88 009,96                  | 100,00       |
| 852           | 85202    | 4110 | 163 437,00          | 225 724,00                        | 224 923,45                 | 99,65        |
| 852           | 85202    | 4120 | 35 582,00           | 31 582,00                         | 30 424,79                  | 96,34        |
| 852           | 85202    | 4170 | 6 000,00            | 5 510,00                          | 5 360,93                   | 97,29        |
| 852           | 85202    | 4210 | 31 840,00           | 68 427,00                         | 67 419,03                  | 98,53        |
| 852           | 85202    | 4230 | 0,00                | 55,00                             | 55,00                      | 100,00       |
| 852           | 85202    | 4270 | 5 000,00            | 3 064,00                          | 3 047,45                   | 99,46        |
| 852           | 85202    | 4280 | 960,00              | 460,00                            | 420,00                     | 91,30        |
| 852           | 85202    | 4300 | 22 409,00           | 22 409,00                         | 19 518,74                  | 87,10        |
| 852           | 85202    | 4360 | 4 200,00            | 4 200,00                          | 3 473,03                   | 82,69        |
| 852           | 85202    | 4430 | 0,00                | 246,00                            | 245,15                     | 99,65        |
| 852           | 85202    | 4440 | 40 997,00           | 66 920,00                         | 66 920,00                  | 100,00       |
| 852           | 85202    | 4510 | 30,00               | 30,00                             | 30,00                      | 100,00       |
| 852           | 85202    | 4700 | 4 000,00            | 4 000,00                          | 3 344,00                   | 83,60        |
| 852           | 85202    | 4780 | 8 365,00            | 8 365,00                          | 7 507,61                   | 89,75        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>1 782 805,00</b> | <b>1 885 844,00</b>               | <b>1 863 185,55</b>        | <b>98,80</b> |

5. Opis realizacji zadania:

Zrealizowane w ramach zadania wydatki w kwocie 1 863 185,55 zł związane były głównie z utrzymaniem pracowników merytorycznych odpowiadających za realizację zadania bezpośredniego pn.: „Świadczenie usług opiekuńczych”. W poszczególnych paragrafach wydatki dotyczyły:

3020 – zakupu odzieży roboczej i napojów dla pracowników,

4010, 4040, 4110, 4120, 4780 – wynagrodzeń pracowników i pochodnych od wynagrodzeń,

4170 – wynagrodzeń z tytułów umowy zlecenie dotyczącej sporządzania jadłospisów,

4210 – zakupu środków i sprzętu do utrzymania czystości i dezynfekcji, prenumeraty prasy, materiałów i sprzętu biurowego, drukarki, komputera, serwera, wyposażenia pomieszczeń w pralni i kuchni, środków ochrony indywidualnej,



4230 – zakupu apteczki wraz z wyposażeniem,  
4270 – naprawy sprzętu pralniczego, maszyny do szycia, kserokopiarki,  
4280 - badań lekarskich pracowników,  
4300 – doradztwa w zakresie BHP, usług komputerowych i pocztowych, przeglądu kserokopiarki,  
wykonania certyfikatów kwalifikowanych  
4360 – opłat za rozmowy telefoniczne i dostęp do sieci internet,  
4430 – opłaty RTV,  
4440 – odpisów na ZFŚS,  
4510 – opłaty sądowej,  
4700 – szkolenia pracowników.

Zadanie zrealizowane w 98,80%.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Nie dotyczy

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów .....
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 863 185,55 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**GŁÓWNA KSIĘGOWA**

*mgr Joanna Wawoczny*

.....  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**

*mgr Joanna Klimkiewicz*

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 18.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/SDS/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2
2. Koordynator zadania: Danuta Czajka
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Renata Kopczyńska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 852    | 85203    | 4210 | 0,00           | 4 620,00                         | 4 618,03                  | 99,96       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 4 620,00                         | 4 618,03                  | 99,96       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie to obejmuje wydatki związane z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem zakażenia wirusem SARS-CoV-2. W ramach tego zadania zakupiono niezbędne środki ochrony osobistej (rękawiczki jednorazowe, maseczki, przyłbice), środki dezynfekcyjne, termometr bezdotykowy oraz naczynia i sztućce jednorazowe.


6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:
- (dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
- Dla zadania nie zostały określone wskaźniki efektywności.

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów –
- b) jednostkowe wydatki pośrednie –
- c) razem wydatki pośrednie zadania –

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 4 618,03 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

  
.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Środowiskowego Domu Samopomocy  
"INTEGRACJA" w Bytomiu  
  
mgr Renata Kopczyńska

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 18.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/SDS/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Dzielne wsparcie dla osób cierpiących na zaburzenia psychiczne w warunkach ŚDS „Integracja” w Bytomiu
2. Koordynator zadania: Danuta Czajka
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Renata Kopczyńska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 852    | 85203    | 4210 | 3 500,00       | 999,00                           | 998,98                    | 100,00      |
| 852    | 85203    | 4220 | 4 000,00       | 1 000,00                         | 998,86                    | 99,89       |
| 852    | 85203    | 4300 | 35 000,00      | 4 325,00                         | 4 325,00                  | 100,00      |
| OGÓŁEM |          |      | 42 500,00      | 6 324,00                         | 6 322,84                  | 99,98       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie związane jest z zaspokojeniem niezbędnych potrzeb życiowych osobom, które ze względu na chorobę lub niepełnosprawność wymagają wsparcia i pomocy. W ramach zadania realizowane są wydatki związane z zakupem materiałów terapeutycznych, środków żywności wykorzystywanych podczas treningów kulinarnych. Ponadto poniesiono wydatki na konsultacje psychiatryczne, psychoterapię, choreoterapię, muzykoterapię oraz warsztaty terapii przez ruch.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Wskaźnik koszt realizacji terapii na 1 uczestnika wynosi 134,53 i jest niższy od zaplanowanego na poziomie 1 010,64 w związku z decyzją wydaną przez Wojewodę Śląskiego o zawieszeniu działalności jednostki w terminie od 12 marca do 5 lipca 2020 roku oraz od 20 października 2020 roku do końca 2020 roku w celu zapobiegania rozprzestrzenianiu się choroby zakaźnej COVID-19 wywołanej wirusem SARS-CoV-2.

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów – 15,50
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 62 469,26
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 968 273,59

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 974 596,43 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Dariusz Cieplis  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Środowiskowego Domu Samopomocy  
"INTEGRACJA" w Bytomiu  
Kopczyńska  
mgr Renata Kopczyńska

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,
- \*\* nie dotyczy zadań pośrednich,
- \*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 18.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/SDS/INW20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Termomodernizacja budynku użyteczności publicznej przy ul. Karpackiej 25
2. Koordynator zadania: Danuta Czajka
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Renata Kopczyńska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 852    | 85203    | 6050 | 0,00           | 332 889,00                       | 282 800,10                | 84,95       |
| 852    | 85203    | 6057 | 0,00           | 784 653,00                       | 616 359,61                | 78,55       |
| 852    | 85203    | 6059 | 242 858,00     | 138 469,00                       | 108 769,35                | 78,55       |
| OGÓŁEM |          |      | 242 858,00     | 1 256 011,00                     | 1 007 929,06              | 80,25       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie związane jest z realizacją projektu pn. „Termomodernizacja budynku użyteczności publicznej przy ul. Karpackiej 25” realizowanego w ramach poddziałania 4.3.1 Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 finansowanego z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego zgodnie z umową nr UDA-RPSL.04.03.01-24-002A/19-00 zawartą w dniu 20 marca 2020 r. pomiędzy Zarządem Województwa Śląskiego (Instytucją Zarządzającą RPO WSL na lata 2014-2020) a Miastem Bytom (Beneficjentem) oraz umową o udzielenie pomocy finansowej w formie dotacji celowej PI.3152.1.4.2020 z dnia 14 maja 2020 r. zawartą pomiędzy Górnośląsko-Zagłębiowską Metropolią a Gminą Bytom. W ramach zadania przeprowadzono postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego, wykonano prace budowlano-termomodernizacyjne obejmujące branżę budowlaną, sanitarną i elektryczną. Wykonano aktualizację i audyt zaktualizowanej dokumentacji projektowej oraz projektu wykonawczego, opracowano audyt Ex-post. Zadanie to obejmuje również pełnienie nadzoru inwestorskiego, rozliczenie techniczne i finansowe projektu, zakup dziennika budowy oraz wykonanie tablicy pamiątkowej.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*: 100 %  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów –
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie –
  - c) razem wydatki pośrednie zadania –

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 007 929,06 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

*Janina Oglio*  
.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Środowiskowego Domu Samopomocy  
"INTEGRACJA" w Bytomiu  
*Kopczyńska*  
mgr Renata Kopczyńska

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,
- \*\* nie dotyczy zadań pośrednich,
- \*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 18.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/SDS/PWP20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Modernizacja tarasu budynku ŚDS „Integracja” w Bytomiu
2. Koordynator zadania: Danuta Czajka
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Renata Kopczyńska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 852    | 85203    | 6050 | 0,00           | 20 000,00                        | 19 680,00                 | 98,40       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 20 000,00                        | 19 680,00                 | 98,40       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie obejmuje modernizację istniejącego tarasu przyległego do budynku Środowiskowego Domu Samopomocy „Integracja” w Bytomiu pod kątem dostosowania do potrzeb osób niepełnosprawnych wraz z podjazdem. W ramach zadania wykonano niezbędną dokumentację, w tym m.in. projekt budowlany, przedmiary i kosztorysy dla potrzeb przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Zadanie to obejmuje także nadzór autorski nad realizacją inwestycji po terminie realizacji zamówienia, przez cały okres robót budowlanych, aż do końcowego odbioru tych robót.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*: 100 %  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów –
- b) jednostkowe wydatki pośrednie –
- c) razem wydatki pośrednie zadania –

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 19 680,00 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Środowiskowego Domu Samopomocy  
"INTEGRACJA" w Bytomiu  
mgr Renata Kopczyńska

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 18.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/SDS/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Danuta Czajka
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Renata Kopczyńska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 852    | 85203    | 3020 | 1 000,00       | 1 000,00                         | 924,57                    | 92,46       |
| 852    | 85203    | 4010 | 90 090,00      | 61 444,00                        | 49 370,73                 | 80,35       |
| 852    | 85203    | 4040 | 2 854,00       | 2 854,00                         | 2 309,38                  | 80,92       |
| 852    | 85203    | 4110 | 16 005,00      | 11 620,00                        | 7 747,42                  | 66,67       |
| 852    | 85203    | 4120 | 2 278,00       | 1 638,00                         | 1 102,26                  | 67,29       |
| 852    | 85203    | 4170 | 3 000,00       | 0,00                             | 0,00                      | 0,00        |
| 852    | 85203    | 4210 | 5 500,00       | 27 447,00                        | 27 267,07                 | 99,34       |
| 852    | 85203    | 4260 | 92 000,00      | 82 965,00                        | 50 136,36                 | 60,43       |
| 852    | 85203    | 4270 | 59 452,00      | 4 133,00                         | 3 697,68                  | 89,47       |
| 852    | 85203    | 4280 | 400,00         | 400,00                           | 225,00                    | 56,25       |
| 852    | 85203    | 4300 | 28 000,00      | 16 400,00                        | 12 901,09                 | 78,67       |
| 852    | 85203    | 4430 | 1 000,00       | 1 521,00                         | 1 521,00                  | 100,00      |
| 852    | 85203    | 4440 | 3 178,00       | 3 876,00                         | 2 263,38                  | 58,39       |
| 852    | 85203    | 4480 | 7 000,00       | 10 571,00                        | 10 566,00                 | 99,95       |
| 852    | 85203    | 4520 | 400,00         | 400,00                           | 361,36                    | 90,34       |
| 852    | 85203    | 4530 | 0,00           | 895,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| 852    | 85203    | 4700 | 500,00         | 500,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| OGÓŁEM |          |      | 312 657,00     | 227 664,00                       | 170 393,30                | 74,84       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach tego zadania realizowane są wydatki związane z wypłatą wynagrodzeń pracowników wraz z pochodnymi, dodatkowym wynagrodzeniem rocznym, odpisem na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych, z badaniami lekarskimi oraz zakupem odzieży roboczej dla pracowników. Ponadto poniesiono wydatki związane z zakupem materiałów budowlanych, malarskich, ogrodniczych i oświetleniowych, dostawą gazu, wody, energii, wywozem śmieci, odprowadzaniem ścieków, monitoringiem obiektu, podatkiem od nieruchomości, opłatą z tytułu trwałego zarządu oraz konserwacją dźwigu dla niepełnosprawnych. W ramach zadania wykonano awaryjną naprawę instalacji ciepłej i zimnej wody, instalacji elektrycznej, konserwację i naprawę kserokopiarki, konserwację kotłów centralnego ogrzewania oraz wymagane przeglądy.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)



7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów –
- b) jednostkowe wydatki pośrednie –
- c) razem wydatki pośrednie zadania –

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 170 393,30 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

*Renata Kopczyńska*  
.....  
(koordynator zadania)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych

DYREKTOR  
Środowiskowego Domu Samopomocy  
"INTEGRACJA" w Bytomiu  
*Renata Kopczyńska*  
.....  
mgr Renata Kopczyńska

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

Bytom, dnia 18.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/SDS/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Danuta Czajka
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Renata Kopczyńska
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 852    | 85203    | 3020 | 1 000,00       | 156,00                           | 155,76                    | 99,85       |
| 852    | 85203    | 4010 | 601 974,00     | 590 064,00                       | 585 583,79                | 92,24       |
| 852    | 85203    | 4040 | 36 000,00      | 35 477,00                        | 35 476,14                 | 100,00      |
| 852    | 85203    | 4110 | 106 173,00     | 92 878,00                        | 92 019,64                 | 99,08       |
| 852    | 85203    | 4120 | 15 106,00      | 12 173,00                        | 11 956,86                 | 98,22       |
| 852    | 85203    | 4170 | 7 200,00       | 9 092,00                         | 9 091,56                  | 100,00      |
| 852    | 85203    | 4210 | 11 500,00      | 22 089,00                        | 22 079,10                 | 99,96       |
| 852    | 85203    | 4280 | 1 000,00       | 102,00                           | 102,00                    | 100,00      |
| 852    | 85203    | 4300 | 13 800,00      | 17 700,00                        | 15 866,35                 | 89,64       |
| 852    | 85203    | 4360 | 2 500,00       | 2 200,00                         | 1 998,03                  | 90,82       |
| 852    | 85203    | 4410 | 1 500,00       | 900,00                           | 900,00                    | 100,00      |
| 852    | 85203    | 4440 | 18 000,00      | 22 035,00                        | 21 192,06                 | 96,17       |
| 852    | 85203    | 4700 | 2 500,00       | 1 500,00                         | 1 459,00                  | 97,27       |
| OGÓŁEM |          |      | 818 253,00     | 806 366,00                       | 797 880,29                | 98,95       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach tego zadania realizowane są wydatki związane z wypłatą wynagrodzeń pracowników wraz z pochodnymi, dodatkowego wynagrodzenia rocznego, umów zlecenia oraz z odpisem na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych. Zadanie to obejmuje wydatki na zakup materiałów biurowych, sprzętu informatycznego i środków czystości. Ponadto poniesiono wydatki związane z badaniami lekarskimi i szkoleniami pracowników, zakupem usług informatycznych, telekomunikacyjnych, pocztowych, opłatą abonamentu RTV, za utrzymanie oprogramowania finansowo-księgowego, wykonaniem niezbędnych pieczętek oraz przedłużeniem ważności programu antywirusowego.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów –
- b) jednostkowe wydatki pośrednie –
- c) razem wydatki pośrednie zadania –

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 797 880,29 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

*Janina Cieplak*  
.....  
(koordynator zadania)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska,  
kierownika jednostki budżetowej,  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

DYREKTOR  
Środowiskowego Domu Samopomocy  
"INTEGRACJA" w Bytomiu  
*Krzysztof Kopyński*  
mgr Renata Kopyńska

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/PUP/P20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2
2. Koordynator zadania: mgr Barbara Frydel
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mgr Jacek Kudzior
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach<br>na<br>31.12.2020r. | Wykonanie na<br>31.12.2020r. | %<br>wykonania |
|---------------|----------|------|----------------|--|------------------------------|----------------|
| 1             | 2        | 3    | 4              | 5                                      | 6                            | 7              |
| 853           | 85333    | 4010 | 0,00           | 221 320,00                             | 177 414,00                   | 80,16          |
| 853           | 85333    | 4110 | 0,00           | 40 430,00                              | 30 337,80                    | 75,04          |
| 853           | 85333    | 4120 | 0,00           | 5 150,00                               | 3 555,46                     | 69,04          |
| 853           | 85333    | 4210 | 0,00           | 47 000,00                              | 36 200,53                    | 77,02          |
| 853           | 85333    | 4300 | 0,00           | 1 000,00                               | 159,00                       | 15,90          |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>0,00</b>    | <b>314 900,00</b>                      | <b>247 666,79</b>            | <b>78,65</b>   |

5. Opis realizacji zadania:

W związku z wejściem w życie ustawy o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych Powiatowy Urząd Pracy w Bytomiu realizował zadania określone w art. 15 zzb – 15 zze, 15 zze2 oraz 15 zze4. Decyzjami Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej ustalono kwotę środków Funduszu Pracy na finansowanie przez Powiatowy Urząd Pracy w Bytomiu w roku 2020 kosztów obsługi zadań określonych w art. art. 15 zzb – 15 zze, 15 zze2 oraz 15 zze4 ustawy o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych w łącznej kwocie 276.900,00zł. Zaznaczyć należy, że ogólna kwota środków Funduszu Pracy wydatkowana przez Powiatowy Urząd Pracy na koszty obsługi nie może przekroczyć 0,5% kwoty faktycznie wydatkowanej na realizację zadań określonych w w/w ustawie. W ramach powyższego wypłacono pracownikom nagrody za zaangażowanie w realizację dodatkowych zadań związanych z wypłatą tzw. tarczy dla przedsiębiorców. Dodatkowe środki w kwocie 38.000,00zł przyznano z budżetu Miasta Bytom. Zostały one wydatkowane na zakup środków ochronnych i dezynfekcyjnych (środki antywirusowe, środki ochrony osobistej).

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku

247 666,79 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

  
mgr Barbara Frydel

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Powiatowego Urzędu Pracy

  
mgr Jacek Kudziór

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/PUP/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Promocja zatrudnienia, łagodzenie skutków bezrobocia oraz aktywizacja zawodowa
2. Koordynator zadania: mgr Grzegorz Tomczak
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mgr Jacek Kudzior
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny      | Plan po zmianach na<br>31.12.2020r. | Wykonanie na<br>31.12.2020r. | %<br>wykonania |
|---------------|----------|------|---------------------|-------------------------------------|------------------------------|----------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                   | 5                                   | 6                            | 7              |
| 851           | 85156    | 4130 | 2 747 250,00        | 3 249 098,00                        | 3 194 088,29                 | 98,31          |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>2 747 250,00</b> | <b>3 249 098,00</b>                 | <b>3 194 088,29</b>          | <b>98,31</b>   |

5. Opis realizacji zadania:

Celem strategicznym było dążenie do pełnego i produktywnego zatrudnienia oraz przygotowanie osób bezrobotnych i poszukujących pracy do wejścia na rynek pracy. Powiatowy Urząd Pracy w Bytomiu realizował zadania w zakresie promocji zatrudnienia, łagodzenia skutków bezrobocia oraz aktywizacji zawodowej osób bezrobotnych. Działania te były realizowane między innymi poprzez: wspieranie aktywizacji zawodowej osób bezrobotnych na rynku pracy, doskonalenie usług pośrednictwa pracy i poradnictwa zawodowego, prowadzenie monitoringu zawodów deficytowych i nadwyżkowych, upowszechnianie i rozwój kształcenia ustawicznego, promowanie postaw przedsiębiorczych. Realizację wymienionych zadań umożliwiły dostępne usługi i instrumenty rynku pracy oraz środki finansowe Funduszu Pracy, Europejskiego Funduszu Społecznego, Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. W ramach zadania poniesiono wydatki na składki na ubezpieczenie zdrowotne za osoby bez prawa do zasiłku.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

- |    |  |      |
|----|--|------|
| a) | Efektywność zatrudnieniowa pośrednictwa pracy                  | 0,48 |
| b) | Efektywność poradnictwa zawodowego                             | 0,95 |
| c) | Efektywność zatrudnieniowa po ukończeniu programów rynku pracy | 0,66 |
| d) | Efektywność zatrudnieniowa po ukończeniu szkoleń               | 0,70 |

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- |                                       |                 |
|---------------------------------------|-----------------|
| a) ilość etatów                       | 74,00           |
| b) jednostkowe wydatki pośrednie zł   | 56 839,96 zł    |
| c) razem wydatki pośrednie zadania zł | 4 206 157,04 zł |

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku **7 400 245,33 zł**

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**Z-CA DYREKTORA**

Powiatowego Urzędu Pracy

*mgr Grzegorz Tomczak*

.....  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**

Powiatowego Urzędu Pracy

*mgr Jacek Kudziór*

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**GŁÓWNY KSIĘGOWY**

*mgr Barbara Frydel*



Bytom, 19 lutego 2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/PUP/ZIN20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zakup centrali telefonicznej
2. Koordynator zadania: mgr Barbara Frydel
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mgr Jacek Kudzior
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na<br>31.12.2020r. | Wykonanie na<br>31.12.2020r. | %<br>wykonania |
|---------------|----------|------|----------------|-------------------------------------|------------------------------|----------------|
| 1             | 2        | 3    | 4              | 5                                   | 6                            | 7              |
| 853           | 85333    | 6060 | 0,00           | 39 900,00                           | 39 899,99                    | 100,00         |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>0,00</b>    | <b>39 900,00</b>                    | <b>39 899,99</b>             | <b>100,00</b>  |

5. Opis realizacji zadania:

Zakup centrali telefonicznej do obsługi rozmów Powiatowego Urzędu Pracy.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

Stopień rzeczowej realizacji zadania - 100%

7. Wydatki pośrednie\*\*:

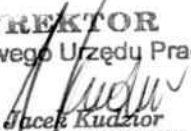
- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku 39 899,99 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
  
mgr Barbara Frydel

(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Powiatowego Urzędu Pracy  
  
mgr Jacek Kudzior

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/PUP/P20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zero ryzyka dla pracownika.
2. Koordynator zadania: mgr Grzegorz Tomczak
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mgr Jacek Kudziór
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach<br>na<br>31.12.2020r. | Wykonanie na<br>31.12.2020r. | %<br>wykonania |
|---------------|----------|------|----------------|--|------------------------------|----------------|
| 1             | 2        | 3    | 4              | 5                                      | 6                            | 7              |
| 853           | 85333    | 4017 | 0,00           | 26 876,00                              | 5 232,01                     | 19,47          |
| 853           | 85333    | 4019 | 0,00           | 949,00                                 | 184,66                       | 19,46          |
| 853           | 85333    | 4117 | 0,00           | 4 596,00                               | 894,67                       | 19,47          |
| 853           | 85333    | 4119 | 0,00           | 162,00                                 | 31,58                        | 19,49          |
| 853           | 85333    | 4127 | 0,00           | 659,00                                 | 105,30                       | 15,98          |
| 853           | 85333    | 4129 | 0,00           | 23,00                                  | 3,72                         | 16,17          |
| 853           | 85333    | 4217 | 0,00           | 128 524,00                             | 87 395,75                    | 68,00          |
| 853           | 85333    | 4219 | 0,00           | 4 536,00                               | 3 084,56                     | 68,00          |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>0,00</b>    | <b>166 325,00</b>                      | <b>96 932,25</b>             | <b>58,28</b>   |

5. Opis realizacji zadania:

Projekt realizowany jest od 01.10.2020 r. i ma na celu działania na rzecz eliminacji zdrowotnych czynników ryzyka w miejscu pracy, realizowanych w miejskich jednostkach organizacyjnych Bytomia, dla których głównym obszarem działalności jest wsparcie osób bezrobotnych, zagrożonych ubóstwem lub wykluczeniem społecznym. Zakres rzeczowy projektu zakłada utrzymanie w zatrudnieniu dotychczasowych pracowników Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie i Powiatowego Urzędu Pracy narażonych na negatywne czynniki zdrowotne. W 2020 roku PUP ogłosił postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na dostawę sprzętu biurowego: fotele biurowe ergonomiczne, podnóżki ergonomiczne, wózek biurowy do przewożenia akt, podkładki pod mysz, podstawki pod monitor oraz oczyszczacze-nawilżacze powietrza. Dokonano wyboru wykonawcy zamówienia i sfinalizowano zakup w/w sprzętu. Zakupiony sprzęt będzie rozdysponowany pracownikom Urzędu w roku 2021 r. Powiatowy Urząd Pracy w Bytomiu w 2020 roku ogłosił zamówienie na realizację szkoleń dla pracowników Powiatowego Urzędu Pracy. Przedmiotem zamówienia były szkolenia: " Zarządzanie stresem i kontrolowanie emocji", "Efektywna obsługa klienta w sytuacjach trudnych i konfliktowych", " Zapobieganie wypaleniu zawodowemu", "Ergonomia w pracy administracyjno biurowej- profilaktyka zachowań", "Stres menadżerski oraz kontrolowanie emocji w pracy menadżera", "Techniki bezpiecznej jazdy (dla posiadających uprawnienia do prowadzenia samochodu służbowego)". Dokonano wyboru wykonawcy. Terminy realizacji szkoleń przewidziano od 1 marca 2021r. do 30 września 2021r.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

a) Efektywność poprawy ergonomii stanowisk pracy 0

7. Wydatki pośrednie\*\*:

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| a) ilość etatów                       | 1,00         |
| b) jednostkowe wydatki pośrednie zł   | 56 839,96 zł |
| c) razem wydatki pośrednie zadania zł | 56 839,96 zł |

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku 153 772,21 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**Z-CA DYREKTORA**  
Powiatowego Urzędu Pracy

*mgr Grzegorz Tomczak*

(koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
Powiatowego Urzędu Pracy

*mgr Jacek Kudziór*

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03/PUP/P20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Rewitalizacja społeczna bezrobotnych mieszkańców Bytomia poprzez aktywizację zawodową – Etap I
2. Koordynator zadania: mgr Grzegorz Tomczak
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mgr Jacek Kudzior
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny    | Plan po zmianach na<br>31.12.2020r. | Wykonanie na<br>31.12.2020r. | %<br>wykonania |
|---------------|----------|------|-------------------|-------------------------------------|------------------------------|----------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                 | 5                                   | 6                            | 7              |
| 853           | 85333    | 3117 | 210 118,00        | 424 324,00                          | 303 135,52                   | 71,44          |
| 853           | 85333    | 3119 | 24 720,00         | 49 921,00                           | 35 662,95                    | 71,44          |
| 853           | 85333    | 4017 | 39 208,00         | 201 690,00                          | 172 623,96                   | 85,59          |
| 853           | 85333    | 4019 | 4 613,00          | 23 728,00                           | 20 308,63                    | 85,59          |
| 853           | 85333    | 4117 | 66 089,00         | 165 878,00                          | 114 607,31                   | 69,09          |
| 853           | 85333    | 4119 | 7 775,00          | 19 515,00                           | 13 483,19                    | 69,09          |
| 853           | 85333    | 4127 | 961,00            | 4 942,00                            | 3 595,67                     | 72,76          |
| 853           | 85333    | 4129 | 113,00            | 581,00                              | 423,04                       | 72,81          |
| 853           | 85333    | 4287 | 0,00              | 3 445,00                            | 1 145,26                     | 33,24          |
| 853           | 85333    | 4289 | 0,00              | 405,00                              | 134,74                       | 33,27          |
| 853           | 85333    | 4307 | 3 575,00          | 106 493,00                          | 49 024,71                    | 46,04          |
| 853           | 85333    | 4309 | 421,00            | 12 529,00                           | 5 767,61                     | 46,03          |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>357 593,00</b> | <b>1 013 451,00</b>                 | <b>719 912,59</b>            | <b>71,04</b>   |

5. Opis realizacji zadania:

Projekt miał na celu wyrównanie szans w zakresie dostępu do rynku pracy. W roku 2020 kontynuowano realizację projektu i form wsparcia takich jak: diagnoza potrzeb, IPD, pośrednictwo pracy oraz poradnictwo zawodowe, staże i szkolenia. Uczestnicy projektu to osoby zarejestrowane w PUP w Bytomiu i zamieszkujące obszary rewitalizowane Miasta. W 2020 r. zaplanowano organizację 35 szkoleń ale objęto szkoleniem 40 uczestników. Tutejszy Urząd wypłacał: stypendium stażowe, szkoleniowe, refundacje kosztów opieki nad dzieckiem oraz refundacje kosztów dojazdu. 33 osoby podjęły zatrudnienie, natomiast 120 osoby ukończyły program. Projekt realizowano do 30.06.2020 r.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

- |    |  |      |
|----|--|------|
| a) | Efektywność zatrudnieniowa po ukończeniu programów rynku pracy | 0,28 |
| b) | Efektywność wsparcia w projekcie                               | 3,20 |

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- |    |                                    |               |
|----|------------------------------------|---------------|
| a) | ilość etatów                       | 5,00          |
| b) | jednostkowe wydatki pośrednie zł   | 56 839,96 zł  |
| c) | razem wydatki pośrednie zadania zł | 284 199,80 zł |

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku **1 004 112,39 zł**

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**Z-CA DYREKTORA**  
Powiatowego Urzędu Pracy

*mgr Grzegorz Tomaszek*  
.....  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
Powiatowego Urzędu Pracy

*mgr Jacek Kudziór*  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, 19 lutego 2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 04/PUP/P20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Rewitalizacja społeczna bezrobotnych mieszkańców Bytomia poprzez specjalistyczne szkolenia zawodowe w wybranych zawodach rzemieślniczych
2. Koordynator zadania: mgr Grzegorz Tomczak
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mgr Jacek Kudzior
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny   | Plan po zmianach na<br>31.12.2020r. | Wykonanie na<br>31.12.2020r. | %<br>wykonania |
|---------------|----------|------|------------------|-------------------------------------|------------------------------|----------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                | 5                                   | 6                            | 7              |
| 853           | 85333    | 3117 | 24 857,00        | 23 579,00                           | 23 579,00                    | 100,00         |
| 853           | 85333    | 3119 | 2 924,00         | 2 774,00                            | 2 773,92                     | 100,00         |
| 853           | 85333    | 4017 | 11 861,00        | 52 478,00                           | 52 477,85                    | 100,00         |
| 853           | 85333    | 4019 | 1 395,00         | 6 174,00                            | 6 173,86                     | 100,00         |
| 853           | 85333    | 4117 | 7 833,00         | 13 529,00                           | 13 528,02                    | 99,99          |
| 853           | 85333    | 4119 | 922,00           | 1 592,00                            | 1 591,60                     | 99,97          |
| 853           | 85333    | 4127 | 291,00           | 848,00                              | 847,53                       | 99,94          |
| 853           | 85333    | 4129 | 34,00            | 100,00                              | 99,72                        | 99,72          |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>50 117,00</b> | <b>101 074,00</b>                   | <b>101 071,50</b>            | <b>100,00</b>  |

5. Opis realizacji zadania:

Projekt realizowany w Partnerstwie z Cechem Rzemiosł Różnych i Przedsiębiorczości. Partner projektu odpowiedzialny był za przeprowadzenie szkoleń w wybranych zawodach rzemieślniczych poprzez przygotowanie teoretyczne i praktyczne. Realizacja projektu w 2020 r. przebiegała zgodnie z jego założeniami i opracowanym harmonogramem. Kontynuowano realizację projektu i form wsparcia takich jak: diagnoza potrzeb, IPD, poradnictwo zawodowe, szkolenia i staże. Tutejszy Urząd wypłacał stypendium stażowe, szkoleniowe, refundację kosztów opieki nad dzieckiem oraz refundację kosztów dojazdu. Uczestnikami projektu były osoby zarejestrowane w PUP w Bytomiu i zamieszkujące obszary rewitalizowane Miasta Bytom. W 2020 r. 8 uczestników ukończyło program, 4 osoby podjęły zatrudnienie. Planowano do objęcia wsparciem w ramach projektu 10 osób. 10 osób zakończyło program. Projekt realizowano do 30.04.2020 r

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

- a) Efektywność zatrudnieniowa po ukończeniu programów rynku pracy 0,50

b) Efektywność wsparcia w projekcie

1,00

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- |                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| a) ilość etatów                       | 2,00          |
| b) jednostkowe wydatki pośrednie zł   | 56 839,96 zł  |
| c) razem wydatki pośrednie zadania zł | 113 679,92 zł |

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku

**214 751,42 zł**

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**Z-CA DYREKTORA**  
Powiatowego Urzędu Pracy

*mgr Grzegorz Tomczak*

(koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
Powiatowego Urzędu Pracy

*mgr Jolanta Kucharska*

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 05/PUP/P20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Usługi rozwojowe dla bytomskich przedsiębiorstw. Bytomski Podmiotowy System Finansowania
2. Koordynator zadania: mgr Grzegorz Tomczak
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mgr Jacek Kudziór
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny    | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|-------------------|----------------------------------|---------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                 | 5                                | 6                         | 7            |
| 853           | 85333    | 4017 | 184 291,00        | 201 856,00                       | 144 355,11                | 71,51        |
| 853           | 85333    | 4117 | 31 514,00         | 34 518,00                        | 23 912,27                 | 69,27        |
| 853           | 85333    | 4127 | 4 515,00          | 4 946,00                         | 2 613,10                  | 52,83        |
| 853           | 85333    | 4217 | 4 515,00          | 0,00                             | 0,00                      | 0,00         |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>220 320,00</b> | <b>241 320,00</b>                | <b>170 880,48</b>         | <b>70,81</b> |

5. Opis realizacji zadania:

Projekt partnerski z Centrum Szkoleniowo-Doradczym dr Kurnicki sp. k oraz Bytomską Agencją Rozwoju Inwestycji. Istotą projektu jest udzielanie wsparcia przedsiębiorcom z sektora mikro, małych i średnich przedsiębiorstw (MMŚP) z wykorzystaniem Bazy Usług Rozwojowych prowadzonej przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości S.A. Powiatowy Urząd Pracy w Bytomiu jako partner projektu zajmował się dystrybucją wsparcia, informował firmy o możliwości skorzystania ze wsparcia, przyjmował formularze wniosków. Realizacja projektu w 2020r. przebiegała zgodnie z jego założeniami i opracowanym harmonogramem. W PUP w Bytomiu w ramach projektu zaproponowano wsparcie 3221 przedsiębiorstwom. Wartość docelowa to objęcie wsparciem 100 mikro, małych i średnich przedsiębiorstw.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

- a) Efektywność wsparcia Bytomskiego Podmiotowego Systemu Finansowania 1,00

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów 5,00  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 56 839,96 zł  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł 284 199,80 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku **455 080,28 zł**

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**CA DYREKTORA**  
Powiatowego Urzędu Pracy

.....mgr Grzegorz Tomczak.....

(koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
Powiatowego Urzędu Pracy

mgr Jacek Kudzior

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 06/PUP/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Rewitalizacja społeczna bezrobotnych mieszkańców Bytomia poprzez aktywizację zawodową – Etap II
2. Koordynator zadania: mgr Grzegorz Tomczak
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mgr Jacek Kudzior
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7            |
| 853           | 85333    | 3117 | 0,00           | 144 989,00                       | 109 523,32                | 75,54        |
| 853           | 85333    | 3119 | 0,00           | 17 058,00                        | 12 890,14                 | 75,57        |
| 853           | 85333    | 4017 | 0,00           | 79 125,00                        | 35 801,15                 | 45,25        |
| 853           | 85333    | 4019 | 0,00           | 9 309,00                         | 4 213,29                  | 45,26        |
| 853           | 85333    | 4117 | 0,00           | 53 557,00                        | 36 833,77                 | 68,77        |
| 853           | 85333    | 4119 | 0,00           | 6 301,00                         | 4 335,04                  | 68,80        |
| 853           | 85333    | 4127 | 0,00           | 1 939,00                         | 659,83                    | 34,03        |
| 853           | 85333    | 4129 | 0,00           | 228,00                           | 77,65                     | 34,06        |
| 853           | 85333    | 4287 | 0,00           | 2 953,00                         | 1 893,19                  | 64,11        |
| 853           | 85333    | 4289 | 0,00           | 347,00                           | 222,81                    | 64,21        |
| 853           | 85333    | 4307 | 0,00           | 88 488,00                        | 16 182,40                 | 18,29        |
| 853           | 85333    | 4309 | 0,00           | 10 410,00                        | 1 904,56                  | 18,30        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>0,00</b>    | <b>414 704,00</b>                | <b>224 537,15</b>         | <b>54,14</b> |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach Gminnego Programu Rewitalizacji, Powiatowy Urząd Pracy w Bytomiu realizuje projekt, którego celem jest wzrost aktywności zawodowej osób pozostających bez zatrudnienia i zwiększenie możliwości zatrudnienia osób w wieku 30 +. Działania te są realizowane poprzez wykorzystanie usług i instrumentów rynku pracy przewidzianych w ustawie o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy. Projekt ma na celu wyrównanie szans w zakresie dostępu do rynku pracy. Projekt trwa od 01.06.2020r. i realizuje formy wsparcia poprzez: diagnozę potrzeb, IPD, pośrednictwo pracy oraz poradnictwo zawodowe, staże i szkolenia. Uczestnicy projektu to osoby zarejestrowane w PUP w Bytomiu i zamieszkujące obszary rewitalizowane Miasta. W 2020 r. objęto szkoleniami 5 uczestników natomiast stażami 47 uczestników. Tutejszy Urząd wypłacał stypendium stażowe, szkoleniowe, refundację kosztów opieki nad dzieckiem oraz refundację kosztów dojazdu. 6 osób ukończyło program. Projekt będzie realizowany do 31.05.2022 r.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

- |   |      |
|---|------|
| a) Efektywność zatrudnieniowa po ukończeniu programów rynku pracy | 0    |
| b) Efektywność wsparcia w projekcie                               | 0,74 |

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- |                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| a) ilość etatów                       | 5,00          |
| b) jednostkowe wydatki pośrednie zł   | 56 839,96 zł  |
| c) razem wydatki pośrednie zadania zł | 284 199,80 zł |

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku **508 736,95 zł**

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**4-CA DYREKTORA**  
Powiatowego Urzędu Pracy

*mgr Grzegorz Tomczak*

(koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
Powiatowego Urzędu Pracy

*mgr Jacek Kucior*

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, 19 lutego 2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/PUP/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: mgr Barbara Frydel
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mgr Jacek Kudzior
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny    | Plan po zmianach na<br>31.12.2020r. | Wykonanie na<br>31.12.2020r. | %<br>wykonania |
|---------------|----------|------|-------------------|-------------------------------------|------------------------------|----------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                 | 5                                   | 6                            | 7              |
| 853           | 85333    | 3020 | 3 300,00          | 3 300,00                            | 2 950,22                     | 89,40          |
| 853           | 85333    | 4010 | 333 803,00        | 336 803,00                          | 330 838,52                   | 98,23          |
| 853           | 85333    | 4040 | 26 938,00         | 22 298,00                           | 22 296,75                    | 99,99          |
| 853           | 85333    | 4110 | 61 687,00         | 63 227,00                           | 58 805,84                    | 93,01          |
| 853           | 85333    | 4120 | 8 838,00          | 8 938,00                            | 3 201,45                     | 35,82          |
| 853           | 85333    | 4210 | 0,00              | 5 000,00                            | 4 851,40                     | 97,03          |
| 853           | 85333    | 4260 | 100 000,00        | 62 000,00                           | 58 266,87                    | 93,98          |
| 853           | 85333    | 4270 | 2 500,00          | 2 500,00                            | 250,00                       | 10,00          |
| 853           | 85333    | 4280 | 250,00            | 250,00                              | 227,00                       | 90,80          |
| 853           | 85333    | 4300 | 37 584,00         | 43 284,00                           | 40 058,39                    | 92,55          |
| 853           | 85333    | 4430 | 8 000,00          | 8 400,00                            | 8 305,00                     | 98,87          |
| 853           | 85333    | 4440 | 11 000,00         | 12 600,00                           | 12 402,08                    | 98,43          |
| 853           | 85333    | 4480 | 24 000,00         | 24 300,00                           | 24 276,00                    | 99,90          |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>617 900,00</b> | <b>592 900,00</b>                   | <b>566 729,52</b>            | <b>95,59</b>   |

5. Opis realizacji zadania:

Wydatkowanie środków w ramach w/w zadania obejmuje wynagrodzenie oraz pochodne 8 osób zatrudnionych do utrzymania czystości budynku, jak również dozoru i konserwacji. Pozostałe wydatki rzeczowe obejmują między innymi zakup odzieży ochronnej, ekwiwalent za pranie odzieży ochronnej, opłaty za media (prąd, woda, gaz), naprawy, konserwacje i przeglądy techniczne budynku, konserwacje i przeglądy windy osobowej, zakupy artykułów konserwatorskich, zakup pozostałych usług, w tym opłaty za wywóz nieczystości, ścieki, odpis na ZFŚS, ubezpieczenie budynku i majątku Urzędu oraz podatek od nieruchomości.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:
- a) ilość etatów
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku 566 729,52 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GLÓWNY KSIĘGOWY  
  
mgr Barbara Frydel

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Powiatowego Urzędu Pracy  
  
mgr Jacek Kudziob

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/PUP/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością.
2. Koordynator zadania: mgr Barbara Frydel
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mgr Jacek Kudzior
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny      | Plan po zmianach na<br>31.12.2020r. | Wykonanie na<br>31.12.2020r. | %<br>wykonania |
|---------------|----------|------|---------------------|-------------------------------------|------------------------------|----------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                   | 5                                   | 6                            | 7              |
| 853           | 85311    | 4210 | 0,00                | 4 250,00                            | 2 020,75                     | 47,55          |
| 853           | 85333    | 3020 | 10 000,00           | 8 200,00                            | 4 414,01                     | 53,83          |
| 853           | 85333    | 4010 | 3 692 398,00        | 3 781 706,00                        | 3 342 825,16                 | 88,39          |
| 853           | 85333    | 4040 | 367 675,00          | 293 558,00                          | 293 556,93                   | 100,00         |
| 853           | 85333    | 4110 | 739 129,00          | 756 758,00                          | 626 891,65                   | 82,84          |
| 853           | 85333    | 4120 | 106 948,00          | 109 166,00                          | 74 175,17                    | 67,95          |
| 853           | 85333    | 4140 | 103 000,00          | 91 000,00                           | 69 616,00                    | 76,50          |
| 853           | 85333    | 4170 | 54 000,00           | 33 500,00                           | 15 176,25                    | 45,30          |
| 853           | 85333    | 4210 | 51 500,00           | 51 495,00                           | 47 507,44                    | 92,26          |
| 853           | 85333    | 4280 | 2 250,00            | 4 050,00                            | 3 405,00                     | 84,07          |
| 853           | 85333    | 4300 | 20 850,00           | 38 038,00                           | 35 357,40                    | 92,95          |
| 853           | 85333    | 4410 | 4 000,00            | 4 000,00                            | 222,20                       | 5,56           |
| 853           | 85333    | 4430 | 2 000,00            | 1 600,00                            | 754,00                       | 47,13          |
| 853           | 85333    | 4440 | 124 000,00          | 144 663,00                          | 144 515,33                   | 99,90          |
| 853           | 85333    | 4580 | 0,00                | 5,00                                | 1,00                         | 20,00          |
| 853           | 85333    | 4610 | 1 000,00            | 1 000,00                            | 18,15                        | 1,82           |
| 853           | 85333    | 4700 | 3 000,00            | 3 000,00                            | 2 090,00                     | 69,67          |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>5 281 750,00</b> | <b>5 325 989,00</b>                 | <b>4 662 546,44</b>          | <b>87,54</b>   |

5. Opis realizacji zadania:

Wydatkowanie środków w ramach w/w zadania obejmuje: wynagrodzenie i pochodne dotyczące 84 etatów tj. pracowników wykonujących zadania merytoryczne wynikające z ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy. Pozostałe wydatki obejmują: wpłaty na PFRON, dofinansowanie pracownikom do okularów korygujących wzrok, zakup podstawowych materiałów biurowych, badania okresowe pracowników, wynagrodzenie z tyt. umowy zlecenie - pracownik d.s. BHP, wykonanie pieczętek imiennych pracownikom PUP, zakup biletów w związku z wyjazdami służbowymi, odpis na ZFŚS, szkolenia pracowników, usługę Inspektora Ochrony Danych Osobowych, usługę radcy prawnego.



6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku

4 662 546,44 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
  
mgr Barbara Frydel

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Powiatowego Urzędu Pracy  
  
mgr Jacek Kudzin

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/CUWPOW/P20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2
2. Koordynator zadania: Iwona Machecki
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 750    | 75085    | 4210 | 0,00           | 2 000,00                         | 441,87                    | 22,09       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 2 000,00                         | 441,87                    | 22,09       |

5. Opis realizacji zadania:  
Zadanie obejmuje działania mające na celu zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2 poprzez zakup maseczek, rękawiczek jednorazowych oraz materiałów do dezynfekcji rąk i powierzchni.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
  
odsetek środków wykorzystanych na realizację projektu – wskaźnik zostanie obliczony po zakończeniu roku
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:  
a) ilość etatów  
b) jednostkowe wydatki pośrednie 96 806,75 zł  
c) razem wydatki pośrednie 0,00 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 441,87 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

SPECJALISTA  
DS. KADROWOADMINISTRACYJNYCH

(koordynator zadania)

DYREKTOR  
mgr Teresa Głuch  
-4-

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/CUWPOW/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Jak w rodzinie - bezpośrednie
2. Koordynator zadania: Iwona Machecki
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 4017 | 3 781,00       | 3 781,00                         | 3 509,95                  | 92,83       |
| 855    | 85510    | 4019 | 356,00         | 356,00                           | 330,35                    | 92,79       |
| 855    | 85510    | 4117 | 678,00         | 678,00                           | 451,90                    | 66,65       |
| 855    | 85510    | 4119 | 64,00          | 64,00                            | 42,52                     | 66,44       |
| 855    | 85510    | 4127 | 93,00          | 93,00                            | 61,74                     | 66,39       |
| 855    | 85510    | 4129 | 9,00           | 9,00                             | 5,82                      | 64,67       |
| 855    | 85510    | 4217 | 0,00           | 2 955,00                         | 0                         | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4219 | 0,00           | 278,00                           | 0                         | 0,00        |
| OGÓŁEM |          |      | 4 981,00       | 8 214,00                         | 4 402,28                  | 53,59       |

5. Opis realizacji zadania:  
Zadanie jest realizowane w ramach projektu „Jak w rodzinie – utworzenie zespołu placówek opiekuńczo – wychowawczych” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. Wydatki w zakresie dodatku specjalnego dla pedagoga i pracownika socjalnego realizujących autorski program „Uzdrowiania rodzin” były wypłacane zgodnie z wnioskiem.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Odsetek środków wykorzystanych na realizację projektu – wskaźnik zrealizowano na poziomie 1.87

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów 8
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie 96 806,75 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania 774 454,03 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 778 856,31 zł

SPECJALISTA  
DS. KADROWO ADMINISTRACYJNYCH

Iwona Machecki

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

mgr Teresa Głuch

-4-

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 05.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/CUWPOW/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Iwona Machecki
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny   | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|------------------|----------------------------------|---------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                | 5                                | 6                         | 7            |
| 750           | 75085    | 3020 | 220,00           | 220,00                           | 189,41                    | 86,10        |
| 750           | 75085    | 4010 | 38 000,00        | 38 000,00                        | 33 895,07                 | 89,20        |
| 750           | 75085    | 4040 | 2 500,00         | 2 448,00                         | 2 447,53                  | 99,98        |
| 750           | 75085    | 4110 | 7 265,00         | 7 265,00                         | 5 080,67                  | 69,93        |
| 750           | 75085    | 4120 | 995,00           | 995,00                           | 694,23                    | 69,77        |
| 750           | 75085    | 4210 | 5 000,00         | 5 903,00                         | 2 976,34                  | 50,42        |
| 750           | 75085    | 4260 | 12 000,00        | 12 000,00                        | 6 113,48                  | 50,95        |
| 750           | 75085    | 4270 | 1 500,00         | 1 500,00                         | 953,25                    | 63,55        |
| 750           | 75085    | 4280 | 40,00            | 40,00                            | 40,00                     | 100,00       |
| 750           | 75085    | 4300 | 6 000,00         | 6 093,00                         | 6 092,59                  | 99,99        |
| 750           | 75085    | 4430 | 500,00           | 428,00                           | 428,00                    | 100,00       |
| 750           | 75085    | 4440 | 1 272,00         | 1 551,00                         | 1 550,34                  | 99,96        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>75 292,00</b> | <b>76 443,00</b>                 | <b>60 460,91</b>          | <b>79,09</b> |

5. Opis realizacji zadania:

Wydatki związane z utrzymaniem infrastruktury były realizowane na bieżąco i wg potrzeb:

- § 4010 – wynagrodzenia osobowe
- § 4440 – odpisy na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych
- § 4110 – składki na ubezpieczenia społeczne
- § 4120 – składki na Fundusz Pracy

Wymienione powyżej wydatki dotyczą płac pracowników oraz ich pochodnych.

- § 4210 – zakup materiałów – środki czystości i materiały dla konserwatora
- § 4260 – zakup energii, gazu i wody
- § 4270 – zakup usług remontowych – wykonano drobne naprawy

Wydatki dotyczą bieżących konserwacji sprzętu i pomieszczeń.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów:
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 60 460,91 zł  
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

SPECJALISTA  
DS. KADROWO-MINISTRACYJNYCH

*Iwona Machecki*

(koordynator zadania)

DYREKTOR

*mgr Teresa Głuch*

-4-

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/CUWPOW/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Iwona Machecki
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 750    | 75085    | 3020 | 1 000,00       | 1 000,00                         | 598,60                    | 59,86       |
| 750    | 75085    | 4010 | 441 556,00     | 441 556,00                       | 400 647,99                | 90,74       |
| 750    | 75085    | 4040 | 33 800,00      | 33 871,00                        | 33 870,81                 | 100,00      |
| 750    | 75085    | 4110 | 85 235,00      | 85 235,00                        | 62 967,25                 | 73,87       |
| 750    | 75085    | 4120 | 9 705,00       | 9 705,00                         | 6 861,97                  | 70,71       |
| 750    | 75085    | 4210 | 17 000,00      | 12 993,00                        | 3 586,63                  | 27,60       |
| 750    | 75085    | 4280 | 360,00         | 360,00                           | 240,00                    | 66,67       |
| 750    | 75085    | 4300 | 20 370,00      | 20 277,00                        | 16 864,64                 | 83,17       |
| 750    | 75085    | 4360 | 3 150,00       | 3 150,00                         | 3 081,60                  | 97,83       |
| 750    | 75085    | 4410 | 2 000,00       | 2 000,00                         | 360,72                    | 18,04       |
| 750    | 75085    | 4440 | 16 794,00      | 18 503,00                        | 18 502,06                 | 99,99       |
| 750    | 75085    | 4700 | 500,00         | 500,00                           | 210,00                    | 42,00       |
| OGÓŁEM |          |      | 631 470,00     | 629 150,00                       | 547 792,27                | 87,07       |

5. Opis realizacji zadania:

Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością jest na bieżąco realizowane.

§ 4010 – wynagrodzenia osobowe

§ 4110 – składki na ubezpieczenia społeczne

§ 4120 – składki na fundusz pracy

§ 4440 – odpisy na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych

Wydatki wymienione powyżej dotyczą płac pracowników oraz ich pochodnych.

§ 4210 – zakup materiałów i wyposażenia

Zakup materiałów biurowych w tym tonerów do drukarek i kserokopiarek.

§ 4300 – zakup usług pozostałych

Wykorzystano na usługi pocztowe, usługi informatyczne.

§ 4360 – opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

a) ilość etatów.....

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....

c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 547 792,27 zł  
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

SPECJALISTA  
DS. KADROWO-ADMINISTRACYJNYCH

*Iwona Machacki*

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

*mgr Teresa Głuch*

-4-

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P3/CUWPOW/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Jak w rodzinie - pośrednie
2. Koordynator zadania: Iwona Machecki
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 4017 | 116 864,00     | 139 037,00                       | 91 059,17                 | 65,49       |
| 855    | 85510    | 4019 | 10 999,00      | 13 082,00                        | 8 570,28                  | 65,51       |
| 855    | 85510    | 4047 | 7 770,00       | 7 770,00                         | 7 693,46                  | 99,01       |
| 855    | 85510    | 4049 | 730,00         | 730,00                           | 724,09                    | 99,19       |
| 855    | 85510    | 4117 | 22 355,00      | 22 355,00                        | 14 668,16                 | 65,61       |
| 855    | 85510    | 4119 | 2 103,00       | 2 103,00                         | 1 380,54                  | 65,65       |
| 855    | 85510    | 4127 | 2 841,00       | 2 841,00                         | 1 824,79                  | 64,23       |
| 855    | 85510    | 4129 | 266,00         | 266,00                           | 171,76                    | 64,57       |
| 855    | 85510    | 4177 | 55 937,00      | 63 613,00                        | 34 748,57                 | 54,62       |
| 855    | 85510    | 4179 | 5 263,00       | 5 988,00                         | 3 270,43                  | 54,62       |
| 855    | 85510    | 4217 | 6 060,00       | 6 060,00                         | 1 659,81                  | 27,39       |
| 855    | 85510    | 4219 | 569,00         | 569,00                           | 156,22                    | 27,46       |
| 855    | 85510    | 4227 | 457,00         | 914,00                           | 250,04                    | 27,36       |
| 855    | 85510    | 4229 | 43,00          | 86,00                            | 23,53                     | 27,36       |
| 855    | 85510    | 4307 | 5 485,00       | 5 485,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4309 | 515,00         | 515,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| OGÓŁEM |          |      | 238 257,00     | 271 414,00                       | 166 200,85                | 61,24       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie jest realizowane w ramach projektu „Jak w rodzinie – utworzenie zespołu placówek opiekuńczo – wychowawczych” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. Wynagrodzenia dla osób obsługujących projekt były wypłacane na bieżąco.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów:
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku - 166 200,85 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

SPECJALISTA  
DS. KADROWO ADMINISTRACYJNYCH

Iwona Machecki

(koordynator zadania)

DYREKTOR

mgr Teresa Głuch

-4-

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/ZM/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2.
2. Koordynator zadania: Barbara Tobór
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Lucyna Lenik
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31-12-2020 | Wykonanie na 31-12-2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 855    | 85505    | 4210 | 0,00           | 11 843,00                      | 11 364,91               | 95,96       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 11 843,00                      | 11 364,91               | 95,96       |

5. Opis realizacji zadania:  
W 2020 roku, w ramach zadania dokonano zakupu środków niezbędnych do zabezpieczenia placówki w środki dezynfekcyjne, odkażające (płyny do dezynfekcji, rękawice i fartuchy ochronne, przyłbice) oraz urządzenia pozwalające na utrzymanie odpowiedniego poziomu czystości (parownice).
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Odsetek liczby dzieci objętych opieką w danym roku: obliczony wskaźnik wyniósł 1,00 i jest zgodny z oczekiwanym.
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie: zł .....
  - c) razem wydatki pośrednie zadania: zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku - zł 11 364,91
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

ŻŁOBEK MIEJSKI NR 1  
INTENDENT  
Zup. Patrycja Zukowska  
Patrycja Zukowska

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
ŻŁOBEK MIEJSKI NR 1  
W BYTOMIU

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

ŻŁOBEK MIEJSKI Nr 1  
41-902 Bytom  
ul. Łużycka 6a tel. 32 280-04-02  
NIP 6262655805 REGON 277611619

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/ZM/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Opieka nad dziećmi w wieku do lat 3
2. Koordynator zadania: Barbara Tobór
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Lucyna Lenik
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31-12-2020 | Wykonanie na 31-12-2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 855    | 85505    | 4220 | 40 000,00      | 75 654,00                      | 53 184,16               | 70,30       |
| OGÓŁEM |          |      | 40 000,00      | 75 654,00                      | 53 184,16               | 70,30       |

5. Opis realizacji zadania:  
W 2020 roku w ramach zadania dokonano zakupu środków żywności, na które wydatkowano kwotę w wysokości 53 184,16 zł. Wysokość opłaty dziennej za wynosi 6,75 zł. W okresie od 16 marca 2020r. do 31 maja 2020r. nie dokonywano zakupu środków żywności z uwagi na wstrzymanie pracy żłobka w związku z ogłoszonym stanem pandemii.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Odsetek liczby dzieci objętych opieką w danym roku: obliczony wskaźnik wyniósł 1,00 i jest zgodny z oczekiwanym.
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:  
a) ilość etatów: 22,20  
b) jednostkowe wydatki pośrednie: zł 61 370,18  
c) razem wydatki pośrednie zadania: zł 1 362 418,00
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku - zł 1 415 602,16
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

ŻŁOBEK MIEJSKI NR 1  
INTENDENT  
*Patrycja Zukowska*  
Patrycja Zukowska

.....  
(koordynator zadania)

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich.

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

ŻŁOBEK MIEJSKI Nr 1  
41-902 Bytom  
ul. Łużycka 6a tel. 32 280-04-02  
NIP 6262655805 REGON 277611849

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/ZM/PWP/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Wymiana pieca gazowego z podajnikiem wraz z elementami instalacji.
2. Koordynator zadania: Barbara Tobór
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Lucyna Lenik
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31-12-2020 | Wykonanie na 31-12-2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 855    | 85505    | 6050 | 0,00           | 26 000,00                      | 25 254,83               | 97,13       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 26 000,00                      | 25 254,83               | 97,13       |

5. Opis realizacji zadania:  
W 2020 roku w ramach zadania dokonano modernizacji instalacji gazowej w tym wymiany pieca gazowego.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Odsetek liczby dzieci objętych opieką w danym roku: obliczony wskaźnik wyniósł 1,00 i jest zgodny z oczekiwanym.
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:  
a) ilość etatów  
b) jednostkowe wydatki pośrednie: zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania: zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku - zł 25 254,83
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

ŻŁOBEK MIEJSKI NR 1  
INTENDENT

*Patrycja Zukowska*  
Patrycja Zukowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR  
ŻŁOBKA MIEJSKIEGO NR 1  
W BYTOMIE

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/ZM/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą.
2. Koordynator zadania: Barbara Tobór
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Lucyna Lenik
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31-12-2020 | Wykonanie na 31-12-2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 855    | 85505    | 3020 | 500,00         | 2 000,00                       | 1 708,47                | 85,42       |
| 855    | 85505    | 4010 | 185 816,00     | 185 816,00                     | 138 567,55              | 74,57       |
| 855    | 85505    | 4040 | 15 000,00      | 11 114,00                      | 11 113,83               | 100,00      |
| 855    | 85505    | 4110 | 31 998,00      | 31 998,00                      | 21 676,79               | 67,74       |
| 855    | 85505    | 4120 | 4 920,00       | 4 920,00                       | 3 623,39                | 73,65       |
| 855    | 85505    | 4210 | 10 000,00      | 40 053,00                      | 40 053,00               | 100,00      |
| 855    | 85505    | 4260 | 45 000,00      | 83 000,00                      | 70 549,54               | 85,00       |
| 855    | 85505    | 4270 | 400,00         | 400,00                         | 147,60                  | 36,90       |
| 855    | 85505    | 4280 | 500,00         | 500,00                         | 443,00                  | 88,60       |
| 855    | 85505    | 4300 | 17 009,00      | 36 234,00                      | 34 231,52               | 94,47       |
| 855    | 85505    | 4360 | 960,00         | 960,00                         | 952,42                  | 99,21       |
| 855    | 85505    | 4430 | 900,00         | 1 313,00                       | 1 313,00                | 100,00      |
| 855    | 85505    | 4440 | 3 814,00       | 3 814,00                       | 3 814,00                | 100,00      |
| 855    | 85505    | 4520 | 170,00         | 231,00                         | 229,30                  | 99,26       |
| OGÓŁEM |          |      | 316 987,00     | 402 353,00                     | 328 423,41              | 81,63       |

5. Opis realizacji zadania:

W 2020 roku wszystkie wydatki związane z utrzymaniem budynku i obsługi placówki wyniosły ogółem 328 423,41 zł. W ramach wyżej wymienionej kwoty na wynagrodzenia, 13-tą pensję wraz z narzutami wydatkowano łącznie kwotę w wysokości 174 981,56 zł, natomiast pozostałe wydatki wyniosły 153 441,85 zł. W ramach wydatków rzeczowych istotną pozycję stanowią wydatki na zakup energii elektrycznej, energii cieplnej, wody, gazu w wysokości 70 549,54 zł oraz zakup usług pozostałych związanych m. in. z wywozem nieczystości, odprowadzaniem ścieków, okresowymi przeglądami, itp. w wysokości 34 231,52 zł.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 328 423,41

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

INTENDENT  
Zup. Petrycja Żukowska  
Petrycja Żukowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR  
ŻŁOBEK MIEJSKI NR 1  
W BYTOMIU

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich.

\*\*\* nie dotyczy zadań pośrednich, a także dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/ZM/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Barbara Tobór
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Lucyna Lenik
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31-12-2020 | Wykonanie na 31-12-2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 855    | 85505    | 3020 | 0,00           | 10 260,00                      | 10 260,00               | 100,00      |
| 855    | 85505    | 4010 | 746 646,00     | 796 438,00                     | 792 628,27              | 99,52       |
| 855    | 85505    | 4040 | 50 000,00      | 50 000,00                      | 50 000,00               | 100,00      |
| 855    | 85505    | 4110 | 139 765,00     | 139 765,00                     | 119 675,24              | 85,63       |
| 855    | 85505    | 4120 | 10 595,00      | 12 095,00                      | 11 270,08               | 93,18       |
| 855    | 85505    | 4170 | 21 600,00      | 21 600,00                      | 18 694,00               | 86,55       |
| 855    | 85505    | 4440 | 24 407,00      | 31 467,00                      | 31 467,00               | 100,00      |
| OGÓŁEM |          |      | 993 013,00     | 1 061 625,00                   | 1 033 994,59            | 97,40       |

5. Opis realizacji zadania:

W 2020 roku poniesione zostały wydatki związane z utrzymaniem stanowisk pracy i prowadzoną działalnością żłobka w łącznej wysokości 1 033 994,59 zł. W ramach wyżej wymienionej kwoty na wynagrodzenia, 13-te pensje wraz z narzutami wydatkowano łącznie kwotę w wysokości 973 573,59 zł, pozostałe wydatki wyniosły 60 421,00 zł i obejmują wypłatę umów zleceń, odprawy pośmiernej oraz odpis na ZFŚS.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 1 033 994,59

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

ŻŁOBEK MIEJSKI NR 1  
INTENDENT  
zup. Patrycja Żukowska  
Patrycja Żukowska

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
ŻŁOBKA MIEJSKIEGO NR 1  
W BYTOMIE

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatki na cele budżetowe nie dotyczą zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/POW1/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS – CoV-2
2. Koordynator zadania: Klaudia Jonczyk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

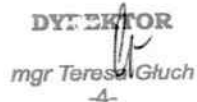
w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 4210 | 0,00           | 500,00                           | 350,06                    | 70,01       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 500,00                           | 350,06                    | 70,01       |

5. Opis realizacji zadania:  
Zadanie obejmuje działania mające na celu zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2 poprzez zakup materiałów do dezynfekcji rąk i powierzchni, zakup maseczek i rękawiczek jednorazowych.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów: 0
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 11 544,09
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł 0,00
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 350,06 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR  
  
Klaudia Jonczyk

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
mgr Teresa Głuch  
-4-

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/POW1/P20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem
2. Koordynator zadania: Klaudia Jonczyk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Gluch
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 851    | 85156    | 4130 | 10 714,00      | 10 714,00                        | 7 086,60                  | 66,14       |
| 855    | 85510    | 3110 | 1 440,00       | 1 590,00                         | 1 590,00                  | 100,00      |
| 855    | 85510    | 4210 | 5 300,00       | 5 536,00                         | 4 897,23                  | 88,46       |
| 855    | 85510    | 4220 | 500,00         | 0,00                             | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4300 | 7 700,00       | 16 200,00                        | 13 130,23                 | 81,05       |
| 855    | 85510    | 4430 | 390,00         | 232,00                           | 231,98                    | 99,99       |
| OGÓŁEM |          |      | 26 044,00      | 34 272,00                        | 26 936,04                 | 78,59       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach realizacji zadania opłacono składki na ubezpieczenie zdrowotne za wychowanków oraz pokryto wymagane przepisami koszty pobytu wychowanków w młodzieżowych ośrodkach wychowawczych.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Zapewnienie warunków bytowych zgodnie ze standardami - obliczony 2020 r. wskaźnik wyniósł 1,00 i jest zgodny ze wskaźnikiem zaplanowanym.

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów 0,50
- b) jednostkowe wydatki pośrednie 11 544,09 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania 5 772,05 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 32 708,09 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR  
*Klaudia Jonczyk*  
Klaudia Jonczyk

(koordynator zadania)

DYREKTOR

*mgr Teresa Gluch*  
mgr Teresa Gluch

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/POW1/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Jak w rodzinie
2. Koordynator zadania: Klaudia Jonczyk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Gluch
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 3027 | 548,00         | 548,00                           | 357,88                    | 65,31       |
| 855    | 85510    | 3029 | 52,00          | 52,00                            | 33,68                     | 64,77       |
| 855    | 85510    | 3117 | 4 607,00       | 4 607,00                         | 3 262,90                  | 70,82       |
| 855    | 85510    | 3119 | 434,00         | 434,00                           | 307,10                    | 70,76       |
| 855    | 85510    | 4017 | 274 848,00     | 281 505,00                       | 215 253,61                | 76,47       |
| 855    | 85510    | 4019 | 25 865,00      | 26 495,00                        | 20 259,17                 | 76,46       |
| 855    | 85510    | 4117 | 49 280,00      | 49 280,00                        | 33 111,92                 | 67,19       |
| 855    | 85510    | 4119 | 4 638,00       | 4 638,00                         | 3 116,41                  | 67,19       |
| 855    | 85510    | 4127 | 6 734,00       | 6 897,00                         | 4 524,51                  | 65,60       |
| 855    | 85510    | 4129 | 634,00         | 649,00                           | 425,79                    | 65,61       |
| 855    | 85510    | 4217 | 32 903,00      | 45 699,00                        | 21 240,31                 | 46,48       |
| 855    | 85510    | 4219 | 3 097,00       | 4 301,00                         | 1 999,09                  | 46,48       |
| 855    | 85510    | 4227 | 50 945,00      | 50 945,00                        | 30 733,06                 | 60,33       |
| 855    | 85510    | 4229 | 4 795,00       | 4 795,00                         | 2 892,53                  | 60,32       |
| 855    | 85510    | 4267 | 14 624,00      | 14 624,00                        | 11 067,79                 | 75,68       |
| 855    | 85510    | 4269 | 1 376,00       | 1 376,00                         | 1 041,69                  | 75,70       |
| 855    | 85510    | 4287 | 275,00         | 275,00                           | 219,36                    | 79,77       |
| 855    | 85510    | 4289 | 26,00          | 26,00                            | 20,64                     | 79,38       |
| 855    | 85510    | 4307 | 50 080,00      | 91 365,00                        | 31 428,77                 | 34,40       |
| 855    | 85510    | 4309 | 4 713,00       | 8 600,00                         | 2 958,01                  | 34,40       |
| 855    | 85510    | 4367 | 1 207,00       | 1 207,00                         | 1 191,56                  | 98,72       |
| 855    | 85510    | 4369 | 114,00         | 114,00                           | 112,16                    | 98,39       |
| 855    | 85510    | 4417 | 749,00         | 749,00                           | 41,30                     | 5,51        |
| 855    | 85510    | 4419 | 71,00          | 71,00                            | 3,90                      | 5,49        |
| 855    | 85510    | 4447 | 6 972,00       | 8 502,00                         | 8 501,43                  | 99,99       |
| 855    | 85510    | 4449 | 657,00         | 801,00                           | 800,13                    | 99,89       |
| 855    | 85510    | 4707 | 8 916,00       | 8 916,00                         | 73,12                     | 0,82        |
| 855    | 85510    | 4709 | 840,00         | 840,00                           | 6,88                      | 0,82        |
| OGÓŁEM |          |      | 550 000,00     | 618 311,00                       | 394 984,70                | 63,88       |

## 5. Opis realizacji zadania:

Zadanie jest realizowane w ramach projektu „Jak w rodzinie – utworzenie zespołu placówek opiekuńczo – wychowawczych” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. Wydatki w zakresie wynagrodzenia wraz z pochodnymi zatrudnionych wychowawców, żywienia wychowanków, zaopatrzenia w środki czystości, odzież, leki, podręczniki były realizowane na bieżąco. Zapewniono wychowankom zajęcia wyrównawcze – korepetycje z języka polskiego, języka angielskiego, matematyki oraz zajęcia z psychologiem, logopedą i tyflopedagogiem.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Zapewnienie warunków bytowych zgodnie ze standardami - obliczony 2020 r. wskaźnik wyniósł 1,00 i jest zgodny ze wskaźnikiem zaplanowanym.

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:  
a) ilość etatów 6,00  
b) jednostkowe wydatki pośrednie 11 544,09 zł  
c) razem wydatki pośrednie zadania 69 264,54 zł  
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 464 249,24 zł  
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYKONAWCA  
KOORDYNATOR

*Maudia Janczyk*  
Maudia Janczyk

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

*mgr Teresa Głuch*  
mgr Teresa Głuch

-4-

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/POW1/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Klaudia Jonczyk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny   | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|------------------|----------------------------------|---------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                | 5                                | 6                         | 7            |
| 855           | 85510    | 3020 | 100,00           | 109,00                           | 108,20                    | 99,27        |
| 855           | 85510    | 4010 | 18 000,00        | 18 000,00                        | 16 684,46                 | 92,69        |
| 855           | 85510    | 4040 | 1 300,00         | 1 185,00                         | 1 184,85                  | 99,99        |
| 855           | 85510    | 4110 | 3 462,00         | 2 862,00                         | 2 503,70                  | 87,48        |
| 855           | 85510    | 4210 | 1 827,00         | 787,00                           | 533,15                    | 67,74        |
| 855           | 85510    | 4270 | 1 000,00         | 1 000,00                         | 246,00                    | 24,60        |
| 855           | 85510    | 4280 | 80,00            | 80,00                            | 40,00                     | 50,00        |
| 855           | 85510    | 4300 | 1 300,00         | 1 300,00                         | 1 070,69                  | 82,36        |
| 855           | 85510    | 4430 | 500,00           | 444,00                           | 444,00                    | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4440 | 636,00           | 776,00                           | 775,13                    | 99,89        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>28 205,00</b> | <b>26 543,00</b>                 | <b>23 590,18</b>          | <b>88,88</b> |

## 5. Opis realizacji zadania:

Utrzymanie budynku oraz jego obsługa jest zadaniem, które wpływa na jakość życia wychowanków przebywających w placówce. Wydatki były realizowane na bieżąco i wg potrzeb:

§ 4010 – wynagrodzenia osobowe

§ 4440 – odpisy na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych

§ 4110 – składki na ubezpieczenia społeczne

§ 4120 – składki na Fundusz Pracy

Wymienione powyżej wydatki dotyczą płac pracowników oraz ich pochodnych.

§ 4210 – zakup materiałów i wyposażenia

§ 4270 – zakup usług remontowych

§ 4300 – zakup usług pozostałych (usługi kanalizacyjne)

Wydatki dotyczące uzupełnienia wyposażenia, drobnych napraw, opłat za media, realizowane były na bieżąco.

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

## 7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

a) ilość etatów:

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....

c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

## 8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 23 590,18 zł

## 9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR

(koordynator zadania)

DYREKTOR

mgr Teresa Głuch

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/POW1/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Klaudia Jonczyk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Gluch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 4010 | 32 907,00      | 32 707,00                        | 25 286,88                 | 77,31       |
| 855    | 85510    | 4040 | 21 200,00      | 19 107,00                        | 19 106,79                 | 100,00      |
| 855    | 85510    | 4110 | 9 738,00       | 6 338,00                         | 4 857,61                  | 76,64       |
| 855    | 85510    | 4120 | 1 420,00       | 1 178,00                         | 663,75                    | 56,35       |
| 855    | 85510    | 4410 | 1 200,00       | 4 560,00                         | 368,70                    | 8,09        |
| 855    | 85510    | 4440 | 0,00           | 1 163,00                         | 1 162,70                  | 99,97       |
| OGÓŁEM |          |      | 66 465,00      | 65 053,00                        | 51 446,43                 | 79,08       |

5. Opis realizacji zadania:

Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością jest na bieżąco realizowane.

§ 4010 – wynagrodzenia osobowe

§ 4110 – składki na ubezpieczenia społeczne

§ 4120 – składki na fundusz pracy

Wydatki wymienione powyżej dotyczą płac pracowników oraz ich pochodnych.

§ 4410 – podróże służbowe krajowe

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

a) ilość etatów.....

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....

c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 51 446,43 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR

Klaudia Jonczyk

(koordynator zadania)

DYREKTOR

mgr Teresa Gluch

-4-

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00 DPSDD P20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-COV-2
2. Koordynator zadania: Alina Popławska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Alina Popławska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 852    | 85202    | 3020 | 0,00           | 15 253,00                      | 15 250,26               | 99,98       |
| 852    | 85202    | 4210 | 0,00           | 4 090,00                       | 4 075,97                | 99,66       |
| 852    | 85202    | 4230 | 0,00           | 8 954,00                       | 8 953,58                | 100,00      |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 28 297,00                      | 28 279,81               | 99,94       |

## 5. Opis realizacji zadania:

Celem realizacji przedmiotowego zadania jest zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia koronawirusem.

W ramach zadania w okresie od 01.01.2020 r. do 31.12.2020 r. poniesiono wydatki na zakup min. środków i płynów dezynfekujących, żeli antybakteryjnych do rąk, maseczek, przyłbic, fartuchów ochronnych, termometrów do walki z epidemią koronawirusa.

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

0,00 %

## 7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów -
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł -
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł -

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 28 279,81 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
Alina Popławska

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
Alina Popławska

(koordynator zadania)

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01 DPSDD INW20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Uruchomienie mieszkań chronionych z zapleczem treningowym dla mieszkańców DPS dla Dorosłych oraz osób przewlekle psychicznie chorych mieszkańców miasta Bytomia.
2. Koordynator zadania: Alina Popławska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Alina Popławska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny      | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania  |
|---------------|----------|------|---------------------|--------------------------------|-------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                   | 5                              | 6                       | 7            |
| 852           | 85202    | 6050 | 70 000,00           | 70 000,00                      | 46 080,69               | 65,83        |
| 852           | 85202    | 6057 | 1 765 620,00        | 1 766 779,00                   | 1 766 779,45            | 100,00       |
| 852           | 85202    | 6059 | 41 163,00           | 40 004,00                      | 40 003,96               | 100,00       |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>1 876 783,00</b> | <b>1 876 783,00</b>            | <b>1 852 864,10</b>     | <b>98,73</b> |

5. Opis realizacji zadania:

Celem realizacji przedmiotowego zadania było przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu osób przewlekle psychicznie chorych, mieszkańców miasta Bytomia, jako grupy osób marginalizowanych oraz wyrównywanie szans w ramach Obszaru Strategicznej Interwencji (OSI).

Działania zaplanowane w niniejszym projekcie były kompleksowe i prowadziły do osiągnięcia w/w celów. Odbывало się to przez profesjonalne działania prowadzące do zmiany sposobu funkcjonowania osób przewlekle psychicznie chorych, poprzez utworzenie na terenie miasta Bytom mieszkań chronionych wraz z zapleczem treningowym. W ramach przygotowanych mieszkań chronionych realizowana będzie systematyczna praca terapeutyczna z osobami przewlekle psychicznie chorymi. Realizatorem i koordynatorem projektu jest Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych w Bytomiu.

Projekt przewidywał przygotowanie dokumentacji (inwentaryzacji, projektów budowlanych, innej dokumentacji technicznej), przebudowę i adaptację budynku, a także adekwatne wyposażenie budynku dla potrzeb prowadzenia w nim mieszkań chronionych wraz z zapleczem treningowym. Wartość projektu szacowała się na kwotę 3 557 256 zł.

Projekt został zakończony 31 lipca 2020 r.

W ramach zadania w okresie od 01.01.2020 r. do 31.12.2020 r. zostały zrealizowane wydatki w kwocie 1 852 864,10 zł. w tym:

§ 6050 46 080,69 zł.

19 010,00 – dotyczyły nadzoru autorskiego nad realizacją przebudowy i rozbudowy budynku mieszkalno-użytkowego z adaptacją na mieszkania chronione z zapleczem treningowym w Bytomiu przy ul. Józefczaka 14.

27 070,69 – dotyczyły wykonania instalacji oświetlenia awaryjnego i ewakuacyjnego oświetlenia szybu windy oraz oświetlenia zewnętrznego.



§ 6057 1 766 779,45 zł.

Dotyczyły robót budowlanych rozbiórkowo-wyburzeniowych oraz częściowych robót budowlanych stanu surowego zamkniętego w zakresie przebudowy i rozbudowy budynku mieszkalno-użytkowego z adaptacją na mieszkania chronione z zapleczem treningowym w Bytomiu przy ul. Józefczaka 14.

§ 6059 40 003,96 zł.

Dotyczyły częściowych robót budowlanych stanu surowego zamkniętego w zakresie przebudowy i rozbudowy budynku mieszkalno-użytkowego z adaptacją na mieszkania chronione z zapleczem treningowym w Bytomiu przy ul. Józefczaka 14.

Nadmieniam, że w okresie od 01.01.2019 r. do 31.12.2019 r. zostały zrealizowane wydatki w kwocie 1 158 323,53 zł., w tym:

§ 6050 99 854,21 zł.

29 049,04 – dotyczyły nadzoru autorskiego nad realizacją przebudowy i rozbudowy budynku mieszkalno-użytkowego z adaptacją na mieszkania chronione z zapleczem treningowym w Bytomiu przy ul. Józefczaka 14.

4 551,00 – dotyczyły wykonania projektu oświetlenia awaryjnego i ewakuacyjnego oświetlenia szybu windy oraz oświetlenia zewnętrznego.

63 179,17 – dotyczyły robót budowlanych rozebrania i wymurowania nowych ścian z cegły.

3 075,00 – dotyczyły wykonania dokumentacji systemu sterowania oddymiania klatki schodowej przy ul. Józefczaka 14.

§ 6057 681 713,96 zł.

Dotyczyły robót budowlanych rozbiórkowo-wyburzeniowych oraz częściowych robót budowlanych stanu surowego zamkniętego w zakresie przebudowy i rozbudowy budynku mieszkalno-użytkowego z adaptacją na mieszkania chronione z zapleczem treningowym w Bytomiu przy ul. Józefczaka 14.

§ 6059 376 755,36 zł.

Dotyczyły częściowych robót budowlanych stanu surowego zamkniętego w zakresie przebudowy i rozbudowy budynku mieszkalno-użytkowego z adaptacją na mieszkania chronione z zapleczem treningowym w Bytomiu przy ul. Józefczaka 14.

na mieszkania chronione z zapleczem treningowym w Bytomiu przy ul. Józefczaka 14.

Nadmieniam, że w okresie od 01.01.2018 r. do 31.12.2018 r. poniesiono wydatki w kwocie 42 981,50 zł., które dotyczyły:

- 38 000,00 zł.- zaprojektowania i wykonania przyłączy wody i kanalizacji dla kamienicy przy ul. Józefczaka 14,

- 3 997,50 zł. - weryfikacji kosztorysu inwestorskiego projektu "Uruchomienie mieszkań chronionych...",

- 984,00 zł. - umowy zlecenia na nadzór inwestorski przyłączy wodn.-kan.

W okresie 01.01.2017 r. do 31.12.2017 r. zrealizowano wydatki w kwocie 108 059,92 zł, które dotyczyły:

- 97 785,00 zł.- wykonania projektu budowlanego wielobranżowego oraz kosztorysu,

- 10 000,00 zł.- wykonania autorskiej dokumentacji w postaci analizy formalnej i merytorycznej dokumentacji zgromadzonej w ramach projektu oraz wykonania analizy finansowej przedmiotowego projektu według wzoru określonego przez IŻ RPO WSL,

- 274,92 zł.- zakupu ogrodzenia oraz tablic informacyjnych .

W okresie od 1.01.2016 r. do dnia 31.12.2016 r. zrealizowano wydatki na kwotę 59 163,00 zł, które dotyczyły wykonania dokumentacji budowlanej: ekspertyzy wstępnej, inwentaryzacji, ekspertyzy konstrukcyjnej, wykonania ekspertyzy p.poż.

W okresie od 1.01.2015 r. do dnia 31.12.2015 r. zrealizowano wydatki w kwocie 5 439,60 zł, które dotyczyły:

- 1 476,00 - wykonania doradztwa technicznego dot. realizowanej inwestycji w budynku przy ul. Józefczaka 14,
- 3 963,60 – wykonania prac porządkowych w budynku przy ul. Józefczaka 14.

Łączne wydatki w latach 2015-2019 i w okresie od 1.01.2020 – 31.12.2020 r. wyniosły **3 226 831,65 zł.**

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

90,71%

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów -
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł -
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł -

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 852 864,10 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
*Aline Popławska*

(koordynator zadania)

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
*Aline Popławska*

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych

**KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01 DPSDD P20  
ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Świadczenie usług opiekuńczych
2. Koordynator zadania: Karolina Foryś
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Alina Popławska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 852    | 85202    | 4210 | 112 700,00     | 100 700,00                     | 75 982,45               | 75,46       |
|        |          | 4220 | 246 100,00     | 446 100,00                     | 411 049,09              | 92,14       |
|        |          | 4230 | 80 000,00      | 80 000,00                      | 69 696,06               | 87,12       |
|        |          | 4300 | 168 300,00     | 168 300,00                     | 165 605,39              | 98,40       |
|        |          | 4430 | 3 500,00       | 2 500,00                       | 2 348,00                | 93,92       |
| OGÓŁEM |          |      | 610 600,00     | 797 600,00                     | 724 680,99              | 90,86       |

5. Opis realizacji zadania:

Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych jest jednostką organizacyjną miasta Bytomia o charakterze ponadlokalnym i jest przeznaczony dla osób psychicznie chorych. Dom gwarantuje mieszkańcom realizację świadczeń o odpowiednim standardzie, poprzez zapewnienie miejsca zamieszkania, wyżywienia, odzieży i obuwia (w miarę posiadanych środków), utrzymania czystości i pomocy w dbaniu o higienę osobistą, pomocy w podstawowych czynnościach życiowych, pielęgnacji, niezbędnej pomocy w załatwianiu spraw osobistych, zaspakajania potrzeb religijnych i kulturalnych, warunków do rozwoju samorządności i integracji ze środowiskiem. Wydatki bezpośrednie w/w zadania, którego celem jest całodobowa opieka nad mieszkańcami DPS zostały zrealizowane w 90,86 %. W ramach zadania zostały zakupione niezbędne dla mieszkańców środki czystości, leki i środki pomocnicze, oraz prasa dla mieszkańców. Zakupiono meble do pokoi mieszkańców. Zakupiono także sprzęt rehabilitacyjny i meble do pokoju terapeutycznego oraz materiały terapeutyczne. Na bieżąco organizowano mieszkańcom przejazdy samochodem służbowym do lekarzy specjalistów i szpitali oraz według ich potrzeb. Sfinansowano także usługi pielęgnacyjne dla podopiecznych. Mieszkańcy korzystali z całodziennych posiłków, z uwzględnieniem indywidualnych wskazań żywieniowych. Ilość mieszkańców na dzień 31.12.2020 r. wyniosła 130 osób.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

- (1) Średnie miesięczne wydatki przypadające na opiekę nad 1 mieszkańcem wyniosły 3 748,96 zł i były wyższe od kwoty planowanej – 3 442,85 co było spowodowane koniecznością dostosowania wydatków do potrzeb.
- (2) Wskaźnik zatrudnienia wyniósł 0,61 i był zgodny z zaplanowanym.

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów 82,50
- b) jednostkowe wydatki pośrednie 64 831,97 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania 5 348 637,84 zł.

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 6 073 318,83 zł. ✓

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych

*Karolina Forys*  
mgr Karolina Forys  
Kierownik Działu

.....  
(koordynator zadania)

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych

*Alina Popławska*  
Alina Popławska

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17 lutego 2021 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01 DPSDD ZIN20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zakup pieca CO
2. Koordynator zadania: Alina Popławska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Alina Popławska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 852    | 85202    | 6060 | 0,00           | 145 000,00                     | 129 600,00              | 89,38       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 145 000,00                     | 129 600,00              | 89,38       |

5. Opis realizacji zadania:

Celem realizacji przedmiotowego zadania była wymiana dwóch kotłów CO olejowych na trzy kotły gazowe.

W ramach zadania w okresie od 01.01.2020 r. do 31.12.2020 r. poniesiono wydatki na wymianę dwóch kotłów olejowych na trzy kotły gazowe kondensacyjne w układzie kaskadowym wraz z robotami towarzyszącymi. Wymiana pieców na gazowe przyczynia się do ochrony powietrza atmosferycznego i klimatu jest również bardziej ekologiczna i oszczędna.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

100,00%

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów -
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł -
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł -

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 129 600,00 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

  
Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
Alina Popławska

.....  
(koordynator zadania)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

  
Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
Alina Popławska

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

Bytom, dnia 17 lutego 2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02 DPSDD INW20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Modernizacja łazienek w budynku nr 2 w DPS dla Dorosłych
2. Koordynator zadania: Alina Popławska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Alina Popławska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 852       | 85202    | 6050 | 0,00           | 100 000,00                     | 100 000,00              | 100,00      |
| OGÓŁEM    |          |      | 0,00           | 100 000,00                     | 100 000,00              | 100,00      |

5. Opis realizacji zadania:

Celem realizacji przedmiotowego zadania była modernizacja dwóch łazienek na I i II piętrze w budynku nr 2.

W ramach zadania w okresie od 01.01.2020 r. do 31.12.2020 r. poniesiono wydatki w kwocie 100 000,00 zł. na wykonanie dokumentacji kosztorysu inwestorskiego robót budowlanych, elektrycznych oraz instalacji wod.-kan. i CO oraz wykonanie przebudowy dwóch łazienek.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

100,00%

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów -
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł -
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł -

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 100 000,00 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
*Alina Popławska*

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
*Alina Popławska*

(koordynator zadania)

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



**DOM POMOCY SPOŁECZNEJ  
DLA DOROSŁYCH**

41-902 BYTOM, ul. Dworcowa 7

tel./fax (32) 281-41-23  
(nazwa podmiotu)

NIP 620-26-83-115

Bytom, dnia 17 lutego 2021 r.

**KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02 DPSDD P20  
ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Kompleksowe, alternatywne i aktywizacyjne usługi terapeutyczne dla osób przewlekle psychicznie chorych - mieszkańców miasta Bytom, w tym mieszkańców DPS dla Dorosłych.
2. Koordynator zadania: Alina Popławska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Alina Popławska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 852    | 85202    | 4017 | 262 997,00     | 114 849,00                     | 73 436,02               | 63,94       |
| 852    | 85202    | 4019 | 48 139,00      | 30 809,00                      | 25 106,88               | 81,49       |
| 852    | 85202    | 4117 | 46 559,00      | 20 607,00                      | 12 822,02               | 62,22       |
| 852    | 85202    | 4119 | 8 525,00       | 5 440,00                       | 4 148,98                | 76,27       |
| 852    | 85202    | 4127 | 6 449,00       | 2 866,00                       | 1 753,16                | 61,17       |
| 852    | 85202    | 4129 | 1 175,00       | 771,00                         | 577,84                  | 74,95       |
| 852    | 85202    | 4177 | 132 710,00     | 44 602,00                      | 548,39                  | 1,23        |
| 852    | 85202    | 4179 | 12 490,00      | 4 198,00                       | 51,61                   | 1,23        |
| 852    | 85202    | 4217 | 163 933,00     | 190 384,00                     | 141 971,91              | 74,57       |
| 852    | 85202    | 4219 | 50 514,00      | 29 936,00                      | 13 362,07               | 44,64       |
| 852    | 85202    | 4267 | 18 268,00      | 21 004,00                      | 11 397,98               | 54,27       |
| 852    | 85202    | 4269 | 1 719,00       | 1 975,00                       | 1 072,74                | 54,32       |
| 852    | 85202    | 4307 | 136 274,00     | 40 343,00                      | 1 784,68                | 4,42        |
| 852    | 85202    | 4309 | 12 826,00      | 3 799,00                       | 167,97                  | 4,42        |
| 852    | 85202    | 4527 | 0,00           | 914,00                         | 0,00                    | 0,00        |
| 852    | 85202    | 4529 | 0,00           | 87,00                          | 0,00                    | 0,00        |
| 852    | 85202    | 4787 | 0,00           | 1 828,00                       | 569,62                  | 31,16       |
| 852    | 85202    | 4789 | 0,00           | 173,00                         | 53,60                   | 30,98       |
| OGÓŁEM |          |      | 902 578,00     | 514 585,00                     | 288 825,47              | 56,13       |

5. Opis realizacji zadania:

Celem realizacji przedmiotowego zadania jest przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu osób przewlekle psychicznie chorych, mieszkańców miasta Bytomia, jako grupy osób marginalizowanych oraz wyrównywanie szans w ramach Obszaru Strategicznej Interwencji (OSI). Celem projektu jest wzrost dostępności zindywidualizowanych i kompleksowych usług społecznych dla uczestników projektu poprzez udzielenie wsparcia w postaci wielowymiarowych działań aktywizacyjnych społecznie i rozbudowujących autonomię i niezależność w ramach CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH i mieszkań chronionych oraz treningowych. Wartość projektu szacuje się na kwotę 1 443 470 zł.

W ramach zadania w okresie od 01.01.2020 r. do 31.12.2020 r. poniesiono wydatki w kwocie 288 825,47 zł.

W ramach w/w zadania poniesiono wydatki związane z wynagrodzeniami oraz ich pochodnymi pracowników zatrudnionych w ramach realizacji projektu. Poniesiono wydatki związane z pracą terapeutyczną i psychologiczną prowadzonych terapii indywidualnych i grupowych oraz poradnictwa psychologa i terapeuty dla uczestników projektu. Zakupiono wyposażenie dla pokoi mieszkańców, a także do kawiarni terapeutycznej (meble i sprzęt kuchenny, szafki, kanapy, łóżka, stoliki, krzesła itp.). Sfinansowano umowę zlecenie



pracownika socjalnego, zatrudnionego w ramach projektu. Poniesiono wydatki związane z zakupem mediów, odprowadzenia ścieków.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

0,00 %

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów -

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł -

c) razem wydatki pośrednie zadania zł -

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 288 825,47 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych

Anna Popławska

(koordynator zadania)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych

Anna Popławska

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

## KARTA ZADANIA

SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02 DPSDD ZIN20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zakup bramki do dekontaminacji
2. Koordynator zadania: Alina Popławska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Alina Popławska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 851       | 85154    | 6060 | 0,00           | 25 000,00                      | 24 600,00               | 98,40       |
| OGÓŁEM    |          |      | 0,00           | 25 000,00                      | 24 600,00               | 98,40       |

## 5. Opis realizacji zadania:

Celem realizacji przedmiotowego zadania był zakup bramki do dekontaminacji w celu zapobiegania i przeciwdziałania zakażeniu wirusem SARS-COV-2.

W ramach zadania w okresie od 01.01.2020 r. do 31.12.2020 r. poniesiono wydatki w kwocie 24 600,00 zł. na zakup bramki do dekontaminacji w celu zapobiegania i przeciwdziałania zakażeniu wirusem SARS-COV-2.

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

100,00%

## 7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów -
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł -
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł -

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 24 600,00 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Dyrektor  
Dому Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
Alina Popławska

Dyrektor  
Dому Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
Alina Popławska

(koordynator zadania)

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03 DPSDD INW20  
ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Dobudowa windy w budynku głównym Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w Bytomiu
2. Koordynator zadania: Alina Popławska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Alina Popławska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 852    | 85202    | 6050 | 120 000,00     | 40 000,00                      | 39 975,00               | 99,94       |
| OGÓŁEM |          |      | 120 000,00     | 40 000,00                      | 39 975,00               | 99,94       |

5. Opis realizacji zadania:

Celem realizacji przedmiotowego zadania jest likwidacja barier architektonicznych w budynku głównym Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w Bytomiu poprzez modernizację windy i dostosowanie jej do potrzeb niepełnosprawnych mieszkańców Domu.

Wartość projektu szacuje się na kwotę 430 000,-

W ramach zadania 03/DPSDD/INW20 w okresie od 01.01.2020 r. do 31.12.2020 r. poniesiono wydatki w kwocie 39 975,00 zł.

Wydatki dotyczyły wykonania dokumentacji projektowej zewnętrznego dźwigu osobowo-towarowego oraz uzyskanie wymaganych pozwoleń i uzgodnień do wybudowania ww. dźwigu, w tym również jeżeli będzie to niezbędne do prawidłowego wykonania zamówienia uzgodnienie z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków do budowy ww. dźwigu w budynku Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych.

Łączne wydatki w okresie od 01.01.2020 – 31.12.2020 r. wyniosły 39 975,00 zł.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

9,30 %

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów -
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł -
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł -

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 39 975,00 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych

*Alina Poptawska*

.....  
(koordynator zadania)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych

*Alina Poptawska*

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

**KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03 DPSDD P20  
ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Realizacja projektu „Śląskie pomaga”
2. Koordynator zadania: Alina Popławska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Alina Popławska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 853       | 85395    | 4217 | 0,00           | 56 950,00                      | 56 950,00               | 100,00      |
| 853       | 85395    | 4219 | 0,00           | 10 050,00                      | 10 050,00               | 100,00      |
| OGÓŁEM    |          |      | 0,00           | 67 000,00                      | 67 000,00               | 100,00      |

5. Opis realizacji zadania:

Projekt „Śląskie pomaga” współfinansowany był ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Celem projektu była ochrona zdrowia i życia osób zagrożonych wykluczeniem społecznym, które są w najwyższym stopniu zagrożone skutkami epidemii wirusa SARS-COV-2.

Wartość projektu szacowała się na kwotę 67 000,00 zł, w podziale na zadania:

- zadanie nr 2: Dopuszczenie stanowiska pracy realizatorów usług w środki ochrony indywidualnej niezbędnej do walki z epidemią wirusa SARS-COV-2 tj.: 56 000,00 zł;
- zadanie nr 3: Dopuszczenie miejsc świadczenia usług w sprzęt niezbędny do walki z epidemią wirusa SARS-COV-2 tj.: 11 000,00 zł.

W ramach zadania 03/DPSDD/P20 w okresie od 01.01.2020 r. do 31.12.2020 r. poniesiono wydatki w kwocie 67 000,00 zł.

Zakupiono środki ochrony indywidualnej do walki z epidemią wirusa SARS-COV-2 na kwotę 56 000 00 zł. tj.: maseczki ochronne, rękawiczki ochronne, żele antybakteryjne, kombinezony ochronne, przyłbice, okulary ochronne.

W ramach doposażenia sprzętu niezbędnego do walki z epidemią wirusa SARS-COV-2 zakupiono dwa ozonatory, dwa oczyszczacze powietrza, poszwy i prześcieradła jednorazowe do izolacji, oraz pulsoksymetry na kwotę 11 000,00 zł.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
0,00 %

7. Wydatki pośrednie\*\*:

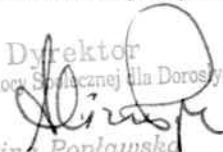
a) ilość etatów -

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł –

c) razem wydatki pośrednie zadania zł -

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 67 000,00 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
  
Alina Popławska

.....  
(koordynator zadania)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
  
Alina Popławska

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 04 DPSDD P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Śląskie kadry DPS vs. COVID-19
2. Koordynator zadania: Alina Popławska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Alina Popławska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 853    | 85395    | 4017 | 0,00           | 339 623,00                     | 316 062,38              | 93,06       |
| 853    | 85395    | 4019 | 0,00           | 63 348,00                      | 58 952,31               | 93,06       |
| 853    | 85395    | 4117 | 0,00           | 59 359,00                      | 55 184,56               | 92,97       |
| 853    | 85395    | 4119 | 0,00           | 11 072,00                      | 10 293,10               | 92,97       |
| 853    | 85395    | 4127 | 0,00           | 8 344,00                       | 6 443,40                | 77,22       |
| 853    | 85395    | 4129 | 0,00           | 1 557,00                       | 1 201,83                | 77,19       |
| 853    | 85395    | 4787 | 0,00           | 2 758,00                       | 1 860,76                | 67,47       |
| 853    | 85395    | 4789 | 0,00           | 515,00                         | 347,06                  | 67,39       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 486 576,00                     | 450 345,40              | 92,55       |

5. Opis realizacji zadania:

Celem realizacji przedmiotowego zadania było bezpośrednie wsparcie domów pomocy społecznej na terenie województwa śląskiego, w tym osób realizujących usługi społeczne w domach pomocy społecznej. Działania miały na celu ochronę zdrowia i życia osób zagrożonych wykluczeniem społecznym, a także pracujących w DPS, tj. osób zagrożonych skutkami epidemii COVID-19.

W ramach zadania w okresie od 01.01.2020 r. do 31.12.2020 r. poniesiono wydatki w kwocie 450 345,40 zł.

W ramach w/w zadania poniesiono wydatki związane z wynagrodzeniami, ubezpieczeniem społecznym, Funduszem Pracy oraz Funduszem Emerytur Pomostowych pracowników DPS dla Dorosłych w formie:

Zadanie nr 1-Zatrudnienie nowych realizatorów usług społecznych celem ochrony zdrowia i życia osób zagrożonych wykluczeniem społecznym, niezbędnych do walki z epidemią wirusa SARS-COV-2 lub łagodzenia skutków walki z wirusem SARS-COV-2.

W tym zadaniu zrealizowano wydatki w kwocie 12 617,41 zł., które objęły 1 nowego zatrudnionego pracownika w DPS dla Dorosłych.

Zadanie nr 2-Wsparcie finansowe osób wykonujących usługi społeczne w DPS, w związku ze zwiększoną ilością pracy i ryzykiem wynikającym z sytuacji zagrożenia epidemiologicznego.

W tym zadaniu zrealizowano wydatki w kwocie 437 727,99 zł.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

0,00 %

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów -



- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł -
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł -

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 450 345,40 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych

Alina Poptawska

(koordynator zadania)

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych

Alina Poptawska

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1 DPSDD 20  
ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Aneta Hołyst
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Alina Popławska
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 852    | 85202    | 4010 | 204 188,00     | 362 640,00                     | 287 091,27              | 79,17       |
|        |          | 4040 | 18 324,00      | 17 589,00                      | 17 588,05               | 99,99       |
|        |          | 4110 | 49 913,00      | 52 601,00                      | 51 614,91               | 98,13       |
|        |          | 4120 | 7 000,00       | 7 040,00                       | 3 507,15                | 49,82       |
|        |          | 4210 | 185 000,00     | 147 000,00                     | 108 758,39              | 73,99       |
|        |          | 4260 | 265 000,00     | 367 260,00                     | 215 857,32              | 58,78       |
|        |          | 4270 | 38 500,00      | 38 500,00                      | 29 197,44               | 75,84       |
|        |          | 4280 | 500,00         | 500,00                         | 168,00                  | 33,60       |
|        |          | 4300 | 111 700,00     | 171 700,00                     | 101 225,10              | 58,96       |
|        |          | 4430 | 5 000,00       | 6 000,00                       | 5 464,15                | 91,07       |
|        |          | 4440 | 8 899,00       | 10 434,00                      | 10 433,25               | 99,99       |
|        |          | 4480 | 33 589,00      | 34 231,00                      | 34 231,00               | 100,00      |
|        |          | 4520 | 20 508,00      | 34 703,00                      | 34 659,17               | 99,87       |
| OGÓŁEM |          |      | 948 121,00     | 1 250 198,00                   | 899 795,20              | 71,97       |

**5. Opis realizacji zadania:**

W ramach w/w zadania poniesiono wydatki związane z wynagrodzeniami, ich pochodnymi oraz badaniami okresowymi pracowników obsługi budynku. Poniesiono wydatki na zapłatę trwałego zarządu budynku, podatku od nieruchomości, abonamentu RTV, zakupu oleju opałowego, materiałów konserwacyjno-remontowych, wyposażenia Domu, ubezpieczenia majątku oraz zakupu mediów. Poniesiono także wydatki z tytułu zakupu bieżących usług remontowych, które dotyczyły konserwacji i naprawy systemu p.poż. oraz zakupu usług pozostałych, które dotyczyły m.in. odprowadzenia ścieków, wywozu odpadów medycznych, dezynsekcji, monitoringu p.poż., przeglądów technicznych, dozoru technicznego i zwiększenia mocy przyłączeniowej sieci elektrycznej na ul. Józefczaka. Poniesiono wydatki związane z odpisem na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych.

**6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:**

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

nie dotyczy

**7. Wydatki pośrednie\*\*:**

- a) ilość etatów -
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł -
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł -

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 899 795,20 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych  
Kierownik Działu Administracyjno-gospodarczego

*HOJYK*  
Aneta Hojyst

.....  
(koordynator zadania)

Dyrektor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych

*Alina Popławska*  
Alina Popławska

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**DOM POMOCY SPOŁECZNEJ  
DLA DOROSŁYCH**

41-902 BYTOM, ul. Dworcowa 7

tel./fax (32) 281-41-23

NIP 626-26-83-115  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 17 lutego 2021 r.

**KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2 DPSDD 20  
ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Ilona Sosna
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Alina Popławska
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 852    | 85202    | 3020 | 44 300,00      | 23 047,00                      | 20 734,56               | 89,97       |
|        |          | 4010 | 2 648 275,00   | 3 394 483,00                   | 3 222 492,30            | 94,93       |
|        |          | 4040 | 222 462,00     | 201 490,00                     | 201 489,46              | 100,00      |
|        |          | 4110 | 655 766,00     | 660 874,00                     | 567 106,68              | 85,81       |
|        |          | 4120 | 88 229,00      | 81 868,00                      | 66 490,30               | 81,22       |
|        |          | 4170 | 10 000,00      | 7 000,00                       | 6 393,50                | 91,34       |
|        |          | 4210 | 131 700,00     | 129 900,00                     | 104 920,87              | 80,77       |
|        |          | 4230 | 13 000,00      | 4 046,00                       | 4 045,97                | 100,00      |
|        |          | 4270 | 5 000,00       | 42 000,00                      | 39 999,99               | 95,24       |
|        |          | 4280 | 4 500,00       | 4 500,00                       | 1 919,00                | 42,65       |
|        |          | 4300 | 44 079,00      | 44 079,00                      | 39 427,35               | 89,45       |
|        |          | 4360 | 5 000,00       | 5 000,00                       | 1 388,65                | 27,77       |
|        |          | 4410 | 5 000,00       | 958,00                         | 62,00                   | 6,47        |
|        |          | 4440 | 4 286,00       | 148 490,00                     | 148 489,06              | 100,00      |
|        |          | 4610 | 0,00           | 400,00                         | 130,00                  | 32,50       |
|        |          | 4700 | 7 000,00       | 7 000,00                       | 6 050,00                | 86,43       |
|        |          | 4780 | 20 000,00      | 20 917,00                      | 17 702,75               | 84,63       |
| OGÓŁEM |          |      | 3 908 597,00   | 4 776 052,00                   | 4 448 842,64            | 93,15       |

**5. Opis realizacji zadania:**

W ramach w/w zadania poniesiono wydatki związane z wynagrodzeniami pracowników poza obsługowych oraz ich pochodnymi, badaniami tych pracowników, zakupem dla nich odzieży ochronnej oraz środków czystości BHP. Poniesiono wydatki związane z odpisem na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych. Zakupiono również artykuły chemiczne, artykuły specjalistyczne, gospodarcze oraz artykuły biurowe. Zakupiono drobne wyposażenie. Zakupiono potrzebny sprzęt komputerowy na stanowiska administracyjne. Poniesiono wydatki na zakup usług informatycznych, prawnych, telekomunikacyjnych, zakupiono kartę stałego klienta firmy ARISCO w Łodzi. Sfinansowano szkolenia pracowników i koszty delegacji służbowych.

**6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:**

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
nie dotyczy

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów -
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł -
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł -

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 4 448 842,64 zł.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Główna Księgowa  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych

*Ilona Sosna*

.....  
(koordynator zadania)

Direktor  
Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych

*Alina Popławska*

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

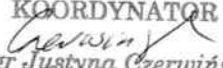
**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/POW2/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS – CoV-2
2. Koordynator zadania: Justyna Czerwińska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 4210 | 0,00           | 500,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 500,00                           | 0,00                      | 0,00        |

5. Opis realizacji zadania:  
Zadanie obejmuje działania mające na celu zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2 poprzez zakup materiałów do dezynfekcji rąk i powierzchni, zakup maseczek i rękawiczek jednorazowych. Jednostka nie poniosła wydatków na ten cel ze względu na otrzymane darowizny materiałów i środków ochronnych.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów: 0
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 10 795,95
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł 0,00
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 0,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR  
  
mgr Justyna Czerwińska

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
mgr Teresa Głuch  
-4-

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/POW2/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem
2. Koordynator zadania: Justyna Czerwińska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 851    | 85156    | 4130 | 10 714,00      | 10 714,00                        | 6 975,00                  | 65,10       |
| 855    | 85510    | 3110 | 1 440,00       | 1 440,00                         | 1 050,00                  | 72,92       |
| 855    | 85510    | 4210 | 4 500,00       | 4 000,00                         | 1 640,58                  | 41,01       |
| 855    | 85510    | 4220 | 500,00         | 0,00                             | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4300 | 9 300,00       | 12 700,00                        | 12 488,61                 | 98,34       |
| 855    | 85510    | 4430 | 390,00         | 232,00                           | 231,98                    | 99,99       |
| OGÓŁEM |          |      | 26 844,00      | 29 086,00                        | 22 386,17                 | 76,97       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach realizacji zadania opłacono składki na ubezpieczenie zdrowotne za wychowanków oraz pokryto wymagane przepisami koszty pobytu wychowanków w młodzieżowych ośrodkach wychowawczych.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Zapewnienie warunków bytowych zgodnie ze standardami - obliczony 2020 r. wskaźnik wyniósł 1,00 i jest zgodny ze wskaźnikiem zaplanowanym.

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów 0,50
- b) jednostkowe wydatki pośrednie 10 795,95 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania 5 397,98 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 27 784,15 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR  
  
mgr Justyna Czerwińska

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
mgr Teresa Głuch  
-4-

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/POW2/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Jak w rodzinie
2. Koordynator zadania: Justyna Czerwińska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 3027 | 548,00         | 548,00                           | 430,94                    | 78,64       |
| 855    | 85510    | 3029 | 52,00          | 52,00                            | 40,56                     | 78,00       |
| 855    | 85510    | 3117 | 4 607,00       | 4 607,00                         | 4 112,89                  | 89,27       |
| 855    | 85510    | 3119 | 434,00         | 434,00                           | 387,11                    | 89,20       |
| 855    | 85510    | 4017 | 274 848,00     | 283 988,00                       | 259 778,06                | 91,48       |
| 855    | 85510    | 4019 | 25 865,00      | 26 725,00                        | 24 449,69                 | 91,49       |
| 855    | 85510    | 4117 | 49 280,00      | 49 280,00                        | 37 634,69                 | 76,37       |
| 855    | 85510    | 4119 | 4 638,00       | 4 638,00                         | 3 542,08                  | 76,37       |
| 855    | 85510    | 4127 | 6 734,00       | 6 958,00                         | 4 978,95                  | 71,56       |
| 855    | 85510    | 4129 | 634,00         | 655,00                           | 468,59                    | 71,54       |
| 855    | 85510    | 4217 | 32 903,00      | 45 699,00                        | 22 391,35                 | 49,00       |
| 855    | 85510    | 4219 | 3 097,00       | 4 301,00                         | 2 107,45                  | 49,00       |
| 855    | 85510    | 4227 | 50 945,00      | 50 945,00                        | 36 686,23                 | 72,01       |
| 855    | 85510    | 4229 | 4 795,00       | 4 795,00                         | 3 452,84                  | 72,01       |
| 855    | 85510    | 4267 | 14 624,00      | 14 624,00                        | 11 366,99                 | 77,73       |
| 855    | 85510    | 4269 | 1 376,00       | 1 376,00                         | 1 069,82                  | 77,75       |
| 855    | 85510    | 4287 | 275,00         | 293,00                           | 292,48                    | 99,82       |
| 855    | 85510    | 4289 | 26,00          | 28,00                            | 27,52                     | 98,29       |
| 855    | 85510    | 4307 | 50 080,00      | 117 129,00                       | 34 036,59                 | 29,06       |
| 855    | 85510    | 4309 | 4 713,00       | 11 028,00                        | 3 203,46                  | 29,05       |
| 855    | 85510    | 4367 | 1 207,00       | 1 207,00                         | 1 193,45                  | 98,88       |
| 855    | 85510    | 4369 | 114,00         | 114,00                           | 112,31                    | 98,52       |
| 855    | 85510    | 4417 | 749,00         | 749,00                           | 145,77                    | 19,46       |
| 855    | 85510    | 4419 | 71,00          | 71,00                            | 13,72                     | 19,32       |
| 855    | 85510    | 4447 | 6 972,00       | 8 502,00                         | 8 501,43                  | 99,99       |
| 855    | 85510    | 4449 | 657,00         | 801,00                           | 800,13                    | 99,89       |
| 855    | 85510    | 4707 | 8 916,00       | 8 916,00                         | 91,40                     | 1,03        |
| 855    | 85510    | 4709 | 840,00         | 840,00                           | 8,60                      | 1,02        |
| OGÓŁEM |          |      | 550 000,00     | 649 303,00                       | 461 325,10                | 71,05       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie jest realizowane w ramach projektu „Jak w rodzinie – utworzenie zespołu placówek opiekuńczo – wychowawczych” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. Wydatki w zakresie wynagrodzenia wraz z pochodnymi zatrudnionych wychowawców, wyżywienia wychowanków, zaopatrzenia w środki czystości, odzież, leki, podręczniki były realizowane na bieżąco. Zapewniono wychowankom zajęcia wyrównawcze – korepetycje z języka polskiego, języka angielskiego, matematyki oraz zajęcia z psychologiem, logopedą i tyflopedagogiem.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Zapewnienie warunków bytowych zgodnie ze standardami - obliczony 2020 r. wskaźnik wyniósł 1,00 i jest zgodny ze wskaźnikiem zaplanowanym.

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów 6,00
- b) jednostkowe wydatki pośrednie 10 795,95 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania 64 775,70 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 526 100,80 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR  
*[Signature]*  
mgr Justyna Czerwińska

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
*[Signature]*  
mgr Teresa Gluch  
-4-

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/POW2/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Justyna Czerwińska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 3020 | 100,00         | 109,00                           | 108,20                    | 99,27       |
| 855    | 85510    | 4010 | 18 000,00      | 18 000,00                        | 16 233,50                 | 90,19       |
| 855    | 85510    | 4040 | 1 300,00       | 1 300,00                         | 1 184,85                  | 91,14       |
| 855    | 85510    | 4110 | 3 462,00       | 3 462,00                         | 2 417,64                  | 69,83       |
| 855    | 85510    | 4210 | 1 547,00       | 3 277,00                         | 2 841,98                  | 86,73       |
| 855    | 85510    | 4270 | 1 000,00       | 1 600,00                         | 1 140,00                  | 71,25       |
| 855    | 85510    | 4280 | 80,00          | 80,00                            | 80,00                     | 100,00      |
| 855    | 85510    | 4300 | 1 000,00       | 1 000,00                         | 722,78                    | 72,28       |
| 855    | 85510    | 4430 | 500,00         | 441,00                           | 441,00                    | 100,00      |
| 855    | 85510    | 4440 | 636,00         | 776,00                           | 775,13                    | 99,89       |
| OGÓŁEM |          |      | 27 625,00      | 30 045,00                        | 25 945,08                 | 86,35       |

5. Opis realizacji zadania:  
Utrzymanie budynku oraz jego obsługa jest zadaniem, które wpływa na jakość życia wychowanków przebywających w placówce. Wydatki były realizowane na bieżąco i wg potrzeb:  
§ 4010 – wynagrodzenia osobowe  
§ 4440 – odpisy na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych  
§ 4110 – składki na ubezpieczenia społeczne  
Wymienione powyżej wydatki dotyczą płac pracowników oraz ich pochodnych.  
§ 4210 – zakup materiałów i wyposażenia  
§ 4300 – zakup usług pozostałych (usługi kanalizacyjne)  
Wydatki dotyczące uzupełnienia wyposażenia, opłat za media, realizowane były na bieżąco.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:  
a) ilość etatów:  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....  
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 25 945,08 zł  
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR

mgr Justyna Czerwińska

(koordynator zadania)

DYREKTOR

mgr Teresa Głuch

-4-

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/POW2/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Justyna Czerwińska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 4010 | 29 007,00      | 25 970,00                        | 12 630,45                 | 48,63       |
| 855    | 85510    | 4040 | 24 900,00      | 24 900,00                        | 24 166,03                 | 97,05       |
| 855    | 85510    | 4110 | 9 738,00       | 9 138,00                         | 5 879,55                  | 64,34       |
| 855    | 85510    | 4120 | 1 400,00       | 1 400,00                         | 709,96                    | 50,71       |
| 855    | 85510    | 4410 | 1 200,00       | 2 165,00                         | 196,79                    | 9,09        |
| 855    | 85510    | 4440 | 0,00           | 646,00                           | 645,84                    | 99,98       |
| OGÓŁEM |          |      | 66 245,00      | 64 219,00                        | 44 228,62                 | 68,87       |

5. Opis realizacji zadania:

Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością było na bieżąco realizowane.

§ 4010 – wynagrodzenia osobowe

§ 4040 – dodatkowe wynagrodzenie roczne

§ 4110 – składki na ubezpieczenia społeczne

Wydatki wymienione powyżej dotyczą płac pracowników oraz ich pochodnych.

§ 4410 – podróże służbowe krajowe

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

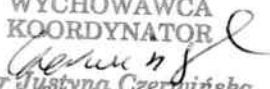
a) ilość etatów.....

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....

c) razem wydatki pośrednie zadania zł.....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 44 228,62 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR  
  
mgr Justyna Czerwińska

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
mgr Teresa Głuch  
-4-

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

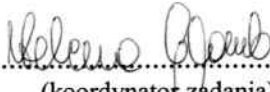
**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/POW3/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS – CoV-2
2. Koordynator zadania: Helena Glomb
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Gluch
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 4210 | 0,00           | 500,00                           | 350,06                    | 70,01       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 500,00                           | 350,06                    | 70,01       |

5. Opis realizacji zadania:  
Zadanie obejmuje działania mające na celu zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2 poprzez zakup materiałów do dezynfekcji rąk i powierzchni, zakup maseczek i rękawiczek jednorazowych.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów: 0
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 12 129,01
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł 0,00
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 350,06 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

  
.....  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
  
mgr Teresa Gluch

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/POW3/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem
2. Koordynator zadania: Helena Glomb
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Gluch
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 851    | 85156    | 4130 | 10 714,00      | 10 714,00                        | 6 696,00                  | 62,50       |
| 855    | 85510    | 3110 | 1 440,00       | 1 440,00                         | 1 230,00                  | 85,42       |
| 855    | 85510    | 4210 | 4 500,00       | 4 500,00                         | 3 451,61                  | 76,70       |
| 855    | 85510    | 4220 | 500,00         | 0,00                             | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4300 | 8 000,00       | 12 315,00                        | 12 064,93                 | 97,97       |
| 855    | 85510    | 4430 | 390,00         | 240,00                           | 231,98                    | 96,66       |
| OGÓŁEM |          |      | 25 544,00      | 29 209,00                        | 23 674,52                 | 81,05       |

5. Opis realizacji zadania:  
W ramach realizacji zadania opłacono składki na ubezpieczenie zdrowotne za wychowanków oraz pokryto wymagane przepisami koszty pobytu wychowanków w młodzieżowych ośrodkach wychowawczych.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
  
Zapewnienie warunków bytowych zgodnie ze standardami - obliczony 2020 r. wskaźnik wyniósł 1,00 i jest zgodny ze wskaźnikiem zaplanowanym.
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów 0,50
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie 12 129,01 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania 6 064,51 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 29 739,03 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
mgr Teresa Gluch  
-4-

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/POW3/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Jak w rodzinie
2. Koordynator zadania: Helena Glomb
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 3027 | 1 644,00       | 548,00                           | 378,48                    | 69,07       |
| 855    | 85510    | 3029 | 156,00         | 52,00                            | 35,62                     | 68,50       |
| 855    | 85510    | 3117 | 11 517,00      | 4 607,00                         | 3 564,52                  | 77,37       |
| 855    | 85510    | 3119 | 1 086,00       | 434,00                           | 335,48                    | 77,30       |
| 855    | 85510    | 4017 | 655 194,00     | 292 326,00                       | 231 400,94                | 79,16       |
| 855    | 85510    | 4019 | 61 659,00      | 27 504,00                        | 21 778,91                 | 79,18       |
| 855    | 85510    | 4117 | 117 480,00     | 49 280,00                        | 33 797,53                 | 68,58       |
| 855    | 85510    | 4119 | 11 056,00      | 4 638,00                         | 3 180,94                  | 68,58       |
| 855    | 85510    | 4127 | 16 056,00      | 7 166,00                         | 4 618,19                  | 64,45       |
| 855    | 85510    | 4129 | 1 512,00       | 674,00                           | 434,63                    | 64,49       |
| 855    | 85510    | 4217 | 96 883,00      | 45 699,00                        | 24 077,68                 | 52,69       |
| 855    | 85510    | 4219 | 9 117,00       | 4 301,00                         | 2 266,14                  | 52,69       |
| 855    | 85510    | 4227 | 140 771,00     | 50 945,00                        | 40 987,94                 | 80,46       |
| 855    | 85510    | 4229 | 13 249,00      | 4 795,00                         | 3 857,68                  | 80,45       |
| 855    | 85510    | 4267 | 14 624,00      | 14 624,00                        | 12 472,56                 | 85,29       |
| 855    | 85510    | 4269 | 47 096,00      | 1 376,00                         | 1 173,88                  | 85,31       |
| 855    | 85510    | 4287 | 787,00         | 275,00                           | 182,80                    | 66,47       |
| 855    | 85510    | 4289 | 76,00          | 26,00                            | 17,20                     | 66,15       |
| 855    | 85510    | 4307 | 103 666,00     | 152 320,00                       | 36 008,19                 | 23,64       |
| 855    | 85510    | 4309 | 20 593,00      | 14 333,00                        | 3 389,01                  | 23,64       |
| 855    | 85510    | 4367 | 1 207,00       | 1 646,00                         | 1 523,28                  | 92,54       |
| 855    | 85510    | 4369 | 4 434,00       | 155,00                           | 143,36                    | 92,49       |
| 855    | 85510    | 4417 | 2 577,00       | 749,00                           | 148,81                    | 19,87       |
| 855    | 85510    | 4419 | 243,00         | 71,00                            | 14,01                     | 19,73       |
| 855    | 85510    | 4447 | 17 432,00      | 8 738,00                         | 8 501,43                  | 97,29       |
| 855    | 85510    | 4449 | 1 643,00       | 823,00                           | 800,13                    | 97,22       |
| 855    | 85510    | 4707 | 26 748,00      | 8 641,00                         | 109,68                    | 1,27        |
| 855    | 85510    | 4709 | 2 520,00       | 814,00                           | 10,32                     | 1,27        |
| OGÓŁEM |          |      | 1 381 026,00   | 697 560,00                       | 435 209,34                | 62,39       |

5. Opis realizacji zadania:

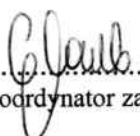
Zadanie jest realizowane w ramach projektu „Jak w rodzinie – utworzenie zespołu placówek opiekuńczo – wychowawczych” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. Wydatki w zakresie wynagrodzenia wraz z pochodnymi zatrudnionych wychowawców, wyżywienia wychowanków, zaopatrzenia w środki czystości, odzież, leki, podręczniki były realizowane na bieżąco. Zapewniono wychowankom zajęcia wyrównawcze – korepetycje z języka polskiego, języka angielskiego, matematyki oraz zajęcia z psychologiem, logopedą i tyflopedagogiem.



6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Zapewnienie warunków bytowych zgodnie ze standardami - obliczony 2020 r. wskaźnik wyniósł 1,00 i jest zgodny ze wskaźnikiem zaplanowanym.

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
- a) ilość etatów 6,00
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie 12 129,01 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania 72 774,06 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 507 983,40 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

  
.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
mgr Teresa Gluch  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/POW3/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Helena Glomb
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny   | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|------------------|----------------------------------|---------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                | 5                                | 6                         | 7            |
| 855           | 85510    | 3020 | 100,00           | 104,00                           | 103,02                    | 99,06        |
| 855           | 85510    | 4010 | 18 000,00        | 17 000,00                        | 15 810,73                 | 93,00        |
| 855           | 85510    | 4040 | 1 200,00         | 1 200,00                         | 1 188,51                  | 99,04        |
| 855           | 85510    | 4110 | 3 443,00         | 2 543,00                         | 2 287,32                  | 89,95        |
| 855           | 85510    | 4120 | 475,00           | 462,00                           | 312,56                    | 67,65        |
| 855           | 85510    | 4210 | 1 597,00         | 1 041,00                         | 740,16                    | 71,10        |
| 855           | 85510    | 4270 | 1 000,00         | 630,00                           | 627,45                    | 99,60        |
| 855           | 85510    | 4280 | 80,00            | 80,00                            | 40,00                     | 50,00        |
| 855           | 85510    | 4300 | 2 300,00         | 585,00                           | 360,90                    | 61,69        |
| 855           | 85510    | 4430 | 500,00           | 434,00                           | 434,00                    | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4440 | 636,00           | 776,00                           | 775,13                    | 99,89        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>29 331,00</b> | <b>24 855,00</b>                 | <b>22 679,78</b>          | <b>91,25</b> |

5. Opis realizacji zadania:  
Utrzymanie budynku oraz jego obsługa jest zadaniem, które wpływa na jakość życia wychowanków przebywających w placówce.. Wydatki były realizowane na bieżąco i wg potrzeb:  
§ 4010 – wynagrodzenia osobowe  
§ 4440 – odpisy na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych  
§ 4110 – składki na ubezpieczenia społeczne  
§ 4120 – składki na fundusz pracy  
Wymienione powyżej wydatki dotyczą płac pracowników oraz ich pochodnych.  
§ 4210 – zakup materiałów i wyposażenia  
§ 4270 – zakup usług remontowych  
§ 4300 – zakup usług pozostałych (usługi kanalizacyjne)  
Wydatki dotyczące uzupełnienia wyposażenia, drobnych napraw, opłat za media, realizowane były na bieżąco.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:  
a) ilość etatów:  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 22 679,78 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.



.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

mgr Teresa Gluch

4

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/POW3/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Helena Glomb
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 4010 | 27 807,00      | 33 507,00                        | 25 299,16                 | 75,50       |
| 855    | 85510    | 4040 | 25 000,00      | 21 600,00                        | 21 572,28                 | 99,87       |
| 855    | 85510    | 4110 | 9 481,00       | 7 981,00                         | 6 219,02                  | 77,92       |
| 855    | 85510    | 4120 | 1 325,00       | 1 065,00                         | 849,80                    | 79,79       |
| 855    | 85510    | 4410 | 1 200,00       | 4 010,00                         | 1 314,28                  | 32,78       |
| 855    | 85510    | 4440 | 0,00           | 905,00                           | 904,27                    | 99,92       |
| OGÓŁEM |          |      | 64 813,00      | 69 068,00                        | 56 158,81                 | 81,31       |

5. Opis realizacji zadania:

Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością jest na bieżąco realizowane.

§ 4010 – wynagrodzenia osobowe

§ 4110 – składki na ubezpieczenia społeczne

§ 4120 – składki na fundusz pracy

§ 4440 – odpisy na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych

Wydatki wymienione powyżej dotyczą płac pracowników oraz ich pochodnych.

§ 4300 – zakup usług pozostałych – wykorzystano na usługi pocztowe

§ 4410 – podróże służbowe krajowe

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

a) ilość etatów.....

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....

c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 56 158,81 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
mgr Teresa Głuch  
-4-

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/POW4/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2

2. Koordynator zadania: Kozub Anna

3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna

4. Poniesione wydatki bezpośrednie / pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 855    | 85510    | 4210 | 0,00           | 1 390,00                          | 1 385,23                   | 99,66       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 1 390,00                          | 1 385,23                   | 99,66       |

5. Opis realizacji zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2 – zakupiono środki ochrony osobistej dla wychowanków i pracowników jednostki (maseczki, rękawiczki) oraz środki czystości i do dezynfekcji.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie
- c) razem wydatki pośrednie zadania

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 385,23 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
*Kozub Anna*  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
*mgr Anna Sowa*  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

# KARTA ZADANIA SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/POW4/P20 ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem
2. Koordynator zadania: Walczak Izabela
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki bezpośrednie / pośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                   |                            |             |
|-----------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 851       | 85156    | 4130 | 9 375,00       | 9 375,00                          | 5 970,60                   | 63,69       |
| 855       | 85510    | 3110 | 4 480,00       | 6 920,00                          | 6 780,00                   | 97,98       |
| 855       | 85510    | 4210 | 10 000,00      | 18 471,00                         | 18 091,22                  | 97,94       |
| 855       | 85510    | 4220 | 40 992,00      | 51 942,00                         | 51 940,83                  | 100,00      |
| 855       | 85510    | 4300 | 6 000,00       | 4 200,00                          | 4 171,45                   | 99,32       |
| 855       | 85510    | 4410 | 1 000,00       | 1 200,00                          | 1 170,38                   | 97,53       |
| 855       | 85510    | 4430 | 600,00         | 335,00                            | 334,20                     | 99,76       |
| OGÓŁEM    |          |      | 72 447,00      | 92 443,00                         | 88 458,68                  | 95,69       |

5. Opis realizacji zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem miały na celu zapewnienie naszym podopiecznym odpowiednich warunków bytowych, zaopatrując ich w środki czystości, ubiór, wyżywienie, podręczniki i przybory szkolne, pościel, wyposażenie w podręczny sprzęt gospodarczy oraz dekoracyjny w sypialniach i innych pomieszczeniach. Wszystkim wychowankom zapewniono bezpieczeństwo, stałą opiekę zdrowotną, stabilizację w warunkach placówki opiekuńczej. Zapewniony był stały dostęp do niezbędnych i potrzebnych dzieciom wyrobów medycznych i leków. Zrealizowano zaplanowane programy wychowawcze oraz terapeutyczne, które w znaczny sposób wpłynęły na socjalizację wychowanków i przygotowanie ich do samodzielnego funkcjonowania w dorosłym życiu. Kieszonkowe dla wychowanków zrealizowano zgodnie z przepisami. Zrealizowano zajęcia kulinarne, wyjazdy na wycieczki i wyjścia do kina, teatru czy na basen zarówno zaplanowane przez placówkę, jak i szkoły czy przedszkola do których uczęszczają nasi podopieczni. Realizacja usługi była podyktowana potrzebami podopiecznych. Opłacono roczne NW wychowankom placówki. Regularnie opłacona została składka zdrowotna za przebywające w placówce dzieci na Narodowy Fundusz Zdrowia.

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

| Nazwa wskaźnika             | Definicja licznika | Definicja mianownika | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|-----------------------------|--------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Liczba wypadków             | 0                  | 14                   | 0                          | 0                           | -   |
| Ilość dzieci ubezpieczonych | 14                 | 14                   | 1                          | 1                           | -   |
| Standardy bytowe            | 14                 | 14                   | 1                          | 1                           | -   |

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów 6,25

b) jednostkowe wydatki pośrednie

70 245,27 zł

c) razem wydatki pośrednie zadania

439 032,94 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku –

527 491,62 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

*Trabela Natalia*

(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Domu Dziecka Nr 1 w Bytomiu

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 17.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/POW4/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Musiał Elżbieta
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

| w złotych     |          |      |                |                                   |                            |             |
|---------------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
| 1             | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 855           | 85510    | 4300 | 0,00           | 1 300,00                          | 1 174,74                   | 90,36       |
| 855           | 85510    | 4520 | 2 856,00       | 3 278,00                          | 3 220,00                   | 98,23       |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | 2 856,00       | 4 578,00                          | 4 394,74                   | 96,00       |

5. Opis realizacji zadania:

Wydatki związane z opłatą rachunków za monitoring obiektu na obecność szkodników zrealizowane zostały zgodnie z umową, został opłacony przegląd kominiarski. Opłaty za naprawy i awarie poniesione zostały zgodnie z umowami i potrzebami bieżącymi. Opłata za odpady komunalne była uiszczana comiesięcznie zgodnie z ilością wychowanków na placówce.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 4 394,74 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**GLÓWNA KSIĘGOWA**

  
mgr Elżbieta Musiał

.....  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**

  
mgr Anna Sowa

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/POW4/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Musiał Elżbieta
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny    | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|-------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                 | 5                                 | 6                          | 7            |
| 855           | 85510    | 3020 | 480,00            | 480,00                            | 478,00                     | 99,58        |
| 855           | 85510    | 4010 | 291 098,00        | 355 763,00                        | 346 676,07                 | 97,45        |
| 855           | 85510    | 4040 | 24 407,00         | 22 444,00                         | 22 443,30                  | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4110 | 52 884,00         | 52 116,00                         | 50 519,33                  | 96,94        |
| 855           | 85510    | 4120 | 7 226,00          | 4 496,00                          | 4 147,51                   | 92,25        |
| 855           | 85510    | 4210 | 500,00            | 0,00                              | 0,00                       | 0,00         |
| 855           | 85510    | 4280 | 200,00            | 200,00                            | 58,00                      | 29,00        |
| 855           | 85510    | 4300 | 800,00            | 800,00                            | 626,98                     | 78,37        |
| 855           | 85510    | 4440 | 7 627,00          | 9 689,00                          | 9 689,00                   | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4700 | 1 000,00          | 150,00                            | 0,00                       | 0,00         |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>386 222,00</b> | <b>446 138,00</b>                 | <b>434 638,19</b>          | <b>97,42</b> |

5. Opis realizacji zadania: Świadczenia rzeczowe wynikające z przepisów dotyczących BHP dla pracowników zrealizowane zostały w miesiącu październiku zgodnie z planem. Wypłaty wynagrodzeń realizowane były zgodnie z planem, tak jak i składki na ZUS i Fundusz Pracy. Dodatkowe wynagrodzenie roczne za 2019 rok dla pracowników zostało wypłacone w całości i w terminie.

Zakupy materiałów i wyposażenia realizowane były zgodnie z planem i bieżącymi potrzebami. Środki na opłatę badań okresowych zrealizowano zgodnie z potrzebami. Wydatki na naprawy i awarie sprzętu realizowano na bieżąco. Środki finansowe na ZFŚS na rok 2020 przelano zgodnie z przepisami. Ze względu na panującą epidemię szkolenia p/poż. i BHP nie zostały zrealizowane.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku –

434 638,19 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNA KSIĘGOWA

.....  
mgr Elżbieta Musiał  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**

mgr Anna Sowa

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/POW5/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2
2. Koordynator zadania: Kozub Anna
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki bezpośrednie / pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 855    | 85510    | 4210 | 0,00           | 1 390,00                          | 1 385,23                   | 99,66       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 1 390,00                          | 1 385,23                   | 99,66       |

5. Opis realizacji zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2 – zakupiono środki ochrony osobistej dla wychowanków i pracowników jednostki (maseczki, rękawiczki) oraz środki czystości i do dezynfekcji.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*:
  - a) ilość etatów
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 385,23 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
*Kozub Anna*  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**  
*mgr Anna Sowa*  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

# KARTA ZADANIA

## SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/POW5/P20 ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem
2. Koordynator zadania: Walczak Izabela
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki bezpośrednie / pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 851    | 85156    | 4130 | 9 375,00       | 9 375,00                          | 7 533,00                   | 80,35       |
| 855    | 85510    | 3110 | 4 480,00       | 6 450,00                          | 6 120,00                   | 94,88       |
| 855    | 85510    | 4210 | 10 000,00      | 13 710,00                         | 13 647,97                  | 99,55       |
| 855    | 85510    | 4220 | 40 992,00      | 66 592,00                         | 66 557,49                  | 99,95       |
| 855    | 85510    | 4300 | 3 000,00       | 4 100,00                          | 4 018,78                   | 98,02       |
| 855    | 85510    | 4410 | 1 000,00       | 2 137,00                          | 2 114,68                   | 98,96       |
| 855    | 85510    | 4430 | 600,00         | 335,00                            | 334,20                     | 99,76       |
| OGÓŁEM |          |      | 69 447,00      | 102 699,00                        | 100 326,12                 | 97,69       |

5. Opis realizacji zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem miały na celu zapewnienie naszym podopiecznym odpowiednich warunków bytowych, zaopatrując ich w środki czystości, ubiór, wyżywienie, podręczniki i przybory szkolne, pościel, wyposażenie w podręczny sprzęt gospodarczy oraz dekoracyjny w sypialniach i innych pomieszczeniach. Wszystkim wychowankom zapewniono bezpieczeństwo, stałą opiekę zdrowotną, stabilizację w warunkach placówki opiekuńczej. Zapewniony był stały dostęp do niezbędnych i potrzebnych dzieciom wyrobów medycznych i lekarstw. Zrealizowano zaplanowane programy wychowawcze oraz terapeutyczne, które w znaczny sposób wpłynęły na socjalizację wychowanków i przygotowanie ich do samodzielnego funkcjonowania w dorosłym życiu. Kieszonkowe dla wychowanków zrealizowano zgodnie z przepisami. Zrealizowano zajęcia kulinarne, wyjazdy na wycieczki i wyjścia do kina, teatru czy na basen zarówno zaplanowane przez placówkę, jak i szkoły czy przedszkola do których uczęszczają nasi podopieczni. Realizacja usługi była podyktowana potrzebami podopiecznych. Opłacone roczne NW wychowankom placówki. Regularnie opłacona została składka zdrowotna za przebywające w placówce dzieci na Narodowy Fundusz Zdrowia.

### 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

| Nazwa wskaźnika             | Definicja licznika | Definicja mianownika | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|-----------------------------|--------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Liczba wypadków             | 0                  | 14                   | 0                          | 0                           | -   |
| Ilość dzieci ubezpieczonych | 14                 | 14                   | 1                          | 1                           | -   |
| Standardy bytowe            | 14                 | 14                   | 1                          | 1                           | -   |

7. Wydatki pośrednie\*\*:
- |                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| a/ ilość etatów 6                  |               |
| b/ jednostkowe wydatki pośrednie   | 55 055,45 zł  |
| c/ razem wydatki pośrednie zadania | 330 332,70 zł |
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 430 658,82 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

*szabeta Walszak*  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Domu Dziecka Nr 1 w Bytomiu

*[Signature]*  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/POW5/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Musiał Elżbieta
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                   |                            |             |
|-----------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 855       | 85510    | 4300 | 0,00           | 1 150,00                          | 1 149,54                   | 99,96       |
| 855       | 85510    | 4520 | 2 856,00       | 3 378,00                          | 3 353,50                   | 99,27       |
| OGÓŁEM    |          |      | 2 856,00       | 4 528,00                          | 4 503,04                   | 99,45       |

5. Wydatki związane z opłatą rachunków za monitoring obiektu na obecność szkodników zrealizowane zostały zgodnie z umową, został opłacony przegląd kominiarski. Opłaty za naprawy i awarie poniesione zostały zgodnie z umowami i potrzebami bieżącymi. Opłata za odpady komunalne była uiszczana comiesięcznie zgodnie z ilością wychowanków na placówce.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:
- a) ilość etatów
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 4 503,04 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**GLÓWNA KSIĘGOWA**

.....  
**mgr Elżbieta Musiał**  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**

.....  
**mgr Anna Sowa**  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 17.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/POW5/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Musiał Elżbieta
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny    | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|-------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                 | 5                                 | 6                          | 7            |
| 855           | 85510    | 3020 | 480,00            | 480,00                            | 389,50                     | 81,15        |
| 855           | 85510    | 4010 | 273 132,00        | 261 742,00                        | 253 784,89                 | 96,96        |
| 855           | 85510    | 4040 | 19 970,00         | 18 233,00                         | 18 232,36                  | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4110 | 52 553,00         | 41 508,00                         | 39 971,10                  | 96,30        |
| 855           | 85510    | 4120 | 7 181,00          | 4 326,00                          | 4 094,81                   | 94,66        |
| 855           | 85510    | 4210 | 500,00            | 0,00                              | 0,00                       | 0,00         |
| 855           | 85510    | 4280 | 200,00            | 200,00                            | 60,00                      | 30,00        |
| 855           | 85510    | 4300 | 800,00            | 800,00                            | 646,98                     | 80,87        |
| 855           | 85510    | 4440 | 8 898,00          | 8 650,00                          | 8 650,00                   | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4700 | 1 000,00          | 150,00                            | 0,00                       | 0,00         |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>364 714,00</b> | <b>336 089,00</b>                 | <b>325 829,64</b>          | <b>96,95</b> |

5. Opis realizacji zadania: Świadczenia rzeczowe wynikające z przepisów dotyczących BHP dla pracowników zrealizowane zostały w miesiącu październiku zgodnie z planem.

Wypłaty wynagrodzeń realizowane były zgodnie z planem, tak jak i składki na ZUS i Fundusz Pracy. Dodatkowe wynagrodzenie roczne za 2019 rok dla pracowników zostało wypłacone w całości i w terminie.

Zakupy materiałów i wyposażenia realizowane były zgodnie z planem i bieżącymi potrzebami.

Środki na opłatę badań okresowych zrealizowano zgodnie z potrzebami. Wydatki na naprawy i awarie sprzętu realizowano na bieżąco. Środki finansowe na ZFŚS na rok 2020 przelano zgodnie z przepisami. Ze względu na panującą epidemię szkolenia p/poż. i BHP nie zostały zrealizowane.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....

c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku –

325 829,64 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**GLÓWNA KSIĘGOWA**

mgr Elżbieta Musiał  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**

mgr Anna Sowa

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



.....  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/POW6/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2
2. Koordynator zadania: Kozub Anna
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki bezpośrednie / pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 855    | 85510    | 4210 | 0,00           | 1 390,00                          | 1 385,23                   | 99,66       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 1 390,00                          | 1 385,23                   | 99,66       |

5. Opis realizacji zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2 – zakupiono środki ochrony osobistej dla wychowanków i pracowników jednostki (maseczki, rękawiczki) oraz środki czystości i do dezynfekcji.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*:
  - a) ilość etatów
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 385,23 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
*Kozub Anna*  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**

*mgr Anna Sowa*

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/POW6/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem
2. Koordynator zadania: Walczak Izabela
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki bezpośrednie / pośrednie:

| w złotych     |          |      |                  |                                   |                            |              |
|---------------|----------|------|------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny   | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
| 1             | 2        | 3    | 4                | 5                                 | 6                          | 7            |
| 851           | 85156    | 4130 | 9 375,00         | 9 375,00                          | 5 468,40                   | 58,33        |
| 855           | 85510    | 3110 | 6 720,00         | 4 720,00                          | 4 125,00                   | 87,39        |
| 855           | 85510    | 4210 | 10 000,00        | 19 660,00                         | 19 503,38                  | 99,20        |
| 855           | 85510    | 4220 | 40 992,00        | 18 092,00                         | 18 084,13                  | 99,96        |
| 855           | 85510    | 4300 | 6 000,00         | 3 600,00                          | 3 593,26                   | 99,81        |
| 855           | 85510    | 4410 | 1 000,00         | 500,00                            | 449,66                     | 89,93        |
| 855           | 85510    | 4430 | 600,00           | 335,00                            | 334,20                     | 99,76        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>74 687,00</b> | <b>56 282,00</b>                  | <b>51 558,03</b>           | <b>91,61</b> |

5. Opis realizacji zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem miały na celu zapewnienie naszym podopiecznym odpowiednich warunków bytowych, zaopatrując ich w środki czystości, ubiór, wyżywienie, podręczniki i przybory szkolne, pościel, wyposażenie w podręczny sprzęt gospodarczy oraz dekoracyjny w sypialniach i innych pomieszczeniach. Wszystkim wychowankom zapewniono bezpieczeństwo, stałą opiekę zdrowotną, stabilizację w warunkach placówki opiekuńczej. Zapewniony był stały dostęp do niezbędnych i potrzebnych dzieciom wyrobów medycznych i leków. Zrealizowano zaplanowane programy wychowawcze oraz terapeutyczne, które w znaczny sposób wpłynęły na socjalizację wychowanków i przygotowanie ich do samodzielnego funkcjonowania w dorosłym życiu. Kieszonkowe dla wychowanków zrealizowano zgodnie z przepisami. Zrealizowano zajęcia kulinarne, wyjazdy na wycieczki i wyjścia do kina, teatru czy na basen zarówno zaplanowane przez placówkę, jak i szkoły czy przedszkola do których uczęszczają nasi podopieczni. Realizacja usługi była podyktowana potrzebami podopiecznych. Opłacone roczne NW wychowankom placówki. Regularnie opłacona została składka zdrowotna za przebywające w placówce dzieci na Narodowy Fundusz Zdrowia.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

| Nazwa wskaźnika             | Definicja licznika | Definicja mianownika | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|-----------------------------|--------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Liczba wypadków             | 0                  | 14                   | 0                          | 0                           | -   |
| Ilość dzieci ubezpieczonych | 14                 | 14                   | 1                          | 1                           | -   |
| Standardy bytowe            | 14                 | 14                   | 1                          | 1                           | -   |

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a/ ilość etatów 4,0

b/ jednostkowe wydatki pośrednie

64 024,94 zł

c/ razem wydatki pośrednie zadania

256 099,76 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku –

307 657,79 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

*Siabła Wawrz*

(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Domu Dziecka Nr 1 w Bytomiu

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/POW6/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Musiał Elżbieta
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

| w złotych     |          |      |                |                                   |                            |             |
|---------------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
| 1             | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 855           | 85510    | 4300 | 0,00           | 1 300,00                          | 1 245,74                   | 95,83       |
| 855           | 85510    | 4520 | 2 856,00       | 2 636,00                          | 2 537,50                   | 96,26       |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | 2 856,00       | 3 936,00                          | 3 783,24                   | 96,12       |

5. Wydatki związane z opłatą rachunków za monitoring obiektu na obecność szkodników zrealizowane zostały zgodnie z umową, został opłacony przegląd kominiarski. Opłaty za naprawy i awarie poniesione zostały zgodnie z umowami i potrzebami bieżącymi. Opłata za odpady komunalne była uiszczana comiesięcznie zgodnie z ilością wychowanków na placówce.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)


7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....


8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 3 783,24 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**GŁÓWNA KSIĘGOWA**

  
mgr Elżbieta Musiał  
.....  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**

  
mgr Anna Sowa  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/POW6/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Musiał Elżbieta
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny    | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|-------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                 | 5                                 | 6                          | 7            |
| 855           | 85510    | 3020 | 480,00            | 480,00                            | 335,00                     | 69,79        |
| 855           | 85510    | 4010 | 178 147,00        | 211 945,00                        | 202 485,54                 | 95,54        |
| 855           | 85510    | 4040 | 8 725,00          | 7 902,00                          | 7 901,63                   | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4110 | 33 506,00         | 31 916,00                         | 29 985,90                  | 93,95        |
| 855           | 85510    | 4120 | 4 578,00          | 4 330,00                          | 4 097,35                   | 94,63        |
| 855           | 85510    | 4210 | 500,00            | 0,00                              | 0,00                       | 0,00         |
| 855           | 85510    | 4280 | 200,00            | 200,00                            | 78,00                      | 39,00        |
| 855           | 85510    | 4300 | 800,00            | 800,00                            | 782,11                     | 97,76        |
| 855           | 85510    | 4440 | 2 674,00          | 6 651,00                          | 6 651,00                   | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4700 | 1 000,00          | 150,00                            | 0,00                       | 0,00         |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>230 610,00</b> | <b>264 374,00</b>                 | <b>252 316,53</b>          | <b>95,44</b> |

5. Opis realizacji zadania: Świadczenia rzeczowe wynikające z przepisów dotyczących BHP dla pracowników zrealizowane zostały w miesiącu październiku zgodnie z planem.

Wypłaty wynagrodzeń realizowane były zgodnie z planem, tak jak i składki na ZUS i Fundusz Pracy. Dodatkowe wynagrodzenie roczne za 2019 rok dla pracowników zostało wypłacone w całości i w terminie.

Zakupy materiałów i wyposażenia realizowane były zgodnie z planem i bieżącymi potrzebami.

Środki na opłatę badań okresowych zrealizowano zgodnie z potrzebami. Wydatki na naprawy i awarie sprzętu realizowano na bieżąco. Środki finansowe na ZFŚS na rok 2020 przelano zgodnie z przepisami. Ze względu na panującą epidemię szkolenia p/poż. i BHP nie zostały zrealizowane.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku –

252 316,53 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**GŁÓWNA KSIĘGOWA**

.....  
Elżbieta Musiał  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**

.....  
mgr Anna Sowa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/POW7/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2
2. Koordynator zadania: Kozub Anna
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki bezpośrednie / pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 855    | 85510    | 4210 | 0,00           | 1 390,00                          | 1 385,23                   | 99,66       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 1 390,00                          | 1 385,23                   | 99,66       |

5. Opis realizacji zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2 – zakupiono środki ochrony osobistej dla wychowanków i pracowników jednostki (maseczki, rękawiczki) oraz środki czystości i do dezynfekcji.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*:
  - a) ilość etatów
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 385,23 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**DYREKTOR**

mgr Anna Sowa

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

Kozub Anna

.....  
(koordynator zadania)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/POW7/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem
2. Koordynator zadania: Walczak Izabela
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki bezpośrednie / pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny   | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                | 5                                 | 6                          | 7            |
| 851           | 85156    | 4130 | 9 375,00         | 9 375,00                          | 7 421,40                   | 79,16        |
| 855           | 85510    | 3110 | 6 720,00         | 8 810,00                          | 8 510,00                   | 96,59        |
| 855           | 85510    | 4210 | 15 000,00        | 17 660,00                         | 17 569,30                  | 99,49        |
| 855           | 85510    | 4220 | 56 488,00        | 50 203,00                         | 50 158,53                  | 99,91        |
| 855           | 85510    | 4300 | 6 000,00         | 2 700,00                          | 2 694,15                   | 99,78        |
| 855           | 85510    | 4410 | 1 000,00         | 1 550,00                          | 1 452,47                   | 93,71        |
| 855           | 85510    | 4430 | 600,00           | 335,00                            | 334,20                     | 99,76        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>95 183,00</b> | <b>90 633,00</b>                  | <b>88 140,05</b>           | <b>97,25</b> |

5. Opis realizacji zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem miały na celu zapewnienie naszym podopiecznym odpowiednich warunków bytowych, zaopatrując ich w środki czystości, ubiór, wyżywienie, podręczniki i przybory szkolne, pościel, wyposażenie w podręczny sprzęt gospodarczy oraz dekoracyjny w sypialniach i innych pomieszczeniach. Wszystkim wychowankom zapewniono bezpieczeństwo, stałą opiekę zdrowotną, stabilizację w warunkach placówki opiekuńczej. Zapewniony był stały dostęp do niezbędnych i potrzebnych dzieciom wyrobów medycznych i lekarstw. Zrealizowano zaplanowane programy wychowawcze oraz terapeutyczne, które w znaczny sposób wpłynęły na socjalizację wychowanków i przygotowanie ich do samodzielnego funkcjonowania w dorosłym życiu. Kieszonkowe dla wychowanków zrealizowano zgodnie z przepisami. Zrealizowano zajęcia kulinarne, wyjazdy na wycieczki i wyjścia do kina, teatru czy na basen zarówno zaplanowane przez placówkę, jak i szkoły czy przedszkola do których uczęszczają nasi podopieczni. Realizacja usługi była podyktowana potrzebami podopiecznych. Opłacone roczne NW wychowankom placówki. Regularnie opłacona została składka zdrowotna za przebywające w placówce dzieci na Narodowy Fundusz Zdrowia.

7. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

| Nazwa wskaźnika             | Definicja licznika | Definicja mianownika | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|-----------------------------|--------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Liczba wypadków             | 0                  | 14                   | 0                          | 0                           | -   |
| Ilość dzieci ubezpieczonych | 14                 | 14                   | 1                          | 1                           | -   |
| Standardy bytowe            | 14                 | 14                   | 1                          | 1                           | -   |



7. Wydatki pośrednie\*\*:

a/ ilość etatów 4,5

b/jednostkowe wydatki pośrednie

56 645,11 zł

c/razem wydatki pośrednie zadania

254 903,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku –

343 043,05 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

*Żabeta Walczak*

(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Domu Dziecka Nr 1 w Bytomiu

*[Signature]*

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/POW7/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Musiał Elżbieta
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 855    | 85510    | 4300 | 0,00           | 1 300,00                          | 1 182,12                   | 90,93       |
| 855    | 85510    | 4520 | 2 856,00       | 3 686,00                          | 3 593,50                   | 97,49       |
| OGÓŁEM |          |      | 2 856,00       | 4 986,00                          | 4 775,62                   | 95,78       |

5. Wydatki związane z opłatą rachunków za monitoring obiektu na obecność szkodników zrealizowane zostały zgodnie z umową, został opłacony przegląd kominiarski. Opłaty za naprawy i awarie poniesione zostały zgodnie z umowami i potrzebami bieżącymi. Opłata za odpady komunalne była uiszczana comiesięcznie zgodnie z ilością wychowanków na placówce.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 4 775,62 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNA KSIĘGOWA

.....  
mgr Elżbieta Musiał  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

.....  
mgr Anna Sowa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 17.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/POW7/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Musiał Elżbieta
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Sowa Anna
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny    | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|-------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                 | 5                                 | 6                          | 7            |
| 855           | 85510    | 3020 | 480,00            | 280,00                            | 280,00                     | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4010 | 239 648,00        | 196 126,00                        | 189 461,96                 | 96,60        |
| 855           | 85510    | 4040 | 18 943,00         | 18 098,00                         | 18 097,93                  | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4110 | 46 365,00         | 32 093,00                         | 30 839,19                  | 96,09        |
| 855           | 85510    | 4120 | 6 335,00          | 3 561,00                          | 3 312,31                   | 93,02        |
| 855           | 85510    | 4210 | 500,00            | 0,00                              | 0,00                       | 0,00         |
| 855           | 85510    | 4280 | 200,00            | 200,00                            | 197,00                     | 98,50        |
| 855           | 85510    | 4300 | 800,00            | 800,00                            | 791,98                     | 99,00        |
| 855           | 85510    | 4440 | 2 674,00          | 7 147,00                          | 7 147,00                   | 100,00       |
| 855           | 85510    | 4700 | 1 000,00          | 150,00                            | 0,00                       | 0,00         |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>316 945,00</b> | <b>258 455,00</b>                 | <b>250 127,37</b>          | <b>96,78</b> |

5. Opis realizacji zadania: Świadczenia rzeczowe wynikające z przepisów dotyczących BHP dla pracowników zrealizowane zostały w miesiącu październiku zgodnie z planem.

Wypłaty wynagrodzeń realizowane były zgodnie z planem, tak jak i składki na ZUS i Fundusz

Pracy. Dodatkowe wynagrodzenie roczne za 2019 rok dla pracowników zostało wypłacone w całości i w terminie.

Zakupy materiałów i wyposażenia realizowane były zgodnie z planem i bieżącymi potrzebami.

Środki na opłatę badań okresowych zrealizowano zgodnie z potrzebami. Wydatki na naprawy i awarie sprzętu realizowano na bieżąco. Środki finansowe na ZFŚS na rok 2020 przelano zgodnie z przepisami. Ze względu na panującą epidemię szkolenia p/poż. i BHP nie zostały zrealizowane.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....

c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku –

250 127,37 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**GŁÓWNA KSIĘGOWA**

mgr Elżbieta Musiał  
(koordynator zadania)

**DYREKTOR**

mgr Anna Sowa

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/POW8/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS – CoV-2
2. Koordynator zadania: Adriana Tomaszewska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 4210 | 0,00           | 500,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 500,00                           | 0,00                      | 0,00        |

5. Opis realizacji zadania:  
Zadanie obejmuje działania mające na celu zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2 poprzez zakup materiałów do dezynfekcji rąk i powierzchni, zakup maseczek i rękawiczek jednorazowych. Jednostka nie poniosła wydatków na ten cel ze względu na otrzymane darowizny materiałów i środków ochronnych.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów: 0
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 3 983,51
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł 0,00
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 0,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR

.....  
*Adriana Tomaszewska*  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

*mgr Teresa Głuch*

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/POW8/INW20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Adaptacja i wyposażenie dwóch lokali mieszkalnych na potrzeby placówek opiekuńczo – wychowawczych
2. Koordynator zadania: Adriana Tomaszewska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 6050 | 0,00           | 100 000,00                       | 94 518,19                 | 94,52       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 100 000,00                       | 94 518,19                 | 94,52       |

5. Opis realizacji zadania:  
Adaptacja i wyposażenie lokalu mieszkalnego na potrzeby placówki opiekuńczo-wychowawczej. W ramach tego zadania zakupiono wyposażenie do lokalu mieszkalnego tj. meble kuchenne, szafy, łóżka, biurka, stoły, krzesła, sprzęt kuchenny, pralkę, suszarkę, telewizor.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100%

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów: 0
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 94 518,19 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR

Adriana Tomaszewska  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

mgr Teresa Głuch

-4-

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

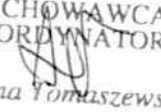
KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/POW8/P20  
ZA 2020 ROK


1. Nazwa zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem
2. Koordynator zadania: Adriana Tomaszewska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 851    | 85156    | 4130 | 0,00           | 5 580,00                         | 5 245,20                  | 94,00       |
| 855    | 85510    | 3110 | 0,00           | 600,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4210 | 0,00           | 2 500,00                         | 569,34                    | 22,77       |
| 855    | 85510    | 4300 | 0,00           | 2 000,00                         | 400,20                    | 20,01       |
| 855    | 85510    | 4430 | 0,00           | 390,00                           | 226,98                    | 58,20       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 11 070,00                        | 6 441,72                  | 58,19       |

5. Opis realizacji zadania:  
W ramach realizacji zadania opłacono składki na ubezpieczenie zdrowotne za wychowanków oraz pokryto wymagane przepisami koszty pobytu wychowanków w młodzieżowych ośrodkach wychowawczych.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
  
Zapewnienie warunków bytowych zgodnie ze standardami - obliczony 2020 r. wskaźnik wyniósł 1,00 i jest zgodny ze wskaźnikiem zaplanowanym.
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów 0,50
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie 3 983,51 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania 1 991,76 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 8 433,48 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR  
  
.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
mgr Teresa Głuch  
-4-  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/POW8/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Jak w rodzinie
2. Koordynator zadania: Adriana Tomaszewska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                  |                           |             |
|-----------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855       | 85510    | 3027 | 0,00           | 548,00                           | 288,54                    | 52,65       |
| 855       | 85510    | 3029 | 0,00           | 52,00                            | 27,16                     | 52,23       |
| 855       | 85510    | 3117 | 0,00           | 3 455,00                         | 2 604,83                  | 75,39       |
| 855       | 85510    | 3119 | 0,00           | 326,00                           | 245,17                    | 75,21       |
| 855       | 85510    | 4017 | 0,00           | 190 173,00                       | 150 323,99                | 79,05       |
| 855       | 85510    | 4019 | 0,00           | 17 897,00                        | 14 148,14                 | 79,05       |
| 855       | 85510    | 4117 | 0,00           | 34 100,00                        | 26 912,17                 | 78,92       |
| 855       | 85510    | 4119 | 0,00           | 3 209,00                         | 2 532,91                  | 78,93       |
| 855       | 85510    | 4127 | 0,00           | 4 661,00                         | 3 677,35                  | 78,90       |
| 855       | 85510    | 4129 | 0,00           | 439,00                           | 346,10                    | 78,84       |
| 855       | 85510    | 4217 | 0,00           | 31 990,00                        | 31 836,32                 | 99,52       |
| 855       | 85510    | 4219 | 0,00           | 3 010,00                         | 2 996,34                  | 99,55       |
| 855       | 85510    | 4227 | 0,00           | 44 913,00                        | 30 571,22                 | 68,07       |
| 855       | 85510    | 4229 | 0,00           | 4 227,00                         | 2 877,30                  | 68,07       |
| 855       | 85510    | 4269 | 0,00           | 12 083,00                        | 6 137,26                  | 50,79       |
| 855       | 85510    | 4287 | 0,00           | 256,00                           | 255,91                    | 99,96       |
| 855       | 85510    | 4289 | 0,00           | 25,00                            | 24,09                     | 96,36       |
| 855       | 85510    | 4307 | 0,00           | 26 793,00                        | 16 242,13                 | 60,62       |
| 855       | 85510    | 4309 | 0,00           | 7 521,00                         | 5 802,57                  | 77,15       |
| 855       | 85510    | 4369 | 0,00           | 2 160,00                         | 1 296,81                  | 60,04       |
| 855       | 85510    | 4409 | 0,00           | 11 196,00                        | 6 200,46                  | 55,38       |
| 855       | 85510    | 4417 | 0,00           | 914,00                           | 13,80                     | 1,51        |
| 855       | 85510    | 4419 | 0,00           | 86,00                            | 1,30                      | 1,51        |
| 855       | 85510    | 4447 | 0,00           | 5 230,00                         | 4 959,17                  | 94,82       |
| 855       | 85510    | 4449 | 0,00           | 493,00                           | 466,74                    | 94,67       |
| 855       | 85510    | 4707 | 0,00           | 8 916,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 855       | 85510    | 4709 | 0,00           | 840,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| OGÓŁEM    |          |      | 0,00           | 415 513,00                       | 310 787,78                | 74,80       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie jest realizowane w ramach projektu „Jak w rodzinie – utworzenie zespołu placówek opiekuńczo – wychowawczych” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. Wydatki w zakresie wynagrodzenia wraz z pochodnymi zatrudnionych wychowawców, wyżywienia wychowanków, zaopatrzenia w środki czystości, odzież, leki, podręczniki były realizowane na bieżąco. Zapewniono wychowankom zajęcia wyrównawcze – korepetycje z języka polskiego, języka angielskiego, matematyki oraz zajęcia z psychologiem, logopedą i tyflopedagogiem.



6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

zapewnienie warunków bytowych zgodnie ze standardami – obliczony za 2020 r. wskaźnik wyniósł 1,00 i jest zgodny ze wskaźnikiem zaplanowanym

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów 6,00
- b) jednostkowe wydatki pośrednie 3 983,51 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania 23 901,06 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 334 688,84 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR

*Adriana Tomaszewska*

(koordynator zadania)

DYREKTOR

*mgr Teresa Głuch*

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/POW8/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Adriana Tomaszewska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|---------------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1             | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855           | 85510    | 3020 | 0,00           | 100,00                           | 66,98                     | 66,98       |
| 855           | 85510    | 4010 | 0,00           | 12 134,00                        | 10 152,50                 | 83,67       |
| 855           | 85510    | 4110 | 0,00           | 2 174,00                         | 1 820,37                  | 83,73       |
| 855           | 85510    | 4120 | 0,00           | 298,00                           | 248,77                    | 83,48       |
| 855           | 85510    | 4210 | 0,00           | 500,00                           | 276,33                    | 55,27       |
| 855           | 85510    | 4260 | 0,00           | 875,00                           | 874,67                    | 99,96       |
| 855           | 85510    | 4270 | 0,00           | 1 000,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 855           | 85510    | 4280 | 0,00           | 80,00                            | 40,00                     | 50,00       |
| 855           | 85510    | 4300 | 0,00           | 2 600,00                         | 1 690,91                  | 65,04       |
| 855           | 85510    | 4400 | 0,00           | 2 488,00                         | 1 771,56                  | 71,20       |
| 855           | 85510    | 4430 | 0,00           | 500,00                           | 289,00                    | 57,80       |
| 855           | 85510    | 4440 | 0,00           | 517,00                           | 452,16                    | 87,46       |
| 855           | 85510    | 4700 | 0,00           | 40,00                            | 0,00                      | 0,00        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | 0,00           | 23 306,00                        | 17 683,25                 | 75,87       |

5. Opis realizacji zadania:

Utrzymanie budynku oraz jego obsługa jest zadaniem, które wpływa na jakość życia wychowanków przebywających w placówce.. Wydatki były realizowane na bieżąco i wg potrzeb:

§ 4010 – wynagrodzenia osobowe

§ 4440 – odpisy na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych

§ 4110 – składki na ubezpieczenia społeczne

§ 4120 – składki na fundusz pracy

Wymienione powyżej wydatki dotyczą płac pracowników oraz ich pochodnych.

§ 4210 – zakup materiałów i wyposażenia

§ 4270 – zakup usług remontowych

§ 4300 – zakup usług pozostałych (usługi kanalizacyjne)

Wydatki dotyczące uzupełnienia wyposażenia, drobnych napraw, opłat za media, realizowane były na bieżąco.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

a) ilość etatów:

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....

c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 17 683,25 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR

*Adriana Tomaszewska*

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

*mgr Teresa Głuch*

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/POW8/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Adriana Tomaszewska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania  |
|---------------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|--------------|
| 1             | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7            |
| 855           | 85510    | 4010 | 0,00           | 12 366,00                        | 5 980,00                  | 48,36        |
| 855           | 85510    | 4110 | 0,00           | 2 217,00                         | 1 072,22                  | 48,36        |
| 855           | 85510    | 4120 | 0,00           | 303,00                           | 146,54                    | 48,36        |
| 855           | 85510    | 4210 | 0,00           | 1 565,00                         | 1 010,81                  | 64,59        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>0,00</b>    | <b>16 451,00</b>                 | <b>8 209,57</b>           | <b>49,90</b> |

5. Opis realizacji zadania:

Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością jest na bieżąco realizowane.

- § 4010 – wynagrodzenia osobowe
  - § 4110 – składki na ubezpieczenia społeczne
  - § 4120 – składki na fundusz pracy
  - § 4440 – odpisy na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych
- Wydatki wymienione powyżej dotyczą plac pracowników oraz ich pochodnych.
- § 4300 – zakup usług pozostałych – wykorzystano na usługi pocztowe
  - § 4410 – podróże służbowe krajowe

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów.....
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 8 209,57 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

mgr Teresa Głuch

-4-

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/POW9/INW20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Adaptacja i wyposażenie dwóch lokali mieszkalnych na potrzeby placówek opiekuńczo – wychowawczych

2. Koordynator zadania: Beata Kocurek

3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch

4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                  |                           |             |
|-----------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855       | 85510    | 6050 | 0,00           | 125 000,00                       | 107 064,04                | 85,65       |
| OGÓŁEM    |          |      | 0,00           | 125 000,00                       | 107 064,04                | 85,65       |

5. Opis realizacji zadania:

Adaptacja i wyposażenie lokalu mieszkalnego na potrzeby placówki opiekuńczo-wychowawczej. W ramach tego zadania zakupiono wyposażenie do lokalu mieszkalnego tj. meble kuchenne, szafy, łóżka, biurka, stoły, krzesła, sprzęt kuchenny, pralkę, suszarkę, telewizor.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100%

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

a) ilość etatów: 0

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....

c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 107 064,04 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA

KOORDYNATOR

Beata Kocurek

(koordynator zadania)

DYREKTOR

mgr Teresa Głuch

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/POW9/P20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Usługi z zakresu opieki nad dzieckiem
2. Koordynator zadania: Beata Kocurek
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 3110 | 0,00           | 360,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4210 | 0,00           | 2 741,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4300 | 0,00           | 3 000,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4430 | 0,00           | 390,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 6 491,00                         | 0,00                      | 0,00        |

5. Opis realizacji zadania:  
Placówka została utworzona z dniem 1 marca 2020 r. uchwałą nr XXIV/353/20 Rady Miejskiej w Bytomiu z dnia 27 stycznia 2020 r. Faktyczne uruchomienie placówki oraz wydatki na realizację zadania będą ponoszone od 01 stycznia 2021 r.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów 1,5
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie 2 433,43 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania 3 650,15 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 3 650,15 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR

Beata Kocurek

(koordynator zadania)

DYREKTOR

mgr Teresa Głuch

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/POW9/P20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Jak w rodzinie
2. Koordynator zadania: Beata Kocurek
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 3027 | 0,00           | 548,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 3029 | 0,00           | 52,00                            | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 3117 | 0,00           | 3 455,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 3119 | 0,00           | 326,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4017 | 0,00           | 190 173,00                       | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4019 | 0,00           | 17 897,00                        | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4117 | 0,00           | 34 100,00                        | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4119 | 0,00           | 3 209,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4127 | 0,00           | 4 661,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4129 | 0,00           | 439,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4217 | 0,00           | 31 990,00                        | 13 522,32                 | 42,27       |
| 855    | 85510    | 4219 | 0,00           | 4 127,00                         | 1 272,68                  | 30,84       |
| 855    | 85510    | 4227 | 0,00           | 44 913,00                        | 142,37                    | 0,32        |
| 855    | 85510    | 4229 | 0,00           | 4 227,00                         | 13,40                     | 0,32        |
| 855    | 85510    | 4269 | 0,00           | 27 162,00                        | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4287 | 0,00           | 256,00                           | 219,35                    | 85,68       |
| 855    | 85510    | 4289 | 0,00           | 25,00                            | 20,65                     | 82,60       |
| 855    | 85510    | 4307 | 0,00           | 26 793,00                        | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4309 | 0,00           | 2 521,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4369 | 0,00           | 2 160,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4417 | 0,00           | 914,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4419 | 0,00           | 86,00                            | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4447 | 0,00           | 5 230,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4449 | 0,00           | 493,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4707 | 0,00           | 8 916,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4709 | 0,00           | 840,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 415 513,00                       | 15 190,77                 | 3,66        |

5. Opis realizacji zadania:  
Placówka została utworzona z dniem 1 marca 2020 r. uchwałą nr XXIV/353/20 Rady Miejskiej w Bytomiu z dnia 27 stycznia 2020 r.. Realizacja tego zadania w ramach projektu Jak w rodzinie – utworzenie zespołu Placówek opiekuńczo – wychowawczych” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. W związku z faktycznym uruchomieniem placówki od 01 stycznia 2021 r. w ramach zadania zrealizowano wydatki na zakup pościeli, kocy, kołder i poduszek.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)



7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
- a) ilość etatów 0,00
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie 2 433,43 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania 0,00 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 15 190,77 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR

Beata Kocurek

(koordynator zadania)

DYREKTOR

mgr Teresa Głuch

-4-

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/POW9/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Beata Kocurek
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 3020 | 0,00           | 60,00                            | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4010 | 0,00           | 5 725,00                         | 707,14                    | 12,35       |
| 855    | 85510    | 4110 | 0,00           | 1 061,00                         | 126,79                    | 11,95       |
| 855    | 85510    | 4120 | 0,00           | 181,00                           | 17,32                     | 9,57        |
| 855    | 85510    | 4210 | 0,00           | 1 100,00                         | 276,33                    | 25,12       |
| 855    | 85510    | 4260 | 0,00           | 300,00                           | 266,50                    | 88,83       |
| 855    | 85510    | 4270 | 0,00           | 1 000,00                         | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4280 | 0,00           | 40,00                            | 40,00                     | 100,00      |
| 855    | 85510    | 4300 | 0,00           | 2 600,00                         | 1 187,30                  | 45,67       |
| 855    | 85510    | 4430 | 0,00           | 500,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4440 | 0,00           | 259,00                           | 0,00                      | 0,00        |
| 855    | 85510    | 4700 | 0,00           | 20,00                            | 0,00                      | 0,00        |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 12 846,00                        | 2 621,38                  | 20,41       |

5. Opis realizacji zadania:  
Utrzymanie budynku wraz z jego obsługą. W placówce prowadzone były prace remontowe, które zakończyły się w drugiej połowie grudnia. Wydatki dotyczą opłat związanych z utrzymaniem lokalu oraz wynagrodzenia pracownika obsługi, który został zatrudniony od dnia 28.12.2020 r. w związku z pracami porządkowymi niezbędnymi do przyjęcia wychowanków od dnia 01.01.2021 r.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:  
a) ilość etatów:  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 2 621,28 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

mgr Teresa Głuch

-4-

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/POW9/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Beata Kocurek
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Teresa Głuch
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
| 855    | 85510    | 4010 | 0,00           | 775,00                           | 774,85                    | 99,98       |
| 855    | 85510    | 4110 | 0,00           | 139,00                           | 138,94                    | 99,96       |
| 855    | 85510    | 4120 | 0,00           | 19,00                            | 18,98                     | 99,89       |
| 855    | 85510    | 4210 | 0,00           | 1 500,00                         | 96,00                     | 6,40        |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 2 433,00                         | 1 028,77                  | 42,28       |

5. Opis realizacji zadania:  
Placówka została utworzona z dniem 1 marca 2020 r. uchwałą nr XXIV/353/20 Rady Miejskiej w Bytomiu z dnia 27 stycznia 2020 r. Wydatek dotyczy wynagrodzenia koordynatora placówki, który został zatrudniony od dnia 28.12.2020 r. w związku z przygotowaniem placówki do przyjęcia wychowanków od dnia 01.01.2021 r.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów.....
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 028,77 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYCHOWAWCA  
KOORDYNATOR

Beata Kocurek  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

mgr Teresa Głuch

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00 OSiR\*\*G20\***  
**ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU**

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2

2. Koordynator zadania: Mariusz Szumlas

3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak

4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: zł 18 500,00

w złotych

| Dział | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|-------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1     | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926   | 92604    | 4210 | 0              | 18 500,00                         | 18 500,00                  | 100,00      |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      | 0              | 18 500,00                         | 18 500,00                  | 100,00      |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach powyższego zadania zakupiono środki oraz płyny dezynfekujące, a także maseczki ochronne.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

- stopień rzeczowej realizacji zadania –

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł

c) razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 r. – zł 18 500,00

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

INSPEKTOR  
SEKCJA WSPARCIA TECHNICZNEGO

U/z  
(koordynator zadania)

DIREKTOR  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomiu

mgr Zbigniew Bryjak  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01OSiR\*\*G20\*\*\*\*  
ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12. 2020 ROKU

1. Nazwa zadania: Świadczenie usług sportowo – rekreacyjnych na obiektach OSiR
2. Koordynator zadania: Mariusz Szumlas
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: zł 316 799,60

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926    | 92604    | 4170 | 300 000,00     | 300 000,00                        | 160 119,78                 | 53,37       |
| 926    | 92604    | 4210 | 150 000,00     | 105 000,00                        | 104 621,30                 | 99,64       |
| 926    | 92604    | 4300 | 60 000,00      | 60 000,00                         | 52 058,52                  | 86,76       |
| OGÓŁEM |          |      | 510 000,00     | 465 000,00                        | 316 799,60                 | 68,13       |

w złotych

5. Opis realizacji zadania:

W ramach powyższego zadania Ośrodek Sportu i Rekreacji realizuje cele statutowe poprzez zaspakajanie potrzeb mieszkańców w zakresie rekreacji ruchowej.

Mieszkańcy mogą korzystać z usług oferowanych na pływalni krytej, a w sezonie letnim odkrytej oraz z usług świadczonych na lodowisku krytym i w okresie zimowym również lodowisku odkrytym. Do dyspozycji klientów są usługi oferowane na halach sportowych oraz usługi świadczone na innych obiektach zarządzanych przez OSiR. Z uwagi na ogłoszenie stanu epidemicznego obiekty OSiR od 12 marca br. zawiesiły swoją działalność. Wraz z łagodzeniem obostrzeń stopniowo przywracana jest działalność na poszczególnych obiektach z zachowaniem wszelkich wymogów sanitarnych.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

| Nazwa wskaźnika                                       | Definicja licznika                             | Definicja mianownika  | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|---|--|---|----------------------------|-----------------------------|---|
| Wzrost liczby mieszkańców korzystających z usług OSiR | Liczba osób faktycznie korzystających – 94 367 | Planowana liczba osób korzystających z usług OSiR – 275 000 | 0,30                       | 34,32                       | 275 000                                       |
|   |  |   |                            |                             |   |

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów 86,25
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 95 331,13
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł 8 222 309,96
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 8 539 109,56
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK GOSPODARZ  
PŁYWAŁNI KRYTEJ I ODKRYTEJ  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI

(koordynator zadania)

DYREKTOR  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomiu

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01OSiR\*\*INW20\*  
ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU

1. Nazwa zadania: Termomodernizacja budynku socjalno – administracyjnego przy stadionie miejskim przy ul. Modrzewskiego w Bytomiu Szombierkach
2. Koordynator zadania: Jerzy Rękas
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: zł 704 250,67

| w złotych |          |      |                |                                   |                            |             |
|-----------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926       | 92604    | 6050 | 0              | 110 000,00                        | 91 684,75                  | 83,35       |
|           |          | 6057 | 0              | 689 670,00                        | 520 681,07                 | 75,50       |
|           |          | 6059 | 0              | 110 279,00                        | 91 884,85                  | 83,32       |
|           |          |      |                |                                   |                            |             |
|           |          |      |                |                                   |                            |             |
|           |          |      |                |                                   |                            |             |
|           |          |      |                |                                   |                            |             |
| OGÓŁEM    |          |      | 0              | 909 949,00                        | 704 250,67                 | 77,39       |

5. Opis realizacji zadania: wymiana instalacji c.o. przemurowanie otworów okiennych, ocieplenie ścian zewnętrznych, ocieplenie stropodachu od zewnątrz płytami styropianowymi, remont podestów i schodów wejściowych, wymiana okien i drzwi w budynku, wykonanie opaski w terenie, wykonanie kolorystyki elewacji przez wykończenie tynkiem cienkowarstwowym

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
stopień rzeczowej realizacji zadania – %

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie - 0,00 zł

c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 704 250,67

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

INSPEKTOR  
SEKCJA WSPARCIA TECHNICZNEGO

(koordynator zadania)

DYREKTOR  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomiu

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01 OSiR\*PWP20\*\*  
ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12. 2020 ROKU

- 1.Nazwa zadania: Rozbark – nowoczesne, bezpieczne, pełnowymiarowe, oświetlone boisko  
Ze sztuczną nawierzchnią na GKS Rozbark przy ul. Chorzowskiej (budżet obywatelski)  
2.Koordynator zadania: Jerzy Rękas  
3.Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak  
4.Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: 0 w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926    | 92604    | 6050 | 3 524 070,00   | 0                                 | 0                          | 0           |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
| OGÓŁEM |          |      | 3 524 070,00   | 0                                 | 0                          | 0           |

5. Opis realizacji zadania:  
Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bytomiu nie był investorem powyższego zadania.  
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł  
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 r. – zł 0  
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

INSPEKTOR  
SEKCJA WSPARCIA TECHNICZNEGO

Jerzy Rękas  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomiu

Zbigniew Bryjak  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 16.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01 OSiR\*\*ZINW\* 20\*\*  
ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU

1. Nazwa zadania: Zakup kosiarki  
2. Koordynator zadania: Jerzy Rękas  
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak  
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio: zł 25 080,24

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926    | 92604    | 6060 | 0              | 25 081,00                         | 25 080,24                  | 100,00      |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0              | 25 081,00                         | 25 080,24                  | 100,00      |

5. Opis realizacji zadania: kosiarka wrzecionowa John Deere Diesel z napędem hydrostatycznym o mocy 23,8 Kw, pojemność 1,5l, szerokość koszenia 2,8m  
6. Zakupiono kosiarkę na potrzeby utrzymania terenów zielonych na obiektach OSiR.  
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
stopień rzeczowej realizacji zadania – 100 %  
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 0,00  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł 0,00  
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 r. – zł 25 080,24  
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

INSPEKTOR  
SEKCJA WSPARCIA TECHNICZNEGO

.....  
(koordynator zadania)

Jerzy Rękas

DYREKTOR  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomiu

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02 OSiR\*\*G20\*\*\*\*  
ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU

1. Nazwa zadania: Inicjowanie i popularyzacja imprez sportowo – rekreacyjnych w mieście oraz prowadzenie działalności sportowej dla dzieci i młodzieży.  
2. Koordynator zadania: Grzegorz Pawlus  
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak  
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: zł 1517 518,82 w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926    | 92604    | 4170 | 1 100 000,00   | 855 000,00                        | 842 636,00                 | 98,55       |
| 926    | 92604    | 4210 | 100 000,00     | 55 000,00                         | 54 957,49                  | 99,92       |
| 926    | 92604    | 4300 | 1 120 000,00   | 805 523,00                        | 615 113,23                 | 76,36       |
| 926    | 92604    | 4430 | 10 000,00      | 5 000,00                          | 4 812,10                   | 96,24       |
| OGÓŁEM |          |      | 2 330 000,00   | 1 720 523,00                      | 1 517 518,82               | 88,20       |

5. Opis realizacji zadania:

Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bytomiu w roku 2020 zorganizował 5 imprez własnych:

- kilometry w wodzie AKCJA całoroczna dla SENIORÓW – wystartowało 20 osób
- lato w Mieście (akcja wakacyjna) – udział wzięło w sumie 250 osób
- Lokalny Animator Sportu – udział w nim wzięło 150 osób
- Górnośląska Liga Futsalu – udział wzięło 160 osób
- Bytomska Liga Amatorów Koszykówki – udział wzięło 230 osób

Liczba uczestników imprez własnych wyniosła 810 osób.

Liczba imprez została zredukowana do minimum w związku z panującymi obostrzeniami związanymi z COVID.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

| Nazwa wskaźnika  | Definicja licznika                         | Definicja mianownika                               | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|--|--|--|----------------------------|-----------------------------|---|
| Dynamika wzrostu uczestników imprez sportowo-rekreacyjnych | Planowana liczba uczestników imprez - 3400 | Faktyczny udział w organizowanych imprezach - 1620 | 0,10                       | 0,00                        | 5   |
| Dynamika wzrostu uczestników zajęć sportowych              | Planowana ilość uczestników - 2354         | Faktyczna ilość uczestników - 2354                 | 1,00                       | 1,00                        | 26  |

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów 3

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 95 331,13

c) razem wydatki pośrednie zadania zł 285 993,39

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 r. – zł 1 803 512,21

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Kierownik  
Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji  
przy OSiR Bytom

mgr. Grzegorz Pawlus  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomiu

mgr. Zbigniew Bryjak  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02OSiR\*\*PWP20\***  
**ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU**

1. Nazwa zadania: Przebudowa misy basenu dla niepełnowidzących wraz z zagospodarowaniem terenu w Bytomiu przy ul. Wrocławskiej 31

2. Koordynator zadania: Jerzy Rękas

3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak

4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: zł 669 878,43

w złotych

| Dział | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|-------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1     | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926   | 92604    | 6050 | 0              | 669 879,00                        | 669 878,43                 | 100         |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      | 0              | 669 879,00                        | 669 878,43                 | 100         |

5. Opis realizacji zadania: usunięcie istniejących warstw misy basenu wraz z utylizacją, wykonanie dwukrotnej izolacji z folii, wykonanie warstwy płyty żelbetowej dennej zbrojonej włóknom, wykonanie dylatacji w płycie dennej i ścianach bocznych, gruntowanie niecki basenowej, wyrównanie powierzchni zaprawą wodoodporną, wykonanie powłoki natryskowej polimocznikowej, remont wpustu kanalizacyjnego i czterech brodzików sanitarnych, wykonanie nawierzchni utwardzonej kamiennej w zakresie zagospodarowania terenu.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

- stopień rzeczowej realizacji zadania – 100 %

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł

c) razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 r. – zł 669 878,43

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

INSPEKTOR  
SEKCJA WSPARCIA TECHNICZNEGO

(koordynator zadania)

INSPEKTOR  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomiu

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03 OSiR\*\*INW20\***  
**ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU**

1. Nazwa zadania: Przebudowa, rozbudowa i nadbudowa budynku hali lodowiska w Bytomiu przy ul. Pułaskiego 71
2. Koordynator zadania: Jerzy Rękas
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: zł 25 498 816, 48

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926    | 92604    | 6050 | 31 500 000,00  | 31 500 000,00                     | 25 498 816,48              | 80,95       |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
| OGÓŁEM |          |      | 31 500 000,00  | 31 500 000,00                     | 25 498 816,48              | 80,95       |

5. Opis realizacji zadania:
  1. Roboty rozbiórkowe istniejącego obiektu oraz 11-stu obiektów towarzyszących: zrealizowane w 100%
  2. Stan zerowy obiektu: zrealizowany w 100%
  3. Stan surowy obiektu: zrealizowany w 100%.
  4. Konstrukcje i izolacje dachów: zrealizowane w 90%
  5. Instalacja wewnętrzna wod-kan: zaawansowanie 70%, realizuje się piony i podejścia pod przybory na 1 piętrze, oraz biały montaż
  6. Instalacja wewnętrzna C.O. i C.T: zaawansowanie 65%. Realizuje się główne magistrale w części hali lodowej obiektu.
  7. Instalacja wentylacji mechanicznej: zaawansowanie 70%. Realizuje się instalacje w części hali lodowej obiektu.
  8. Instalacje elektryczne i niskoprądowe: zaawansowanie 50%. Realizuje się montaż opraw oświetleniowych, rozdzielni i osprzętu.
  9. Instalacje zewnętrzne wod-kan oraz gazu: zrealizowane w 100%.
  10. Zagospodarowanie terenu: zaawansowanie 90%.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
 (dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
 stopień rzeczowej realizacji zadania - ? %
7. Wydatki pośrednie\*\*:
  - a) ilość etatów
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 0,00
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł 0,00
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 25 498 816,48
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

INSPEKTOR

SEKCJA WSPARCIA TECHNICZNEGO

(koordynator zadania)

Jerzy Rękas

DYREKTOR

OŚRODKA SPORTU I REKREACJI

mgr Zbigniew Bryjak

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2020 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03OSiR\*\*PWP20\*  
ZA OKRES OD 01.01.2020 DO 31.12.2020 ROKU

1. Nazwa zadania: Modernizacja zespołu boisk sportowych „Torkacik” przy ul. Tarnogórskiej  
2. Koordynator zadania: Jerzy Rękas  
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak  
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio: 12 996,18 w złotych

| Dział | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|-------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1     | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926   | 92604    | 6050 | 0              | 12 997,00                         | 12 996,18                  | 100,00      |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      | 0              | 12 997,00                         | 12 996,18                  | 100,00      |

5. Opis realizacji zadania: dostawa i montaż rejestratora ośmiokanałowego CVI XVR5108 wraz z kamerami (6 sztuk) na podczerwień oraz 1 kamerą obserwującą wejście na teren obiektu.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

- stopień rzeczowej realizacji zadania – 100%

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł

c) razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 r. – zł 12 996,18

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

INSPEKTOR  
SEKCJA WSPARCIA TECHNICZNEGO

.....  
Jerzy Rękas  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomiu

.....  
mgr Zbigniew Bryjak  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 16.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 04 OSiR\*\*INW20\*  
ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU

1. Nazwa zadania: Przebudowa misy basenu dla pływających na terenie pływalni odkrytej w Bytomiu, ul. Wrocławska 31 (RFIL)  
2. Koordynator zadania: Jerzy Rękas  
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak  
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: zł 617 278,00

w złotych

| Dział | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|-------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1     | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926   | 92604    | 6050 | 0              | 650 000,00                        | 617 278,00                 | 94,97       |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      | 0              | 650 000,00                        | 617 278,00                 | 94,97       |

5. Opis realizacji zadania: usunięcie istniejących warstw wraz z wywozem i utylizacją, demontaż instalacji wodociągowej i kanalizacyjnej, wykonanie izolacji, wykonanie warstwy płyty dennej i ścian bocznych, wykonanie dylatacji dna i ścian bocznych, gruntowanie niecki basenowej, wykonanie nowej instalacji napływowo – odbiorowej, remont wpustu kanalizacyjnego, odtworzenie nogo myjki oraz remont trzech pozostałych nogo myjek przy wejściu do misy, remont 2 brodzików natryskowych i brodzika dla dzieci, remont nawierzchni utwardzonej, wymiana korytek odwadniających i odtworzenie nawierzchni z płyt chodnikowych. Zadanie zrealizowane zostało ze środków Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych (RFIL).

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
- stopień rzeczowej realizacji zadania – 100%

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł

c) razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 r. – zł 617 278,00

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

SEKCJA WYKONANIA TECHNICZNEGO

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomiu

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 05OSiR\*\*PWP20\***  
**ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU**

1. Nazwa zadania: Przebudowa instalacji wodno-kanalizacyjnej wraz z modernizacją łazienek w budynku administracyjnym na stadionie miejskim przy ul. Modrzewskiego 3  
 2. Koordynator zadania: Jerzy Rękas  
 3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak  
 4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: zł 119 994,24

w złotych

| Dział | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|-------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1     | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926   | 92604    | 6050 | 0              | 120 000,00                        | 119 994,24                 | 100,00      |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      | 0              | 120 000,00                        | 119 994,24                 | 100,00      |

5. Opis realizacji zadania: demontaż wraz z montażem nowej instalacji wod-kan w pomieszczeniach piwnicy, wykucie ościeżnic wraz z montażem nowych, rozebranie posadzek z płytek oraz okładzin ściennych wraz z wykonaniem nowych, demontaż urządzeń sanitarnych wraz z montażem nowych, uszczelnienie pomieszczeń wilgotnych, montaż wentylatorów wyciągowych, ścianek ustępowych i lustek, wykonanie próby szczelności.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

- stopień rzeczowej realizacji zadania – 100%

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł

c) razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 r. – zł 119 994,24

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

INSPEKTOR  
SEKCJA WSPARCIA TECHNICZNEGO

Jerzy Rękas

(koordynator zadania)

DYREKTOR  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomiu

Zbigniew Bryjak  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 16.02.2020 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 06 OSiR\*\*PWP 20\*\***  
**ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU**

1. Nazwa zadania: Wykonanie monitoringu obiektu powstałego w efekcie zakończenia inwestycji dotyczącej rewitalizacji terenów poprzemysłowych dzielnic Szombierki, Łagiewniki w dolinie rzeki Bytomki

2. Koordynator zadania: Jerzy Rękas

3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak

4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: 98 769,00 w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926    | 92604    | 6050 | 0              | 98 769,00                         | 98 769,00                  | 100,00      |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0              | 98 769,00                         | 98 769,00                  | 100,00      |

5. Opis realizacji zadania: w skład systemu monitoringu wchodzi między innymi 20 kamer IP wraz z centralą alarmową i głośnikiem tubowym, 4 centrale alarmowe w budynkach szatniowych, 28 czujek ruchu, szafa wisząca wraz z urządzeniami nagrywającymi i monitorującymi, materiały instalacyjne (przewody, puszki, rury arota, switche, zasilacze, akumulatory, adaptory)

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

stopień rzeczowej realizacji zadania – 100%

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 0,00

c) razem wydatki pośrednie zadania zł 0,00

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 r. – zł 98 769,00

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

INSPEKTOR  
SEKCJA WSPARCIA TECHNICZNEGO

.....  
Jerzy Rękas

(koordynator zadania)

DYREKTOR  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomie

.....  
Zbigniew Bryjak

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2020 r.

(nazwa podmiotu)

## KARTA ZADANIA

SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 07 OSiR\*\*PWPW 20\*  
ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU.

1. Nazwa zadania: Zakup samochodu osobowo - dostawczego  
 2. Koordynator zadania: Jerzy Rękas  
 3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak  
 4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: zł 123 748,69

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926    | 92604    | 6060 | 0              | 125 000,00                        | 123 748,69                 | 99,00       |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0              | 125 000,00                        | 123 748,69                 | 99,00       |

5. Opis realizacji zadania: samochód ciężarowy Renault nowy Master L3H2, 7 miejscowy, pojemność 2,299 cm<sup>3</sup>, z kompletem kół zimowych.  
 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
 (dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania) - 100%  
 7. Wydatki pośrednie\*\*:  
 a) ilość etatów  
 b) jednostkowe wydatki pośrednie zł  
 c) razem wydatki pośrednie zadania zł  
 8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 r. – zł 123 748,69  
 9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

INSPEKTOR  
SEKCJA WSPARCIA TECHNICZNEGO

(koordynator zadania)

DIREKTOR  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomiu

mgr Zbigniew Bryjak

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 10 OSiR\*\*PWP 20\*  
ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU

1. Nazwa zadania: Wymiana wykładziny sportowej Teraflex na hali sportowej przy ul. Strzelców Bytomskich 131

2. Koordynator zadania: Jerzy Rękas

3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak

4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio: zł 153 750,00

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926    | 92604    | 6050 | 0              | 153 750,00                        | 153 750,00                 | 100,00      |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
|        |          |      |                |                                   |                            |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0              | 153 750,00                        | 153 750,00                 | 100,00      |

5. Opis realizacji zadania: demontaż istniejącej wykładziny PCV w ilości 706,5 m<sup>2</sup>, demontaż płyty wiórowej wraz z utylizacją, wykonanie nowej izolacji w postaci folii na istniejącym ruszcie, montaż podwójnej warstwy płyt wodoodpornych, szpachlowanie płyty, montaż profesjonalnej wykładziny Gerflor Taraflex Evolutione gr. 7,5 mm, spawanie wykładziny, malowanie linii boiskowych, montaż systemu listew wentylowanych.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
- 100%

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł

c) razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 r. – zł 153 750,00

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

INSPEKTOR  
SEKCJA WSPARCIA TECHNICZNEGO

.....  
(koordynator zadania)

DIREKTOR  
OSRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomie

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 16.02.2020 r.

.....  
\*1\*  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 11 OSiR\*\*PWP 20\*  
ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU

1. Nazwa zadania: Modernizacja systemu oświetlenia na hali sportowej „Na Skarpie”
2. Koordynator zadania: Jerzy Rękas
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio: zł 157 440,00

w złotych

| Dział | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|-------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1     | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926   | 92604    | 6050 | 0              | 158 000,00                        | 157 440,00                 | 99,65       |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      |                |                                   |                            |             |
|       |          |      | 0              | 158 000,00                        | 157 440,00                 | 99,65       |

5. Opis realizacji zadania: wykonanie projektu oświetlenia, demontaż starych opraw wraz z utylizacją, montaż nowych lamp nad areną sportową (42 sztuki) i nad widownią (20 sztuk) wykonanie magistrali sterowania, wykonanie pomiarów oświetlenia.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

- stopień rzeczowej realizacji zadania – 100%

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł

c) razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 r. – zł 157 440,00

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

INSPEKTOR  
SEKCJA WSPARCIA TECHNICZNEGO

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
w Bytomiu

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

(nazwa podmiotu)

-1-

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P10SiR\*\*20\*\*\*\***  
**ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Mariusz Szumlas
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio: zł 3 457 335,63

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926    | 92604    | 4210 | 150 000,00     | 125 000,00                        | 116 771,02                 | 93,42       |
| 926    | 92604    | 4260 | 1 800 000,00   | 1 900 109,00                      | 1 717 481,20               | 90,39       |
| 926    | 92604    | 4270 | 200 000,00     | 103 000,00                        | 97 848,18                  | 95,00       |
| 926    | 92604    | 4300 | 1600 000,00    | 1 554 000,00                      | 1 471 443,77               | 94,69       |
| 926    | 92604    | 4430 | 40 000,00      | 31 447,00                         | 31 447,00                  | 100,00      |
| 926    | 92604    | 4480 | 3 500,00       | 1 444,00                          | 1 444,00                   | 100,00      |
| 926    | 92604    | 4520 | 24 000,00      | 21 000,00                         | 20 900,46                  | 99,53       |
| OGÓŁEM |          |      | 3 817 500,00   | 3 736 000,00                      | 3 457 335,63               | 92,54       |

## 5. Opis realizacji zadania:

W ramach powyższego zadania Ośrodek Sportu i Rekreacji wydatkuje środki związane z funkcjonowaniem obiektów. OSiR zarządza 12 obiektami sportowymi tj: Pływalnia Kryta przy ul. Parkowej 1, Pływalnia Odkryta przy ul. Wrocławskiej, Lodowisko Kryte przy ul. Pułaskiego 71, Kompleks Sportowo – Rekreacyjny przy ul. Modrzewskiego 3, Hala Sportowa przy ul. Kosynierów 17, Hala Sportowa przy ul. Strzelców Bytomskich, Kompleks Sportowy „Torkacik”, Kompleks Boisk Sportowych „Moje Boisko – Orlik 2012” przy ul. Chorzowskiej 88, hala sportowa „Na Skarpie” mieszcząca się przy ul. F. Modrzewskiego 5a, obiekt sportowy przy ul. Worpie 18, obiekt sportowy przy ul. Krzyżowej 3a, a także lodowisko sezonowe odkryte przy ul. Wrocławskiej 31. OSiR ponosi również wydatki związane z utrzymaniem 4 pełnowymiarowych boisk powstałych w wyniku zakończenia inwestycji pn. „Rewitalizacja terenów przemysłowych dzielnic Szombierki i Łagiewniki w dolinie rzeki Bytomki”

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

## 7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów .....
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 3 457 335,63

## 9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**KIEROWNIK GOSPODARZ  
 PŁYWAŁNI KRYTEJ I ODKRYTEJ  
 OŚRODKA SPORTU I REKREACJI**

..... w Bytomiu  
 (koordynator zadania)

**Mariusz Szumlas**

**DIREKTOR  
 OŚRODKA SPORTU I REKREACJI  
 w Bytomiu**

*mgr Zbigniew Bryjak*

.....  
 (osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



## KARTA ZADANIA

SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2 OSiR\*\*20\*\*\*\*  
ZA OKRES OD 01.01.2020 ROKU DO 31.12.2020 ROKU

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Katarzyna Sporysz
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Bryjak
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio: zł 4 955 363,77

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 926    | 92604    | 3020 | 34 444,00      | 29 444,00                         | 22 346,04                  | 75,89       |
| 926    | 92604    | 4010 | 3 768 109,00   | 3 769 449,00                      | 3 640 922,42               | 96,59       |
| 926    | 92604    | 4040 | 285 620,00     | 235 964,00                        | 232 627,29                 | 98,59       |
| 926    | 92604    | 4110 | 1 099 055,00   | 894 043,00                        | 681 591,66                 | 76,24       |
| 926    | 92604    | 4120 | 140 966,00     | 95 248,00                         | 76 268,64                  | 80,07       |
| 926    | 92604    | 4140 | 1 500,00       | 391,00                            | 391,00                     | 100,00      |
| 926    | 92604    | 4210 | 20 000,00      | 20 000,00                         | 15 072,33                  | 75,36       |
| 926    | 92604    | 4280 | 9 000,00       | 5 000,00                          | 4 034,00                   | 80,68       |
| 926    | 92604    | 4300 | 85 000,00      | 85 000,00                         | 84 618,40                  | 99,55       |
| 926    | 92604    | 4360 | 40 000,00      | 40 000,00                         | 27 383,99                  | 68,46       |
| 926    | 92604    | 4410 | 10 000,00      | 18 500,00                         | 16 627,00                  | 89,88       |
| 926    | 92604    | 4440 | 135 806,00     | 151 409,00                        | 151 409,00                 | 100,00      |
| 926    | 92604    | 4700 | 13 000,00      | 2 500,00                          | 2 072,00                   | 82,88       |
| OGÓŁEM |          |      | 5 642 500,00   | 5 346 948,00                      | 4 955 363,77               | 92,68       |

## 5. Opis realizacji zadania:

W celu realizacji zadań statutowych Ośrodek Sportu i Rekreacji dysponuje 92,25 etatami. Wynagrodzenia pracowników wypłacane są w oparciu o obowiązujące przepisy prawne, w okresach miesięcznych, w terminie do 10-go każdego miesiąca za miesiąc poprzedni. Dodatkową pomocą stanowiącą uzupełnienie niedoborów kadrowych są osoby zatrudniane w ramach umów cywilnoprawnych, skazani skierowani wyrokiem sądu do jednostki w celu wykonania prac społecznie użytecznych, osoby skierowane do pracy w ramach umowy trójstronnej Gmina Bytom – Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie – Ośrodek Sportu i Rekreacji – program „Prace użyteczne społecznie”. Wydatki pozapłacowe dotyczyły między innymi badań lekarskich, podróży służbowych krajowych, zakupu papieru do drukarek oraz opłat za usługi telefonii komórkowej i stacjonarnej.

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

## 7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów.....
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

## 8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 4 955 363,77

## 9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
SEKCJA MDP I SZKOLEŃ

(koordynator zadania)  
mgr Katarzyna Sporysz

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/MZDIM/G/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2
2. Koordynator zadania: Katarzyna Ciosk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90017    | 3020 | 0,00           | 2 150,00                       | 2 141,45                | 99,60       |
| 900    | 90017    | 4210 | 0,00           | 83 300,00                      | 82 497,10               | 99,04       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 85 450,00                      | 84 638,55               | 99,05       |

5. Opis realizacji zadania:  
Wydatki dotyczą zakupu środków dezynfekujących, specjalistycznego preparatu ANTYCYD oraz środków ochrony indywidualnej w celu zapobiegania, przeciwdziałania i zwalczania zakażenia wirusem SARS-CoV-2.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*:
  - a) ilość etatów - 1,00
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie – 54 391,18 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania – 54 391,18 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 139 029,73 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

(koordynator zadania)

DYREKTOR

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/MZDIM/G/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Bieżące administrowanie i utrzymanie pasa drogowego na drogach gminnych
2. Koordynator zadania: Barbara Piątek
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 4210 | 0,00           | 49 500,00                      | 45 448,50               | 91,82       |
| 600    | 60016    | 4260 | 1 983,00       | 1 983,00                       | 1 441,72                | 72,70       |
| 600    | 60016    | 4270 | 1 912 853,00   | 2 833 925,00                   | 2 828 708,64            | 99,82       |
| 600    | 60016    | 4300 | 282 500,00     | 156 262,00                     | 154 915,73              | 99,14       |
| 600    | 60016    | 4390 | 0,00           | 2 000,00                       | 2 000,00                | 100,00      |
| 600    | 60016    | 4480 | 38 885,00      | 39 678,00                      | 39 678,00               | 100,00      |
| 600    | 60016    | 4500 | 607,00         | 652,00                         | 652,00                  | 100,00      |
| OGÓŁEM |          |      | 2 236 828,00   | 3 084 000,00                   | 3 072 844,59            | 99,64       |

5. Opis realizacji zadania:  
Realizacja zadania obejmowała:
  - zakup energii elektrycznej do drogowych sygnalizacji świetlnych
  - naprawy i konserwacje sygnalizacji drogowych
  - naprawy i konserwacje oznakowania pionowego, poziomego
  - czyszczenie kanalizacji, studni, wymiana i uzupełnianie krtek ściekowych
  - bieżące naprawy i remonty dróg i chodników
  - wydatki na inwentaryzację powykonawczą
  - wydatki na opłaty i dzierżawy terenów pod ciągi pieszo-jezdne
  - zapłatę podatku od nieruchomości oraz podatku rolnego od gruntów pod drogami przekazanymi w trwały zarząd.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Wskaźnik efektywności :- terminowość wydawanych decyzji administracyjnych – 1,0  
Wskaźnik efektywności :- bieżąca konserwacja i naprawy infrastruktury drogowej – 1,0
7. Wydatki pośrednie\*\*:
  - a) ilość etatów - 24,50
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie – 54 391,18 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania – 1 332 583,91 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 4 405 428,50 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

DZIAŁ TECHNICZNY  
KIEROWNIK

.....mgr inż. Barbara Piątek  
(koordynator zadania)

D Y R E K T O R

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 24.02.2021

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/MZDIM/P/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Bieżące administrowanie i utrzymanie pasa drogowego na drogach krajowych, wojewódzkich i powiatowych
2. Koordynator zadania: Barbara Piątek
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60015    | 4260 | 113 269,00     | 113 269,00                     | 95 649,10               | 84,44       |
| 600    | 60015    | 4270 | 3 170 000,00   | 4 939 614,00                   | 4 934 724,44            | 99,90       |
| 600    | 60015    | 4300 | 210 000,00     | 134 323,00                     | 126 987,40              | 94,54       |
| 600    | 60015    | 4390 | 0,00           | 33 900,00                      | 32 380,00               | 95,52       |
| 600    | 60015    | 4430 | 39 831,00      | 39 831,00                      | 39 342,00               | 98,77       |
| 600    | 60015    | 4600 | 0,00           | 3 147,00                       | 3 147,00                | 100,00      |
| OGÓŁEM |          |      | 3 533 100,00   | 5 264 084,00                   | 5 232 229,94            | 99,39       |

5. Opis realizacji zadania:  
Realizacja zadania obejmowała:
  - zakup energii do sygnalizacji drogowych na drogach krajowych, wojewódzkich i powiatowych
  - naprawy i konserwacje oznakowania pionowego, poziomego
  - naprawy i konserwacje sygnalizacji drogowych
  - czyszczenie kanalizacji, studni, wymiana i uzupełnianie kraterów ściekowych
  - bieżące naprawy i remonty dróg i chodników
  - przeglądy obiektów inżynierskich oraz nadzór inwestorski
  - wydatki na opłatę za usługi wodne.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Wskaźnik efektywności :- terminowość wydawanych decyzji administracyjnych – 1,0  
Wskaźnik efektywności :- bieżąca konserwacja i naprawy infrastruktury drogowej – 1,0
7. Wydatki pośrednie\*\*:
  - a) ilość etatów - 24,50
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania – 1 332 583,91 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 6 564 813,85 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

DZIAŁ TECHNICZNY  
KIEROWNIK

.....  
mgr inż. Karol Piątek  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

.....  
Wojciech Hryniewicz  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.
- \*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 24.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/MZDIM/PWP/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Budowa i przebudowa przystanków komunikacji miejskiej – zadania gmina
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:


| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600       | 60016    | 6050 | 98 000,00      | 318 000,00                     | 311 106,52              | 97,83       |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM    |          |      | 98 000,00      | 318 000,00                     | 311 106,52              | 97,83       |

5. Opis realizacji zadania:  
Przebudowano 2 przystanki autobusowe:  
- przy ul. Bławatkowej,  
- przy ul. Bolesława Chrobrego.  
Pozyskano dotację z Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii w wysokości 159 849,00 zł.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 311 106,52 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji  
  
mgr Anna Prusakowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR

  
Wojciech Harmansa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 23.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/MZDIM/ZINW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zakup serwera oraz oprogramowania do ewidencji dróg
2. Koordynator zadania: Grzegorz Koszek
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90017    | 6060 | 0,00           | 193 500,00                     | 189 563,00              | 97,97       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 193 500,00                     | 189 563,00              | 97,97       |

5. Opis realizacji zadania:  
W ramach zadania zakupiono serwer wraz z oprogramowaniem do ewidencji dróg.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 189 563,00zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inżynierii Ruchu Drogowego  
  
.....  
inż. Grzegorz Koszek  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
.....  
Wojciech Harmansa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 24.02.2021

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/MZDIM/P/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zabezpieczenie nieruchomości „Pola Szombierskie”
2. Koordynator zadania: Łukasz Kluza
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700       | 70005    | 4300 | 0,00           | 10 000,00                      | 10 000,00               | 100,00      |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM    |          |      | 0,00           | 10 000,00                      | 10 000,00               | 100,00      |

5. Opis realizacji zadania:  
W ramach zadania wykonano prace związane z oczyszczeniem terenu. Zebrano 8m<sup>3</sup> gabarytu, 3m<sup>3</sup> odpadów komunalnych, 4m<sup>3</sup> gruzu, 1m<sup>3</sup> bio i 6szt. opon.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Wskaźnik efektywności :- całoroczne koszty utrzymanie nieruchomości – 1,0
7. Wydatki pośrednie\*\*:
  - a) ilość etatów - 1,00
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania – 54 391,18 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 64 391,18 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
(koordynator zadania)

D Y R E K T O R  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/MZDIM/PWP/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Budowa i przebudowa przystanków komunikacji miejskiej – zadania powiat
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60015    | 6050 | 502 000,00     | 286 249,00                     | 278 692,34              | 97,36       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 502 000,00     | 286 249,00                     | 278 692,34              | 97,36       |

5. Opis realizacji zadania:  
Przebudowano przystanek tramwajowy „Łagiewniki Targowisko” oraz wybudowano przystanek autobusowy przy ul. Wrocławskiej (przy sklepie ALDI).  
Pozyskano dotację z Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii w wysokości 140 000,00 zł.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 278 692,34 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji  
*Anna Prusakowska*  
mgr Anna Prusakowska

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Rewitalizacja ul. Dworcowej w Bytomiu
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 200 000,00     | 147 000,00                     | 143 000,00              | 97,28       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 200 000,00     | 147 000,00                     | 143 000,00              | 97,28       |

5. Opis realizacji zadania:  
Opracowano dokumentację projektową. Złożono wniosek o dofinansowanie w ramach RPO-WSL. Planowana realizacja zadania w ramach Gminnego Programu Rewitalizacji.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 143 000,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji  
*Anna Prusakowska*  
mgr Anna Prusakowska

.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

*Wojciech Harmansa*  
Wojciech Harmansa

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03/MZDIM/P/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zabezpieczenie nieruchomości „ul. Strażacka 3”
2. Koordynator zadania: Sebastian Herda
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700       | 70005    | 4260 | 0,00           | 14 000,00                      | 13 477,85               | 96,27       |
| 700       | 70005    | 4300 | 0,00           | 14 550,00                      | 11 877,21               | 81,63       |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM    |          |      | 0,00           | 28 550,00                      | 25 355,06               | 88,81       |

5. Opis realizacji zadania:  
W ramach zadania zabezpieczano nieruchomość na ul. Strażackiej 3, pokrywano koszty zużycia ciepła, energii elektrycznej, dostawy wody i odprowadzania ścieków.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Wskaźnik efektywności :- całoroczne koszty utrzymanie nieruchomości – 1,0
7. Wydatki pośrednie\*\*:
  - a) ilość etatów - 1,0
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania – 54 391,18 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 79 746,24 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Kierowniczego  
.....  
(koordynator zadania)

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)  
Wojciech Harmansa

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03/MZDIM/PWP/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Modernizacja przejść dla pieszych w Bytomiu
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60015    | 6050 | 0,00           | 238 071,00                     | 237 725,23              | 99,85       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 238 071,00                     | 237 725,23              | 99,85       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania przy ul. Wrocławskiej przy skrzyżowaniu z ul. Didura wymieniono nawierzchnię oraz oznakowanie pionowe i poziome. Zamontowano 2 latarnie.

Przy ul. Strzelców Bytomskich przy wlocie ul. Lazarówka wymieniono nawierzchnię oraz oznakowanie pionowe i poziome. Zamontowano 2 latarnie oraz 6 szt. punktowych elementów odbłaskowo-świetlnych. Wybudowano także wyspę separującą ruch.

Przy ul. Piłsudskiego za zjazdem z ul. Witczaka wymieniono nawierzchnię oraz oznakowanie pionowe i poziome. Zamontowano 2 latarnie. Wybudowano wyspę separującą ruch.

Przy ul. Witczaka przy wlocie ul. Prusa wymieniono nawierzchnię oraz oznakowanie pionowe i poziome. Zamontowano 2 latarnie. Wybudowano 2 wyspy separujące ruch.

Pozyskano dotację z Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii w wysokości 223 775,23 zł.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00

7. Wydatki pośrednie\*\*:

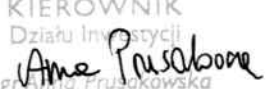
a) ilość etatów.....

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....

c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 237 725,23 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji  
  
mgr Anna Prusakowska  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
Wojciech Harmansa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 24.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03/MZDIM/ZIN/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zakup kontenerów socjalnych
2. Koordynator zadania: Adam Czurylski
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90017    | 6060 | 0,00           | 145 000,00                     | 143 418,00              | 98,91       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 145 000,00                     | 143 418,00              | 98,91       |

5. Opis realizacji zadania:  
W związku z ograniczoną ilością miejsc w pomieszczeniach socjalnych dla pracowników oraz sytuacją związaną z epidemią COVID-19 podjęto decyzję o powzięciu czynności mających na celu zakup kontenerów socjalno – sanitarnych w ilości 2 zestawów, które zlokalizowano na terenie Zaplecza Technicznego przy ul. Tarnogórskiej 1a.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania- 100,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 143 418,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Zaplecza Technicznego  
mgr Adam Czurylski  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Wojciech Harmansa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 24.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 04/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Rewitalizacja ul. Zaulek w Bytomiu
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 20 000,00      | 53 000,00                      | 49 000,00               | 92,45       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 20 000,00      | 53 000,00                      | 49 000,00               | 92,45       |

5. Opis realizacji zadania:  
Opracowano dokumentację projektową. Złożono wniosek o dofinansowanie w ramach RPO-WSL. Planowana realizacja zadania w ramach Gminnego Programu Rewitalizacji.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 49 000,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji

*Anna Prusakowska*  
mgr Anna Prusakowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR

*Wojciech Harmansa*  
Wojciech Harmansa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 24.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 04/MZDIM/PWP/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Modernizacja energetyczna punktów oświetleniowych w Bytomiu
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90015    | 6050 | 0,00           | 182 639,00                     | 182 638,39              | 100,00      |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 182 639,00                     | 182 638,39              | 100,00      |

5. Opis realizacji zadania:  
Wymienionych zostało łącznie 140 szt. opraw oświetleniowych przy ulicach: Karlika, Łużycka, Tarnogórska, Hakuby, Strzelców Bytomskich, Hlonda i pl. Kościuszki.  
Pozyskano dotację z Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii w wysokości 182 638,39 zł.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 182 638,39 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji

*Anna Prusakowska*  
mgr Anna Prusakowska  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

*Wojciech Harmansa*  
Wojciech Harmansa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 04/MZDIM/ZIN/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zakup środków transportu
2. Koordynator zadania: Adam Czurylszkiewicz
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900       | 90017    | 6060 | 0,00           | 1 050 000,00                   | 1 032 890,80            | 98,37       |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM    |          |      | 0,00           | 1 050 000,00                   | 1 032 890,80            | 98,37       |

5. Opis realizacji zadania:  
W ramach zadania zakupiono samochody, brygadówki typ wywrotka, traktorki ogrodowe oraz traktor z osprzętem i kosiarkę z wysięgnikiem na potrzeby jednostki.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania- 100,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 032 890,80 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

K I E R O W N I K  
Zaplecza Technicznego  
mgr Adam Czurylszkiewicz

(koordynator zadania)

D Y R E K T O R

(osoba odpowiedzialna za zadanie)  
Wojciech Harmansa

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 05/MZDIM/G/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie i konserwacja oświetlenia
2. Koordynator zadania: Barbara Piątek
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90015    | 4260 | 3 244 600,00   | 2 444 600,00                   | 2 422 112,04            | 99,08       |
| 900    | 90015    | 4270 | 1 941 000,00   | 2 219 411,00                   | 2 130 828,28            | 96,01       |
| 900    | 90015    | 4300 | 61 000,00      | 61 000,00                      | 60 016,00               | 98,39       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 5 246 600,00   | 4 725 011,00                   | 4 612 956,32            | 97,63       |

5. Opis realizacji zadania:  
Zadanie obejmowało zakup energii elektrycznej do oświetlenia ulicznego oraz montaż dekoracji świątecznej miasta.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Wskaźnik efektywności:- całoroczne oświetlenie miasta - 1,0
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów - 2,5  
b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł  
c) razem wydatki pośrednie zadania – 135 977,95 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 4 748 934,27 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

DZIAŁ TECHNICZNY  
KIEROWNIK

mgr inż. Barbara Piątek

(koordynator zadania)

DYREKTOR

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.


KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 05/MZDIM/TNW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Bytomska Centralna Trasa Północ-Południe BCT N-S jako nowy ciąg drogi wojewódzkiej
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60015    | 6050 | 3 846 710,00   | 5 946 710,00                   | 1 875 124,90            | 31,53       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 3 846 710,00   | 5 946 710,00                   | 1 875 124,90            | 31,53       |

5. Opis realizacji zadania:  
W toku postępowania odszkodowawcze za przejęte w ramach ZRID nieruchomości. Wypłacono część zaliczek i odszkodowań w ramach wydanych decyzji odszkodowawczych.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 875 124,90 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji  
  
.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 06/MZDIM/G/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie infrastruktury w strefie aktywności inwestycyjnej na terenach poprzemysłowych Bytomia, obszar I – rejon ul. Miejska Dąbrowa, Strzelców Bytomskich
2. Koordynator zadania: Barbara Piątek
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90095    | 4300 | 148 177,00     | 148 177,00                     | 121 953,43              | 82,30       |
| 900    | 90095    | 4430 | 13 251,00      | 13 251,00                      | 13 251,00               | 100,00      |
| OGÓŁEM |          |      | 161 428,00     | 161 428,00                     | 135 204,43              | 83,76       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie obejmowało:

- zapłatę za utrzymanie i konserwację urządzeń odwodnienia w Specjalnej Strefie Ekonomicznej (SSE) i oświetlenie drogi dojazdowej;
- zapłatę opłaty stałej za usługi wodne tj. odprowadzenie wód opadowych.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Wskaźnik efektywności:- bieżące utrzymanie infrastruktury - 1,0

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów - 1,5
- b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 81 586,77 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 216 791,20 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

DZIAŁ TECHNICZNY  
KIEROWNIK

mgr inż. Barbara Piątek

(koordynator zadania)

DYREKTOR

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 06/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Przebudowa ulicy Frycza-Modrzewskiego w związku z planowaną przez Tramwaje Śląskie S.A. przebudową torowiska tramwajowego
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 1 150 000,00   | 0,00                           | 0,00                    | 0,00        |
| 600    | 60015    | 6050 | 0,00           | 182 000,00                     | 356,11                  | 0,20        |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 1 150 000,00   | 182 000,00                     | 356,11                  | 0,20        |

5. Opis realizacji zadania:  
Podpisano umowę z Wykonawcą robót. Zakres rzeczowy Gminy Bytom realizowany jest razem z zakresem Tramwajów Śląskich S.A.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 356,11 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK

Działu Inwestycji

*Anna Prusakowska*  
mgr Anna Prusakowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR

*Wojciech Harmansa*  
Wojciech Harmansa

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 07/MZDIM/G/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Obsługa Strefy Płatnego Parkowania
2. Koordynator zadania: Marcin Michalik
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90095    | 4260 | 6 700,00       | 6 700,00                       | 5 764,85                | 86,04       |
| 900    | 90095    | 4270 | 42 000,00      | 46 286,00                      | 45 219,60               | 97,70       |
| 900    | 90095    | 4300 | 651 938,00     | 559 988,00                     | 512 487,55              | 91,52       |
| 900    | 90095    | 4360 | 5 166,00       | 6 616,00                       | 6 452,67                | 97,53       |
| 900    | 90095    | 4390 | 85 000,00      | 67 000,00                      | 66 543,00               | 99,32       |
| 900    | 90095    | 4480 | 575,00         | 586,00                         | 586,00                  | 100,00      |
| OGÓŁEM |          |      | 791 379,00     | 687 176,00                     | 637 053,67              | 92,71       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie obejmowało zapłatę za obsługę strefy przez operatora (kontrola strefy, obsługa bankowa, obsługa parkomatów), naprawę skrzynki elektrycznej parkomatu przy ul. Sądowej, Strażackiej, Parkowej oraz korzystanie z łącza PESEL-NET do pozyskiwania danych PESEL w celu windykacji należności. Wykonano również analizę wskaźników finansowych, a także opłacono podatek od nieruchomości za lokal Biura Strefy Płatnego Parkowania.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Wskaźnik efektywności:- całoroczne utrzymanie Strefy Płatnego Parkowania - 1,0

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów - 8
- b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania - 435 129,44 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku - 1 072 183,11 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK JEDNOSTKI  
STREFY PŁATNEGO PARKOWANIA

inż. Marcin Michalik

(koordynator zadania)

DYREKTOR

Wojciech Harmansa

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 24.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 07/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Przebudowa ulicy Węglowej – etap I
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 0,00           | 5 000,00                       | 0,00                    | 0,00        |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 5 000,00                       | 0,00                    | 0,00        |

5. Opis realizacji zadania:  
Gmina Bytom podpisała porozumienie z firmą GTB Metropolis w sprawie przebudowy drogi. Trwa etap projektowania na zlecenie GTB Metropolis. Planowany termin rzeczowej realizacji to 2021r.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 0,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji

*Anna Prusakowska*  
mgr Anna Prusakowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR

*Wojciech Harmansa*

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 24.02.2021

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 8/MZDIM/G/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie czystości na terenach gminnych, w tym: drogi, chodniki, alejki, trawniki
2. Koordynator zadania: Łukasz Kluza
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900       | 90003    | 4300 | 0,00           | 8 817 198,00                   | 8 783 291,81            | 99,62       |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM    |          |      | 0,00           | 8 817 198,00                   | 8 783 291,81            | 99,62       |

5. Opis realizacji zadania:  
W ramach zadania wykonano prace obejmujące letnie i zimowe utrzymanie dróg, chodników, alejek, terenów zieleni oraz terenów przy budynkach.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Wskaźnik efektywności:- całoroczne utrzymanie stanu czystości – 1,0
7. Wydatki pośrednie\*\*:
  - a) ilość etatów - 10,50
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania – 571 107,39 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 9 354 399,20 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

  
.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 9/MZDIM/G/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie i pielęgnacja zieleni na terenach gminnych w tym: parki, skwery, pasy przy drogach, tereny przy wspólnotach
2. Koordynator zadania: Witold Szwedkowski
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90004    | 4210 | 0,00           | 118 506,00                     | 109 389,15              | 92,31       |
| 900    | 90004    | 4270 | 0,00           | 120 000,00                     | 110 000,00              | 91,67       |
| 900    | 90004    | 4300 | 0,00           | 1 356 450,00                   | 1 353 852,08            | 99,81       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 1 594 956,00                   | 1 573 241,23            | 98,64       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania wykonano prace obejmujące utrzymanie i pielęgnację zieleni na terenach gminnych, w tym w parkach, skwerach, pasach zieleni przy drogach, terenach przy wspólnotach. Wykonano również nasadzenia drzew i krzewów na terenie miasta. Naprawiono osuwisko ul. Godulska - Park Fazaniec.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Wskaźnik efektywności:- całoroczna konserwacja zieleni miejskiej – 1,0

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów - 6,00
- b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 326 347,08 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 899 588,31 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Jednostki Zieleni  
  
mgr Witold Szwedkowski  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
Wojciech Harmansa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 09/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Przebudowa ul. Piekarskiej w związku z planowaną przez Tramwaje Śląskie S.A. przebudową torowiska tramwajowego
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 300 000,00     | 2 373,00                       | 0,00                    | 0,00        |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 300 000,00     | 2 373,00                       | 0,00                    | 0,00        |

5. Opis realizacji zadania:  
Tramwaje Śląskie S.A. planują ogłosić przetarg na realizację zadania w systemie projektuj-buduj, dotyczący także zakresu Gminy Bytom.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 0,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK

Działu Inwestycji

*Anna Prusakowska*

(koordynator zadania)

DYREKTOR

*Wojciech Harmansa*

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 09/MZDIM/PWP/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zagospodarowanie zieleni na Rynku w Bytomiu
2. Koordynator zadania: Witold Szwedkowski
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90004    | 6050 | 0,00           | 235 500,00                     | 235 110,00              | 99,83       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 235 500,00                     | 235 110,00              | 99,83       |

5. Opis realizacji zadania:  
W ramach zadania zagospodarowano zieleni na Rynku w Bytomiu oraz zamontowano elementy małej architektury.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 235 110,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Dział Zieleni  
  
Witold Szwedkowski

(koordynator zadania)

DYREKTOR

  
Wojciech Harmansa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 10/MZDIM/G/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie, konserwacja i remonty urządzeń komunalnych oraz pozostała działalność komunalna
2. Koordynator zadania: Sebastian Herda
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90095    | 4210 | 0,00           | 176 603,00                     | 132 581,14              | 75,07       |
| 900    | 90095    | 4260 | 0,00           | 103 411,00                     | 92 855,45               | 89,79       |
| 900    | 90095    | 4270 | 0,00           | 27 060,00                      | 27 060,00               | 100,00      |
| 900    | 90095    | 4300 | 0,00           | 774 648,00                     | 687 021,33              | 88,69       |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 1 081 722,00                   | 939 517,92              | 86,85       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania wykonano prace obejmujące utrzymanie, konserwację i remonty placów zabaw, szaleńców, fontann, ławek, wiat przystankowych i pomników pamięci. Prace w zakresie utrzymania placów zabaw, ławek, wiat przystankowych, eksploatacji szaleńców miejskich wykonywano siłami własnymi. Obsługę fontann miejskich i uzupełnienie szyb w wiatkach przystankowych zlecono firmie zewnętrznej. Uzupełniono nawierzchnię alejek w Parku Miejskim. Przejęto wody opadowe z zalewiska Ws-47 na terenie Gminy Bytom w zakresie pompowni Karb II.

W ramach zadania zakupiono również materiały na potrzeby cmentarza komunalnego oraz do bieżącego utrzymania szaleńców miejskich.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Wskaźnik efektywności:- całoroczne utrzymanie cmentarza – 1,0

Wskaźnik efektywności:- całoroczne utrzymanie szaleńców miejskich – 1,0

Wskaźnik efektywności:- gotowość utrzymania placów zabaw – 1,0

Wskaźnik efektywności:- gotowość utrzymania fontann – 1,0

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów - 13,00

b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł

c) razem wydatki pośrednie zadania – 707 085,34 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 646 603,26 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Komunalnego

mgr Sebastian Herda  
(koordynator zadania)

DYREKTOR

Wojciech Janakowski

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.
- \*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 24.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 10/MZDIM/PWP/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Przebudowa ul. Tęczowej
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 0,00           | 469 400,00                     | 465 008,77              | 99,06       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 469 400,00                     | 465 008,77              | 99,06       |

5. Opis realizacji zadania:

Na odcinku od ul. Krzemienia do ul. Fredry przebudowano nawierzchnię jezdni z mieszanek mineralno-asfaltowych o powierzchni 1 465 m<sup>2</sup>, chodniki z kostki betonowej o powierzchni 27 m<sup>2</sup>, zjazdy z kostki betonowej o powierzchni 200 m<sup>2</sup>, wpusty 7 szt., ciek przykrawężnikowy z kostki betonowej o długości 229 mb, pobocza utwardzone frezem o powierzchni 120 m<sup>2</sup> i kostką betonową o powierzchni 70 m<sup>2</sup> oraz zieleniec o powierzchni 260 m<sup>2</sup>.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów.....
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 465 008,77 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK

Działu Inwestycji

Anna Prusakowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR

Wojciech Harmansa

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 11/MZDIM/G/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Realizacja zadań przez własną grupę roboczą
2. Koordynator zadania: Adam Czurylski
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900       | 90017    | 4210 | 0,00           | 84 487,00                      | 67 739,68               | 80,18       |
| 900       | 90017    | 4260 | 0,00           | 107 858,00                     | 92 641,50               | 85,89       |
| 900       | 90017    | 4270 | 0,00           | 269 100,00                     | 263 590,00              | 97,95       |
| 900       | 90017    | 4300 | 0,00           | 31 165,00                      | 26 580,55               | 85,29       |
| OGÓŁEM    |          |      | 0,00           | 492 610,00                     | 450 551,73              | 91,46       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania wykonywano prace porządkowo-pielęgnacyjne na terenie parków (Parku Miejskiego im. Franciszka Kachla, Parku Fazaniec, Parku Ludowego, Parku Mickiewicza) oraz na terenie całego miasta.

Bieżące utrzymywanie czystości w parkach i na placach reprezentacyjnych polegało na wymianie worków w koszach na śmieci, koszeniu trawy, zbieraniu papierków, kamieni, gałęzi, niedopałków papierosów, szkła, posuszu, oczyszczaniu brzegów stawu i rowów. Dodatkowo wygrabiano liście spod drzew, skupin krzewów i z trawników.

Na terenie miasta przeprowadzono prace porządkowe, wycinano i karczowano samosiejki, usuwano odrosty korzeniowe starych drzew, a następnie zrąbkowano gałęzie i frezowano pnie, a także wykonywano rekultywacje trawników. Po zakończonych pracach oczyszczano tereny z odpadów komunalnych i biodegradowalnych.

Na terenie miasta prowadzono prace pielęgnacyjne terenów zielonych. Prace te polegały na: pieleniu, spulchnianiu terenu, usuwaniu przekwitłych kwiatostanów i dzikich pędów, nawożeniu, podlewaniu, a także wykonaniu cięć pielęgnacyjnych i sanitarnych.

W okresie wiosennym i jesiennym posadzono byliny.

Na terenach gminnych placów zabaw przeprowadzono prace porządkowe oraz naprawcze, które polegały na: wymianie worków w koszach na śmieci, zbieraniu papierków, kamieni, gałęzi, niedopałków papierosów, koszeniu trawy, a także ewentualnej naprawie urządzeń zabawowych. Równocześnie prowadzono prace porządkowo-sanitarne na terenie przejść podziemnych, które polegały na wymianie worków w koszach na odpady komunalne, myciu oraz zamykaniu.

Uruchomiono prace związane z podlewaniem roślin jednorocznych: wieńców kwiatowych, nowych nasadzeń oraz donic.

W ramach zadania oddano do utylizacji opony, które zostały zebrane podczas prac porządkowych na terenie miasta.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Wskaźnik efektywności:- bieżące utrzymanie czystości i zieleni w parkach i miejscach reprezentacyjnych – 1,0

Wskaźnik efektywności:- całoroczna organizacja robót publicznych – 1,0

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów - 79,00

b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł

c) razem wydatki pośrednie zadania – 4 296 903,22 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 4 747 454,95 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

K I E R O W N I K  
Zaplecza Technicznego

mgr Adam Cichyszkiewicz

.....  
(koordynator zadania)

D Y R E K T O R

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.


KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 11/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Budowa drogi gminnej pomiędzy ul. Orzegowską a ul. Konstytucji w Bytomiu
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 1 800 000,00   | 1 360 000,00                   | 582 243,29              | 42,81       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 1 800 000,00   | 1 360 000,00                   | 582 243,29              | 42,81       |

5. Opis realizacji zadania:  
Trwa rzeczowa realizacja II etapu zadania.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 30,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 582 243,29 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji  
  
mgr Anna Prusakowska  
.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 11/MZDIM/PWP/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Przebudowa ul. Kofty
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 0,00           | 270 800,00                     | 235 649,06              | 87,02       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 270 800,00                     | 235 649,06              | 87,02       |

5. Opis realizacji zadania:

Na odcinku od ul. Kościuszki do posesji nr 12 przebudowano nawierzchnię jezdni z kostki betonowej o powierzchni 800 m<sup>2</sup>, chodniki z kostki betonowej o powierzchni 51 m<sup>2</sup>, miejsca postojowe z kostki betonowej o powierzchni 42 m<sup>2</sup>, zjazdy z kostki betonowej o powierzchni 27 m<sup>2</sup>, wpusty 5 szt., ekodren150 - 7 mb, ciek przykrawężnikowy z kostki betonowej o długości 143 mb, pobocza utwardzone frezem o powierzchni 120 m<sup>2</sup> oraz zieleńce o powierzchni 35 m<sup>2</sup>.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów.....
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 235 649,06zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK

Departament Inwestycji

mgr Anna Prusakowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR

Wojciech Harmansa

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 12/MZDIM/G/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie sprzętu
2. Koordynator zadania: Adam Czurylszkiewicz
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900       | 90017    | 4210 | 0,00           | 234 781,00                     | 220 854,33              | 94,07       |
| 900       | 90017    | 4300 | 0,00           | 32 888,00                      | 31 741,34               | 96,51       |
| 900       | 90017    | 4430 | 0,00           | 23 222,00                      | 20 660,00               | 88,97       |
| 900       | 90017    | 4500 | 0,00           | 654,00                         | 546,00                  | 83,49       |
| OGÓŁEM    |          |      | 0,00           | 291 545,00                     | 273 801,67              | 93,91       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania zakupiono paliwo, części do maszyn i urządzeń. Wykonano naprawy oraz serwisowano maszyny, urządzenia, a także samochody, które znajdują się na terenie bazy. Zapłacono również podatek od środków transportowych.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Wskaźnik efektywności:- całoroczne utrzymanie sprzętu w gotowości do prac w terenie – 1,00

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów - 4,50
- b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 244 760,31 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 518 561,98 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK

Zaplecza technicznego

mgr Adam Czurylszkiewicz

(koordynator zadania)

DYREKTOR

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

Wojciech Harmansa

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 12/MZDIM/PWP/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Przebudowa ul. Narutowicza
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 0,00           | 1 324 757,00                   | 1 323 743,32            | 99,92       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 1 324 757,00                   | 1 323 743,32            | 99,92       |

5. Opis realizacji zadania:

Na odcinku od ul. Strzelców Bytomskich do ul. Wojciechowskiego przebudowano nawierzchnię jezdni z mieszanek mineralno-asfaltowych o powierzchni 4 010 m<sup>2</sup>, chodniki z kostki betonowej o powierzchni 1 800 m<sup>2</sup>, miejsca postojowe z kostki betonowej oraz z ażurów o powierzchni 970 m<sup>2</sup>, zieleńce o powierzchni 1 500 m<sup>2</sup> oraz wybudowano ścieżkę rowerową z mieszanek mineralno-asfaltowych o powierzchni 1760 m<sup>2</sup>, nasadzono drzewa w ilości 97 szt. oraz krzewy 1583 szt., zamontowano 8 szt. ławek. Pozyskano dofinansowanie w ramach Funduszu Dróg Samorządowych w wysokości 772 130,00 zł.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów.....
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 323 743,32 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji  
*Anna Prusakowska*  
.....  
(koordynator zadania)

D Y R E K T O R  
*Wojciech Harmansa*  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 13/MZDIM/G/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Gospodarowanie mieniem komunalnym – zabezpieczenie nieruchomości
2. Koordynator zadania: Sebastian Herda
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70005    | 4210 | 0,00           | 9 368,00                       | 0,00                    | 0,00        |
| 700    | 70005    | 4260 | 0,00           | 39 520,00                      | 33 055,13               | 83,64       |
| 700    | 70005    | 4300 | 0,00           | 147 589,00                     | 100 585,22              | 68,15       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 196 477,00                     | 133 640,35              | 68,02       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania stróżowano i zabezpieczano obiekty. Zlecono zabezpieczanie systemem Sitex, polegające na zamontowaniu płyt na oknach oraz systemu alarmowego przy ul. Konstytucji 1a, ul. Strażackiej 3. Zlecono montaż monitoringu oraz zapewnienie stróżowania przy ul. Brzezińskiej 27. Zapewniono ochronę wizyjną w obiekcie w Parku Miejskim im. F. Kachla – Amfiteatr. Siłami własnymi zabezpieczono nieruchomości przy ul. Konstytucji 123C, Pod Brzozami 4, 10 sztuk garaży przy ul. Witczaka. Ponadto zlecono montaż monitoringu w obiekcie Pałac Thiele-Wincklerów.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Wskaźnik efektywności:- całoroczne stróżowanie i zabezpieczenie obiektów – 1,0

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów - 2,50

b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł

c) razem wydatki pośrednie zadania – 135 977,95 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 269 618,30 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Zarządzania

(koordynator zadania)

DYREKTOR

Wojciech Harmansa

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 13/MZDIM/PWP/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Odtworzenie placu zabaw przy ul. Lenartowicza/Kossaka
2. Koordynator zadania: Sebastian Herda
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90095    | 6050 | 0,00           | 40 000,00                      | 38 130,00               | 95,33       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 40 000,00                      | 38 130,00               | 95,33       |

5. Opis realizacji zadania:  
Odtworzono plac zabaw przy ul. Lenartowicza/Kossaka. W ramach zadania zamontowano nowe urządzenia zabawowe.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 38 130,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Kierownictwa  
mgr Sebastian Herda

(koordynator zadania)

DYREKTOR

Wojciech Harmansa

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 24.02.2021

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 14/MZDIM/G/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Wywóz odpadów
2. Koordynator zadania: Adam Czurylszkiewicz
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90002    | 4300 | 0,00           | 683 873,00                     | 444 426,20              | 64,99       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 683 873,00                     | 444 426,20              | 64,99       |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania zapewniono wywóz i utylizację odpadów pochodzących z bieżącej działalności jednostki. Wywieziono oraz zutylizowano 276 szt. kontenerów z opadami biodegradowalnymi, 122 szt. z odpadami komunalnymi, 75 szt. z odpadami wielkogabarytowymi, 37 szt. z odpadami gruzowymi, 4 szt. z odpadami papy, 2 szt. z odpadami drogowymi, 12 szt. z zużytymi oponami, 3 szt. z odpadami plastiku oraz po 1 szt. z odpadami azbestu, szkła samochodowego, wełny i styropianu.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Wskaźnik efektywności:- całoroczne zbieranie odpadów – 1,0

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów - 12,50

b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł

c) razem wydatki pośrednie zadania – 679 889,75 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 124 315,95 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Zaplecza Samodzielnego

mgr Adam Czurylszkiewicz

(koordynator zadania)

DYREKTOR

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 24.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 14/MZDIM/PWP/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Przebudowa chodnika w ciągu ul. Chorzowskiej
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60015    | 6050 | 0,00           | 25 000,00                      | 23 370,00               | 93,48       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 25 000,00                      | 23 370,00               | 93,48       |

5. Opis realizacji zadania:  
Opracowano dokumentację projektową.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 23 370,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji

.....  
(koordynator zadania)

D Y R E K T O R

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 15/MZDIM/G/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Usługi komunalne – grobownictwo wojenne
2. Koordynator zadania: Dagmara Rzenno
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 710    | 71035    | 4300 | 0,00           | 25 000,00                      | 25 000,00               | 100,00      |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 25 000,00                      | 25 000,00               | 100,00      |

5. Opis realizacji zadania:  
W ramach zadania planuje się wykonanie prac sanitarno-porządkowych obejmujących: koszenie kwater, mycie pomników, zamykanie alejek oraz okazjonalną dekorację miejsc pochówku w związku ze świętami narodowymi i religijnymi.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Wskaźnik efektywności:- całoroczne sprawowanie opieki nad cmentarzami wojennymi – 1,0
7. Wydatki pośrednie\*\*:
  - a) ilość etatów - 1,00
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie - 54 391,18 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania – 54 391,18 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 79 391,18 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
ds. Cmentarza Komunalnego  
*Dagmara Rzenno*

(koordynator zadania)

DYREKTOR

*Wojciech Harmansa*

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 15/MZDIM/PWP/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Modernizacja placów zabaw
2. Koordynator zadania: Sebastian Herda
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90095    | 6050 | 0,00           | 104 000,00                     | 53 441,00               | 51,39       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 104 000,00                     | 53 441,00               | 51,39       |

5. Opis realizacji zadania:  
W ramach zadania zakupiono urządzenia na place zabaw.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:
  - a) ilość etatów.....
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 53 441,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Komunalnego  
mgr Sebastian Herda  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
Wojciech Harmansa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 24/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Budowa węzła przesiadkowego na Placu Wolskiego w Bytomiu wraz z przystosowaniem układu komunikacyjnego
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90095    | 6050 | 6 272 000,00   | 5 588 800,00                   | 3 809 099,55            | 68,16       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 6 272 000,00   | 5 588 800,00                   | 3 809 099,55            | 68,16       |

5. Opis realizacji zadania:  
Unieważniono postępowania na wyłonienie Wykonawcy robót. W ramach konkursu RPO WSL 2014-2020 projekt znalazł się na liście rezerwowej. W toku postępowania odszkodowawcze za przejęte w ramach ZRID nieruchomości. Wyplacono część odszkodowań.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 3 809 099,55 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji  
*Anna Prusakowska*  
.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
*Wojciech Harmansa*  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 31/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Przebudowa drogi do budynków nr 105 a, b, e ul. Siemianowickiej
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 738 000,00     | 2 077 245,00                   | 2 073 284,53            | 99,81       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 738 000,00     | 2 077 245,00                   | 2 073 284,53            | 99,81       |

5. Opis realizacji zadania:  
Przebudowano nawierzchnię jezdni z mieszanek mineralno-asfaltowych o powierzchni 1 050 m<sup>2</sup>, chodniki oraz miejsca postojowe z kostki betonowej o powierzchni 530 m<sup>2</sup>, wpusty 6 szt., sączek głębny na długości 120 mb, Wykonano montaż lamp 4 szt., budowę kanalizacji deszczowej z rur PFCV 315 mm o długości 120 mb wraz ze studniami rewizyjnymi 6 szt., zieleńce o powierzchni 1 000 m<sup>2</sup>, bariery ochronne chodnikowe 20 mb. Pozyskano dofinansowanie na zakres związany z przebudową drogi bocznej ulicy Siemianowickiej w ramach Funduszu Dróg Samorządowych w wysokości 374 244,30 zł.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 2 073 284,53 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji  
*Anna Prusakowska*  
.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
*Wojciech Harmansa*  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 34/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Przebudowa ul. Szyby Rycerskie
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 1 239 656,00   | 1 789 356,00                   | 1 789 251,37            | 99,99       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 1 239 656,00   | 1 789 356,00                   | 1 789 251,37            | 99,99       |

5. Opis realizacji zadania:  
Na odcinku od ul. Łagiewnickiej za ul. Spacerową wykonano nawierzchnię bitumiczną o powierzchni 6 135 m<sup>2</sup>, chodniki z kostki betonowej o powierzchni 1 171 m<sup>2</sup>, krawężniki o długości 1 713 mb oraz wykonano regulację elementów uzbrojenia podziemnego. Wprowadzono docelową organizację ruchu. Pozyskano dofinansowanie w ramach Funduszu Dróg Samorządowych w wysokości 549 699,80 zł.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 789 251,37 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK

Działu Inwestycji

Anna Prusakowska

mgr Anna Prusakowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR

Wojciech Harmansa

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 35/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Przebudowa ul. Św. Elżbiety
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 1 973 493,00   | 3 398 488,00                   | 3 397 989,74            | 99,99       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 1 973 493,00   | 3 398 488,00                   | 3 397 989,74            | 99,99       |

5. Opis realizacji zadania:  
Wykonano nawierzchnię bitumiczną, chodniki z kostki betonowej, miejsca postojowe z asfaltu i płyt betonowych, oświetlenie, przebudowano rondo oraz wykonano regulację elementów uzbrojenia podziemnego. Wprowadzono docelową organizację ruchu. Pozyskano dofinansowanie w ramach Funduszu Dróg Samorządowych w wysokości 1 284 994,80 zł.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 100,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 3 397 989,74 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Biura Inwestycji  
*Anna Prusakowska*  
.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
*Wojciech Harmansa*  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 37/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Stworzenie przyjemnych i bezpiecznych przestrzeni dla mieszkańców Bytomia – etap II
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90095    | 6059 | 0,00           | 1 000,00                       | 0,00                    | 0,00        |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 1 000,00                       | 0,00                    | 0,00        |

5. Opis realizacji zadania:  
Trwa procedura wyboru Wykonawcy dokumentacji projektowej.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 0,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji  
*Anna Prusakowska*  
mgr Anna Prusakowska  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
*Wojciech Harmansa*  
Wojciech Harmansa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 24.02.2021 r.

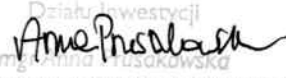
KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 38/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Rewitalizacja podobszaru 8 w Bytomiu, w tym przestrzeni nowej Kolonii Robotniczej w dzielnicy Bobrek
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90095    | 6059 | 0,00           | 1 000,00                       | 0,00                    | 0,00        |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 1 000,00                       | 0,00                    | 0,00        |

5. Opis realizacji zadania:  
Trwa etap opracowywania dokumentacji projektowej. Planowana realizacja zadania w ramach Gminnego Programu Rewitalizacji.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 0,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji  
  
mgr Anna Prusakowska  
.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
Wojciech Harmansa  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 39/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Rewitalizacja podobszaru 13 w Bytomiu – okolice ulicy Mickiewicza
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90095    | 6059 | 0,00           | 100 000,00                     | 74 350,00               | 74,35       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 100 000,00                     | 74 350,00               | 74,35       |

5. Opis realizacji zadania:  
Opracowano dokumentację projektową. Złożono wniosek o dofinansowanie w ramach RPO-WSL. Planowana realizacja zadania w ramach Gminnego Programu Rewitalizacji.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 74 350,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK

Dział Inwestycji

Anna Prusakowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR

Wojciech Harmansa

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.


KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 41/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Budowa drogi dojazdowej do ul. Hakuby
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 0,00           | 65 000,00                      | 50 250,00               | 77,31       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 65 000,00                      | 50 250,00               | 77,31       |

5. Opis realizacji zadania:  
Opracowano dokumentację projektową.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 50 250,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji  
  
mgr Anna Prusakowska  
.....  
(koordynator zadania)

DYREKTOR  
  
Wojciech Harmansa  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 42/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Przebudowa ulicy Cyryla i Metodego – etap I
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 0,00           | 60 000,00                      | 0,00                    | 0,00        |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 60 000,00                      | 0,00                    | 0,00        |

5. Opis realizacji zadania:  
Trwa etap opracowywania dokumentacji projektowej.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:
  - a) ilość etatów.....
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 0,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji

*Anna Prusakowska*  
mgr Anna Prusakowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR

*Wojciech Harmansa*  
Wojciech Harmansa

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 43/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Przebudowa ulicy 9-go Maja – etap I
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 0,00           | 1 000,00                       | 0,00                    | 0,00        |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 1 000,00                       | 0,00                    | 0,00        |

5. Opis realizacji zadania:  
W ramach zadania w 2021r. planuje się wykonanie projektu.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 0,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji  
*Anna Prusakowska*  
mgr Anna Prusakowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR

*Wojciech Harmansa*  
Wojciech Harmansa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 24.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 44/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zielona strefa ulicy Katowickiej w Bytomiu
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90095    | 6050 | 0,00           | 40 000,00                      | 37 440,00               | 93,60       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 40 000,00                      | 37 440,00               | 93,60       |

5. Opis realizacji zadania:  
Opracowano dokumentację projektową.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 37 440,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK

Działu Inwestycji

Anna Prusakowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 45/MZDIM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Budowa drogi na ulicy Wiejskiej – etap I
2. Koordynator zadania: Anna Prusakowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 600    | 60016    | 6050 | 0,00           | 203 627,00                     | 157 539,00              | 77,37       |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
|        |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 203 627,00                     | 157 539,00              | 77,37       |

5. Opis realizacji zadania:  
Trwa etap opracowywania dokumentacji projektowej.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień rzeczowej realizacji zadania – 0,00
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 157 539,00 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK

Działu Inwestycji

mgr Anna Prusakowska

(koordynator zadania)

DYREKTOR

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/MZDIM/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie budynku wraz z obsługą
2. Koordynator zadania: Katarzyna Ciosk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90017    | 4210 | 10 580,00      | 27 580,00                      | 27 494,95               | 99,69       |
| 900    | 90017    | 4300 | 14 558,00      | 22 558,00                      | 17 590,84               | 77,98       |
| 900    | 90017    | 4480 | 9 972,00       | 10 161,00                      | 10 161,00               | 100,00      |
| OGÓŁEM |          |      | 35 110,00      | 60 299,00                      | 55 246,79               | 91,62       |

5. Opis realizacji zadania:  
Wydatki dotyczą utrzymania pomieszczeń administracyjnych przy ul. Smolenia 35 w tym: środki czystości, podatek od nieruchomości, ochrona mienia, usługa monitoringu, naprawy związane z eksploatacją pomieszczeń biurowych i piwnic, wywóz odpadów, legalizacje gaśnic itp.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 55 246,79 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
GŁÓWNY KSIĘGOWY  
(koordynator zadania)

.....  
D Y R E K T O R  
Wojciech Harmansa  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/MZDIM/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: Katarzyna Ciosk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Wojciech Harmansa
4. Poniesione wydatki pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 900    | 90017    | 3020 | 24 00,00       | 165 424,00                     | 147 556,32              | 89,20       |
| 900    | 90017    | 4010 | 3 806 580,00   | 7 261 685,00                   | 7 136 649,28            | 98,28       |
| 900    | 90017    | 4040 | 285 000,00     | 272 213,00                     | 272 155,72              | 99,98       |
| 900    | 90017    | 4110 | 693 000,00     | 1 224 930,00                   | 1 164 181,22            | 95,04       |
| 900    | 90017    | 4120 | 84 000,00      | 146 151,00                     | 138 808,75              | 94,98       |
| 900    | 90017    | 4140 | 98 000,00      | 184 849,00                     | 177 605,00              | 96,08       |
| 900    | 90017    | 4170 | 70 000,00      | 243 959,00                     | 232 239,90              | 95,20       |
| 900    | 90017    | 4210 | 196 982,00     | 266 623,00                     | 262 816,47              | 98,57       |
| 900    | 90017    | 4280 | 7 000,00       | 19 841,00                      | 11 184,00               | 56,37       |
| 900    | 90017    | 4300 | 356 049,00     | 469 352,00                     | 437 900,75              | 93,30       |
| 900    | 90017    | 4360 | 30 000,00      | 59 604,00                      | 33 817,36               | 56,74       |
| 900    | 90017    | 4390 | 0,00           | 3 000,00                       | 2 000,00                | 66,67       |
| 900    | 90017    | 4410 | 8 000,00       | 19 118,00                      | 7 772,83                | 40,66       |
| 900    | 90017    | 4430 | 53 166,00      | 34 166,00                      | 33 113,54               | 96,92       |
| 900    | 90017    | 4440 | 87 078,00      | 304 694,00                     | 304 683,02              | 100,00      |
| 900    | 90017    | 4480 | 0,00           | 15 240,00                      | 15 231,00               | 99,94       |
| 900    | 90017    | 4520 | 0,00           | 81,00                          | 0,00                    | 0,00        |
| 900    | 90017    | 4580 | 0,00           | 3 129,00                       | 2 510,00                | 80,22       |
| 900    | 90017    | 4610 | 1 000,00       | 34 847,00                      | 28 277,00               | 81,15       |
| 900    | 90017    | 4700 | 30 000,00      | 44 051,00                      | 33 747,89               | 76,61       |
| OGÓŁEM |          |      | 5 829 855,00   | 10 772 957,00                  | 10 442 250,05           | 96,93       |

5. Opis realizacji zadania:  
Zadanie dotyczyło wydatków związanych z utrzymaniem pracowników obejmujących: płace, narzuty na płace, 13-tkę, usługi telefoniczne, internet, materiały biurowe, szkolenia pracowników, podróże służbowe, badania lekarskie, ubezpieczenia, usługi pocztowe, informatyczne, prawne, koszty bhp, odpisy obowiązkowe na PFRON i ZFŚS itp.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 10 442 250,05 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
GŁÓWNY KSIĘGOWY  
mgr Katarzyna Ciosek  
(koordynator zadania)

.....  
DYREKTOR  
mgr Jacek Harmaniec  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.





7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 6 416,89

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**STRAŻNIK MIEJSKI**

.....  
*Marek Fusiak*  
Nr służbowy 02P  
(koordynator zadania)

**KOMENDANT  
STRĄŻY MIEJSKIEJ W BYTOMIU**

.....  
*Grzegorz Walasek*  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 11.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1/STM/20  
ZA ROK 2020**

1. Nazwa zadania: Utrzymanie Komendy Straży Miejskiej
2. Koordynator zadania: Marek Fusiek
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Walasek
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       |             |
| 754    | 75416    | 3020 | 73 900,00      | 73 900,00                      | 73 812,44               | 99,89       |
| 754    | 75416    | 3030 | 50,00          | 50,00                          | 0,00                    | 0,00        |
| 754    | 75416    | 4010 | 3 283 729,00   | 3 413 449,00                   | 3 396 262,26            | 99,50       |
| 754    | 75416    | 4040 | 240 000,00     | 246 350,00                     | 246 347,09              | 100,00      |
| 754    | 75416    | 4110 | 584 607,00     | 604 607,00                     | 601 614,78              | 99,51       |
| 754    | 75416    | 4120 | 80 322,00      | 75 122,00                      | 72 795,42               | 96,91       |
| 754    | 75416    | 4140 | 40 000,00      | 44 845,00                      | 44 592,00               | 99,44       |
| 754    | 75416    | 4210 | 134 120,00     | 149 955,00                     | 142 840,27              | 95,26       |
| 754    | 75416    | 4260 | 62 300,00      | 75 396,00                      | 75 395,67               | 100,00      |
| 754    | 75416    | 4270 | 13 000,00      | 9 470,00                       | 6 194,59                | 65,42       |
| 754    | 75416    | 4280 | 5 940,00       | 4 514,00                       | 4 307,00                | 95,42       |
| 754    | 75416    | 4300 | 104 659,00     | 95 923,00                      | 92 434,14               | 96,37       |
| 754    | 75416    | 4360 | 30 648,00      | 24 648,00                      | 23 656,44               | 95,98       |
| 754    | 75416    | 4400 | 121 970,00     | 149 553,00                     | 149 439,17              | 99,93       |
| 754    | 75416    | 4410 | 5 840,00       | 4 680,00                       | 4 672,75                | 99,85       |
| 754    | 75416    | 4430 | 25 000,00      | 20 600,00                      | 20 583,08               | 99,92       |
| 754    | 75416    | 4440 | 81 415,00      | 102 803,00                     | 102 803,00              | 100,00      |
| 754    | 75416    | 4610 | 3 500,00       | 4 100,00                       | 3 521,11                | 85,88       |
| 754    | 75416    | 4700 | 9 000,00       | 8 200,00                       | 8 060,00                | 98,30       |
| OGÓŁEM |          |      | 4 900 000,00   | 5 108 165,00                   | 5 069 331,21            | 99,24       |

5. Opis realizacji zadania: W ramach zadania środki finansowe wykorzystano głównie na utrzymanie budynku, w tym na opłaty za media oraz wynajem pomieszczeń biurowych. W dużej mierze zrealizowane wydatki związane były z wynagrodzeniami pracowników oraz ich pochodnymi, badaniami lekarskimi, ekwiwalentem za bony towarowe. Realizacja planu finansowego to również wydatki związane z wykonaniem ustawowych zadań i czynności wyjaśniających w sprawach o wykroczenia w tym: wysyłka poczty, zakup papieru do drukarek, tonerów, dostęp do internetu, telefonii stacjonarnej i komórkowej. Środki wykorzystano również na obsługę taboru samochodowego szczególnie na jego naprawy, zakup części zamiennych oraz ubezpieczenia.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 5 069 331,21

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

STRAŻNIK M. JSA.

*Marek Fustek*

(koordynator zadania)

DOMINANT  
STRAŻY MIJUSZKI W BYTOMIU

*Zdzisław Walasek*

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**STRAŻ MIEJSKA  
W BYTOMIU**

41-902 BYTOM, ul. Wrocławska 122  
tel. 032-281-18-24, fax 032-281-19-13.....  
NIP 626-280-30(14) REGON 240271598  
(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 12.02.2021 r.

**KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/STM/G20  
ZA ROK 2020**

1. Nazwa zadania: Współuczestniczenie w ochronie porządku publicznego
2. Koordynator zadania: Marek Fusiek
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Zbigniew Walasek
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
|        |          |   |                |                                |                         |             |
|        |          |   |                |                                |                         |             |
|        |          |   |                |                                |                         |             |
|        |          |   |                |                                |                         |             |
|        |          |   |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |   | 0,00           | 0,00                           | 0,00                    | 0,00        |

5. Opis realizacji zadania: W ramach zadania w analizowanym okresie zrealizowano: 120 asyst, 166 konwojów, 523 zabezpieczeń imprez i zdarzeń nadzwyczajnych oraz przeprowadzono 219 191 kontroli. Planowane przedsięwzięcia to głównie zapewnienie spokoju i porządku w miejscach publicznych oraz czuwanie nad porządkiem na terenie gminy.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień realizacji interwencji przyjętych przez Dyżurnych Straży Miejskiej 86 %  
Skuteczność patroli 89 %
7. Wydatki pośrednie\*\*
  - a. ilość etatów 68
  - b. jednostkowe wydatki pośrednie zł 74 548,99
  - c. razem wydatki pośrednie zadania zł 5 069 331,21
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 5 069 331,21
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania: planowane zadanie w zakresie wydatkowania środków finansowych wykonano zgodnie z założeniami planu finansowego.

**STRAŻNIK MIEJSKI**

.....  
Marek Fusiek  
(koordynator zadania)

**KOMENDANT**

.....  
Zbigniew Walasek  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 26.01.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P1PINB\*\*20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania:  
Kontrola procesu budowlanego
2. Koordynator zadania: mgr Izabela Witczak-Kowalczyk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie: mgr inż. Elżbieta Kwiecińska:
4. Poniesione wydatki pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 710    | 71015    | 4010 | 45 902,00      | 46 315,00                      | 46 315,00               | 100,00      |
| 710    | 71015    | 4020 | 95 628,00      | 98 991,00                      | 98 575,79               | 99,58       |
| 710    | 71015    | 4040 | 10 424,00      | 9 393,00                       | 9 392,43                | 100,00      |
| 710    | 71015    | 4110 | 27 358,00      | 28 748,00                      | 26 353,48               | 91,67       |
| 710    | 71015    | 4120 | 2 539,00       | 2 877,00                       | 2 327,32                | 80,90       |
| 710    | 71015    | 4210 | 4 432,00       | 11 237,00                      | 9 489,66                | 84,45       |
| 710    | 71015    | 4280 | 480,00         | 631,00                         | 631,00                  | 100,00      |
| 710    | 71015    | 4300 | 2 497,00       | 12 451,00                      | 12 451,00               | 100,00      |
| 710    | 71015    | 4430 | 1 500,00       | 974,00                         | 974,00                  | 100,00      |
| OGÓŁEM |          |      | 190 760,00     | 211 617,00                     | 206 509,68              | 97,59       |

5. Opis realizacji zadania:  
W 2020 roku przeprowadzono 220 kontrole budów i obiektów budowlanych w 690 sprawach, w wyniku których wydano stosowne decyzje celem wyeliminowania stwierdzonych nieprawidłowości.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów.....
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 206 509,68 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

POWIATOWY INSPEKTORAT  
NADZORU BUDOWLANEGO W BYTOMIE

mgr Izabela Witczak-Kowalczyk  
(koordynator zadania)

POWIATOWY INSPEKTOR  
NADZORU BUDOWLANEGO

mgr inż. Elżbieta Kwiecińska  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 26.01.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2PINB\*\*20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania:  
Orzecznictwo administracyjne
2. Koordynator zadania: mgr Izabela Witzak-Kowalczyk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie: mgr inż. Elżbieta Kwiecińska
4. Poniesione wydatki pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 710    | 71015    | 4010 | 68 853,00      | 67 733,00                      | 67 733,00               | 100,00      |
| 710    | 71015    | 4020 | 183 904,00     | 188 521,00                     | 186 798,81              | 99,09       |
| 710    | 71015    | 4040 | 19 907,00      | 16 790,00                      | 16 789,55               | 100,00      |
| 710    | 71015    | 4110 | 47 482,00      | 49 821,00                      | 47 622,57               | 95,59       |
| 710    | 71015    | 4120 | 4 726,00       | 5 306,00                       | 4 829,95                | 91,03       |
| 710    | 71015    | 4210 | 1 119,00       | 18 714,00                      | 17 122,83               | 91,50       |
| 710    | 71015    | 4260 | 8 805,00       | 8 405,00                       | 6 464,22                | 76,91       |
| 710    | 71015    | 4300 | 3 894,00       | 14 361,00                      | 11 306,78               | 78,73       |
| 710    | 71015    | 4360 | 1 380,00       | 1 530,00                       | 1 517,64                | 99,19       |
| 710    | 71015    | 4400 | 7 000,00       | 12 386,00                      | 12 375,12               | 99,91       |
| 710    | 71015    | 4440 | 7 200,00       | 9 438,00                       | 9 438,00                | 100,00      |
| OGÓŁEM |          |      | 354 270,00     | 393 005,00                     | 381 998,47              | 97,20       |

5. Opis realizacji zadania:  
W 2020 roku wydano 190 decyzji i 115 postanowień pokontrolnych celem wyeliminowania stwierdzonych nieprawidłowości.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:  
a) ilość etatów.....  
b) jednostkowe wydatki pośrednie zł .....  
c) razem wydatki pośrednie zadania zł .....
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 381 998,47 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

POWIATOWY INSPEKTORAT  
NADZORU BUDOWLANEGO W BYTOMIE  
mgr Izabela Witzak-Kowalczyk  
(koordynator zadania)  
GŁÓWNY KSIĘGOWY

POWIATOWY INSPEKTOR  
NADZORU BUDOWLANEGO

mgr inż. Elżbieta Kwiecińska  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 00/BM/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie zakażenia wirusem SARS-CoV-2
2. Koordynator zadania: Michał Strzyczkowski
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 4210 | 0,00           | 39 000,00                      | 38 569,61               | 98,90%      |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 39 000,00                      | 38 569,61               | 98,90%      |

5. Opis realizacji zadania:

W roku 2020 zabezpieczono pracowników jednostki budżetowej przed zagrożeniem spowodowanym wirusem COVID-19 oraz przygotowano odpowiednio stanowiska dla pracowników mających bezpośredni kontakt z klientami.

W tym celu zakupiono:

- rękawiczki jednorazowe - 199 opakowań;
- maseczki ochronne - 811 sztuk;
- termometry bezdotykowe - 8 sztuk;
- przyłbice ochronne – 293 sztuki;

Systematycznie w miarę zapotrzebowania uzupełniano środki do dezynfekcji: spirytus, żele antybakteryjne, płyny dezynfekujące i mydła antybakteryjne.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Nie dotyczy.

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 38 569,61 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
DZIAŁU ADMINISTRACJI I KADROWO-MANUSKRYPTOWEGO

.....  
(koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA

DYREKTOR

.....  
Monika Trzcionkowska

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/BM/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zarządzanie nieruchomościami będącymi w posiadaniu gminy
2. Koordynator zadania: Joanna Nowak-Kogut
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: zadania własne gminy

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 3030 | 10,00          | 0,00                           | 0,00                    | 0,00%       |
| 700    | 70001    | 4210 | 150 000,00     | 127 708,00                     | 90 379,61               | 70,77%      |
| 700    | 70001    | 4260 | 11 135 000,00  | 13 987 033,00                  | 13 136 223,59           | 93,92%      |
| 700    | 70001    | 4270 | 2 430 218,00   | 3 847 589,00                   | 3 780 558,31            | 98,26%      |
| 700    | 70001    | 4300 | 16 492 369,00  | 20 053 164,00                  | 18 571 338,12           | 92,61%      |
| 700    | 70001    | 4390 | 180 000,00     | 90 900,00                      | 72 239,81               | 79,47%      |
| 700    | 70001    | 4430 | 506 000,00     | 522 147,00                     | 521 221,80              | 99,82%      |
| 700    | 70001    | 4520 | 1 390 000,00   | 2 080 063,00                   | 2 075 768,00            | 99,79%      |
| 700    | 70001    | 4580 | 8 005,00       | 10,00                          | 4,86                    | 48,60%      |
| 700    | 70001    | 4590 | 730 000,00     | 354 000,00                     | 313 945,23              | 88,69%      |
| 700    | 70001    | 4610 | 6 300,00       | 1 300,00                       | 677,00                  | 52,08%      |
| OGÓŁEM |          |      | 33 027 902,00  | 41 063 914,00                  | 38 562 356,33           | 93,91%      |

5. Opis realizacji zadania:

Jednostka budżetowa Bytomskie Mieszkania realizuje zadania własne gminy o charakterze użyteczności publicznej, które obejmują czynności związane z bieżącym i nieprzerwanym gospodarowaniem nieruchomościami stanowiącymi własność Gminy oraz nieruchomościami będącymi w jej posiadaniu.

Dział Lokali Mieszkalnych prowadzi sprawy dotyczące gospodarowania lokalami mieszkalnymi i użytkowymi oraz wynajmowania lokali mieszkalnych wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Bytom, a także realizuje szereg funkcji gminy jako właściciela. Zadanie realizowane jest poprzez prowadzenie postępowań w następującym zakresie:

- ustnych i pisemnych interwencji oraz wniosków składanych przez klientów, w okresie sprawozdawczym wpłynęły 3 424 pisma. W ramach zadania prowadzona jest baza danych dotycząca ww. wniosków;
- prowadzenia rejestracji zgłoszeń pustostanów przekazanych przez odpowiedni Punkt Obsługi Mieszkańców, następnie przeprowadzenie ich weryfikacji pod kątem spełnienia warunków jako lokal zamienny, lokal z najmem socjalnym lub do remontu



na koszt własny przyszłego najemcy (łącznie 470 zgłoszonych i zarejestrowanych pustostanów lokali mieszkalnych);

- przyjmowania wniosków o przyznanie lokali o czynszu jak za lokale mieszkalne wymagające przeprowadzenia remontu na koszt własny przyszłego najemcy, wniosków o przyznanie lokali z najmem socjalnym, pomieszczeń tymczasowych, lokali zamiennych, do zasiedlenia, wniosków o zmianę mieszkania, podnajem, przyłączenia lub podziału lokali mieszkalnych oraz innych wniosków, dotyczących regulacji stanu prawnego; przyjęto 470 wniosków i wszystkie ujęto do stosownych list, sporządzono 120 umów oraz 171 aneksów o przeprowadzenie remontu lokalu na koszt własny przyszłego najemcy. Sporządzono 99 umów najmu po zakończonym remoncie;
- zweryfikowania około 8 715 oświadczeń osób deklarujących gotowość przyjęcia i przeprowadzenia remontu lokalu (udzielanie informacji o pozycjach na liście, ewidencjonowanie każdego złożonego oświadczenia w programie LOKALOWY);
- wykwaterowania do hostelu, opróżniania lokali, realizacji usług związanych z transportem mienia osób wykwaterowanych oraz weryfikacji ponoszonych z tego tytułu kosztów, rozpatrywania wniosków o przyznanie lokalu zamiennego;
- prowadzenia innych spraw dotyczących lokali mieszkalnych o zróżnicowanym zakresie tematycznym, m.in.: spraw dotyczących obniżki czynszu bądź zwolnienia z czynszu za lokale, stanów formalno-prawnych lokali, wykupu lokali, spraw dotyczących zwrotu kaucji mieszkaniowych itp.;
- przeprowadzenia postępowań w sprawie zamiany lokali pomiędzy dowolnie dobranymi kontrahentami (51), zawarto 27 umów najmu, 6 wniosków oczekuje na rozstrzygnięcie, 9 wniosków zostało rozpatrzonych negatywnie, 2 wnioski były bezprzedmiotowe;

W związku z ogłoszonym stanem epidemii, w trosce o wspólne bezpieczeństwo zdrowotne klientów i pracowników od połowy marca 2020 r. nie były podawane do publicznej wiadomości wykazy adresowe wolnych lokali do remontu na koszt własny przyszłego najemcy. Wobec powyższego uproszczono proces wskazywania lokali do remontu i dostosowano go do obowiązującego reżimu sanitarnego poprzez: umieszczenie na wykazie adresowym wolnych lokali informacji o szacunkowych kosztach remontu lokalu, umożliwienie wskazywania lokali w formie elektronicznej poprzez wypełnienie odpowiedniego formularza na stronie internetowej, umożliwienie oględzin dopiero po opublikowaniu w kolejny poniedziałek wykazu osób mogących uzyskać lokal i ograniczenie ilości osób uprawnionych do dokonania oględzin wyłącznie do osób ujętych na pozycjach 1, 2 oraz 3 do ww. wykazu (w celu dostosowania do obowiązującego reżimu sanitarnego), rezygnacja z konieczności potwierdzania złożonej deklaracji w kolejny poniedziałek do godz. 17<sup>30</sup> poprzez złożenie podpisu na oryginale wykazu, wydłużenie do 14 dni kalendarzowych terminu na złożenie dokumentów przez osobę, która otrzymała lokal. Od 1 czerwca 2020 r. Bytomskie Mieszkania ponownie publikowały wykazy lokali przeznaczonych do remontu na koszt własny przyszłego najemcy.

Dział Eksploatacji i Lokali Użytkowych podjął czynności polegające na:

- prowadzeniu bazy danych zasobów zarządzanych przez jednostkę, w zakresie własności zasobów i budynków, danych adresowych nieruchomości oraz zmian wynikających z powiększenia/zmniejszenia zasobów budynkowych z tytułu ich przekazania/oddania nieruchomości i/lub nabycia/sprzedaży;
- przygotowaniu protokołów z niezbędnymi dokumentami i uczestniczeniu w protokolarnym przekazywaniu nieruchomości na rzecz innego/nowego właściciela: ul. Piastów Bytomskich 2, ul. Krakowska 50 (udział), ul. Musialika 5, ul. Łagiewnicka

7 A, ul. Kochanowskiego 25 C, ul. Katowicka 44 (udział), ul. Krzyżowa Góra 23, ul. Wrocławska 30 (udział), ul. Katowicka 33 (udział), ul. Wrocławska 28, ul. Musialika 28, ul. Kochanowskiego 25 B i D, ul. Strzelców Bytomskich 352 oraz ul. Konstytucji 123 (dwa budynki);

- uczestniczeniu w protokolarnym przejęciu nieruchomości budynkowych: ul. Webera 5-5a, ul. Kwietniewskiego 26, ul. Józefczaka 31. Ponadto przejęto 93 nieruchomości lokalowe, stanowiące udział w budynkach wspólnot mieszkaniowych od Zarządcy ANO sp. z o.o. ORZEŁ S.K.A. w upadłości oraz 3 nieruchomości (2 lokale mieszkalne i jeden niemieszkalny) przy ul. Rostka 24 i 26 nabytych przez gminę Bytom od SRK S.A. Dla zamieszkałego budynku przy ul. Webera 5-5a zapewniono dostawę mediów;
- sporządzaniu sprawozdań z zarządzanej powierzchni z wyszczególnieniem lokali mieszkalnych, użytkowych, garaży i pustostanów lokali, w tym na potrzeby Urzędu Miejskiego, sprawozdań w zakresie zasobu dla Głównego Urzędu Statystycznego, raportów rocznych dla Krajowej Bazy o Emisji Gazów Ciepłarnianych i Innych Substancji Instytutu Ochrony Środowiska;
- sporządzaniu informacji w podległym zakresie dla dokumentu pt. „Polityka mieszkaniowa Bytomia do 2050 r.”, danych do dokumentu pt. „Raport o stanie miasta za rok 2019”, sprawozdania kwartalnego dla Biura Spraw Lokalowych na koniec IV kwartału 2019 oraz za I, II i III kwartał 2020 r. w podległym zakresie sprawozdania dla Wydziału Obrotu Nieruchomościami dot. zasobu Skarbu Państwa;
- przeprowadzeniu weryfikacji i kontroli merytorycznej 6 334 sztuk faktur z tytułu dostaw mediów oraz innych usług dla nieruchomości;
- prowadzeniu bieżącej kontroli i rozliczenia wartości umów zawartych na usługi dostawy wody i odprowadzania ścieków do kanalizacji, dostawy energii elektrycznej, energii cieplnej, gazu, utrzymania porządku i czystości, dezynfekcji, dezynsekcji i deratyzacji, pompowania nieczystości, udrażniania kanalizacji, obsługi wind, opróżniania wolnostanów;
- sporządzeniu deklaracji podatku od nieruchomości dla zasobu będącego w posiadaniu jednostki oraz na bieżącym sprawowaniu nadzoru nad korektami;
- przygotowywaniu oraz aktualizowaniu deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami (GOKI) zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie. W okresie od stycznia do grudnia 2020 r. zestawienia obejmowały 680 budynków miesięcznie, tj. 9 160 w ciągu roku;
- prowadzeniu czynności związanych z lokalami użytkowymi i reklamami, w tym m. in. zawieraniu umów dzierżawy i najmu, aneksów, przetargów oraz przeprowadzaniu wizji.

Wg stanu na dzień 31 grudnia 2020 r. stan zarządzanego zasobu wynosi:

- a) liczba lokali mieszkalnych - 11 338, w tym lokale mieszkalne w budynkach wspólnot mieszkaniowych - 5 838,
- b) liczba lokali użytkowych - 1 532, w tym lokale użytkowe w budynkach wspólnot mieszkaniowych - 730.

Liczba budynków należących do zasobu gminy wynosi 670, w tym:

- a) budynki stanowiące własność osoby fizycznej - 53
- b) budynki stanowiące własność lub współwłasność gminy - 617.

Dział Rozliczeń Mediów prowadził sprawy w zakresie:

- rozliczania kosztów dostawy mediów do lokali stanowiących zasób komunalny Gminy Bytom oraz stanowiących własność osób fizycznych nieznanych z miejsca pobytu, w tym kosztów: dostawy wody i odprowadzania ścieków, dostawy energii cieplnej



na potrzeby centralnego ogrzewania oraz podgrzania wody użytkowej, dostawy gazu na cele grzewcze i gospodarcze, pompowania i wywozu nieczystości płynnych. W okresie sprawozdawczym rozliczone zostały 553 budynki zarządzane przez Bytomskie Mieszkania oraz 1268 budynków wspólnot mieszkaniowych, w których znajdują się lokale niewyodrębnione;

- weryfikowania rozliczenia kosztów mediów wykonanych przez zarządców nieruchomości wspólnej we wspólnotach mieszkaniowych: w 9 budynkach wspólnot mieszkaniowych, w których znajdują się lokale niewyodrębnione właściciel zbiorowy został niesłusznie obciążony kosztami dostawy mediów, wobec czego wystąpiono do poszczególnych zarządców wspólnot budynków o dokonanie korekty rozliczenia kosztów dostawy mediów za 2019 rok. Uzasadnione reklamacje dotyczyły dokonania korekty zawyżonych stanów wodomierzy indywidualnych przyjętych do rozliczenia 2019 roku, dokonania korekty rozliczenia pustostanów, w których jest poprawnie zabezpieczona instalacja wodno-kanalizacyjna, a które zostały rozliczone wg. zasad obowiązujących dla lokali nieopomiarowanych;
- przygotowania materiałów wyjściowych do sporządzenia rozliczeń kosztów centralnego ogrzewania w przypadku, gdy rozliczenia dokonywane są przez specjalistyczną firmę rozliczeniową. W 2020 roku przekazano poszczególnym zarządcom dane niezbędne do indywidualnego rozliczenia kosztów centralnego ogrzewania dla lokali niewyodrębnionych znajdujących się w 29 budynkach wspólnot mieszkaniowych, których wewnętrzna instalacja centralnego ogrzewania jest wyposażona w podzielniki kosztów;
- przygotowywania materiałów wyjściowych do sporządzenia rozliczeń kosztów dostawy wody i odprowadzania ścieków do kanalizacji dla 14 budynków/lokalii gminnych, które są podłączone do wodomierza głównego zabudowanego w budynkach wspólnot mieszkaniowych;
- podziału kosztów dostawy zimnej wody i odprowadzania ścieków dla 2 budynków wspólnot mieszkaniowych podłączonych do wodomierza głównego zabudowanego w budynkach gminnych;
- zlecenia dokonania okresowych odczytów wodomierzy indywidualnych w lokalach mieszkalnych i użytkowych w nieruchomościach zarządzanych przez jednostkę budżetową Bytomskie Mieszkania;
- wprowadzenia nowych cen i stawek opłat za dostawę wody i odprowadzanie ścieków do kanalizacji oraz dokonanie przeliczenia opłaty abonamentowej dla najemców/dzierżawców/użytkowników lokali mieszkalnych i użytkowych w związku z decyzją wydaną przez Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie nr GL.RET.70.29.2020 z dnia 2 listopada 2020 r. w sprawie zatwierdzenia taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie gminy Bytom na okres 3 lat;
- sporządzenia kalkulacji kosztów centralnego ogrzewania na 2021 rok dla budynków zarządzanych przez Bytomskie Mieszkania, podłączonych do sieci ciepłowniczej na podstawie nowej taryfy dla ciepła PEC Sp. z o.o. obowiązującej od grudnia 2020 r.

Dział Techniczny realizował zadania w zakresie:

- zlecenia i nadzorowania pogotowia technicznego, przeprowadzania przeglądów wymaganych przepisami prawa budowlanego, przeglądów gazowych, bieżących konserwacji oraz usług kominiarskich, usług rozbiórkowych;
- zlecenia oraz nadzoru nad pracami remontowymi, instalacyjnymi, zduńskimi, dekarскими, jak również w zakresie wymiany stolarki okiennej i drzwiowej;

- zlecenia wykonania opinii, analiz, ekspertyz i operatu szacunkowego (ekspertyzy techniczne w ilości 11 sztuk, opinie techniczne – 3, projekty – 6, operat szacunkowy – 1 sztuka);
- zlecenia wykonania świadectw energetycznych;
- wykonania dokumentacji określającej stopień wykorzystania ресурсu urządzeń dźwigowych i platform schodowych UTB (Oświęcimska 29, 31, Korfantego 22);
- przyłączenia lokali do sieci PEC (ul. Romanowskiego 12a,b, 13a,b, 14a,b);
- ubezpieczenia nieruchomości wchodzących w skład Gminy Bytom oraz doubezpieczenie budynku przy ul. Siemianowickiej 105B.

Do zadań Działu Wspólnot Mieszkaniowych należało:

- reprezentowanie Gminy Bytom jako współwłaściciela we wspólnotach mieszkaniowych;
- przekazywanie wspólnotom mieszkaniowym należności finansowych wynikających z udziału procentowego Gminy Bytom w częściach wspólnych nieruchomości;
- regulowanie zobowiązań wynikających z przejętych spadków;
- prowadzenie czynności w zakresie gospodarowania nieruchomościami przejętymi przez gminę w drodze postępowań spadkowych dla 31 lokali.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Stopień realizacji budżetu w zakresie zawartych umów (wartość wydatkowanych środków /wartości przyznanych środków) – 93,91 % (za okres 12 miesięcy)

Wartość prowadzonych postępowań i terminowość w roku rozstrzygnięcia w zakresie przydziału lokalu mieszkalnego osobom uprawnionym, regulacji stanu prawnego, gospodarowania lokalami użytkowymi i garażami (ilość spraw załatwionych w roku / ilość spraw, które wpłynęły) 99,50 (za okres 12 miesięcy).

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 109,46
- jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- razem wydatki pośrednie zadania – 9 388 453,16 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 47 950 809,49 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

BYTOMSKIE MIESZKANIA...  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
(koordynator zadania)  
*Joanna Nowak-Kogut*

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR  
*Monika Szczonkowska*  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/BM/PWP/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Modernizacje w lokalach gminnych znajdujących się w budynkach wspólnot mieszkaniowych
2. Koordynator zadania: Joanna Nowak - Kogut
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6050 | 6 500 000,00   | 8 039 325,00                   | 7 993 885,45            | 99,43%      |
| OGÓŁEM |          |      | 6 500 000,00   | 8 039 325,00                   | 7 993 885,45            | 99,43%      |

## 5. Opis realizacji zadania:

Ze środków ujętych w niniejszym zadaniu pokryte zostały koszty modernizacji budynków stanowiących własność wspólnot mieszkaniowych, regulowane w comiesięcznych zaliczkach proporcjonalnie do posiadanych przez Gminę udziałów.

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 99,50 %

## 7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

## 8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 7 993 885,45 zł

## 9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
 ZASTĘPCA DYREKTORA

Joanna Nowak-Kogut  
 (koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
 DYREKTOR

Monika Trzcionkowska

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/BM/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Dysponowanie wierzytelnościami Gminy Bytom
2. Koordynator zadania: Magdalena Toborowicz
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~: zadania własne gminy

w złotych

| Dział         | Rozdział | §    | Plan pierwotny      | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania   |
|---------------|----------|------|---------------------|--------------------------------|-------------------------|---------------|
| 1             | 2        | 3    | 4                   | 5                              | 6                       | 7             |
| 700           | 70001    | 4300 | 128 000,00          | 10 000,00                      | 8 225,68                | 82,26%        |
| 700           | 70001    | 4430 | 180,00              | 180,00                         | 0,00                    | 0,00%         |
| 700           | 70001    | 4580 | 850 565,00          | 19 264,00                      | 9 546,17                | 49,55%        |
| 700           | 70001    | 4590 | 210 858,00          | 10 976,00                      | 10 975,98               | 100,00%       |
| 700           | 70001    | 4600 | 4 571 657,00        | 109 792,00                     | 82 164,19               | 74,84%        |
| 700           | 70001    | 4610 | 1 522 707,00        | 1 747 998,00                   | 1 493 938,57            | 85,47%        |
| <b>OGÓŁEM</b> |          |      | <b>7 283 967,00</b> | <b>1 898 210,00</b>            | <b>1 604 850,59</b>     | <b>84,55%</b> |

## 5. Opis realizacji zadania:

Realizacja zadania związana jest z windykowaniem należności stanowiących dochody Gminy Bytom. Odbywa się w ramach działań prowadzonych przez następujące działy:

Dział Windykacji – do jego zadań należy przedsądowa egzekucja należności gminnych, związanych z korzystaniem z lokali pozostających w zasobie gminy i niestanowiących mienia gminnego a pozostających w dyspozycji Prezydenta Bytomia oraz wydawanie rozstrzygnięć – udzielanie ulg – w zakresie należności za ww. lokale oraz w zakresie odszkodowań zapłaconych przez Gminę innym zarządom za niedostarczenie lokali socjalnych.

Zakres zadań Działu Windykacji w roku 2020 r. obejmował w szczególności:

- udzielanie ulg związanych z posiadanymi przez dłużników zaległościami, na które składają się: rozłożenia na raty, odroczenia terminów płatności i umorzenia należności wydawane na podstawie Uchwały nr LI/627/17 Rady Miejskiej w Bytomiu z dnia 29 sierpnia 2017 r. W roku 2020 r. przyjętych zostało 749 wniosków o umorzenie, raty lub odroczenie zaległości ewidencjonowanych przez Bytomskie Mieszkania, w tym 17 wniosków dotyczyło udzielenia ulgi w spłacie regresu odszkodowania zapłaconego przez Gminę właścicielom lokali za niedostarczenie lokalu socjalnego. Wydano 809 rozstrzygnięć (dotyczących także spraw z poprzedniego okresu sprawozdawczego), w tym 16 wniosków stanowiło ulgi w spłacie regresu dla właścicieli lokali za niedostarczenie lokalu socjalnego;
- od 1 stycznia 2020 r. do 31 grudnia 2020 r. sporządzonych zostało 1 881 wezwań do zapłaty, z tego 1 068 wezwań z zamiarem zarejestrowania dłużników w Krajowym Rejestrze Dłużników, zarejestrowano ogólnie 1 666 dłużników;



- przygotowanie 350 spraw do skierowania na drogę postępowania sądowego o zapłatę;
- wystosowanie 134 zapytań do urzędów w sprawie udostępnienia danych osobowych w celu identyfikacji danych adresowych dłużników;
- prowadzenie bieżącej obsługi klienta w zakresie ustalania, wyjaśniania zadłużenia, osób dłużników, weryfikowania, księgowania wpłat ratalnych a także wydawania informacji o niezaleganiu/zaleganiu w ewidencjonowanych przez Bytomskie Mieszkania opłatach do postępowań negocjacyjnych. W roku 2020 wydanych zostało 117 informacji o niezaleganiu dla celów negocjacyjnych;
- w zakresie obsługi programu odpracowania zaległości – od 1 stycznia 2020 r. do 31 grudnia 2020 r. - przyjęto 71 wniosków o przystąpienie do programu. Na koncie dłużników w tym czasie została odpisana z tytułu odpracowania kwota 355 642,74 zł.

Dział Realizacji Tytułów Wykonawczych Bytomskich Mieszkań w roku 2020 r. w ramach wykonywanych czynności:

- przygotował 793 pozwy do Sądu w zakresie zapłaty należności (693 sprawy) oraz pozwy w zakresie eksmisji z lokalu mieszkalnego/użytkowego (100 spraw) na łączną kwotę ok. 591 452 zł;
- sporządził 587 wniosków o nadanie klauzuli wykonalności nakazom zapłaty oraz wyrokom;
- przygotował 534 wnioski do komorników o wszczęcie postępowania egzekucyjnego z tytułu należności pieniężnych oraz 9 wniosków do komornika o wszczęcie postępowania egzekucyjnego o eksmisję na łączną kwotę ok. 183 910 zł;
- realizował umowę o zastępstwo procesowe na łączną kwotę ok. 696 270 zł;
- sporządził 206 wezwań do zapłaty KRd;
- dokonał opłat notarialnych związanych z poświadczeniem pełnomocnictwa Dyrektora Bytomskich Mieszkań do wykazania umocowania w postępowaniu sądowym.

Dział Odszkodowań, Regresów i Lokali Socjalnych prowadził następujące sprawy:

- związane z najmem socjalnym lokali w związku z orzeczoną eksmisją;
- związane z najmem socjalnym wynikłym z odszkodowania za niedostarczenie lokalu;
- postępowania regresowe wobec dłużników w związku z wypłaceniem przedmiotowych odszkodowań;
- weryfikację listy osób uprawnionych do zawarcia umów najmu socjalnego wolnych lokali w przedmiocie osób, wobec których sąd orzekł eksmisję z prawem do otrzymania lokalu;
- sprawy dotyczące najmu socjalnego lokali na tzw. zasadach ogólnych tj. z powodu niepełnosprawności lub bezdomności;
- prowadzenie wykazu wezwań komorników do wskazania pomieszczenia tymczasowego;
- wskazywanie pomieszczeń tymczasowych w realizacji wezwań komorników;
- prowadzenie spraw związanych z przedłużaniem umów najmu zajmowanych lokali, zawartych według zasad i na warunkach określonych dla umów najmu socjalnego lokali;
- prowadzenie spraw związanych z przekwalifikowaniem umów najmu zajmowanych lokali, w umowy na czas nieoznaczony o czynszu za lokale mieszkalne lub umowy zawarte według zasad i na warunkach określonych dla najmu socjalnego lokali;
- branie aktywnego udziału w sprawach o eksmisję z lokali mieszkalnych stanowiących własność podmiotów innych, niż Gmina w roli tzw. interwenienta ubocznego;


- przekazywanie do Działu Wspólnot Mieszkaniowych informacji w kwestii zasadności dokonania płatności z tytułu opłat za lokale, których Gmina staje się właścicielem w drodze postępowań spadkowych.
- 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Sprawność prowadzonych postępowań i terminowość (ilość spraw załatwionych w roku/ilość spraw, które wpłynęły) 100,00 %
- 7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) 23,26
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania – 1 995 024,85 zł
- 8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 3 599 875,44 zł
- 9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

  
mgr Magdalena Jaborowicz  
(koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA

DYREKTOR

  
Monika Czcionkowska

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/PWP/BM/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Wymiana stolarki okiennej w budynkach mieszkalnych w Gminie Bytom w ramach ograniczania niskiej emisji
2. Koordynator zadania: Andrzej Bąk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6050 | 0,00           | 1 951 261,00                   | 1 947 996,81            | 99,83%      |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 1 951 261,00                   | 1 947 996,81            | 99,83%      |

5. Opis realizacji zadania:

Dnia 7 lutego 2020 r. złożono wnioszek o udzielenie pomocy finansowej w formie dotacji celowej przez Górnośląsko-Zagłębiowską Metropolię w zakresie finansowania projektu pn. Wymiana stolarki okiennej w budynkach mieszkalnych w Gminie Bytom w ramach ograniczania niskiej emisji. W dniu 15 maja 2020 r. została zawarta umowa nr PI.3152.1.11.2020 pomiędzy GZM, a Gminą Bytom.

W ramach zadania zostało przeprowadzonych sześć postępowań przetargowych zmierzających do wyłonienia wykonawców na wykonanie robót polegających na wymianie stolarki okiennej w budynkach mieszkalnych w Gminie Bytom. Łącznie wyłonionych zostało 5 wykonawców, w związku z czym zawarto 15 umów na realizację zadania. Ponadto w ramach zadania w dniu 4 grudnia 2020 r. został ogłoszony konkurs ofert na wykonanie tablicy informującej o projekcie pt. "Wymiana stolarki okiennej w budynkach mieszkalnych w Gminie Bytom w ramach ograniczenia niskiej emisji" realizowanego przy pomocy dotacji celowej z budżetu Górnośląsko – Zagłębiowskiej Metropolii w ramach Programu działań na rzecz ograniczenia niskiej emisji w 2020 r. W ramach ww. konkursu udało się wyłonić wykonawcę i tym samym zrealizować wykonanie robót.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 100,00 %

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 947 996,81 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
(koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR  
Monika Trzcińska

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,
- \*\* nie dotyczy zadań pośrednich,
- \*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/BM/REM/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Remonty w budynkach stanowiących gminny zasób mieszkaniowy – roboty ogólnobudowlane i instalacyjne
2. Koordynator zadania: Joanna Nowak-Kogut
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 4270 | 950 000,00     | 3 390 916,00                   | 3 340 325,30            | 98,51%      |
| OGÓŁEM |          |      | 950 000,00     | 3 390 916,00                   | 3 340 325,30            | 98,51%      |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania w 2020 r. wykonano następujące prace (Załącznik nr 1):

- a) roboty instalacyjne na kwotę łączną 77 974,11, zł (w tym 491,63 zł wykonanie rzeczowe 2019, finansowe 2020);
- b) roboty polegające na usuwaniu awarii w budynkach na łączną kwotę 183 226,97 zł;
- c) roboty ogólnobudowlane na łączną kwotę 3 084 069,28 zł (w tym 38 275,68 zł wykonanie rzeczowe 2019, finansowe 2020).

Różnica w stosunku do wykonania stanowi zwrot VAT naliczonego.

Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 93,40 %

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 3 340 325,30 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
ZASTĘPCA DYREKTORA

.....  
(koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich.

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

| roboty instalacyjne |                      |              |   |
|---------------------|----------------------|--------------|---|
| lp                  | adres                | kwota brutto | Uwagi   |
| 1                   | Składowa 19,19a      | 5 844,53 zł  | konserwacja i wymiana elementów instalacji grzewczej w kotłowni |
| 2                   | Krakowska 26/10      | 182,54 zł    | usunięcie awarii elektrycznej                                   |
| 3                   | Siemianowicka 4      | 6 931,44 zł  | naprawa instalacji gazowej                                      |
| 4                   | Smolenia 18          | 13 597,39 zł | wymiana odcinka kanalizacji sanitarnej                          |
| 5                   | Stalowa 3            | 9 900,00 zł  | wymiana odcinka kanalizacji sanitarnej                          |
| 6                   | Brzezińska 9         | 4 997,34 zł  | wymiana odcinka kanalizacji sanitarnej                          |
| 7                   | Krzyżowa 8a          | 4 997,34 zł  | wymiana odcinka kanalizacji sanitarnej                          |
| 8                   | Siemiradzkiego 6/8   | 6 345,50 zł  | wykonanie instalacji co z podłączeniem do instalacji PEC        |
| 9                   | Kochanowskiego 33    | 4 279,61 zł  | montaż wyłącznika p/poż   |
| 10                  | Jochymczyka 13/3     | 4 769,29 zł  | montaż wyłącznika p/poż, wyk głównego zasilania budynku,        |
| 11                  | Amdersa 11           | 5 464,80 zł  | montaż wyłącznika p/poż, wyk głównego zasilania budynku,        |
| 12                  | Kolonia Zgorzelec 29 | 7 800,01 zł  | wymiana pieca co gazowego                                       |
| 13                  | Konopnicka 1/8       | 491,63 zł    | zwiększenie mocy przył.   |
| 14                  | Piłsudskiego 6/3     | 498,68 zł    | zwiększenie mocy przył.   |
| 15                  | Tomasza 7/1          | 498,68 zł    | zwiększenie mocy przył.   |
| 16                  | Tomasza 5/6          | 498,68 zł    | zwiększenie mocy przył.   |
| 17                  | Raclawicka 26/5      | 283,33 zł    | opłata przyłączeniowa   |
| 18                  | Opolska 12/3         | 296,66 zł    | opłata przyłączeniowa   |
| 19                  | Barbary 3/2          | 296,66 zł    | opłata przyłączeniowa   |
| RAZEM:              |                      | 77 974,11 zł |   |

33 492,07 zł

1 987,67 zł

876,65 zł

wykonanie rzeczowe  
2019, zapłata 2020

| roboty polegające na usuwaniu awarii w budynkach |                                 |              |                                      |
|--|---------------------------------|--------------|--------------------------------------|
| lp   | adres                           | kwota brutto | Uwagi                                |
| 1  | Lema 1                          | 15 665,62 zł | wykonanie placzka gospodarczego      |
| 2  | Hutnicza 2                      | 15 425,49 zł | wykonanie placzka gospodarczego      |
| 3  | Armii Krajowej 54b              | 15 157,28 zł | wykonanie placzka gospodarczego      |
| 4  | Podgórną 1                      | 11 347,95 zł | wymiana stropu międzykondygnacyjnego |
| 5  | Stolarzowicka 12                | 11 209,47 zł | wymiana stropu międzykondygnacyjnego |
| 6  | Suchogórska 43/2 i 3            | 4 801,32 zł  | wymiana stropu międzykondygnacyjnego |
| 7  | Górnośląska 21                  | 19 252,10 zł | remont kominów w budynku             |
| 8  | Powstańców<br>Warszawskich 8 of | 11 376,92 zł | naprawa dachu                        |

46 248,39 zł

27 358,74 zł



|               |                                 |                      |  |
|---------------|---------------------------------|----------------------|--|
| 9             | Piłsudskiego 74 i Korfantego 32 | 5 836,75 zł          | zabezpieczenie gzymsu budynku                                  |
| 10            | Czajkowskiego 9                 | 5 160,96 zł          | wymiana wypalanej instalacji elekt po pożarze                  |
| 11            | Czajkowskiego 9                 | 51 297,93 zł         | remont dachu po pożarze  |
| 12            | Brzezińska 12                   | 6 264,00 zł          | wykonanie remontu komina                                       |
| 13            | Mickiewicza 34/10               | 4 338,18 zł          | awaryjne zabezp i odtworzenie nadproża zewn okiennego w lokalu |
| 14            | Oświęcimska 31                  | 3 933,00 zł          | awaryjna naprawa windy   |
| 15            | Składowa 19                     | 2 160,00 zł          | awaryjna naprawa pieca co                                      |
| <b>RAZEM:</b> |                                 | <b>183 226,97 zł</b> |  |

| roboty ogólnobudowlane |                      |               |  |                                       |
|------------------------|----------------------|---------------|--|---------------------------------------|
| lp                     | adres                | kwota brutto  | Uwagi  |                                       |
| 1                      | Sądowa 5             | 114 999,99 zł | remont stropów, zasypianie piwnic, opracowanie dokumentacji techn. | 178 082,01 zł                         |
| 2                      | Szara 3a/5           | 28 328,65 zł  | wymiana ugiętego stropu ze zmianą kierunku ułożenia belek          |                                       |
| 3                      | Łagiewnicka 33       | 34 753,37 zł  | awaryjna wymiana stropu  |                                       |
| 4                      | Mickiewicza 26/4 i 7 | 3 933,64 zł   | uszczelnienie przewodu kominowego poprzez szlamowanie              | 45 103,18 zł                          |
| 5                      | Batorego 26/5        | 4 652,97 zł   | uszczelnienie przewodu kominowego poprzez szlamowanie              |                                       |
| 6                      | Ściegiennego 1/7     | 2 268,00 zł   | uszczelnienie przewodu kominowego poprzez szlamowanie              |                                       |
| 7                      | Konstytucji 45/8     | 2 750,00 zł   | uszczelnienie przewodu kominowego poprzez szlamowanie              |                                       |
| 8                      | Brzezińska 32        | 5 525,31 zł   | uszczelnienie przewodu kominowego poprzez szlamowanie              |                                       |
| 9                      | Kolonia Zgorzelec 34 | 4 365,08 zł   | uszczelnienie przewodu kominowego poprzez szlamowanie              |                                       |
| 10                     | Jagiellońska 21      | 3 643,15 zł   | uszczelnienie przewodu kominowego poprzez szlamowanie              |                                       |
| 11                     | Huty Julia 12a/5     | 2 849,62 zł   | uszczelnienie przewodu kominowego poprzez szlamowanie              |                                       |
| 12                     | Bluszczowa 5         | 2 390,00 zł   | uszczelnienie przewodu kominowego poprzez szlamowanie              |                                       |
| 13                     | Kwiatniewskiego 23/3 | 2 378,59 zł   | uszczelnienie przewodu kominowego poprzez szlamowanie              |                                       |
| 14                     | Chelmońskiego 17     | 7 409,22 zł   | uszczelnienie przewodu kominowego spalinowego poprzez szlamowanie  |                                       |
| 15                     | Katowicka 51         | 2 937,60 zł   | uszczelnienie przewodu kominowego spalinowego poprzez szlamowanie  |                                       |
| 16                     | Piekarska 84         | 2 446,66 zł   | naprawa tynku w bramie i na klatce schodowej                       | 7 090,66 zł                           |
| 17                     | Smoleń 1             | 4 644,00 zł   | montaż bramy wjazdowej i remont naświetla                          |                                       |
| 18                     | Bończyka 6/3         | 38 275,68 zł  | modernizacja lokalu  | wykonanie rzeczowe 2019, zapłata 2020 |
| 19                     | Romanowskiego 2c/8   | 52 788,00 zł  | remont i modernizacja lokalu                                       |                                       |



|    |                            |               |                              |
|----|----------------------------|---------------|------------------------------|
| 20 | Brzezinska 15/17           | 29 958,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 21 | Kossaka 4/5                | 41 674,59 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 22 | Strzelców Bytomskich 30a/1 | 54 573,71 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 23 | Estreichera 7/8            | 40 100,86 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 24 | Składowa 19a/4             | 22 000,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 25 | Musialika 47/5             | 47 514,98 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 26 | Chroboka 15/10             | 22 000,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 27 | Kochanowskiego 13/24       | 69 730,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 28 | Miętkiewicza 6/2           | 83 480,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 29 | Racławicka 26/5            | 56 994,34 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 30 | Reymonta 13/10             | 47 730,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 31 | Malczewskiego 6/4          | 71 230,01 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 32 | Romanowskiego 11/4         | 75 730,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 33 | Chroboka 15/3              | 44 330,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 34 | Fałata 3a/2                | 58 930,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 35 | Kościelna 2/6 i 6a         | 183 518,73 zł | remont i modernizacja lokalu |
| 36 | Obywatelska 5/20           | 50 832,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 37 | Tomasza 7/1                | 65 904,46 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 38 | Miarki 44/11               | 81 460,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 39 | Opolska 12/3               | 57 111,61 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 40 | Chopina 12/3               | 46 000,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 41 | Józefczaka 26/2            | 71 229,99 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 42 | Tuwima 7b/32               | 65 800,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 43 | Tysiąclecia 8b/5           | 60 230,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 44 | Woźniaka 75/6              | 54 230,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 45 | Tysiąclecia 1b/1           | 63 230,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 46 | plac św. Barbary 3/2       | 110 230,00 zł | remont i modernizacja lokalu |
| 47 | Pułaskiego 31/12           | 78 230,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 48 | Estreichera 12/15          | 55 230,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 49 | Woźniaka 32/1              | 82 230,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 50 | Romanowskiego 5/6          | 91 230,00 zł  | remont i modernizacja lokalu |
| 51 | Palińskiego 9/6            | 140 230,00 zł | remont i modernizacja lokalu |

2 357 256,96 zł

|               |  |                        |   |              |
|---------------|--|------------------------|---|--------------|
| 52            | Tomasza 5/6                            | 52 920,00 zł           | remont i modernizacja lokalu  |              |
| 53            | Świętochłowicka 5a/7                   | 31 320,00 zł           | remont i modernizacja lokalu  |              |
| 54            | Świętochłowicka 5a/12                  | 33 100,00 zł           | remont i modernizacja lokalu  |              |
| 55            | Konstytucji 21/4                       | 25 950,00 zł           | remont i modernizacja lokalu  |              |
| 55            | Cyryla i Metodego 82/8 i 9             | 5 184,00 zł            | wymiana wkładu żaroodpornego  | 49 047,02 zł |
| 56            | Orkana 4/2                             | 9 139,62 zł            | wymiana wkładu żaroodpornego  |              |
| 57            | Nawrota 7/13                           | 7 385,43 zł            | montaż wkładu żaroodpornego   |              |
| 58            | Kolonia Zgorzelec 1                    | 16 301,24 zł           | awaryjne przemurowanie kominów  |              |
| 59            | Grottgera 4                            | 6 156,00 zł            | montaż wkładu żaroodpornego   |              |
| 60            | Górnośląska 8                          | 4 880,73 zł            | demontaż skorodowanych i montaż nowych wkładów kominowych   | 80 782,63 zł |
| 61            | Witczaka 5                             | 16 324,15 zł           | roboty zabezpieczające i konserwacyjne pokrycia dachu   |              |
| 62            | Raławicka 10                           | 7 321,70 zł            | zabezpieczenie dachu po pożarze   |              |
| 63            | Żeromskiego 4                          | 27 282,91 zł           | remont dachu i pokrycia dachu   |              |
| 64            | Nawrota 17                             | 29 853,87 zł           | naprawa dachu i kominów   | 93 183,46 zł |
| 65            | Siemianowicka 11                       | 17 859,99 zł           | remont kominów  |              |
| 66            | Górnośląska 19                         | 27 529,68 zł           | remont kominów  |              |
| 67            | Siemianowicka 4                        | 26 400,10 zł           | remont kominów  |              |
| 68            | Chorzowska 13                          | 21 393,69 zł           | remont kominów  |              |
| 69            | Siemianowicka 14                       | 6 862,50 zł            | awaryjne zabezpieczenie elewacji budynku  |              |
| 70            | Stolarzowicka 12                       | 7 429,77 zł            | wymiana podłogi w pomieszczeniu Sali gimnastycznej w przedszkolu nr 43  |              |
| 71            | Morcinka 1, Strzelców Bytomskich 29-31 | 18 343,38 zł           | wykonanie placyka gospodarczego   |              |
| 72            | Batorego 26                            | 225 919,71 zł          | roboty remontowe w budynku mieszkalnym  |              |
| 73            | Wałowa 15                              | 14 968,00 zł           | remont instalacji elektr. klatki schodowej, strychu, przejazdu i piwnicy, wykonanie kanałów teletechn. - I etap |              |
| <b>RAZEM:</b> |  | <b>3 084 069,28 zł</b> |   |              |

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
 DYREKTOR  
  
 Monika Trzcionkowska

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03/BM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Termomodernizacja oraz zmiana systemów ogrzewania nieruchomości zlokalizowanych w Śródmieściu Bytomia
2. Koordynator zadania: Andrzej Bąk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6057 | 0,00           | 12 024,00                      | 12 023,25               | 99,99%      |
| 700    | 70001    | 6059 | 1 151 912,00   | 2 123,00                       | 2 121,75                | 99,94%      |
| OGÓŁEM |          |      | 1 151 912,00   | 14 147,00                      | 14 145,00               | 99,99%      |

5. Opis realizacji zadania:

W dniu 24 kwietnia 2020 r. została zawarta umowa o dofinansowanie nr UDA-RPSL.04.03.03-24-06B9/18-00. 13 maja 2020 r. unieważnione zostało postępowanie ogłoszone w trybie przetargu nieograniczonego, obejmujące swoim zakresem wykonanie dokumentacji projektowej oraz rzeczową realizację zadania polegającego na termomodernizacji 21 budynków zlokalizowanych w Śródmieściu Bytomia. Przyczyną unieważnienia we wszystkich 21 częściach był brak dodatkowych środków na sfinansowanie zamówienia. Uchwałą Rady Miejskiej Bytomia nr XXXIII/475/20 z dnia 28.09.2020 r. dokonano przeniesienia środków na lata przyszłe, stąd planowane zakończenie zadania to rok 2023.

W ramach rozstrzygnięcia w ogłoszonych postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego wyłoniono wykonawców do remontu 17 budynków w zakresie termomodernizacji oraz zmiany systemów ogrzewania. Planowane zawarcie umów z wykonawcami przewidziane jest na styczeń 2021 r.

W dniu 28 grudnia 2020 roku zostało ogłoszone postępowanie przetargowe dla 4 pozostałych budynków. Termin otwarcia ofert przypada na dzień 01.02.2021 r.

Wydatki w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2020 r. obejmowały usługi doradcze.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 6,00 %

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 14 145,00 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK  
DZIAŁU REALIZACJI  
.....  
(koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR

.....  
Monika Trzcionkowska

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03/BM/REM/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Remont lokali socjalnych dla ludzi z listy uwzględniającej przyznanie lokali socjalnych na podstawie wyroku sądu
2. Koordynator zadania: Joanna Nowak-Kogut
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 4270 | 100 000,00     | 118 995,00                     | 87 283,18               | 73,35%      |
| OGÓŁEM |          |      | 100 000,00     | 118 995,00                     | 87 283,18               | 73,35%      |

## 5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania w 2020 r. wykonano remont 7 lokali mieszkalnych na łączną kwotę 87 283,18 zł:

|                         |                                  |              |
|-------------------------|----------------------------------|--------------|
| Cyryla i Metodego 82/17 | remont lokalu mieszkalnego       | 16 130,43 zł |
| Górnośląska 19/12       | modernizacja lokalu mieszkalnego | 38 730,69 zł |
| Czajkowskiego 9/6       | modernizacja lokalu mieszkalnego | 13 077,15 zł |
| Popiełuszki 2/4c        | modernizacja lokalu mieszkalnego | 4 344,72 zł  |
| Popiełuszki 2/5c        | modernizacja lokalu mieszkalnego | 4 442,76 zł  |
| Popiełuszki 2/8b        | modernizacja lokalu mieszkalnego | 6 876,37 zł  |
| Popiełuszki 2/10b       | modernizacja lokalu mieszkalnego | 3 681,06 zł  |
| RAZEM:                  |                                  | 87 283,18 zł |

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 80,00 %

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 87 283,18 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
..... ZASTĘPCA DYREKTORA .....  
(koordynator zadania)  
*Joanna Krawiec-Kogut*

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR

.....  
*Monika Trzcińska*  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 04/BM/INW/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Rewitalizacja podobszarów 10, 11, 12, 13 – Bytom Śródmieście, Rozbark (OSI)
2. Koordynator zadania: Andrzej Bąk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6050 | 812 277,00     | 0,00                           | 0,00                    | 0,00%       |
| 700    | 70001    | 6057 | 11 743 661,00  | 69 108,00                      | 5 227,50                | 7,56%       |
| 700    | 70001    | 6059 | 1 881 448,00   | 12 197,00                      | 922,50                  | 7,56%       |
| OGÓŁEM |          |      | 14 437 386,00  | 81 305,00                      | 6 150,00                | 7,56%       |

5. Opis realizacji zadania:

W dniu 27 lipca 2020 r. został zawarty aneks do umowy pomiędzy Beneficjentem a Instytucją Zarządzającą. Ponadto wystąpiono również z prośbą do IZ RPO WSL na lata 2014-2020 dotyczącą wydłużenia terminu realizacji projektu z uwagi na brak wykonawców na realizację zadania. Instytucja Zarządzająca wyraziła zgodę na zmianę realizacji zadania. Planowane zakończenia to 30 czerwiec 2022 r.

W ramach rozstrzygnięcia w ogłoszonych postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego wyłoniono wykonawców w zakresie zaprojektowania i wykonania zagospodarowania terenów zlokalizowanych przy ul. Siemianowickiej 16-18 oraz przy ul. Żeromskiego 32, 34, 36, 38.

28 grudnia 2020 roku zostało ogłoszone kolejne postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Remont i przebudowa pięciu budynków w Bytomiu na potrzeby budynków mieszkalnych wielorodzinnych z nowym podziałem lokali mieszkalnych”. Termin otwarcia ofert przypada na dzień 01.02.2021 r.

Wydatki w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2020 r. obejmowały usługi doradztwa, w tym dotyczące zamówienia publicznego.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania - 31,00 %






7. Wydatki pośrednie\*\*\*:


- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 6 150,00 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

  
.....  
DZIAŁALNOŚĆ REALIZACJI  
(koordynator zadań)

**BYTOMSKIE MIESZKANIA**  
**DYREKTOR**

  
.....  
Monika Trzciankowska  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,
- \*\* nie dotyczy zadań pośrednich,
- \*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 04/BM/PWP/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Remont i modernizacja lokali zamiennych oraz dla osób oczekujących na mieszkania z instytucjonalnej i rodzinnej pieczy zastępczej
2. Koordynator zadania: Joanna Nowak-Kogut
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6050 | 0,00           | 1 947 413,00                   | 1 947 412,57            | 100,00%     |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 1 947 413,00                   | 1 947 412,57            | 100,00%     |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania w 2020 r. wyremontowano 42 lokale mieszkalne przy ulicach: Stalmacha 4/11, Pasteura 3a/6, Wrocławskiej 28/15, Kolejowej 12/3, Miechowskiej 42a/9, Popieluszki 2/4a, Głowackiego 6a/16, Wojciechowskiego 1b/5, Woźniaka 79/4, Olszewskiego 12/9, Jochymczyka 3/6, Tuwima 9b/25, Cichej 16/5, Alberta 8/1, Piłsudskiego 55/8a, Fitelberga 2/20, Miarki 7/16, Piekarskiej 73/7a, Chroboka 10/15, Olszewskiego 12/8, Konstytucji 19/1, Pasteura 3a/10, Piłsudskiego 8/23, Żwirowa 7/1, Olszewskiego 17/2, Prusa 15/7, Pasteura 4/8, Orzegowskiej 17/23, Woźniaka 71/9, Chełmońskiego 8/6, Brzezińskiej 4/14, Siemiradzkiego 10/7, Nawrota 4/10, Grottgera 25/4, Ligęzy 9/18, Konopnickiej 4/1, Orląt Lwowskich 4/5, Konopnickiej 1/8, Kossaka 8/5, Piekarskiej 42/2b, Czajkowskiego 17/8 oraz Miechowskiej 13/11 na łączną kwotę 1 947 412,57 zł.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 100,00 %

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 947 412,57 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

BYTOMSKIE MIESZKANIA

ZASTĘPCA DYREKTORA

(koordynator zadania)

Joanna Nowak-Kogut

BYTOMSKIE MIESZKANIA

DYREKTOR

Monika Trzcionkowska

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 04/BM/REM/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Remonty w budynkach stanowiących gminny zasób mieszkaniowy - roboty zduńskie i stolarskie
2. Koordynator zadania: Joanna Nowak-Kogut
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700       | 70001    | 4270 | 700 000,00     | 399 000,00                     | 382 999,79              | 95,99%      |
| OGÓŁEM    |          |      | 700 000,00     | 399 000,00                     | 382 999,79              | 95,99%      |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania w 2020 r. wykonano następujące prace:

1. Wykonano roboty zduńskie, na kwotę łączną 253 667,28 zł (Załącznik nr 2),
2. Wykonano roboty stolarskie, na kwotę łączną 129 576,33 zł (Załącznik nr 3).

Różnica w stosunku do wykonania stanowi zwrot VAT naliczonego.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 100,00%

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 382 999,79 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
(koordynator zadania)  
Joanna Nowak-Kogut

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR

Monika Trzcionkowska  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

| lp <sup>(1)</sup> | adres   | rodzaj robót                       | kwota         |
|-------------------|---|------------------------------------|---------------|
| 1                 | Powstańców Warszawskich 14/15<br>Powstańców Warszawskich 14/28<br>Powstańców Warszawskich 32/11<br>Katowicka 50/6<br>Kościelna 3/2<br>Plac Sikorskiego 6/6<br>Piłsudskiego 68/11<br>Piłsudskiego 71/11<br>Piłsudskiego 78/7<br>Pułaskiego 31/11<br>Wąłowa 15/7<br>Zamenhofa 3/7 | roboty zdruśnię                    | 42 724,37 zł  |
| 2                 | Brzezińska 39/3<br>Miarki 50/16<br>Miarki 16/3a<br>Kochanowskiego 13/10<br>Kochanowskiego 13/21<br>Siemianowicka 9/3<br>Górnośląska 19/8<br>Romanowskiego 6/6<br>Romanowskiego 1c/1<br>Zielińskiego 2/6<br>Świętochłowska 11/14<br>Krzyżowa 8/5<br>Tuwima 6/17                  |                                    | 41 806,72 zł  |
| 3                 | Konstytucji 35/1<br>Huty Julia 9a/11<br>Huty Julia 5/1<br>Włodarskiego 6/2<br>Włodarskiego 6/4<br>Broniewskiego 5/5<br>Czajkowskiego 13/6<br>Czajkowskiego 9/1 i 2<br>Grota Roweckiego 4/16<br>Konstytucji 38/2a<br>Hallera 5/48  |                                    | 41 930,49 zł  |
| 4                 | Matejki 50/11<br>Żołnierza Polskiego 3/1<br>Szkolna 7/5<br>Lenartowicza 4/4a<br>Miętkiewicza 2/8<br>Witczaka 122/3<br>Jaronia 7/6<br>Mickiewicza 12/3<br>Matejki 52/5<br>Żeromskiego 3/7<br>Mickiewicza 28/3  |                                    | 40 341,64 zł  |
| 5                 | Tysiąclecia 1c/12<br>Skwer na Stroszku 2b/4<br>Woźniaka 36b/4<br>Piekarska 77/10<br>Piekarska 77/6<br>Piekarska 9/5<br>Nawrota 9/18<br>Nawrota 7/13<br>Ligonia 5/2<br>Chrobrego 24/20<br>Narutowicza 4a/2   |                                    | 51 421,13 zł  |
| 6                 | Andersa 10/3<br>Andersa 10/6<br>Bończyka 2/8<br>Chroboka 9a/2<br>Elsnera 10/5<br>Karbowska 13/6<br>Racjonalizatorów 5/4<br>Racjonalizatorów 5/5<br>Wolnego 16/6   |                                    | 24 000,00 zł  |
| 7                 | Katowicka 37/8  | przebudowa piecy (po wybuchu gazu) | 6 834,34 zł   |
| 8                 | Katowicka 37/9  | przebudowa piecy (po wybuchu gazu) | 4 608,59 zł   |
| RAZEM:            |   |                                    | 253 667,28 zł |

| lp            | adres                             | rodzaj robót                                 | kwota                |
|---------------|-----------------------------------|--|----------------------|
| 1             | Katowicka 40/6                    | wymiana stolarki okiennej (po wybuchu gazu)  | 7 710,12 zł          |
| 2             | Katowicka 43/6                    |  | 3 759,48 zł          |
| 3             | Katowicka 33a/7                   |  | 2 727,00 zł          |
| 4             | Katowicka 39/14                   |  | 1 898,64 zł          |
| 5             | Józefczaka 10/6                   |  | 840,24 zł            |
| 6             | Katowicka 38/4                    |  | 1 784,16 zł          |
| 7             | Katowicka 34/1                    |  | 5 282,28 zł          |
| 8             | Katowicka 34/2                    |  | 3 970,08 zł          |
| 9             | Katowicka 34/12                   |  | 8 430,48 zł          |
| 10            | Katowicka 34/6                    |  | 5 282,28 zł          |
| 11            | Katowicka 34/3                    |  | 10 017,00 zł         |
| 12            | Katowicka 34/8                    |  | 4 135,32 zł          |
| 13            | Katowicka 34/7                    |  | 4 110,48 zł          |
| 14            | Katowicka 32/2                    |  | 7 340,76 zł          |
| 15            | Katowicka 32/10                   |  | 1 019,52 zł          |
| 16            | Katowicka 32/11                   |  | 2 039,04 zł          |
| 17            | Katowicka 32/3                    |  | 24 086,16 zł         |
| 18            | Katowicka 32/12                   |  | 7 340,76 zł          |
| 19            | Jagiellońska 21/5<br>Podgórna 3/4 |  | 7 557,84 zł          |
| 20            | Katowicka 32/1                    |  | 1 728,00 zł          |
| 21            | Katowicka 34/1                    | wymiana stolarki drzwiowej (po wybuchu gazu) | 1 404,00 zł          |
| 22            | Podgórna 3                        |  | 7 020,00 zł          |
| 23            | Katowicka 34 klatka               | wymiana stolarki okiennej (po wybuchu gazu)  | 5 594,40 zł          |
| 24            | Elsnera 7                         | wymiana drzwi wejściowych                    | 4 498,29 zł          |
| <b>RAZEM:</b> |                                   |  | <b>129 576,33 zł</b> |

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR  
  
Monika Szlachetkowska

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 05/BM/INW/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Rewitalizacja podobszaru 19 – Bytom zabytkowe osiedle przy ul. Kolonia Zgorzelec (OSI)
2. Koordynator zadania: Andrzej Bąk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6050 | 1 887 880,00   | 6 245,00                       | 6 244,10                | 99,99%      |
| 700    | 70001    | 6057 | 11 261 806,00  | 707 180,00                     | 367 179,60              | 51,92%      |
| 700    | 70001    | 6059 | 1 876 048,00   | 124 797,00                     | 64 796,40               | 51,92%      |
| OGÓŁEM |          |      | 15 025 734,00  | 838 222,00                     | 438 220,10              | 52,28%      |

5. Opis realizacji zadania:

Wystąpiono do IZ RPO WSL 2014-2020 z wnioskiem o wyrażenie zgody na wydłużenie terminu realizacji projektu. Instytucja Zarządzająca RPO WSL wyraziła zgodę na powyższe. Termin zakończenia realizacji zadania to 30.06.2022 roku.

W lipcu 2020 roku podpisano 4 umowy na realizację związaną z remontem budynków w formule „projektuj i buduj” dla budynków Kolonia Zgorzelec 16, 27, 28, 32. Obecnie trwają prace projektowe dotyczące powyższych budynków. Środki finansowe w roku 2020 zostały wydatkowane na dokumentację projektową w formule „projektuj i buduj” dla budynków przy ul. Kolonia Zgorzelec 10, 11, 12, 13, 14 oraz na nadzór inwestorski dla powyższych adresów.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 20,00%

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 438 220,10 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
Dyrektor  
(koordynator zadania)

**BYTOMSKIE MIESZKANIA**  
**DYREKTOR**

.....  
*Monika Trzcionkowska*

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,
- \*\* nie dotyczy zadań pośrednich,
- \*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 25.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 05/BM/PWP/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Remont i modernizacje lokali dla rodzin romskich
2. Koordynator zadania: Joanna Nowak-Kogut
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70005    | 6050 | 0,00           | 245 102,00                     | 108 730,00              | 44,36%      |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 245 102,00                     | 108 730,00              | 44,36%      |

## 5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania w roku 2020 planowano wykonanie remontu i modernizację 2 lokali mieszkalnych na podstawie Porozumienia z Urzędem Wojewódzkim, dotyczącego Programu Integracji Społeczności Romskiej w Polsce na lata 2014-2020. Z powodu braku akceptacji Urzędu Wojewódzkiego dla lokalu przy ul. Jochymczyka 13/3 wykonano remont 1 lokalu mieszkalnego, na łączną kwotę 108 730,00 zł – Witosza 9/6 i 7.

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 50,00 %

## 7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

## 8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 108 730,00 zł

## 9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
 ZASTĘPCA/DYREKTORA

Joanna Nowak-Kogut  
 (koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
 DYREKTOR

Monika Trzcionkowska

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 05/BM/REM/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Porozumienia
2. Koordynator zadania: Joanna Nowak-Kogut
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 4270 | 50 000,00      | 40 000,00                      | 28 865,33               | 72,16%      |
| OGÓŁEM |          |      | 50 000,00      | 40 000,00                      | 28 865,33               | 72,16%      |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania w 2020 r. zrealizowano nw. 8 porozumień na łączną kwotę 28 865,33 zł:

- Konstytucji 118 (wypłata odszkodowania za szkody powstałe w lokalu nr 4 na skutek działania szkód górniczych);
- Witczaka 59 (partycypacja w kosztach remontu placyku gospodarczego);
- Przemysłowa 15 (wspólne korzystanie z placyku gospodarczego);
- Katowicka 57 a 59 (wspólne przemurowanie komina);
- Przemysłowa 15 (partycypacja w kosztach projektu, zagospodarowania terenu, użytkowania części nieruchomości wspólnej);
- Orłąt Lwowskich 4 (wykonanie i montaż bramy wjazdowej, montaż domofonu);
- Chrobrego 26 (wykonanie wyłazu dachowego na klatce schodowej);
- Józefczaka 15 (naprawa mechanizmu napędowego bramy).

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 100,00 %

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 28 865,33 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
ZASTĘPCA DYREKTORA

.....  
(koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 06/BM/INW/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Modernizacja budynku przy ul. Siemianowickiej 14 na potrzeby utworzenia Centrum Usług Społecznych (Ośrodek Interwencji Kryzysowej) oraz budynku przy ul. Żeromskiego 1 oficyna wraz z odrębnymi lokalami na mieszkania socjalne (ZIT)
2. Koordynator zadania: Andrzej Bąk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6050 | 85 000,00      | 10 455,00                      | 10 455,00               | 100,00%     |
| 700    | 70001    | 6057 | 2 532 849,00   | 0,00                           | 0,00                    | 0,00%       |
| 700    | 70001    | 6059 | 1 694 452,00   | 0,00                           | 0,00                    | 0,00%       |
| OGÓŁEM |          |      | 4 312 301,00   | 10 455,00                      | 10 455,00               | 100,00%     |

## 5. Opis realizacji zadania:

Umowa o dofinansowanie projektu została rozwiązana z dniem 24 czerwca 2020 r. natomiast wydatki w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2020 r. obejmowały usługi doradztwa, w tym dotyczące zamówienia publicznego.

Uchwałą Rady Miejskiej Bytomia z dnia 27 lipca 2020 r. XXX/430/20 dokonano przesunięcia środków finansowych na inne zadania inwestycyjne.

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 28,00 %

## 7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0

b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł

c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

7. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 10 455,00 zł

## 9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
 (koordynator zadania)

**BYTOMSKIE MIESZKANIA**  
**DYREKTOR**  
 .....  
 (osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 06/BM/REM/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Remont i modernizacje lokali dla rodzin romskich
2. Koordynator zadania: Joanna Nowak-Kogut
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70005    | 4270 | 112 000,00     | 158 829,00                     | 124 140,10              | 78,16%      |
| OGÓŁEM |          |      | 112 000,00     | 158 829,00                     | 124 140,10              | 78,16%      |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania w 2020 r. planowano wykonanie remontów 4 lokali mieszkalnych na podstawie Porozumienia z Urzędem Wojewódzkim, dotyczącego Programu Integracji Społeczności Romskiej w Polsce na lata 2014-2020. Z powodu braku dostępu do lokalu przy ul. Podgórznej 8/7 wykonano remont 3 lokali mieszkalnych, na łączną kwotę 124 140,10 zł:

|                     |                                    |               |
|---------------------|------------------------------------|---------------|
| Kochanowskiego 35/3 | Remont lokalu                      | 73 440,00 zł  |
| Piekarska 19/5      | Remont lokalu (wykonanie łazienki) | 14 520,10 zł  |
| Górnośląska 8/11    | Remont lokalu                      | 36 180,00 zł  |
| RAZEM:              |                                    | 124 140,10 zł |

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 75,00 %

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 124 140,10 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
ZASTĘPCA DYREKTORA

(koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR

Monika Trzcionkowska

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 07/BM/INW/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Przebudowa budynku po byłym hotelu robotniczym przy ul. Siemianowickiej 105B w Bytomiu wraz ze zmianą sposobu użytkowania na funkcję mieszkalną (BGK)
2. Koordynator zadania: Andrzej Bąk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6050 | 2 812 101,00   | 2 777 011,00                   | 2 769 935,75            | 99,75%      |
| OGÓŁEM |          |      | 2 812 101,00   | 2 777 011,00                   | 2 769 935,75            | 99,75%      |

5. Opis realizacji zadania:

W marcu, lipcu oraz sierpniu 2020 r. zawarto kolejne aneksy do umowy z firmą EFEKT Sp. z o.o. dotyczące zmiany daty zakończenia realizacji zadania z dnia 5 marca 2020 r. na dzień 5 października 2020 r. Powyższe podyktowane było brakiem możliwości przeprowadzenia robót dotyczących zagospodarowania terenu wokół budynku przy ul. Siemianowickiej 105B ze względu na konieczność wykonania sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej zleconej przez MZDiM.

W dniu 23 września 2020 r. Gmina Bytom otrzymała decyzję nr PINB IV-7358/16/2020 zezwalającą na użytkowanie „Przebudowanego budynku hotelu robotniczego na budynek mieszkalny zlokalizowanego przy ul. Siemianowickiej 105B w Bytomiu”. Zasiedlenie budynku planowane jest na początek 2021 r.

Wydatki w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2020 r. obejmowały roboty związane z przebudową budynku, sprawowaniem nadzoru inwestorskiego oraz zagospodarowaniem terenu.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:


(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 100,00%

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 2 769 935,75 zł  
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

  
.....  
(koordynator zadania)

**BYTOMSKIE MIESZKANIA**  
DYREKTOR

  
.....  
**Monika Trzcionkowska**

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 09/BM/INW/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Utworzenie Centrum Usług Społecznych oraz lokali socjalnych, wspomaganych i chronionych w Bytomiu (Śródmieście i Rozbark) OSI
2. Koordynator zadania: Andrzej Bąk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6050 | 1 354 685,00   | 1 667,00                       | 1 666,65                | 99,98%      |
| 700    | 70001    | 6057 | 12 902 549,00  | 1 854 699,00                   | 1 854 697,88            | 100,00%     |
| 700    | 70001    | 6059 | 2 150 028,00   | 327 300,00                     | 327 299,66              | 100,00%     |
| OGÓŁEM |          |      | 16 407 262,00  | 2 183 666,00                   | 2 183 664,19            | 100,00%     |

5. Opis realizacji zadania:

W styczniu 2020 r. została podpisana umowa z wykonawcą Konsorcjum Firm EFEKT w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego pn. "Utworzenie Centrum Usług Społecznych w Bytomiu (Śródmieście, Rozbark) poprzez zaprojektowanie i wykonanie remontu budynku położonego w Bytomiu przy ul. Piekarskiej 39". Na dzień 30 czerwca 2020 trwało postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego pn. Roboty modernizacyjne w lokalach mieszkalnych z przeznaczeniem na cele socjalne w Bytomiu (Rozbark, Śródmieście), które składa się z 7 części – łącznie obejmując 34 lokale mieszkalne.

Odnosnie części zadania dotyczącego zaprojektowania i wykonania remontu budynków położonych w Bytomiu przy ul. Kochanowskiego 15, ul. Witczaka 7 oficyna, ul. Żeromskiego 3 oficyna oraz ul. Siemianowickiej 29, w lutym 2020 r. unieważniono postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego z powodu braku ofert niepodlegających odrzuceniu. W marcu 2020 r. wystąpiono do UM WSL z prośbą o zmianę zakresu rzeczowego projektu dotyczącą rezygnacji z budynku przy ul. Piłsudskiego 21.

W II półroczu 2020 r. zawarto 7 umów na remont 32 pojedynczych lokali o charakterze socjalnym zlokalizowanych w Śródmieściu i Rozbarku, ponadto zawarto umowę na remont budynku przy ul. Witczaka 7 oficyna w formule „projektuj i buduj”. Zawarto również umowę z firmą świadcząca usługi inspektora nadzoru inwestorskiego dla zadania dotyczącego budynku przy ul. Piekarskiej 39.

Wystąpiono do IZ RPO WSL 2014-2020 z wnioskiem o wyrażenie zgody na wydłużenie terminu realizacji projektu. Instytucja Zarządzająca RPO WSL wyraziła zgodę na powyższe. Termin zakończenia realizacji zadania to 30.06.2022 rok.

Wydatki w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2020 r. obejmowały usługi projektowe, a także roboty budowlane.





Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

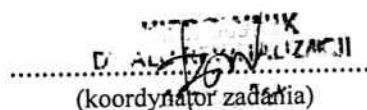
Rzeczowa realizacja zadania – 30,00 %

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 2 183 664,19 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

  
D. Alifan  
(koordynator zadania)

**BYTOMSKIE MIESZKANIA**  
**DYREKTOR**

  
Monika Trzaskowska

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 10/BM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Modernizacja budynków przy ul. Siemianowickiej 105a i 105e (planowane współfinansowanie z EBI)
2. Koordynator zadania: Andrzej Bąk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/~~pośrednio~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6050 | 50 497,00      | 14 790,00                      | 14 789,91               | 100,00%     |
| OGÓŁEM |          |      | 50 497,00      | 14 790,00                      | 14 789,91               | 100,00%     |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania w roku 2020 zostało wykonane przez Tauron przyłączenie do sieci obu budynków.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Rzeczowa realizacja zadania – 10,00 %
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:  
a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0  
b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł  
c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 14 789,91 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
(koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR  
.....  
Monika Trzcionkowska  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 11/BM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Demontaż, unieszkodliwienie oraz zastąpienie wyrobów azbestowych materiałami nieszkodliwymi dla zdrowia w budynkach stanowiących własność Gminy Bytom (ZIT) – etap II
2. Koordynator zadania: Andrzej Bąk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6050 | 9 000,00       | 19 309,00                      | 18 965,85               | 98,22%      |
| 700    | 70001    | 6057 | 0,00           | 71 324,00                      | 62 108,30               | 87,08%      |
| 700    | 70001    | 6059 | 2 750,00       | 11 725,00                      | 10 960,29               | 93,48%      |
| OGÓŁEM |          |      | 11 750,00      | 102 358,00                     | 92 034,44               | 89,91%      |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach kontynuacji realizacji projektu, wystąpiono do IZ RPO WSL 2014-2020 z wnioskiem o wyrażenie zgody na wydłużenie terminu realizacji projektu. W dniu 2 grudnia 2020 r. Instytucja Zarządzająca RPO WSL wyraziła zgodę na powyższe. Termin zakończenia realizacji zadania to 31.12.2020 rok.

W dniu 30 września 2020 r. został ogłoszony konkurs ofert nr DOR.260.1.18.2020 na realizację zamówienia pn. „Demontaż, unieszkodliwienie płyt azbestowo-cementowych z pokrycia dachu na nieużytkowanych komórkach gospodarczych przy ul. Brzezińskiej 32 w Bytomiu oraz pokrycia dachu nad balkonem w budynku mieszkalnym wielorodzinnym materiałami nieszkodliwymi przy ul. Kołłątaja 12 w Bytomiu”. Termin składania ofert upłynął 08.10.2020 r. W wyniku rozstrzygnięcia konkursu wybrano najkorzystniejszą ofertę, w związku z czym w dniu 21 października 2020 roku została zawarta umowa nr II DOR.260.1.18.2020 z „SARPOL DEV” Sp. z o. o. z siedzibą w Bytomiu na wykonanie robót budowlanych w zakresie demontażu, unieszkodliwienia oraz zastąpienia płyt azbestowo-cementowych z pokrycia dachu na nieużytkowanych komórkach gospodarczych przy ul. Brzezińskiej 32 w Bytomiu oraz umowa nr I DOR.260.1.18.2020 z „SARPOL DEV” Sp. z o. o. z siedzibą w Bytomiu na wykonanie robót budowlanych w zakresie demontażu, unieszkodliwienia oraz zastąpienia płyt azbestowo-cementowych pokrycia dachu nad balkonem w budynku mieszkalnym wielorodzinnym materiałami nieszkodliwymi przy ul. Kołłątaja 12 w Bytomiu. Zakończenie realizacji zadania nastąpiło w dniu 23.11.2020 r.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Rzeczowa realizacja zadania – 100 %
7. Wydatki pośrednie\*\*\*:  
a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0  
b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł  
c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 92 034,44 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYKONAWCA  
D. AL. REALIZACJI

.....  
(koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 12/BM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Modernizacja budynków – ul. Musialika 1 i 3
2. Koordynator zadania: Joanna Nowak-Kogut
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700       | 70001    | 6050 | 700 000,00     | 0,00                           | 0,00                    | 0,00%       |
| OGÓŁEM    |          |      | 700 000,00     | 0,00                           | 0,00                    | 0,00%       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie nie zostało zrealizowane w 2020 r.  
Bytomskie Mieszkania oczekują na pozwolenie na budowę z Wydziału Architektury Urzędu Miejskiego w Bytomiu na rozpoczęcie prac. Po otrzymaniu pozwolenia zostanie wszczęte postępowanie celem wyłonienia wykonawcy.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:  
(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 0,00%

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 0,00 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
ZASTĘPCA DYREKTORA

.....  
Joanna Nowak-Kogut  
(koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR

.....  
Monika Trzcionkowska  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 13/BM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Likwidacja niskiej emisji oraz termomodernizacja budynków stanowiących własność Gminy Bytom
2. Koordynator zadania: Andrzej Bąk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/~~pośrednie~~:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6050 | 474 498,00     | 66 958,00                      | 65 577,82               | 97,94%      |
| 700    | 70001    | 6057 | 0,00           | 122 983,00                     | 122 626,43              | 99,71%      |
| 700    | 70001    | 6059 | 452 185,00     | 21 697,00                      | 21 636,26               | 99,72%      |
| OGÓŁEM |          |      | 926 683,00     | 211 638,00                     | 209 840,51              | 99,15%      |

5. Opis realizacji zadania:

Przedmiotem zadania pn. „Likwidacja niskiej emisji oraz termomodernizacja budynków stanowiących własność Gminy Bytom” w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, Osi Priorytetowej I Zmniejszenie emisyjności gospodarki, jest realizacja inwestycji z udziałem środków z Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020.

W dniu 12 maja 2020 r. podpisano umowę o dofinansowanie ww. zadania. W ramach zadania przeprowadzono dwa postępowania przetargowe, zmierzające do wyłonienia wykonawcy na wykonanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem prawomocnej decyzji o pozwoleniu na budowę. Pierwsze postępowanie nr DZ-PN-2/2020 dotyczyło opracowania dokumentacji technicznej termomodernizacji budynku mieszkalnego wielorodzinnego przy ul. Konstytucji 118 w Bytomiu wraz z likwidacją niskiej emisji oraz pełnienia kompleksowego nadzoru autorskiego, na potrzeby realizacji projektu: „Likwidacja niskiej emisji oraz termomodernizacja budynków stanowiących własność Gminy Bytom”. W ramach postępowania udało się wyłonić wykonawcę, który realizował przedmiot umowy zgodnie z terminem w niej zawartym, tj. 3 miesiące od 12 marca 2020 r. Drugie postępowanie nr DZ-PN-5/2020 dotyczyło opracowania dokumentacji technicznej termomodernizacji budynków mieszkalnych wielorodzinnych przy ul. Murarskiej 17, Piekarskiej 40, Rostka 12, pl. Wolskiego 7 w Bytomiu wraz z likwidacją niskiej emisji oraz pełnienia kompleksowego nadzoru autorskiego na potrzeby realizacji projektu.

W wyniku przeprowadzonych prac projektowych Bytomskie Mieszkania otrzymały kompletne dokumentacje projektowe wraz z prawomocnymi decyzjami o pozwolenie na budowę, które były podstawą przeprowadzenia postępowań na rzeczową realizację. W ramach zadania w okresie sprawozdawczym wyłoniono wykonawców na wykonanie instalacji c.o. i c.w.u. w budynkach przy ul. Konstytucji 118 oraz Murarskiej 17. Planowane jest dalsze prowadzenie postępowań zmierzających do zakończenia i rozliczenia zadania.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 28,00%

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 209 840,51 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

WYKONAWCA  
D. AL. REALIZACJI

(koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR

Monika Trzaskowska

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



Bytom, dnia 25.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 14/BM/INW/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Rewitalizacja podobszaru 13 w Bytomiu – okolice ulicy Mickiewicza – remont lokalu na potrzeby świetlicy
2. Koordynator zadania: Andrzej Bąk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6050 | 0,00           | 9 000,00                       | 8 950,00                | 99,44%      |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 9 000,00                       | 8 950,00                | 99,44%      |

5. Opis realizacji zadania:

W odpowiedzi na ogłoszony przez Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego nabór nr RPSL.10.03.04-IZ.01-24-377/20 w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 Bytomskie Mieszkania jako jednostka realizująca zadanie związane z ww. projektem opracowały dokumentację konieczną do wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego. Postępowanie w ramach PZP obejmowało swoim zakresem przygotowanie dokumentacji projektowej w postaci projektu budowlanego wraz z prawomocną decyzją na budowę dla lokalu przeznaczonego w projekcie na działania społeczne (lokal przy ul. Orłąt Lwowskich 3/24), która następnie posłużyła do aplikowania o środki w ramach RPO WSL 2014-2020. Liderem projektu jest Zakład Budynków Miejskich – Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o., a uczestnikami wspólnoty mieszkaniowe zlokalizowane na ulicy Mickiewicza, Miejski Zarząd Dróg i Mostów i Bytomskie Mieszkania. Wniosek na dofinansowanie złożony został w IV kwartale 2020 r.

Dnia 30 czerwca 2020 r. został ogłoszony konkurs ofert na opracowanie dokumentacji projektowej dot. remontu oraz modernizacji lokalu użytkowego przy ul. Orłąt Lwowskich 3/24 usytuowanego w budynku wpisanym do wykazu obiektów zabytkowych wraz z uzyskaniem prawomocnego pozwolenia na budowę. W ramach konkursu udało się wyłonić wykonawcę, z którym 9 lipca 2020 roku została zawarta umowa na wykonanie i opracowanie dokumentacji. Zakończenie realizacji umowy nastąpiło 28 grudnia 2020 r.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 10,00%

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 8 950,00 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
D. J. KOWALCZAK  
(koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR  
.....  
Monika Wziankowska  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

- \* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich, \*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 17/BM/INW/20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Rozwój mieszkalnictwa socjalnego w Bytomiu - podobszar 8 Bobrek
2. Koordynator zadania: Andrzej Bąk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6059 | 37 500,00      | 0,00                           | 0,00                    | 0,00%       |
| OGÓŁEM |          |      | 37 500,00      | 0,00                           | 0,00                    | 0,00%       |

## 5. Opis realizacji zadania:

W odpowiedzi na ogłoszony przez Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego nabór nr RPSL.10.02.03-IZ.01-24-378/20 w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 Bytomskie Mieszkania jako jednostka realizująca zadanie związane z ww. projektem opracowuje dokumentację konieczną do wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego. Postępowanie w ramach PZP obejmować będzie swoim zakresem przygotowanie dokumentacji projektowej w postaci projektu budowlanego wraz z prawomocną decyzją na budowę, która następnie posłuży do aplikowania o środki w ramach RPO WSL 2014-2020. Planowane złożenie wniosku o dofinansowanie to I kwartał 2021 r.

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania – 0,00%

## 7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

## 8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 0,00 zł

## 9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
 (koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
 DYREKTOR  
 .....  
 (osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 18/INW/BM/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Modernizacja siedziby Bytomskich Mieszkań
2. Koordynator zadania: Andrzej Bąk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 700    | 70001    | 6050 | 0,00           | 70 320,00                      | 69 394,72               | 98,68%      |
| OGÓŁEM |          |      | 0,00           | 70 320,00                      | 69 394,72               | 98,68%      |

5. Opis realizacji zadania:

Planowane są działania zmierzające do centralizacji miejsca wykonywania statutowej działalności jednostki budżetowej Bytomskie Mieszkania, zgodnie z Zarządzeniem 28/20 Prezydenta Bytomia z dnia 29 stycznia 2020 r.

W ramach zadania ogłoszono w roku 2020 postępowanie przetargowe, które obejmowało swym zakresem wymianę stolarki okiennej w budynku zlokalizowanym przy ul. Armii Krajowej 54b w pomieszczeniach przeznaczonych pod siedzibę BM. W drugiej połowie 2020 r. wyłoniono wykonawcę oraz zrealizowano planowany zakres robót.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Rzeczowa realizacja zadania 4 %

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 0
- b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania – 0,00 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 69 394,72 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
(koordynator zadania)

BYTOMSKIE MIESZKANIA  
DYREKTOR  
.....  
Monika Trzcionkowska  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25.02.2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2/BM/20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzeniem działalności
2. Koordynator zadania: Michał Strzyczkowski, Grażyna Weinhold
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Monika Trzcionkowska
4. Poniesione wydatki ~~bezpośrednie~~/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach<br>na 31.12.2020 | Wykonanie<br>na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
| 700    | 70001    | 3020 | 65 000,00      | 30 500,00                         | 19 654,81                  | 64,44%      |
| 700    | 70001    | 3030 | 10 000,00      | 0,00                              | 0,00                       | 0,00%       |
| 700    | 70001    | 4010 | 8 582 470,00   | 9 699 454,00                      | 9 657 642,20               | 99,57%      |
| 700    | 70001    | 4040 | 640 000,00     | 548 542,00                        | 545 056,09                 | 99,36%      |
| 700    | 70001    | 4110 | 1 755 220,00   | 1 957 069,00                      | 1 955 415,40               | 99,92%      |
| 700    | 70001    | 4120 | 257 500,00     | 205 227,00                        | 204 620,59                 | 99,70%      |
| 700    | 70001    | 4140 | 150 000,00     | 177 000,00                        | 176 661,00                 | 99,81%      |
| 700    | 70001    | 4170 | 991 500,00     | 966 380,00                        | 918 710,82                 | 95,07%      |
| 700    | 70001    | 4210 | 366 208,00     | 555 179,00                        | 462 716,76                 | 83,35%      |
| 700    | 70001    | 4220 | 0,00           | 1 000,00                          | 959,35                     | 95,94%      |
| 700    | 70001    | 4270 | 150 000,00     | 266 853,00                        | 260 037,87                 | 97,45%      |
| 700    | 70001    | 4280 | 18 000,00      | 10 700,00                         | 8 773,00                   | 81,99%      |
| 700    | 70001    | 4300 | 678 820,00     | 655 649,00                        | 500 989,40                 | 76,41%      |
| 700    | 70001    | 4360 | 140 030,00     | 120 030,00                        | 118 631,70                 | 98,84%      |
| 700    | 70001    | 4400 | 24 000,00      | 24 000,00                         | 21 998,31                  | 91,66%      |
| 700    | 70001    | 4410 | 107 000,00     | 84 500,00                         | 77 726,20                  | 91,98%      |
| 700    | 70001    | 4430 | 200 180,00     | 24 157,00                         | 24 157,00                  | 100,00%     |
| 700    | 70001    | 4440 | 217 000,00     | 329 400,00                        | 329 400,00                 | 100,00%     |
| 700    | 70001    | 4480 | 31 000,00      | 29 145,00                         | 29 144,00                  | 100,00%     |
| 700    | 70001    | 4520 | 543,00         | 543,00                            | 542,56                     | 99,92%      |
| 700    | 70001    | 4530 | 0,00           | 85 435,00                         | 85 434,18                  | 100,00%     |
| 700    | 70001    | 4700 | 97 000,00      | 65 458,00                         | 39 583,77                  | 60,47%      |
| OGÓŁEM |          |      | 14 481 471,00  | 15 836 221,00                     | 15 437 855,01              | 97,48%      |

5. Opis realizacji zadania:

Realizacja wyżej wymienionego zadania wiąże się między innymi z prowadzeniem całości spraw związanych z administrowaniem pomieszczeniami będącymi w użytkowaniu jednostki, ubezpieczeniem mienia jednostki oraz jej siedziby i oddziałów, obsługą kancelaryjną, zapewnianiem prawidłowego funkcjonowania sieci informatycznej i telefonicznej w siedzibie jednostki i jej oddziałach, prowadzeniem spraw związanych z realizacją polityki kadrowej, organizowaniem i przeprowadzaniem postępowań o udzielenie zamówienia publicznego. Zadanie obejmuje wydatki związane z wynagrodzeniami pracowników oraz ich pochodnymi, badaniami lekarskimi, wyjazdami służbowymi, opłatami

za szkolenia, zakupem materiałów i wyposażenia oraz wartości niematerialnych i prawnych. Ponadto w ramach opisanego zadania wykonywane są prace polegające na administrowaniu i redagowaniu strony internetowej Bytomskich Mieszkań. W roku 2020 przeprowadzono w siedzibie jednostki remont polegający na przebudowie węzła sanitarnego.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Nie dotyczy.

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

a) ilość etatów (średnio za 12 miesięcy) – 47,27

b) jednostkowe wydatki pośrednie – 85 770,63 zł

c) razem wydatki pośrednie zadania – 4 054 377,68 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 19 492 232,69 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

**KIEROWNIK DZIAŁU**  
ORGANIZACYJNO-KADROWEGO  
*Grażyna Weinhold*  
.....  
(koordynator zadania)

**KIEROWNIK**  
DZIAŁU ADMINISTRACYJNO-INFORMATYCZNEGO  
*mgr Michał Strzyczkowski*  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

**BYTOMSKIE MIESZKANIA**  
**DYREKTOR**  
*Monika Trzcionkowska*  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01KMPSP\*P20\*\*\*  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Rozwój systemu ratowniczego i ochrony przeciwpożarowej w Bytomiu
2. Koordynator zadania: asp. sztab. Marzena Polakiewicz
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mł. bryg. Marek Trefon
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 754    | 75411    | 4060 | 60.370,00      | 60.370,00                      | 60.370,00               | 100         |
| 754    | 75411    | 4020 | 8.000,00       | 8.000,00                       | 8.000,00                | 100         |
| 754    | 75411    | 4110 | 1.434,00       | 1.434,00                       | 1.434,00                | 100         |
| 754    | 75411    | 4120 | 196,00         | 196,00                         | 196,00                  | 100         |
| 754    | 75411    | 4210 | 0,00           | 15 000,00                      | 15 000,00               | 100         |
| OGÓŁEM |          |      | 70.000,00      | 85 000,00                      | 85 000,00               | 100         |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie zrealizowano. Nagrody pieniężne przyznano wyróżniającym się funkcjonariuszom pełniącym służbę w Komendzie Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Bytomiu oraz pracownikom korpusu służby cywilnej.

Zakupiono i zamontowano wewnętrzne żaluzje poziome w pomieszczeniach sypialnianych Jednostki Ratowniczo Gaśniczej oraz w pomieszczeniach budynku biurowego w celu poprawy komfortu pracy i służby w Komendzie Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Bytomiu.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

Opinie mieszkańców na temat działalności PSP – Ilość skarg wniesionych przez mieszkańców / ilość interwencji 0/2723 wskaźnik 0

Skrócenie czasu likwidacji zagrożeń – Ilość szkoleń, ćwiczeń i kursów specjalistycznych / ilość funkcjonariuszy oraz pracowników cywilnych 38/111 wskaźnik 0,34

Wzrost satysfakcji z pełnienia służby w PSP – Ilość osób zwolnionych ze służby w związku ze znalezieniem lepszej pracy / ilość osób zwolnionych w danym roku 2/4 wskaźnik 0,50

7. Wydatki pośrednie\*\*:

a) ilość etatów 114

b) jednostkowe wydatki pośrednie – 97 536,49 zł

c) razem wydatki pośrednie zadania – 11 034 159,74 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 11 119 159,74 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KWATERMISTRZOWSKO-TECHNICZNEJ

*Polakiewicz*  
asp. sztab. mgr Marzena Polakiewicz  
(koordynator zadania)

Komendant Miejski  
Państwowej Straży Pożarnej  
w Bytomiu  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)  
mł. bryg. mgr Marek Trefon

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



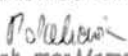
**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01KMSP\*PWP20\***  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Budowa strażnicy Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Bytomiu
2. Koordynator zadania: asp. sztab. Marzena Polakiewicz
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mł. bryg. Marek Trefon
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 754       | 75411    | 6050 | 4.684.000,00   | 10.324.137,00                  | 10.324.136,02           | 99,99       |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM    |          |      | 4.684.000,00   | 10.324.137,00                  | 10.324.136,02           | 99,99       |

5. Opis realizacji zadania:  
 Zadanie dotyczy realizacji inwestycji pod nazwą: „Budowa strażnicy Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Bytomiu przy ul. Łużyckiej” rozpoczętej w 2017r. W ramach realizacji zadania dokonano płatności Inwestorowi Zastępczemu oraz opłaty za nadzór autorski. Dnia 27.06.2018r. została zawarta umowa z Generalnym Wykonawcą tj. Przedsiębiorstwem Budowlanym „DOMBUD” S.A. z siedzibą w Katowicach. Zgodnie z ww. umową z Generalnym Wykonawcą obiekt został odebrany i przekazany do użytkowania w dniu 19 maja 2020 r. (Decyzja Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w Bytomiu nr PINB.IV-7358/11/2020). Zakończenie realizacji inwestycji nastąpiło w II półroczu 2020 r. W dniu 1 grudnia 2020 r. rozliczenie ww. zadania inwestycyjnego zostało zaakceptowane przez Wojewodę Śląskiego.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:  
 (dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
 Stopień efektywności zadania wynosi 100%
7. Wydatki pośrednie\*\*:  
 a) ilość etatów  
 b) jednostkowe wydatki pośrednie zł  
 c) razem wydatki pośrednie zadania zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku.
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK SEKCJI  
KWATERMISTRZOWSKO-TECHNICZNEJ

  
 .....  
 asp. sztab. mgr Marzena Polakiewicz  
 .....  
 (koordynator zadania)

Komendant Miejski  
 Państwowej Straży Pożarnej  
 w Bytomiu

.....  
 (osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
 \*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02KMPSP\*ZIN20\*  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Zakup wentylatora i motopompy
2. Koordynator zadania: asp. sztab. Marzena Polakiewicz
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mł. bryg. Marek Trefon
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

| w złotych |          |      |                |                                |                         |             |
|-----------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| Dział     | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
| 1         | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 754       | 75411    | 6060 | 0,00           | 101 921,00                     | 101 311,00              | 99,40       |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
|           |          |      |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM    |          |      | 0,00           | 101 921,00                     | 101 311,00              | 99,40       |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie zostało zrealizowane w oparciu o art. 4 pkt. 8 Pzp. zgodnie z obowiązującym w Komendzie Miejskiej PSP w Bytomiu regulaminem zakupów, których wartość nie przekracza 30.000 euro. Drogą elektroniczną wysłano zapytania ofertowe dotyczące zakupu następujących urządzeń:

- Motopompa pożarnicza Model VE 1500 TYP M/16/8
  - Wentylator akumulatorowy EX50Li wraz z osprzętem
  - Urządzenie do suszenia ubrań i węży pożarniczych KASJOPEJA z systemem ozonowania
- Po wyborze najkorzystniejszej oferty w miesiącu grudniu 2020 r. dokonano zakupów ww. urządzeń.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)  
Stopień efektywności zadania wynosi 100 %

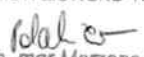
7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudzień 2020 roku.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK SEKCJI  
KWATERMISTRZOWSKO-TECHNICZNEJ

  
asp. sztab. mgr Marzena Polakiewicz  
(koordynator zadania)

Komendant Miejski  
Państwowej Straży Pożarnej  
w Bytomiu

  
mł. bryg. mgr Marek Trefon  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR P2KMPSP\*20\*\*\*\*  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Utrzymanie stanowisk pracy związanych z prowadzoną działalnością
2. Koordynator zadania: asp. sztab. Marzena Polakiewicz
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: mł. bryg. Marek Trefon
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | §    | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|------|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3    | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
| 752    | 75295    | 4210 | 0,00           | 68 400,00                      | 68 400,00               | 100         |
| 754    | 75411    | 3020 | 1 000,00       | 400,00                         | 400,00                  | 100         |
| 754    | 75411    | 3070 | 371 866,00     | 244 204,00                     | 244 203,79              | 99,99       |
| 754    | 75411    | 4020 | 187 887,00     | 200 648,00                     | 200 624,84              | 99,99       |
| 754    | 75411    | 4040 | 13 330,00      | 13 149,00                      | 13 148,45               | 99,99       |
| 754    | 75411    | 4050 | 7 024 380,00   | 7 163 938,00                   | 7 163 937,13            | 99,99       |
| 754    | 75411    | 4060 | 158 049,00     | 397 641,00                     | 397 639,22              | 99,99       |
| 754    | 75411    | 4070 | 530 157,00     | 524 800,00                     | 524 799,77              | 99,99       |
| 754    | 75411    | 4080 | 173 602,00     | 4 098,00                       | 0,00                    | 0,00        |
| 754    | 75411    | 4110 | 36 078,00      | 39 535,00                      | 39 506,69               | 99,93       |
| 754    | 75411    | 4120 | 4 930,00       | 5 119,00                       | 5 114,56                | 99,91       |
| 754    | 75411    | 4170 | 10 800,00      | 12 783,00                      | 12 782,40               | 99,99       |
| 754    | 75411    | 4180 | 1 015 977,00   | 1 130 093,00                   | 1 130 092,97            | 99,99       |
| 754    | 75411    | 4210 | 172 185,00     | 694 500,00                     | 694 496,76              | 99,99       |
| 754    | 75411    | 4220 | 1 000,00       | 3 828,00                       | 3 827,05                | 99,98       |
| 754    | 75411    | 4260 | 100 000,00     | 208 259,00                     | 208 259,00              | 100         |
| 754    | 75411    | 4270 | 40 000,00      | 38 371,00                      | 38 221,35               | 99,61       |
| 754    | 75411    | 4280 | 26 000,00      | 32 040,00                      | 32 036,00               | 99,99       |
| 754    | 75411    | 4300 | 75 000,00      | 172 287,00                     | 172 287,00              | 100         |
| 754    | 75411    | 4360 | 15 000,00      | 13 135,00                      | 13 132,87               | 99,98       |
| 754    | 75411    | 4390 | 0,00           | 14 145,00                      | 14 145,00               | 100         |
| 754    | 75411    | 4410 | 20 000,00      | 19 815,00                      | 19 784,50               | 99,85       |
| 754    | 75411    | 4430 | 5 000,00       | 3 165,00                       | 3 164,56                | 99,99       |
| 754    | 75411    | 4440 | 6 000,00       | 6 718,00                       | 6 717,80                | 99,99       |
| 754    | 75411    | 4480 | 31 485,00      | 20 757,00                      | 20 757,00               | 100         |
| 754    | 75411    | 4510 | 7 774,00       | 6 391,00                       | 6 390,51                | 99,99       |
| 754    | 75411    | 4520 | 500,00         | 291,00                         | 290,52                  | 99,84       |
| OGÓŁEM |          |      | 10 028 000,00  | 11 038 510,00                  | 11 034 159,74           | 99,96       |

Komendant Miejski  
Państwowej Straży Pożarnej  
w Bytomiu

mł. bryg. mgr Marek Trefon

5. Opis realizacji zadania:

Przyznane środki na rozwój systemu ratowniczego i ochrony przeciwpożarowej w Bytomiu rozdysponowane zostały na dwie grupy wydatków budżetowych:

|   | Plan          | Wykonanie     |
|---|---------------|---------------|
| - wynagrodzenia, pochodne od wynagrodzeń<br>wydatki osobowe, umowy zlecenie, składki<br>na ubezpieczenia oraz świadczenia dla pracowników | 9 736 408,00  | 9 732 249,82  |
| - wydatki rzeczowe  | 1 302 102,00  | 1 301 909,92  |
| Ogółem:   | 11 038 510,00 | 11 034 159,74 |

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- ilość etatów
- jednostkowe wydatki pośrednie zł
- razem wydatki pośrednie zadania zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 11 034 159,74

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK SEKCJI  
KWATERMISTRZOWSKO-TECHNICZNEJ

*Polakiewicz*  
asp. sztab. mgr. Marzena Polakiewicz  
(koordynator zadania)

Komendant Miejski  
Państwowej Straży Pożarnej  
w Bytomiu

*mgr. bryg. mgr. Marek Trefon*  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25 lutego 2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/PT/2020/G**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Prowadzenie audytu wewnętrznego.
2. Koordynator zadania: Bożena Derda
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Bożena Derda
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na ..... | Wykonanie na ..... | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|---------------------------|--------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                         | 6                  | 7           |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                           |                    |             |

5. Opis realizacji zadania:

Celem audytu wewnętrznego jest dostarczenie Prezydentowi Miasta, poprzez niezależną i obiektywną ocenę systemów zarządzania (governance) i kontroli funkcjonujących w Urzędzie Miejskim, racjonalnego zapewnienia, że systemy te działają prawidłowo. Jak również przyczynienie się do usprawnienia funkcjonowania Urzędu Miejskiego poprzez prowadzenie czynności doradczych.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

| Nazwa wskaźnika  | Definicja licznika   | Definicja mianownika                      | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|--|--|---|----------------------------|-----------------------------|---|
| Wskaźnik terminowego opracowania rocznego planu audytu wewnętrznego oraz sprawozdania z wykonania rocznego planu audytu wewnętrznego | ilość planów oraz sprawozdań opracowanych w ustawowym terminie | ilość planów oraz sprawozdań opracowanych | 100 %                      | 100 %                       | 2   |
| Wskaźnik wykonania zadań audytowych  | ilość wykonanych zadań audytowych                              | ilość zaplanowanych zadań audytowych      | 70 %                       | 100 %                       | 3   |

|   |  |  |       |       |   |
|---|--|--|-------|-------|---|
| Wskaźnik wykonania czynności doradczych     | ilość zrealizowanych wniosków o przeprowadzenie czynności doradczych | ilość wniosków otrzymanych                   | 70 %  | 100 % | 5 |
| Wskaźnik wykonania czynności sprawdzających | ilość zrealizowanych czynności sprawdzających                        | ilość zaplanowanych czynności sprawdzających | 100 % | 100 % | 2 |

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów 1,00
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 74 412,44
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł 74 412,44

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 74 412,44

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania: -

AUDYTOR WNEĘTRZNY

Bożena Derda

(koordynator zadania)

AUDYTOR WNEĘTRZNY

Bożena Derda

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/FT/G20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Przeprowadzanie kontroli planowych i doraźnych oraz prowadzenie centralnego rejestru kontroli zewnętrznych.
2. Koordynator zadania: Małgorzata Gielzak
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Małgorzata Gielzak
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na ..... | Wykonanie na ..... | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|---------------------------|--------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                         | 6                  | 7           |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                           |                    |             |

## 5. Opis realizacji zadania:

Zadanie jest realizowane zgodnie z:

- planem kontroli zatwierdzonym przez Prezydenta Miasta w dniu 20 grudnia 2019 r. z późn. zm. (kontrolę planową),
- poleceniem służbowym Prezydenta Miasta (kontrolę doraźną).

Weryfikacja wykonania nałożonych na wydział zadań odbywa się poprzez porównanie ilości wykonanych kontroli z planem kontroli lub poleceniem służbowym Prezydenta.

Kontrole planowe obejmują swym zakresem tematycznie wybiórczą lub kompleksową weryfikację gospodarki finansowej wybranych do kontroli jednostek za okres wskazany w planie kontroli, zmierzającą do zapewnienia, że jednostka realizuje swoje cele i zadania w sposób efektywny i zgodny z prawem.

Wartością oczekiwaną jest wykonanie w 100% (w całości) zaplanowanych kontroli.

Z zaplanowanych na 2020 rok 20 kontroli w analizowanym okresie przeprowadzono wszystkie.

Wartością oczekiwaną jest wykonanie w 100% (w całości) kontroli zleconych przez Prezydenta Miasta.

W badanym okresie, na podstawie polecenia służbowego Prezydenta Miasta, przeprowadzono 1 kontrolę doraźną (koordynator – pracownik Wydziału Edukacji).

Centralny rejestr kontroli zewnętrznych przeprowadzanych w Urzędzie Miejskim w Bytomiu przez podmioty zewnętrzne prowadzony jest zgodnie z zasadami opisanymi w § 62 rozdziału 13 księgi procedur kontroli stanowiącej załącznik do zarządzenia nr 265/20 Prezydenta Bytomia z dnia 1 lipca 2020 r. w sprawie określenia trybu i szczegółowych zasad przeprowadzania kontroli. W roku 2020 w centralnym rejestrze kontroli zewnętrznych zarejestrowano 14 kontroli.


## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

| Nazwa wskaźnika                         | Definicja licznika                       | Definicja mianownika                     | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|---|--|--|----------------------------|-----------------------------|---|
| Wskaźnik terminowego wykonania kontroli | ilość kontroli zrealizowanych w terminie | ilość zaplanowanych i doraźnych kontroli | 100 %                      | 100 %                       | 21  |
| Wskaźnik wykonania planowanych kontroli | ilość wykonanych kontroli                | ilość zaplanowanych kontroli             | 100 %                      | 100 %                       | 20  |
| Wskaźnik wykonania doraźnych kontroli   | ilość wykonanych kontroli doraźnych      | ilość zleconych kontroli doraźnych       | 100 %                      | 100 %                       | 1   |




7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
- a) ilość etatów 7,30
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 74.412,44
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł 543 210,81
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 543 210,81
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

NACZELNIK WYDZIAŁU

  
Małgorzata Giełzak

.....  
(koordynator zadania)

NACZELNIK WYDZIAŁU

  
Małgorzata Giełzak

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, 23 lutego 2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/PN/2020/G  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Ochrona danych osobowych
2. Koordynator zadania: Katarzyna Jurczyk-Kwiecień
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Marzena Dróždź-Zasada
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na | Wykonanie na | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|---------------------|--------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                   | 6            | 7           |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |

5. Opis realizacji zadania: Zadanie polega na rejestrowaniu i sprawdzaniu poprawności pod względem formalnym wniosków o udostępnienie danych osobowych. Pracownik biura wzywa wnioskodawcę do uzupełnienia wniosku niekompletnego (dot. wymaganych danych, opłat, podania podstawy prawnej do uzyskania danych), następnie przekazuje wnioski do właściwej jednostki w przypadku błędnego nadania. Po otrzymaniu wnioskowanych uzupełnień przekazują kompletne wnioski do właściwego merytorycznie wydziału. Czas na wykonanie, od momentu przekazania wniosku do innego wydziału, to termin 5 dni roboczych. W biurze prowadzi się elektronicznie rejestr wniosków o udostępnienie danych osobowych wpływających do urzędu. W związku z wejściem w życie RODO Pełnomocnik zgodnie z RODO nadzoruje Politykę Ochrony Danych Osobowych, która została wdrożona Zarządzeniem nr 442/20 Prezydenta Bytomia z dnia 15 października 2020r. Z wdrożoną Polityką Ochrony Danych Osobowych zapoznali się wszyscy pracownicy Urzędu Miejskiego oraz zapoznają się pracownicy nowo przyjęci. Upoważnienia do przetwarzania danych osobowych wystawiane są na bieżąco. Pełnomocnik zaktualizowała procedury przetwarzania danych osobowych, rejestr czynności oraz kategorii czynności. Dokumenty te zostały zatwierdzone przez Administratora danych. Pełnomocnik prowadzi i aktualizuje rejestry upoważnień do przetwarzania danych osobowych, oświadczeń i rejestr pracowników, którzy zapoznali się z Polityką Ochrony

Danych Osobowych. Wszyscy pracownicy urzędu zapoznali się z ww. dokumentami i przyjęli je do stosowania.

Pełnomocnik zgłasza organowi nadzorczemu naruszenia przetwarzania danych osobowych we współpracy z kierownikami komórek organizacyjnych. Pracownik biura prowadzi zbiorczy rejestr wpływających do urzędu wniosków o udostępnienie informacji publicznej i wniosków do ponownego wykorzystania informacji sektora publicznego. Dane pozyskuje się w postaci miesięcznych raportów z Wydziałów urzędu.

#### 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

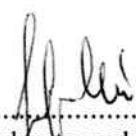
| Nazwa wskaźnika                                     | Definicja licznika                                    | Definicja mianownika  | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|---|---|-----------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Analizowanie dostępności zgodnej z przepisami prawa | ilość wniosków prawnie poprawnych (kompletnych)       | ilość wniosków ogółem | 1                          | 1                           | 5358  |
| Terminowość realizacji wniosków                     | ilość wniosków zrealizowanych w ciągu 5 dni roboczych | ilość wniosków ogółem | 1                          | 1                           | 5358  |
| Terminowość realizacji wniosków udip                | ilość wniosków zrealizowanych w ciągu 14 dni          | Ilość wniosków ogółem | 1                          | 1                           | 3   |

#### 7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów 1
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 74.412,44
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł 74.412,44

d) 8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 74.412,44

#### 9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

  
.....  
(koordynator zadania)

p.o. PEŁNOMOCNIK DS. OCHRONY  
INFORMACJI NIEJAWNYCH  
  
.....  
Marzena Drzyżdż-Zasada  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, 23 lutego 2021 r.

KARTA ZADANIA  
 SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/PN/2020/G  
 ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Ochrona informacji niejawnych
2. Koordynator zadania: Marzena Drózd-Zasada
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Marzena Drózd-Zasada
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na ..... | Wykonanie na ..... | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|---------------------------|--------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                         | 6                  | 7           |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                           |                    |             |

5. Opis realizacji zadania: Biuro Pełnomocnika ds. ochrony informacji niejawnych wykonuje wszystkie obowiązujące zadania zgodnie z wymogami ustawy o ochronie informacji niejawnych. Pełnomocnik przeprowadza na polecenie prezydenta miasta postępowania sprawdzające wobec pracowników Urzędu Miejskiego, których praca jest związana z informacjami niejawnymi. Po zakończeniu postępowań przeprowadza szkolenia z zakresu ochrony informacji niejawnych dla osób, które uzyskały poświadczenia bezpieczeństwa i które otrzymały od prezydenta miasta upoważnienia do klauzuli „zastrzeżone”. W roku 2020 przeszkolono z zakresu ochrony informacji niejawnych 7 pracowników, którzy posiadają stosowne uprawnienia. Zgodnie z zaleceniami ABW w Katowicach Pełnomocnik kontynuuje współpracę z podległymi prezydentowi miasta jednostkami organizacyjnymi, które wytwarzają i przetwarzają informacje niejawne. W I półroczu 2020 roku Pełnomocnik przeszkoliła z zakresu ochrony informacji niejawnych 5 pracowników jednostek organizacyjnych, którzy posiadają stosowne uprawnienia. Pełnomocnik dla pracowników urzędu przeprowadził postępowania sprawdzające na podstawie których wydał poświadczenia bezpieczeństwa i przeprowadził odpowiednie szkolenia. Dokonano przeglądu opracowanej dla urzędu i jednostek organizacyjnych zgodnie z ustawą „Instrukcji dotyczącej sposobu i trybu przetwarzania informacji niejawnych o klauzuli zastrzeżone”, „Sposobu i trybu przetwarzania informacji niejawnych o klauzuli poufne”, „Planu ochrony informacji niejawnych w Urzędzie Miejskim w Bytomiu w tym w razie wprowadzenia stanu nadzwyczajnego” oraz „Dokumentacji określającej poziom zagrożeń związanych z nieuprawnionym dostępem do informacji niejawnych lub ich utratą w UM w Bytomiu”. Dokumenty niejawne w urzędzie

wytwarza się na bezpiecznej stacji komputerowej dla której uzyskano Świadectwo Akredytacji Bezpieczeństwa nr 124/KAT/2015 dla wytwarzania dokumentów niejawnych o klauzuli „poufne” i „zastrzeżone”. Świadectwo to uzyskano na podstawie opracowanych i zatwierdzonych przez Dyrektora ABW dokumentów „Szczegółowych Wymagań Bezpieczeństwa” i „Procedur Bezpiecznej Eksploatacji” na okres do 8 grudnia 2020 r. Przygotowano dokumentację bezpieczeństwa dla nowego systemu teleinformatycznego Bezpieczne Stanowisko Komputerowe, w którym będą przetwarzane informacje niejawne o klauzuli „zastrzeżone”. Kancelaria niejawna prowadzona jest zgodnie z wymogami ustawy. Dokumenty przychodzące i wychodzące rejestrowane są na bieżąco w urządzeniach kancelaryjnych.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

| Nazwa wskaźnika                           | Definicja licznika                           | Definicja mianownika                          | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|---|--|---|----------------------------|-----------------------------|---|
| Terminowość obsługi dokumentów niejawnych | ilość dokumentów wytworzonych i wpływających | ilość dokumentów obsługiwanych w ciągu 30 dni | 1                          | 1                           | 18  |

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów 0,8
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 74.412,44
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł 59.529,95

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 59.529,95

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

*Dziwili-Zasada M.*  
.....  
(koordynator zadania)

p.o. PEŁNOMOCNIK DS. OCHRONY  
INFORMACJI NIEJAWNYCH

*Marzena Dziwili-Zasada*  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/PI/2020/G**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Ochrona danych osobowych
2. Koordynator zadania: Katarzyna Jurczyk-Kwiecień
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Katarzyna Jurczyk-Kwiecień
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na ..... | Wykonanie na ..... | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|---------------------------|--------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                         | 6                  | 7           |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |

5. Opis realizacji zadania: Zadanie jest realizowane na bieżąco. W styczniu Inspektor ochrony danych, na podstawie art. 39 ust. 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – RODO, przedstawił Prezydentowi plan sprawdzenia zgodności przetwarzania danych osobowych z przepisami o ochronie danych osobowych w Urzędzie na 2020 rok. Zgodnie z planem Inspektor ochrony danych dokonał ww. sprawdzenia w Kancelarii Rady Miejskiej, Wydziale Płac, Kadr i Szkoleń, Wydziale Podatków i Opłat Lokalnych, Wydziale Egzekucji Administracyjnej oraz w Wydziale Poboru i Windykacji Dochodów. Następnie sporządził sprawozdanie z wykonanego sprawdzenia zgodności przetwarzania danych osobowych z przepisami o ochronie danych osobowych w Urzędzie dla każdego wydziału odrębnie. W oparciu o ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych – RODO Inspektor ochrony danych w pierwszym półroczu 2020 roku przeszkolił 18 pracowników, a w II półroczu 31 pracowników. Szkolenia z zakresu ochrony danych osobowych zgodnie z RODO prowadzone są na bieżąco. Inspektor ochrony danych monitoruje przestrzeganie przepisów RODO w urzędzie, pełni funkcję punktu kontaktowego dla organu nadzorczego oraz dla klientów urzędu. IOD opracował również dokumentację określającą poziom zagrożeń – ryzyko związane z przetwarzaniem danych osobowych w Urzędzie Miejskim w Bytomiu oraz monitoruje aktualizowane rejestry czynności oraz kategorii czynności.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

| Nazwa wskaźnika  | Definicja licznika                                     | Definicja mianownika  | Ilość zgłoszeń naruszeń | Ilość wniosków ogółem | wskaźnik |
|--|--|---|-------------------------|-----------------------|----------|
| Ochrona danych osobowych: usuwania incydentów, naruszeń danych osobowych | ilość skutecznie usuniętych naruszeń (incydentów)      | Ilość stwierdzonych naruszeń (incydentów)                     | 2                       | 2                     | 1        |
| Ochrona danych osobowych: usuwania naruszeń danych osobowych             | ilość skutecznie podjętych działań- zgłoszenia do UODO | Ilość stwierdzonych naruszeń podlegających zgłoszeniu do UODO | 1                       | 1                     | 1        |

7. Wydatki pośrednie\*\*:

- a) ilość etatów 0,6
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 74.412,44
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł 44.647,46

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 44.647,46

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
(koordynator zadania)

Inspektor Ochrony Danych  
.....  
Katarzyna Jurczyk-Kwiecień  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



(nazwa podmiotu)

Bytom, dnia 23 lutego 2021 r.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/PK/2020  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Podejmowanie działań z zakresu ochrony praw konsumentów
2. Koordynator zadania: Adriana Banaszkiewicz
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Ewa Stachowicz-Radosz
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na | Wykonanie na | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|---------------------|--------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                   | 6            | 7           |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                     |              |             |

5. Opis realizacji zadania:

W 2020 roku zostało udzielonych 591 porad osobistych oraz 1020 porad telefonicznych. Wszystkie zostały udzielone konsumentom w momencie skierowania zapytania. Udzielono 150 porad pisemnych, w których średni czas wysłania odpowiedzi wynosił 1,7 dnia. Rzecznik Konsumentów występował w 198 sprawach, w których skierowano wystąpienia do przedsiębiorców. Przygotowano konsumentom dokumenty w 3 sprawach do postępowań sądowych. Z uwagi na zaistniałą sytuację związaną z pojawieniem się koronawirusa wywołującego COVID-19 nie przeprowadzono zajęć lekcyjnych w szkołach. Wydano ok. 3000 sztuk ulotek informacyjnych. Informacje zamieszczane na stronie internetowej aktualizowane są na bieżąco.

5. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

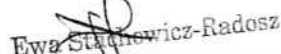
| Nazwa wskaźnika                                 | Definicja licznika                                    | Definicja mianownika | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|---|---|----------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Udzielenie porady w dniu zgłoszenia             | Liczba klientów uzyskujących poradę w dniu zgłoszenia | Liczba zgłoszeń      | 96%                        | 96%                         | 1761  |
| Wystąpienia do przedsiębiorców w jednej sprawie | Liczba wystąpień do przedsiębiorcy                    | Liczba spraw         | 1,2                        | 1,2                         | 198   |

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
- a) ilość etatów 1,75
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 74.412,44 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł 130.221,77
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 130.221,77 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.



.....  
(koordynator zadania)

MIEJSKI RZECZNIK KONSUMENTÓW  
W BYTOMIU



.....  
Ewa Stachewicz-Radosz

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich.

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/SC/G20  
ZA 2020 ROK.

1. Nazwa zadania: Rejestracja stanu cywilnego
2. Koordynator zadania: Ewa Rojowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Waldemar Świerczek
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na ..... | Wykonanie na ..... | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|---------------------------|--------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                         | 6                  | 7           |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                           |                    |             |

5. Opis realizacji zadania:

Urząd Stanu Cywilnego realizuje zadania określone w ustawie Prawo o aktach stanu cywilnego. Zakres dotyczy rejestracji stanu cywilnego osób:

- rejestracja urodzeń,
- sporządzanie protokołów z oświadczenia o uznaniu ojcostwa,
- rejestracja cywilnych i wyznaniowych związków małżeńskich,
- sporządzanie protokołów z oświadczenia o powrocie do poprzedniego nazwiska po rozwodzie,
- rejestracja zgonów,
- rejestracja zagranicznych aktów urodzeń, małżeństw i zgonów,
- wydawanie decyzji o zmianie imion i nazwisk,
- nanoszenie wzmianek i przypisków w aktach stanu cywilnego
- wydawanie zaświadczeń i odpisów aktów stanu cywilnego oraz związane z tym pobieranie opłaty skarbowej, rejestracja wpływającej i wychodzącej korespondencji krajowej i konsularnej z osobami prawnymi i fizycznymi a także prowadzenie archiwum urzędu,
- przygotowanie wniosków o nadanie medali za długoletnie pożycie małżeńskie oraz obsługa uroczystości związanych z jubileuszem 50 i 60 - lecia pożycia małżeńskiego.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

| Nazwa wskaźnika   | Definicja licznika                                 | Definicja mianownika         | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|---|--|------------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Terminowe prowadzenie rejestru i załatwianie korespondencji   | Ilość wydanych dokumentów w terminie 14 dni        | Ilość spraw do zrealizowania | 1                          | 1                           | 13 266  |
| Terminowe sporządzanie aktu urodzenia, wydanie odpisów aktu urodzenia oraz odebranie protokołu uznania ojcostwa | Ilość wydanych dokumentów w terminie 30 dni        | Ilość spraw do zrealizowania | 1                          | 1                           | 13 801  |
| Terminowe sporządzanie aktu małżeństwa i wydawanie odpisów aktu małżeństwa                                      | Ilość wydanych decyzji i odpisów w terminie 30 dni | Ilość spraw do zrealizowania | 1                          | 1                           | 6 458   |
| Terminowe sporządzanie aktu zgonu i wydanie odpisów aktu zgonu  | Ilość wydanych dokumentów w terminie 30 dni        | Ilość spraw do zrealizowania | 1                          | 1                           | 15 690  |
| Terminowe wydawanie decyzji dotyczących zmiany imion i nazwisk  | Ilość wydanych decyzji w terminie 30 dni           | Ilość spraw do zrealizowania | 1                          | 1                           | 114   |

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

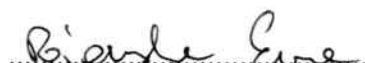
a) ilość etatów 16,20


b) jednostkowe wydatki pośrednie 74 412,44 zł

c) razem wydatki pośrednie zadania 1 205 481,53 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 1 205 481,53 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

  
(koordynator zadania)

KIEROWNIK  
URZĘDU STANU CYWILNEGO  
  
Waldemar Świątek  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich.

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/PH/G20**  
**ZA 2020 ROK**

Nazwa zadania: Kontrole i przeglądy z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy

1. Koordynator zadania: Beata Bentkowska
2. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Beata Bentkowska
3. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: nie dotyczy

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020r. | Wykonanie na 31.12.2020r. | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|----------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                                | 6                         | 7           |
|        |          |   |                |                                  |                           |             |
|        |          |   |                |                                  |                           |             |
|        |          |   |                |                                  |                           |             |
|        |          |   |                |                                  |                           |             |
|        |          |   |                |                                  |                           |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                                  |                           |             |
|        |          |   |                |                                  |                           |             |

4. Opis realizacji zadania:

W ramach realizacji zadania w 2020 roku przeprowadzono szkolenia: wstępne i okresowe. Prowadzono dochodzenia powypadkowe z wypadków przy pracy oraz wypadków w drodze do pracy lub z pracy do domu. Kierowano wnioski o wypłatę dofinansowania do okularów korygujących wzrok. Rejestrowano wszystkie wypadki uczniów zgłaszane z bytomskich placówek oświatowych. Dokonywano ocen cząstkowych pracy dyrektorów placówek oświatowych.

5. Stopień realizacji wskaźników efektywności:

(dla zadań inwestycyjnych i remontowych za wskaźnik efektywności uznaje się stopień rzeczowej realizacji zadania)

| Nazwa wskaźnika           | Definicja licznika        | Definicja mianownika   | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|---------------------------|---------------------------|------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Realizacja kontroli bhp   | Kontrole bhp zaplanowane  | Kontrole bhp wykonane  | 10                         | 10                          | 10  |
| Realizacja przeglądów bhp | Przeglądy bhp zaplanowane | Przeglądy bhp wykonane | 3                          | 3                           | 3   |

7. Wydatki pośrednie\*\*:
- a) ilość etatów 1
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie 74.412,44 zł
  - c) razem wydatki pośrednie zadania 74.412,44 zł
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 74.412,44 zł
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

Beata Bentkowska

.....  
ds. B111  
(koordynator zadania)

Beata Bentkowska

.....  
ds. B111  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 23 lutego 2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/DU/2020/G  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Prowadzenie Archiwum Urzędu
2. Koordynator zadania: Izabela Wójt
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Izabela Wójt
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na ..... | Wykonanie na ..... | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|---------------------------|--------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                         | 6                  | 7           |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                           |                    |             |

## 5. Opis realizacji zadania:

W 2020 roku do archiwum zakładowego przejęto z komórek organizacyjnych 100 m.b. akt, ze zlikwidowanej jednostki przejęto 70 m.b. akt, zniszczono 143 m.b. akt. Ponadto udostępniono 398 jednostek aktowych w tym: dla potrzeb służbowych – 259, dla potrzeb innych niż służbowe 139. Wydano 49 zaświadczeń, w tym: zaświadczenia o zatrudnieniu i wynagrodzeniu – 32, zaświadczenia o zatrudnieniu – 17.

## 6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

| Nazwa wskaźnika  | Definicja licznika                       | Definicja mianownika       | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|--|--|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Terminowość wydania zaświadczeń o zatrudnieniu i wynagrodzeniu, warunkach szkodliwych dla zdrowia oraz o zasiłkach chorobowych | Ilość wydanych zaświadczeń w ciągu 7 dni | Ilość wydanych zaświadczeń | 100%                       | 100%                        | 49  |



7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
- a) ilość etatów 5
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 74 412,44
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł 372.062,20
8. Łączny koszt zadania 2020 roku – zł 372.062,20
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK REFERATU

.....  
Izabela Wójt  
(koordynator zadania)

KIEROWNIK REFERATU

.....  
Izabela Wójt  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, dnia 25 lutego 2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/FK/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Prowadzenie księgowości Urzędu oraz sporządzanie sprawozdawczości budżetowej i finansowej.
2. Koordynator zadania: Grażyna Górską
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Ewa Orłowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na ..... | Wykonanie na ..... | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|---------------------------|--------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                         | 6                  | 7           |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                           |                    |             |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania dokonywane są dyspozycje środkami publicznymi na podstawie dokumentów dostarczanych przez wydziały tut. Urzędu. Przeprowadzane są dekretacje i ewidencja dokumentów księgowych. Na podstawie prowadzonej ewidencji sporządzane są miesięczne sprawozdania budżetowe, kwartalne z zakresu operacji finansowych oraz sprawozdanie finansowe Urzędu Miejskiego. Ponadto zadanie obejmuje przyjmowanie i weryfikowanie deklaracji częściowych VAT od komórek organizacyjnych Urzędu oraz jednostek podległych, sporządzanie na ich podstawie deklaracji VAT Urzędu oraz zbiorczych deklaracji VAT Gminy oraz generowanie plików JPK i wysyłanie ich do właściwego Urzędu Skarbowego. Prowadzone są także rozliczenia w zakresie podatku VAT z komórkami organizacyjnymi Urzędu oraz podległymi jednostkami budżetowymi.

Celem zadania jest prawidłowa i terminowa ewidencja zdarzeń gospodarczych oraz sporządzanie sprawozdań budżetowych i finansowych.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

| Nazwa wskaźnika   | Definicja licznika  | Definicja mianownika                               | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|---|---|--|----------------------------|-----------------------------|---|
| Terminowe sporządzenie sprawozdań jednostkowych i zbiorczych w terminie wynikającym z rozporządzeń lub ustawy | Sprawozdania sporządzone w danym okresie w terminie wynikającym z rozporządzeń lub ustawy | Wszystkie sprawozdania sporządzone w danym okresie | 1,00                       | 1,00                        | 163   |

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów – 8,70;
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie – 74.412,44 zł;
  - c) razem wydatki pośrednie zadania – 647.388,23 zł;
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – 647.388,23 zł.
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania: brak.

.....  
(koordynator zadania)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielnego stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich.

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

NACZELNIK WYDZIAŁU  
GŁÓWNY KSIĘGOWY URZĘDU

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

Bytom, dnia 25 lutego 2021 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/FK/G20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Prowadzenie rachunkowości budżetu miasta, sporządzanie zbiorczej sprawozdawczości: budżetowej, w zakresie operacji finansowych i finansowej.
2. Koordynator zadania: Katarzyna Owoc.
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Ewa Orłowska.
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie: nie dotyczy.

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na ..... | Wykonanie na ..... | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|---------------------------|--------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                         | 6                  | 7           |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                           |                    |             |

5. Opis realizacji zadania:

Zadanie polega na przyjmowaniu jednostkowych sprawozdań: budżetowych, w zakresie operacji finansowych oraz finansowych miejskich jednostek organizacyjnych oraz sporządzaniu na ich podstawie sprawozdań zbiorczych, przekazywanych następnie do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach, Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego oraz innych dysponentów środków budżetu państwa przekazujących dotacje. Zadanie obejmuje również prowadzenie ksiąg rachunkowych organu finansowego, ewidencjonowanie dowodów księgowych oraz dokonywanie przelewów na podstawie dyspozycji Wydziału Finansowego, weryfikowanie sprawozdań oraz informacji urzędów skarbowych w zakresie dochodów jst, a także sporządzanie sprawozdań dotyczących organu finansowego. W ramach zadania opracowywane są również wytyczne dla jednostek organizacyjnych miasta w zakresie rachunkowości i sprawozdawczości budżetowej oraz opracowywane są procedury z zakresu rachunkowości środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej oraz pozostałych środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi.

Celem zadania jest prawidłowe i terminowe prowadzenie rachunkowości i sporządzanie sprawozdawczości.

Analizując założone wskaźniki ustalono, że w 2020 roku:

- wszystkie sprawozdania jednostkowe i zbiorcze sporządzono w terminach wynikających z obowiązujących przepisów,
- terminowo zaewidencjonowano w księgach rachunkowych organu finansowego wszystkie dowody księgowe.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

| Nazwa wskaźnika   | Definicja licznika  | Definicja mianownika                               | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|---|---|--|----------------------------|-----------------------------|---|
| Terminowe sporządzenie sprawozdań jednostkowych i zbiorczych w terminie wynikającym z rozporządzeń lub ustawy | Sprawozdania sporządzone w danym okresie w terminie wynikającym z rozporządzeń lub ustawy | Wszystkie sprawozdania sporządzone w danym okresie | 1,00                       | 1,00                        | 261   |

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów 6,00;
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 74.412,44;
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł 446.474,64;

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 446.474,64.

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania: brak.

.....  
(koordynator zadania)

NACZELNIK WYDZIAŁU  
GŁÓWNY KSIĘGOWY URZĘDU

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/FU/2020/G  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Prowadzenie gospodarki kasowej

2. Koordynator zadania: Grzegorz Mazgaj

3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Joanna Pohl

4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na ..... | Wykonanie na ..... | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|---------------------------|--------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                         | 6                  | 7           |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                           |                    |             |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zadania pobrano 41 850 wpłaty z zakresu dochodów budżetowych. Przeprowadzono 129 kontroli prawidłowości poboru gotówki przez poborców Wydziału Egzekucji Administracyjnej.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

| Nazwa wskaźnika  | Definicja licznika                   | Definicja mianownika              | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|--|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Terminowość odprowadzania gotówki na rachunek bankowy urzędu (maksymalnie 2 dni robocze) | Ilość terminowo odprowadzonych wpłat | Ogólna ilość odprowadzonych wpłat | 100%                       | 100%                        | 53  |

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

a) ilość etatów 5,6

b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 74 412,44

c) razem wydatki pośrednie zadania zł 416.709,66

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 416.709,66

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK REFERATU

(koordynator zadania)

Grzegorz Mazgaj

NACZELNIK WYDZIAŁU

Joanna Pohl

(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/FU/2020/G  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Prowadzenie księgowości i windykacji dochodów niepodatkowych
2. Koordynator zadania: Grzegorz Mazgaj
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Joanna Pohl
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na | Wykonanie na | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|---------------------|--------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                   | 6            | 7           |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
|        |          |   |                |                     |              |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                     |              |             |

5. Opis realizacji zadania:

W zakresie księgowości w ramach zadania zaksięgowano 201 359 operacji księgowych oraz sporządzono 76 sprawozdań budżetowych i finansowych. W zakresie windykacji niepodatkowych dochodów budżetowych sporządzono i wysłano 8 421 wezwań do zapłaty. Opracowano i przekazano do radcy prawnego 211 spraw w celu skierowania ich na drogę postępowania sądowego. Wydano 1 970 zaświadczeń o niezaleganiu bądź uregulowaniu należności stanowiących dochód Gminy pobieranych przez Urząd Miejski w Bytomiu.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

| Nazwa wskaźnika   | Definicja licznika                                | Definicja mianownika   | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|---|---|--|----------------------------|-----------------------------|---|
| Ilość spraw przekazanych do dalszego postępowania w stosunku do ogólnej liczby zalegających kwalifikujących się do wszczęcia postępowań | Ilość spraw przekazanych do dalszego postępowania | Ogólna liczba zalegających kwalifikujących się do wszczęcia postępowań | 75%                        | 55,97%                      | 211   |

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów 11
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 74 412,44
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł 818 536,84

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 818 536,84

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK REFERATU

.....  
(koordynator zadania)  
Grzegorz Mazgaj

.....  
NACZELNIK WYDZIAŁU  
Joanna Pohl  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.  
\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,  
\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.



**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 03/FU/2020/G**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Prowadzenie księgowości i windykacji dochodów podatkowych
2. Koordynator zadania: Katarzyna Janoszczyk
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Joanna Pohl
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na ..... | Wykonanie na ..... | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|---------------------------|--------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                         | 6                  | 7           |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
|        |          |   |                |                           |                    |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                           |                    |             |

5. Opis realizacji zadania:

W zakresie księgowości w ramach zadania zaksięgowano 209 063 operacje księgowe oraz sporządzono 24 sprawozdania budżetowe i finansowe. W zakresie windykacji podatkowych dochodów budżetowych sporządzono i wysłano 9 594 upomnienia oraz wystawiono 5 065 tytułów wykonawczych, które przekazano następnie właściwym organom egzekucyjnym celem realizacji. Ponadto w ramach zadania wystawiono 1 689 postanowień o zarachowaniu wpłaty oraz decyzji administracyjnych, a także wydano 91 zaświadczeń o stanie zaległości bądź ich braku oraz 900 pisemnych informacji o stanie zaległości bądź ich braku w należnościach stanowiących dochód Gminy pobieranych przez Urząd Miejski w Bytomiu. W badanym okresie przygotowano 23 wnioski o wpis hipotek przymusowych w księgach wieczystych, celem zabezpieczenia należności podatkowych tutejszego organu oraz 19 wniosków o wszczęcie egzekucji z nieruchomości. W zakresie należności zabezpieczonych hipotekami przymusowymi wydano 10 zaświadczeń.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

| Nazwa wskaźnika   | Definicja licznika                                | Definicja mianownika   | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|---|---|--|----------------------------|-----------------------------|---|
| Ilość spraw przekazanych do dalszego postępowania w stosunku do ogólnej liczby zalegających kwalifikujących się do wszczęcia postępowań | Ilość spraw przekazanych do dalszego postępowania | Ogólna liczba zalegających kwalifikujących się do wszczęcia postępowań | 70%                        | 70,20%                      | 41 384  |
| Ilość wydawanych zaświadczeń w stosunku do złożonych wniosków w terminie ustawowym (7 dni)  | Ilość wydanych zaświadczeń                        | Ilość złożonych wniosków o wydanie zaświadczeń                         | 100%                       | 100%                        | 47  |



7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
- a) ilość etatów 16,70
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 74 412,44
  - c) razem wydatki pośrednie zadania zł 1 242 687,75
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 1 242 687,75
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

KIEROWNIK REFERATU

.....  
(koordynator zadania) *szczyk*

NACZELNIK WYDZIAŁU

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, 24 lutego 2021 r.

(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/PJ/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Nadzorowanie i doskonalenie Systemu Zarządzania Jakością
2. Koordynator zadania: Anna Mańkowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Anna Mańkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednie/pośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
|        |          |   |                |                                   |                            |             |
|        |          |   |                |                                   |                            |             |
|        |          |   |                |                                   |                            |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                                   |                            |             |

5. Opis realizacji zadania:

W ramach zewnętrznego auditu recertyfikującego przeprowadzono analizę obowiązujących procesów oraz przygotowano dokumentację wymaganą do jego przeprowadzenia w formie zdalnej.

Ze względu na zmianę organizacji pracy Urzędu oraz wprowadzeniem różnych obowiązujących czasowo rozwiązań wpływających na sposób realizacji zadań Wydziałów na skutek ogłoszenia stanu pandemii COVID-19 odstąpiono od przeprowadzania auditów wewnętrznych.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

| Nazwa wskaźnika          | Definicja licznika             | Definicja mianownika        | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Realizacja planu auditów | Ilość przeprowadzonych auditów | Ilość zaplanowanych auditów | 100%                       | 0                           | 0   |

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów: 0,15
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 74 412,44
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł 11 161,87

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 11 161,87

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

PEŁNOMOCNIK  
ds. Systemu Zarządzania

(koordynator zadania)  
Anna Mańkowska

PEŁNOMOCNIK  
ds. Systemu Zarządzania

(osoba odpowiedzialna za zadanie)  
Anna Mańkowska

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, 24 lutego 2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

KARTA ZADANIA  
SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 02/PJ/G20  
ZA 2020 ROK

1. Nazwa zadania: Kontrola zarządcza
2. Koordynator zadania: Anna Mańkowska
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Anna Mańkowska
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 r. | Wykonanie na 31.12.2020 r. | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                                 | 6                          | 7           |
|        |          |   |                |                                   |                            |             |
|        |          |   |                |                                   |                            |             |
|        |          |   |                |                                   |                            |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                                   |                            |             |

5. Opis realizacji zadania:

W 2020 roku, zgodnie z zarządzeniem nr 160 Prezydenta Bytomia z dnia 14 kwietnia 2015 r. przeprowadzono analizę ryzyk oraz opracowana została analiza wskaźników obrazujących stopień realizacji zadań Urzędu.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

| Nazwa wskaźnika                        | Definicja licznika                  | Definicja mianownika     | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|--|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Termin składania informacji - raportów | Ilość złożonych raportów w terminie | Ilość złożonych raportów | 100%                       | 100%                        | 2   |

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów: 0,10
- b) jednostkowe wydatki pośrednie zł 74 412,44
- c) razem wydatki pośrednie zadania zł 7 441,24

8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 roku – zł 7 441,24

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

PEŁNOMOCNIK  
ds. Systemu Zarządzania  
.....  
(koordynator zadania)  
Anna Mańkowska

PEŁNOMOCNIK  
ds. Systemu Zarządzania  
.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)  
Anna Mańkowska

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej.

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, 15 luty 2021 r.

.....  
(nazwa podmiotu)

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/PA/2020/G**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Zamówienia publiczne
2. Koordynator zadania: Anna Kobiela-Czekąła
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Anna Kobiela-Czekąła
4. Poniesione wydatki bezpośrednio/pośrednio:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan<br>pierwotny | Plan<br>po zmianach<br>na<br>..... | Wykonanie<br>na<br>..... | %<br>wykonania |
|--------|----------|---|-------------------|------------------------------------|--------------------------|----------------|
| 1      | 2        | 3 | 4                 | 5                                  | 6                        | 7              |
|        |          |   |                   |                                    |                          |                |
|        |          |   |                   |                                    |                          |                |
|        |          |   |                   |                                    |                          |                |
|        |          |   |                   |                                    |                          |                |
|        |          |   |                   |                                    |                          |                |
|        |          |   |                   |                                    |                          |                |
| OGÓŁEM |          |   |                   |                                    |                          |                |

5. Opis realizacji zadania:

Wydział Zamówień Publicznych realizował zadania określone Regulaminem Organizacyjnym Urzędu oraz Zarządzeniem Prezydenta wprowadzającym regulamin udzielania zamówień publicznych, w szczególności na zasadach i w terminach określonych w procedurach ISO. Opracował plan zamówień publicznych i na bieżąco go aktualizował. Przeprowadzał postępowania o udzielenie zamówień publicznych w sposób prawidłowy i zgodnie z planem zamówień publicznych. Prawidłowo stosował ustawy - Prawo zamówień publicznych, akty wykonawcze i regulamin udzielania zamówień publicznych. Przekazał w ustawowym terminie do Urzędu Zamówień Publicznych sprawozdanie z udzielania zamówień publicznych. Prawidłowo wybierał tryb postępowania w sprawie udzielania zamówienia publicznego. Niezwłocznie umieszczał informację w Bytomskim Biuletynie Zamówień Publicznych. Wydział nie posiadał środków finansowych związanych z realizacją w/w zadań.

6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

| Nazwa wskaźnika   | Definicja licznika                   | Definicja mianownika | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|---|--------------------------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| Ocena zgodności postępowania z wymogami – na podstawie formularza | ilość postępowań zgodnych z wymogami | ilość postępowań     | 100%                       | 100 %                       | 58  |

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:

- a) ilość etatów 6
- b) jednostkowe wydatki pośrednie 74 412,44 zł
- c) razem wydatki pośrednie zadania 446 474,64 zł

8. Łączny koszt zadania na dzień 31.12.2020 roku – 446 474,64 zł

9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

.....  
(koordynator zadania)

**NACZELNIK WYDZIAŁU**

**Anna Kobiela-Czekala**

.....  
(osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.

Bytom, 18 lutego 2021 r.

**KARTA ZADANIA**  
**SPRAWOZDANIE ZE STANU REALIZACJI ZADANIA NR 01/ZL/G20**  
**ZA 2020 ROK**

1. Nazwa zadania: Gospodarowanie nieruchomościami - gospodarowanie zasobem lokali mieszkalnych i lokali użytkowych w zakresie niebędącym w kompetencjach Bytomskich Mieszkań
2. Koordynator zadania: Joanna Sysik
3. Osoba odpowiedzialna za zadanie (kierownik jednostki)\*: Kierownik Biura Spraw Lokalowych Paulina Grobelny
4. Poniesione wydatki bezpośrednie:

w złotych

| Dział  | Rozdział | § | Plan pierwotny | Plan po zmianach na 31.12.2020 | Wykonanie na 31.12.2020 | % wykonania |
|--------|----------|---|----------------|--------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1      | 2        | 3 | 4              | 5                              | 6                       | 7           |
|        |          |   |                |                                |                         |             |
| OGÓŁEM |          |   |                |                                |                         |             |

5. Opis realizacji zadania:  
 W sprawach dotyczących gospodarowania zasobem lokali mieszkalnych i lokali użytkowych w zakresie niebędącym w kompetencjach Bytomskich Mieszkań w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2020 r.:
  - a. przyjęto 694 wnioski/pisma
  - b. rozpatrzono 693 sprawy.
6. Stopień realizacji wskaźników efektywności\*\*:

| Nazwa wskaźnika  | Definicja licznika                  | Definicja mianownika                      | Planowany poziom wskaźnika | Osiągnięty poziom wskaźnika | Ilość prowadzonych spraw objętych wskaźnikiem |
|--|-------------------------------------|---|----------------------------|-----------------------------|---|
| Sprawność i terminowość prowadzonych postępowań (3 miesiące) | Ilość spraw załatwionych w terminie | Ilość spraw, które wpłynęły w tym okresie | 80%                        | 99,7 %                      | 694   |

7. Wydatki pośrednie\*\*\*:
  - a) ilość etatów 4,40
  - b) jednostkowe wydatki pośrednie
  - c) razem wydatki pośrednie zadania
8. Łączny koszt zadania na dzień 31 grudnia 2020 r.
9. Uwagi i wnioski dotyczące realizacji zadania.

74 412,44 zł

327 414,74 zł

327 414,74 zł

.....  
 (koordynator zadania)

.....  
 (osoba odpowiedzialna za zadanie)

\* przez kierownika jednostki należy rozumieć: naczelnika, kierownika samodzielnego referatu lub biura, samodzielne stanowiska, kierownika jednostki budżetowej,

\*\* nie dotyczy zadań pośrednich,

\*\*\* wydatków pośrednich nie określa się dla zadań inwestycyjnych i remontowych.